

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B****ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2000/29/KE**

tat-8 ta' Mejju 2000

dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organizmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità

(ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/33/KE tat-8 ta' Mejju 2001	L 127	42	9.5.2001
► <u>M2</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/28/KE tad-19 ta' Marzu 2002	L 77	23	20.3.2002
► <u>M3</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/36/KE tad-29 ta' April 2002	L 116	16	3.5.2002
► <u>M4</u>	Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/89/KE tat-28 ta' Novembru 2002	L 355	45	30.12.2002
► <u>M5</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/22/KE tal-24 ta' Marzu 2003	L 78	10	25.3.2003
► <u>M6</u>	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 ta' l-14 ta' April 2003	L 122	1	16.5.2003
► <u>M7</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/47/KE ta' l-4 ta' Ġunju 2003	L 138	47	5.6.2003
► <u>M8</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/116/KE ta' l-4 ta' Diċembru 2003	L 321	36	6.12.2003
► <u>M9</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/31/KE tas-17 ta' Marzu 2004	L 85	18	23.3.2004
► <u>M10</u>	Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/70/KE tat-28 ta' April 2004	L 127	97	29.4.2004
► <u>M11</u>	Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004	L 191	1	28.5.2004
► <u>M12</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2004/102/KE tal-5 ta' Ottubru 2004	L 183M	229	5.7.2006
► <u>M13</u>	Direttiva tal-Kunsill 2005/15/KE tat-28 ta' Frar 2005	L 159M	161	13.6.2006
► <u>M14</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2005/16/KE tat-2 ta' Marzu 2005	L 275M	202	6.10.2006
► <u>M15</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2005/77/KE tal-11 ta' Novembru 2005	L 321M	144	21.11.2006
► <u>M16</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2006/14/KE tas-6 ta' Frar 2006	L 330M	125	28.11.2006
► <u>M17</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2006/35/KE ta' l-24 ta' Marzu 2006	L 330M	300	28.11.2006
► <u>M18</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2007/41/KE tat-28 ta' Ġunju 2007	L 169	51	29.6.2007
► <u>M19</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2008/64/KE tas-27 ta' Ġunju 2008	L 168	31	28.6.2008
► <u>M20</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2008/109/KE tat-28 ta' Novembru 2008	L 319	68	29.11.2008
► <u>M21</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2009/7/KE tal-10 ta' Frar 2009	L 40	12	11.2.2009
► <u>M22</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2009/118/KE tad-9 ta' Settembru 2009	L 239	51	10.9.2009
► <u>M23</u>	Direttiva tal-Kunsill 2009/143/KE tas-26 ta' Novembru 2009	L 318	23	4.12.2009
► <u>M24</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2010/1/UE tat-8 ta' Jannar 2010	L 7	17	12.1.2010

Emendata minn:

- **A1** Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea L 236 33 23.9.2003

Kkoreġuta minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 20, 24.1.2008, p. 35 (2000/29/KE)



ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2000/29/KE

tat-8 ta' Mejju 2000

dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Waqt li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, b'mod partikulari Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976, dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-komunità ta' organiżmi ħżiena għall-prodotti tal-pjanti u kontra l-firxa tagħhom ġewwa l-Komunità ⁽³⁾. Għall-għan ta' kjaressa u r-razzjonalità, din kienet emendata fuq numru ta' okkażjonijiet, ta' spiss sostanzjali ⁽⁴⁾. Għandha għalhekk tkun ikkonsolidata.
- (2) Il-produzzjoni tal-pjanti hi ferm importanti għall-Komunità
- (3) Il-ġabriet tal-produzzjoni tal-pjanti huma konsistentement imnaqqsa permezz ta' l-effetti ta' organiżmi ħżiena.
- (4) Il-protezzjoni tal-pjanti kontra organiżmi bħal dawn huma assolutament neċessarji mhux biss biex jevitaw ġabriet imnaqqsa imma wkoll biex iżidu l-produttività agrikola.
- (5) L-azzjoni immirata lejn l-eradikazzjoni sistematika ta' organiżmi ħżiena ġewwa l-Komunità, stabbiliti mir-reġim tas-sahha tal-pjanta applikabbli fil-Komunità bħala zona mingħajr fruntieri interni, ikollha biss l-effett illimitati jekk miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni tagħhom ġewwa l-Komunità ma jkunux applikati fl-istess waqt.
- (6) Il-htieġa għall-miżuri bħal dawn ilha ħafna irrikonoxxut u dawn iffurmaw is-sugġett ta' ħafna regoli nazzjonali u konvenzjonijiet internazzjonali, inkluża l-Konvenzjoni Internazzjonali tal-Protezzjoni tal-Pjanti (KIPP) tas-6 ta' Diċembru 1951 konkluzja fl-Organizzazzjoni ta' l-Ikel u l-Agrikultura (OIA - FAO) tal-Ġnus Magħquda li hi ta' interess dinji.

⁽¹⁾ Opinjoni mogħtija fil-15 ta' Frar 2000 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU C 129, tas-27.4.1998, pġ. 36.

⁽³⁾ ĠU L 26, tal-31.1.1977, pġ. 20. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/53/KE (ĠU L 142, tal-5.6.1999, pġ. 29).

⁽⁴⁾ Ara l-Anness VIII il-Parti A.

▼B

- (7) Wahda mill-mizuri l-aktar importanti tikkonsisti fil-preparazzjoni ta' listi ta' l-organizmi partikolarment perikolużi u ta' hsara li l-introduzzjoni tagħhom ġewwa l-Komunità għandha tkun ipprojbita u ukoll l-organizmi ta' hsara li l-introduzzjoni tagħhom ġewwa l-Istati Membri kienet twettqet minn ċerti pjanti jew prodotti tal-pjanti għandhom ikunu pprojbiti.
- (8) Il-preżenza ta' uħud minn dawn l-organizmi ta' hsara, meta pjanti jew prodotti tal-pjanti huma introdotti minn pajjiżi li fihom dawn l-organizmi jseħhu, ma' jistgħux ikunu vverifikati effettivament. Huwa għalhekk meħtieġ li ssir disposizzjoni minima għar-restrizzjoni fuq l-introduzzjoni ta' ċerti pjanti u prodotti tal-pjanti, jew biex tipprowdi għal verifikar speċjali li għandu jsir fil-pajjiżi produtture.
- (9) Il-verifikar tas-saħħa ta' pjanta bħal dawn għandha tkun illimitata għall-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw f'pajjiżi mhux membri u għall-każijiet meta jkun hemm evidenza qawwiya li wahda mid-disposizzjonijiet tas-saħħa tal-pjanti ma' tkunx ġiet osservata.
- (10) Huwa meħtieġ li ssir disposizzjoni permezz ta' ċerti kondizzjonijiet li jippermettu derogazzjonijiet minn ċerti numru ta' disposizzjonijiet. L-esperjenza wriet li l-istess grad ta' urġenza jista' jkun marbut ma' ċertu numru ta' derogazzjonijiet hekk kif inhuma marbuta mad-disposizzjonijiet ta' salvagward. Għalhekk il-proċedura ta' urġenza speċifikata f'din id-Direttiva għandha wkoll issir applikabbli għal dawn id-derogazzjonijiet.
- (11) Mizuri ta' salvagward temporanji mhux stabbiliti f'din id-Direttiva għandhom normalment ikunu adottati mill-Istat Membru fejn il-problema toriġina fil-każ ta' perikolu imminenti ta' l-introduzzjoni jew tal-firxa ta' organizmi ta' hsara. Il-Kummissjoni għandha tkun informata bil-każijiet kollha li jirrikjedu l-adozzjoni ta' mizuri ta' salvagward.
- (12) Meqjusa l-importanza tal-kummerċ fil-pjanti u l-prodotti tal-pjanti bejn id-dipartimenti ta' territorji mbieghda Franciżi u l-bqija tal-Komunità, huwa mixtieq li jiġu applikati d-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva għalihom. In vista tan-natura speċjali tal-produzzjoni ta' l-agrikultura tad-dipartimenti ta' territorji mbieghda Franciżi, huwa xieraq li jkun ipprovdut għall-mizuri protettivi addizzjonali gġustifikati fuq il-bażi tal-protezzjoni tas-saħħa u l-hajja tal-pjanti ta' ġo fihom. Id-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva għandhom ukoll ikunu mtawla lejn il-mizuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organizmi ta' hsara ġewwa d-dipartimenti ta' territorji mbieghda Franciżi minn partijiet ohra ta' Franza.
- (13) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1911/91 tas-26 ta' Ġunju 1991 dwar l-applikazzjonijiet tad-disposizzjonijiet tal-liġi Komunitarja għall-Gzejjer tal-Kanarja ⁽¹⁾ tintegra l-Gzejjer tal-Kanarja fit-territorju doganali tal-Komunità u fl-istrategġiji komuni. Permezz ta' l-Artikoli 2 u 10 ta' dak ir-Regolament, l-applikazzjoni tal-politika komuni agrikola hija suġġett għaddhul fis-seħħ ta' l-arranġamenti speċifiċi għall-forniment. Applikazzjoni bħal din tista' wkoll tkun akkumpanjata minn mizuri speċifiċi li jikkonċernaw il-produzzjoni agrikola.

⁽¹⁾ ĠU L 171, tad-29.6.1991, pġ. 1. Ir-Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2674/1999 (ĠU L 326, tat-18.12.1999, pġ. 3).

▼B

- (14) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 91/314/KEE tas-26 ta' Ġunju 1991 li tistabilixxi programm ta' għażliet speċifiċi għan-natura remota u insulari tal-linji ta' gwinda għall-Gżejjer tal-Kanarja (Poseican)⁽¹⁾ l-għażliet li għandhom ikunu implimentati biex jittiehed akkont tal-problemi u l-limiti speċifiċi ffaċjati minn dawn il-gżejjer.
- (15) Biex takkomoda għalhekk is-sitwazzjoni speċifika tas-saħha tal-pjanti fil-Gżejjer tal-Kanarja, huwa xieraq li tkun estiża l-applikazzjoni ta' ċerti miżuri ta' din id-Direttiva għall-perjodu li jeskadi sitt xhur wara d-data li permezz tagħha l-Istati Membri għandhom ikunu implimentaw id-disposizzjonijiet segwenti li jitrattaw ma' l-Annessi għal din id-Direttiva għall-protezzjoni tad-dipartimenti ta' l-artijiet imbieghda Franciżi u tal-Gżejjer tal-Kanarja.
- (16) Huwa xieraq li jiġi adottat, għall-għanjiet ta' din id-Direttiva, il-mudell taċ-ċertifikati approvati permezz tal-KIPP, hekk kif emendati fil-21 ta' Novembru 1979, f'għamla normalizzata li kienet imhejjija b'koperazzjoni mill-qrib ma' l-organizzazzjonijiet internazzjonali. Huwa wkoll xieraq li jkunu stabbiliti ċerti regoli li jikkonċernaw il-kondizzjonijiet li bi qbil magħhom ċertifikati bħal dawn jistgħu jinharġu, ċerti regoli għall-użu ta' mudelli preċedenti waqt il-perjodu ta' tranżizzjoni, u l-htigijiet taċ-ċertifikazzjoni fil-każ ta' l-introduzzjoni tal-pjanti u prodotti tal-pjanti minn pajjiżi terzi.
- (17) Fil-każ ta' l-importazzjonijiet ta' pjanti jew prodotti tal-pjanti minn pajjiżi terzi l-awtoritajiet responsabbli f'pajjiżi bħal dawn għall-hruġ taċ-ċertifikati għandhom ikunu, bi prinċipju, daww awtorizzati permezz tal-KIPP. Jista' jkun mixtieq li jkunu stabbiliti listi ta' dawn l-awtoritajiet għall-pajjiżi terzi mhux kontrattanti.
- (18) Il-proċedura applikabbli għall-ċerti tipi ta' l-emendi li għandhom jsiru għall-Annessi għal din id-Direttiva għandha tkun simplifikata.
- (19) L-iskop ta' din id-Direttiva għandha tkun ikklarifikata fir-rigward ta' l-“injam”. Partikolarment, huwa utili li jkunu segwiti d-deskrizzjonijiet dettaljati ta' l-“injam” kif stabbiliti fir-Regolamenti tal-Komunità.
- (20) Ċerti zrieragħ m'humiex inkluzi fost il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-ohrajn, elenkati fl-Annessi ta' din id-Direttiva, li għandhom ikunu suġġetti għall-ispezzjoni tas-saħha tal-pjanti, fil-pajjiż ta' l-origini jew il-pajjiż konsenjatur qabel ma' jkun hemm permess għad-dhul tagħhom fil-Komunità jew fil-kummerċ intra-Komunitarju.
- (21) Huwa xieraq li jkun pprovdut li f'ċerti każi l-ispezzjoni uffċjali tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-ohra li jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni fil-pajjiżi terzi ta' l-origini.
- (22) L-ispezzjonijiet tal-Komunità għandhom isiru minn esperti impjegati mill-Kummissjoni, u wkoll minn esperti impjegati mill-Istati Membri, li s-servizzi tagħom huma disponibbli mill-Kummissjoni. L-irwol ta' dawn l-esperti għandhom ikunu definiti b'konnessjoni ma' l-attivitajiet meħtieġa mir-regim tas-saħha tal-pjanti tal-Komunità.

(1) ĠU L 171, tad-29.6.1991, pġ. 5.

▼ B

- (23) L-iskop tar-regim m'ghandux jibqa' aktar ristrett għall-kummerċ bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi, imma għandu jkun ukoll estiz għall-kummerċ għewwa l-Istati Membri singoli.
- (24) Bħala principju, il-partijiet kollha tal-Komunità għandhom jibbenefikaw mill-istess grad ta' protezzjoni kontra organiżmi ta' hsara. B'danakollu, differenzi fil-kondizzjonijiet ekoloġiċi u fid-distribuzzjoni ta' ċerti organiżmi ta' hsara għandhom jittiehdu b'kunsiderazzjoni. B'konsegwenza, "zoni protetti" esposti għal riskji partikulari tas-saħħa tal-pjanti għandhom ikunu definiti u għandhom ikunu mogħtija protezzjoni speċjali permezz ta' kondizzjonijiet kumpatibbli mas-suq intern.
- (25) L-applikazzjoni tar-regim tas-saħħa tal-pjanti tal-Komunità lejn il-Komunità bħala zona mingħajr fruntieri interni, u l-introduzzjoni ta' zoni protetti jagħmluha meħtieġa li ssir distinzjoni bejn htigiet applikabbli għall-prodotti Komunitarji min-naha l-wahda u dawk applikabbli għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi min-naha l-oħra, u biex ikunu identifikati l-organiżmi ta' hsara rilevanti għaz-zoni protetti.
- (26) Il-post l-aktar xieraq għat-twettiq ta' l-ivverifikar tas-saħħa tal-pjanti huwa l-post tal-produzzjoni. Fir-rigward tal-prodotti Komunitarji, dan l-ivverifikar għandu għalhekk isir mandatorju fil-post tal-produzzjoni u għandu jkun estiz għall-pjanti u l-prodotti tal-pjanti kollha rilevanti mkabbra, prodotti, użati jew mod ieħor preżenti hemmhekk, u għall-medja tat-tkabbir użata hemmhekk. Għall-operazzjoni effiċjenti tas-sistema tal-verifiki bħal dawn, il-produtturi kollha għandhom ikunu uffċjalment irregistrati.
- (27) Biex tkun assigurata l-applikazzjoni aktar effettiva tar-regim tas-saħħa tal-pjanti tal-Komunità fis-suq intern, għandu jkun possibbli li tintuża, għall-ghan ta' l-ivverifikar tas-saħħa tal-pjanti, personal uffċjali disponibbli apparti minn dak tas-servizzi tal-protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istati Membri, li t-taħriġ tagħhom għandu jkun ikkordinat u sostnut finanzjarjament mill-Komunità.
- (28) Jekk ir-rizultati tal-verifiki jkunu sodisfaċenti, minflok taċ-ċertifikat fitosanitarju użat fil-kummerċ internazzjonali, il-prodotti Komunitarji għandhom ikollhom sinjal miftiehem (passaport tal-pjanti), addattat għat-tip ta' prodott, sabiex jassigura l-moviment hieles tagħhom matul il-Komunità jew dawk l-inhawi tagħha li għalihom huma validi.
- (29) Il-miżuri uffċjali li għandhom jittiehdu meta r-rizultati tal-verifiki ma jkunux sodisfaċenti għandhom ikunu speċifikati.
- (30) Biex tassigura konformità mar-regim tas-saħħa tal-pjanti tal-Komunitarja fil-kuntest tas-suq intern, sistema ta' verifikar uffċjali matul il-kummerċ għandha tkun stabbilita. Din is-sistema għandha tkun fiduċjuża u uniformi mill-aktar possibbli matul il-Komunità kollha imma għandha teskludi kontrolli speċifiċi fil-fruntieri bejn l-Istati Membri.

▼ B

- (31) Fil-qafas tas-suq intern, prodotti li joriginaw minn pajjiżi terzi għandhom bi prinċipju jkunu suġġetti għall-verifiki tas-saħha tal-pjanti ma' l-ewwel introduzzjoni ġewwa l-Komunità. Jekk ir-riżultati tal-verifiki jkunu sodisfacenti, il-prodotti tal-pajjiżi terzi għandhom jinħarġilhom passaport tal-pjanti li jassigura moviment hieles bl-istess mod bħal dak tal-prodotti Komunitarji.
- (32) Sabiex titfaċċa s-sitwazzjoni mahluqha bit-tweqqif tas-suq intern mal-garanziji meħtieġa, huwa essenzjali li tkun inforzata l-infrastruttura ta' l-ispezzjoni tas-saħha tal-pjanti fil-livell nazzjonali u Komunitarju fil-fruntieri esterni tal-Komunità, b'attenzjoni partikulari għal dawk l-Istati Membri li, b'raġuni tas-sitwazzjoni ġeografika tagħhom, huma l-punti ta' dħul għall-Komunità. Il-Kummissjoni għandha tipproponi l-inklużjoni fil-*Budget Ġenerali* ta' l-Unjoni Ewropeja ta' l-appropjazzjonijiet meħtieġa għal dak l-ghan.
- (33) Bl-ghan li tittejjeb l-effiċjenza tar-reġim tas-saħha tal-pjanti tal-Komunità fil-kuntest tas-suq intern, l-Istati Membri għandhom jarmonizzaw il-prattiki tal-personal responsabbli għas-saħha tal-pjanti. Il-Kummissjoni għandha tissottometti, qabel l-1 ta' Jannar 1993, kodiċi Komunitarji tal-prattika tas-saħha tal-pjanti.
- (34) M'għandux ikun aktar possibbli għall-Istati Membri li jadottaw kwalunkwe disposizzjoni speċjali tas-saħha tal-pjanti ma' l-introduzzjoni ġewwa t-territorju tagħhom tal-pjanti jew prodotti tal-pjanti li joriginaw fi Stati Membri ohra. Id-disposizzjonijiet kollha fuq l-htigiet tas-saħha tal-pjanti għall-pjanti u prodotti tal-pjanti għandhom ikunu stabbiliti f'livell Komunitarju.
- (35) Huwa meħtieġ li tkun stabbilita sistema ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji Komunitarji biex jaqsmu bejniethom fil-livell Komunitarju l-piż tar-riskji possibbli li jistgħu jiqbghu fil-kummerċ permezz tar-reġim tas-saħha tal-pjanta.
- (36) Sabiex ikunu pprevenuti l-infezzjonijiet minn organiżmi ta' ħsara introdotti minn pajjiżi terzi, għandu jkun hemm kontribuzzjoni finanzjarja Komunitarja mmirata għar-rinforzar ta' l-infrastruttura ta' l-ispezzjoni tas-saħha tal-pjanti fil-fruntieri esterni tal-Komunità.
- (37) Ir-reġim għandu ukoll jipprovdi kontribuzzjonijiet adegwati għal ċerti spejjeż tal-mizuri speċifiċi, li l-Istati Membri jkunu adottaw biex jikkontrollaw u, fejn hu applikabbli, jeradikaw l-infezzjonijiet minn organiżmi ta' ħsara introdotti minn pajjiżi terzi jew minn zoni ohra fil-Komunità, u, fejn hu possibbli, biex isewwi l-ħsara ikkawżata.
- (38) Id-dettalji tal-mekkanizmi għall-konċediment tal-kontribuzzjoni finanzjarja Komunitarja għandhom ikunu ddeterminati permezz ta' proċedura rapida.
- (39) Għandu jkun assigurat li l-Kummissjoni tkun informata fis-shieħ tal-kawżi possibbli għall-introduzzjoni ta' l-organiżmi ta' ħsara kkonċernati.
- (40) Partikolarment, il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-applikazzjoni tar-reġim Komunitarju tas-saħha tal-pjanti.

▼B

- (41) Ghandu jkun stabbilit li l-introduzzjoni ta' l-organizmi ta' hsara kienu kkawżati minn eżaminazzjonijiet jew ispezzjonijiet inadegwati. Il-ligi Komunitarja ghandha tapplika fir-rigward tal-konsegwenzi, b'konsiderazzjoni ta' ċerti miżuri speċifiċi.
- (42) Huwa xieraq għall-Istati Membri u l-Kummissjoni li jikkoperaw mill-qrib fil-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 76/894/KEE ⁽¹⁾.
- (43) Din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa l-obbligi ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw il-limiti ta' żmien għat-trasportazzjoni u l-applikazzjoni stabbilita fl-Anness VIII, il-Parti B.

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

1. Din id-Direttiva tikkonċerna l-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Istati Membri minn Stati Membri oħra jew minn pajjiżi terzi ta' organizmi li huma ta' hsara għall-pjanti jew għall-prodotti tal-pjanti.

Hi tikkonċerna wkoll:

- (a) effett mill-1 ta' Ġunju 1993, miżuri protettivi kontra l-firxa ta' organizmi ta' hsara ġewwa l-Komunità permezz ta' mezzi rrelatati mal-movimenti tal-pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti rrelatati l-oħra ġewwa Stat Membru;
- (b) miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organizmi ta' hsara ġewwa d-dipartimenti ta' artijiet imbiegħda Franciżi minn partijiet oħra ta' Franza u, viċi-versa, ġewwa partijiet oħra ta' Franza mid-dipartimenti ta' artijiet imbiegħda Franciżi;
- (ċ) miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organizmi ta' hsara ġewwa l-Gżejjer tal-Kanarja minn partijiet oħra ta' Spanja u, viċi-versa, ġewwa partijiet oħra ta' Spanja mill-Gżejjer tal-Kanarja ;

▼M4

- (d) il-mudell ta' "Ċertifikati Fitosanitarji"; u "ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni"; jew l-ekwivalenti elettroniku tagħhom mahruġa mill-Istati Membri taħt il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Harsien tal-Pjanti (IPPC).

▼B

2. Mingħajr preġudizzju għall-kondizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti għall-protezzjoni tas-sitwazzjoni tas-saħha tal-pjanti f'ċerti reġjuni fil-Komunità, billi jittiehed akkont tad-differenzi fil-kondizzjonijiet agrikoli u ekoloġiċi, miżuri protettivi li huma ġġustifikati fuq il-bażi tal-protezzjoni tas-saħha u l-hajja tal-pjanti fid-dipartimenti Franciżi ta' l-artijiet imbiegħda u fil-Gżejjer tal-Kanarja li huma b'zieda ma' daww stabbiliti f'din id-Direttiva jistgħu jkunu ddeterminati bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

3. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għall-Ceuta jew Melilla.

⁽¹⁾ ĠU L 340, tad-9.12.1976, pġ. 25.

▼ **M4**

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw kooperazzjoni qrib, mgħaġġla, immedjata u effettiva bejniethom u l-Kummissjoni rigward materji koperti minn din id-Direttiva. Għal dan l-iskop kull Stat Membru għandu jwaqqaf jew jindika awtorità unika li għandha tkun responsabbli, għall-inqas, għall-koordinazzjoni u l-kuntatt rigward dwar dawn il-materji. L-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti mwaqqfa taħt il-IPPC għandha preferibbilment tiġi indikata għal dan l-iskop.

Din l-awtorità u kull tibdil ta' wara għandu jkun nnotifikat lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) l-awtorità unika tista' tiġi awtorizzata li tassejna jew tiddelega funzjonijiet ta' koordinazzjoni jew kuntatt, sa fejn jirrelataw għal materji distinti ta' sahha tal-pjanti koperti minn din id-Direttiva, lil servizzi ieħor.

▼ **B**

5. Fir-rigward tal-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organiżmi li jagħmlu l-ħsara mid-dipartimenti Franċiżi ta' pajjiżi mbiegħda lejn partijiet oħra ta' Franza u fl-Istati Membri l-oħra u kontra t-tixrid tagħhom fid-dipartimenti Franċiżi ta' pajjiżi mbiegħda, id-dati li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1(a) ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 3(4), l-Artikolu 4 (2) u (4), l-Artikolu 5(2) u (4), l-Artikolu 6(5) u (6), l-Artikolu 10(1) u (2) u l-Artikolu 13(8), (10) u (11) għandhom ikunu mibdula mid-data li tikkorrispondi mat-tmiem tal-perjodu ta' sitt xhur li jsegwi d-data li permezz tagħha l-Istati Membri għandhom jimplementaw id-disposizzjonijiet segwenti li jittrattaw ma' l-Annessi I sa V għall-protezzjoni tad-dipartimenti Franċiżi ta' pajjiżi mbiegħda. B'effett mill-istess data, il-paragrafu 1(b) u l-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu mhassra.

6. Fir-rigward tal-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ta' organiżmi ta' ħsara mill-Gzejjer tal-Kanarja ġewwa partijiet oħra ta' Spanja u ġewwa l-Istati Membri l-oħra u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Gzejjer tal-Kanarja, id-dati li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1(a) ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 3(4), l-Artikolu 4 (2) u (4), l-Artikolu 5(2) u (4), l-Artikolu 6(5) u (6), l-Artikolu 10(1) u (2) u l-Artikolu 13(8), (10) u (11) għandhom ikunu mibdula bid-data li tikkorrispondi mat-tmiem tal-perjodu ta' sitt xhur wara d-data sa liema l-Istati Membri għandhom jimplementaw id-disposizzjonijiet li ġejjin li jittrattaw ma' l-Annessi I sa V għall-protezzjoni tal-Gzejjer tal-Kanarja. B'effett mill-istess data, il-paragrafu 1(c) ta' dan l-Artikolu għandu jkun imhassar.

Artikolu 2

1. Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva:

(a) ► **M4** *pjanti* għandha titqies li tifsser: pjanti hajjin u partijiet hajjin speċifikati tagħha, inklużi z-zrieragh; ◀

partijiet hajjin tal-pjanti għandhom ikunu kkunsidrati li jinkludu:

- frott, fis-sens botaniku, appartati minn dawk ippriservati permezz ta' l-iffriżar fil-fond,
- hxejjex, appartati minn dawk ippriservati permezz ta' l-iffriżar fil-fond,
- tuberi, basal tal-qasab, basal, riżjomi,

▼ B

- fjuri maqtugħa,
- friegħi bil-weraq,
- sigar maqtugħa li jirritjenu l-weraq,

▼ M4

- weraq, foljam,

▼ B

- kulturi tan-nisġa tal-pjanti,

▼ M4

- pollini ħaj,
- injam bir-rahsa, qtugh, friegħi għat-tilqim,
- partijiet oħrajn ta' pjanti, li jistgħu jiġu speċifikati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

▼ B

żrieragħ għandhom ikunu kkunsidrati li jfissru: żrieragħ fis-sens botaniku, apparti minn dawk li m'humiex intiżi għat-thawwil;

- (b) prodotti tal-pjanti għandhom ikunu kkunsidrati li jfissru: prodotti ta' l-oriġni tal-pjanti, mhux ipproċessati jew li għaddew minn prepa-razzjoni sempliċi, sakemm dawn m'humiex pjanti;
- (c) ippjantar għandu jkun ikkunsidrat li jfisser: kwalunkwe operazzjoni għat-tpoġġija tal-pjanti biex ikun assigurat it-tkabbir, ir-riproduzzjoni jew il-propagazzjoni sussegwenti tagħhom;
- (d) pjanti maħsuba għat-thawwil għandhom ikunu kkunsidrati li jfissru:
 - pjanti li huma digà mhawlin u li huma intenzjonati li jibqgħu mhawlin jew li jkunu mhawlin mill-ġdid wara l-introduzzjoni tagħhom, jew
 - pjanti li m'humiex imhawlin fil-hin ta' l-introduzzjoni, imma li huma intenzjonati biex eventwalment ikunu mhawlin;

▼ M4

- (e) organiżmi ta' ħsara għandha titqies li tfisser: kull speċje, razza jew biotip ta' pjanta, animal jew aġent patoġeniku li jagħmel ħażin lill-pjanti jew prodotti mill-pjanti;

▼ B

- (f) passaport tal-pjanti għandu jkun ikkunsidrat li jfisser: tikketta uffċjali li tagħti evidenza li d-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva rrelatati man-normi tas-saħħa tal-pjanti u l-htigiet speċjali jkunu ssodisfatti, u li hu:
 - standardizzat fil-livell Komunitarju għat-tipi differenti ta' pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti, u
 - ippreparati minn korp uffċjali responsabbli fi Stat Membru u maħruġ bi qbil mar-regoli ta' l-implimentazzjoni li jirregolaw id-dettalji tal-proċedura għall-hruġ tal-passaporti tal-pjanti.

Għat-tipi speċifiċi ta' prodott, marki uffċjali miftiehma apparti milli tikketta jistgħu jkunu deċiżi bi qbil mal-proċedura stabbilita ► **M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

▼ B

In-normalizzazzjoni għandha tkun stabbilita bi qbil mal-proċedura stabbilita fl- ► **M4** L-Artikolu 18(2) ◀. Permezz ta' din in-normalizzazzjoni, marki differenti għandhom ikunu ddeterminati għall-passaporti tal-pjanti li m'humiex validi, bi qbil mat-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 10(1), għall-partijiet kollha tal-Komunità;

(g) il-korpi uffiċjali responsabbli fl-Istati Membri għandhom ikunu:

(i) is- ► **M4** organizzazzjoni(jiet) ◀ uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istat Membru li hemm referenza dwaru fl-Artikolu 1(4); jew

(ii) kull awtorità stabbilita ta' l-Istat

— fil-livell nazzjonali,

— jew, taht is-supervizjoni fil-limiti stabbiliti mill-Konstituzzjoni ta' l-Istat Membru kkonċernat, ta' l-awtoritajiet nazzjonali fil-livell reġjonali.

▼ M23

Il-korpi uffiċjali responsabbli fi Stat Membru jistgħu, f'konformità mal-leġislazzjoni nazzjonali, jiddelegaw id-doveri previsti f'din id-Direttiva li għandhom jitwettqu bl-awtorità u s-supervizjoni tagħhom lil persuna ġuridika, kemm jekk irregolata mil-liġi pubblika kemm jekk mil-liġi privata, bil-kondizzjoni li din il-persuna, u l-membri tagħha, ma jkollhiex interess personali fir-riżultat tal-miżuri li tiegħu.

Il-korpi uffiċjali responsabbli fl-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuna ġuridika msemmija fit-tieni subparagrafu hija, skont il-konstituzzjoni uffiċjali approvata tagħha, f'data esklussivament b'funzjonijiet pubbliċi speċifiċi, bl-eċċezzjoni tal-ittestjar fil-laboratorju li persuna ġuridika bħal din tista' twettaq anki fejn l-ittestjar fil-laboratorju ma jagħmilx parti mill-funzjonijiet pubbliċi speċifiċi tagħha.

Minkejja t-tielet subparagrafu, il-korpi uffiċjali responsabbli fi Stat Membru jistgħu jiddelegaw l-ittestjar fil-laboratorju previst f'din id-Direttiva lil persuna ġuridika li ma tikkonformax ma'dik id-dispożizzjoni.

L-ittestjar fil-laboratorju jista' jkun iddelegat biss jekk il-korp uffiċjali responsabbli jiżgura tul iż-żmien kollu tad-delega li l-persuna ġuridika li lilha huwa jiddelega l-ittestjar fil-laboratorju tista' tiżgura l-imparzjalità, il-kwalità u l-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali, u li ma jeżisti l-ebda kunflitt ta' interess bejn l-eżerċizzju tad-doveri delegati lilha u l-attivitajiet l-oħra tagħha.

▼ B

L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li jkun hemm koperazzjoni mill-qrib bejn il-korpi li hemm referenza dwarhom fil-punt (ii) ta' l-ewwel subparagrafu u dawk li hemm referenza dwarhom fil-punt (i) tiegħu.

▼B

Aktar minn hekk, bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, persuni legali oħra stabbiliti f'isem il-korp jew il-korpi li hemm referenza dwarhom fil-punt (i) ta' l-ewwel subparagrafu u li jaġixxu taħt l-awtorità u s-superviżjoni ta' korp bħal dan jistgħu jkunu approvati, basta li persuna bħal din ma jkollhiex interess personali fil-ħruġ tal-miżuri li hi tiegħu.

▼M4

L-awtorità unika msemmija fl-Artikolu 1(4) għandha tinforma lill-Kummissjoni bil-l-korpi responsabbli uffiċjali ta' l-Istati Membri kkonċernati. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lill-Istati Membri l-oħrajn;

▼B

(h) zona protetta għandha tkun ikkunsidrata li tfisser zona fil-Komunità

— li fiha wiehed jew aktar mill-organizmi ta' hsara li hemm referenza dwarhom f'din id-Direttiva, li huma stabbiliti f'waħda jew aktar mill-partijiet tal-Komunità, m'humiex endemiċi jew stabbiliti independentement mill-fatt tal-kondizzjonijiet favorevoli għalihom biex jistabbilixxu lilhom nfushom hemmhekk,

— li fihom hemm perikolu li ċerti organizmi ta' hsara jkunu sejrini jgħu stabbiliti, meqjusa l-kondizzjonijiet propizji ekoloġiċi, għall-uċuħ partikolari, independentement mill-fatt li dawn l-organizmi m'humiex endemiċi jew stabbiliti fil-Komunità,

u li tkun għet rikonoxxuta, bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, bħala li twettaq il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-ewwel u t-tieni subinċiżi u, fil-każ li hemm referenza dwaru fl-ewwel subinċiż, fit-talba ta' l-Istat(i) Membru(i) kkonċernat(i) dwar li l-bażi tar-riżultati tal-verifiki xierqa li kienu ġew immonitorjati minn esperti li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 21 permezz tal-proċedura stabbilita fiha ma turix evidenza għall-kuntrarju. Fl-eventwalità li hemm referenza dwarha fit-tieni subinċiż, stharrig ikun voluntrarju.

Organizmu ta' hsara għandu jkun ikkunsidrat li huwa stabbilit f'zona jekk ikun magħruf li jsehh hemmhekk u jekk l-ebda miżuri uffiċjali ma jittieghdu hemmhekk bl-ghan ta' l-eradikazzjoni tiegħu jew miżuri bħal dawn ikunu wrew, għall-perjodu ta' minn ta' l-inqas sentejn suċċessivi, li jkun ineffettiv.

L-Istat(i) Membru(i) kkonċernat(i) għandhom iwettqu, fir-rigward tal-każ li hemm provvediment dwaru fl-ewwel subinċiż ta' l-ewwel subparagrafu, stharrig uffiċjali regolari u sistematiku fuq il-preżenza ta' l-organizmi li fir-rigward tagħhom iż-żona protetta tkun għet rikonoxxuta. Kull sejba ta' dawn l-organizmi għandha immedjatament tkun innotifikata ►**M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni. Ir-riskju li joriġina minn sejba bħal din għandu jkun ikkalkolat mill-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti u l-azzjoni xierqa għandha tkun deċiża bi qbil mal-proċedura li hemm referenza dwarha ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

Id-dettalji ta' l-istharrig li hemm referenza dwarhom fl-ewwel u t-tielet subparagrafi jistgħu jkunu stabbiliti bi qbil mal-proċedura li hemm referenza dwarha ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, billi jittieghdu akkont solidu tal-prinċipji xjentifiċi u statistiċi.

▼B

Ir-rizultati ta' l-istharrig t'hawn fuq għandhom jiġu nnotifikati ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tgħaddi din l-informazzjoni lejn l-Istati Membri l-oħra.

Il-Kummissjoni għandha, qabel l-1 ta' Jannar 1998, tissottometti lejn il-Kunsill rapport dwar l-operazzjoni tas-sistema taż-żoni protetti flimkien, jekk meħtieġ, ma' xi proposti xierqa;

- (i) stqarrija jew miżura għandhom ikunu kkunsidrati uffiċjali jekk ikunu magħmula jew mehuda, minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 21:

▼M4

— minn rappreżentanti ta' l-organizzazzjoni uffiċjali nazzjonali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' pajjiż terz jew, taht ir-responsabbiltà tagħhom, minn uffiċjali pubbliċi oħrajn li huma teknikament ikkwalifikati u debitament awtorizzati minn dik l-organizzazzjoni uffiċjali nazzjonali tal-protezzjoni tal-pjanti, fil-każ ta' dikjarazzjonijiet jew miżuri relatati mal-hruġ ta' ċertifikati fitosanitarji u ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni mill-ġdid, jew l-ekwivalenti elettroniku tagħhom;

▼B

— jew minn rappreżentant bħal dan jew minn impjegati tas-servizz pubbliku inkella minn aġenti kkwalifikati impjegati ma' wieħed mill-korpi uffiċjali responsabbli ta' Stat Membru, fil-każi l-oħra kollha, basta li daww l-aġenti ma jkollhom l-ebda interess personali fir-rizultati tal-miżuri li huma jieħdu u jissodisfaw in-normi minimi tal-kwalifika.

L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li l-impjegati tas-servizz pubbliku tagħhom u l-aġenti kkwalifikati jkollhom il-kwalifiki meħtieġa għall-applikazzjoni xierqa ta' din id-Direttiva. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ► **M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, linji ta' gwida jistgħu jkunu stabbiliti għal dawn il-kwalifiki.

Il-Kummissjoni għandha, billi taġixxi fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti, thejji programmi Komunitarji, li l-implimentazzjoni tagħhom, hi għandha tissorvelja riġward aktar taħriġ ta' l-impjegati tas-servizz pubbliku u l-aġenti kkwalifikati kkonċernati, fi sforz biex ittella' t-tagħrif u l-esperjenza akkwistata fil-kuntest nazzjonali għal-livell tal-kwalifiki msemmija qabel. Għandha tikkontribwixxi għall-finanzjarjament ta' dan it-taħriġ aktar avanzat u għandha tipproponi l-inkluzjoni ta' l-appropjazzjonijiet meħtieġa għal dak l-għan fil-*budget* Komunitarju ► **M4** ; ◀

▼M4

- (j) punt ta' dhul' għandu jitqies li tfisser: il-post fejn il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jinxtraw għall-ewwel darba fit-territorju tad-dwana tal-Komunità: l-ajruport fil-każ ta' transport bl-ajru, il-port fil-każ ta' transport marittimu jew fuq ix-xmajjar, l-istazzjon fil-każ ta' transport bil-ferrovija u l-post ta' l-uffiċċju tad-dwana responsabbli għaž-żona fejn il-fruntiera interna tal-Komunità tkun inqasmet, fil-każ ta' kull transport ieħor;
- (k) korp uffiċjali tal-punt ta' dhul għandu jitqies li tfisser: il-korp uffiċjali fi Stat Membru responsabbli għall-punt tad-dhul;

▼ **M4**

- (l) korp uffiċjali tad-destinazzjoni għandu jitqies li tffisser: il-korp uffiċjali responsabbli fi Stat inkarigat biż-żona fejn jinsab il-“korp uffiċjali tal-punt ta’ dhul”;
- (m) uffiċċju tad-dwana tal-punt ta’ dhul għandu jitqies li jfisser: l-uffiċċju tal-punt tad-dhul kif definit f’(j) fuq;
- (n) uffiċċju tad-dwana tad-destinazzjoni għandu jitqies li jfisser: l-uffiċċju tad-destinazzjoni skond it-tifsira ta’ l-Artikolu 340b(3) Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽¹⁾;
- (o) lott għandha titqies li tffisser: numru ta’ unitajiet ta’ merkanzija unika, li tista’ tiġi identifikata minhabba l-omogenejtà tagħha ta’ komposizzjoni u oriġini, u li tiffirma parti minn konsenja;
- (p) konsenja għandha titqies li tffisser: kwantità ta’ merkanzija koperta minn dokument wiehed mehtieg għall-fomalitajiet tad-dwana jew għal formalitajiet oħrajn, bħal ċertifikat fitosanitarju wiehed jew dokument alternattiv wiehed jew marka; konsenja tista’ tkun komposta minn lott wiehed jew aktar;
- (q) trattament jew użu approvat mid-dwana għandu jitqies li jfisser: it-trattament jew użi approvati mid-dwana msemmija fil-punt 15 ta’ l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2931/92 tat-12 ta’ Ottubru 1993 li jwaqqaf il-Kodiċi tad-Dwana Komunitarju ⁽²⁾ minn issa il quddiem msejjah il-Kodiċi tad-Dwana Komunitarju);
- (r) transitu għandu jitqies li jfisser: iċ-ċaqliq tal-merkanzija li hija suġġetta għas-sorveljanza mid-dwana minn punt għal ieħor fit-territorju tad-dwana tal-Komunità kif imsemmi fl-Artikolu 91 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92.

▼ **B**

2. Apparti milli meta jkun epressament ipprovdut mod ieħor, id-disposizzjonijiet ta’ din id-Direttiva jikkonċernaw l-injam biss sal-limitu li dan iżomm it-total kollu jew parti mill-wieċ tond naturali tiegħu, sew jekk bil-qoxra taz-zkuk u anki jekk le, jew hekk kif inhu fil-forma ta’ ċana, partiċelli, serratura, skart ta’ l-injam jew rimi.

Għajr għall-għan tad-disposizzjonijiet li jirrigwardaw l-Anness V, injam, sewwa jekk jissodisfa l-kondizzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-ewwel subparagrafu u anki jekk le, huwa wkoll ikkonċernat meta jkun fil-forma ta’ dunnage, *spacers*, pallest jew materjal ta’ l-ippakkjar li huma attwalment użati fit-trasport ta’ oġġetti ta’ kull tip, basta li ma jipprezentax riskju għas-saħħa tal-pjanti.

Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni għewwa t-territorju tagħhom ta’ l-organizmi ta’ hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A.

2. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni għewwa t-territorju tagħhom tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness II, il-Parti A, meta jkunu kkontaminati mill-organizmi ta’ hsara relevanti elenkati f’dik il-parti ta’ l-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 126, tat-12.5.1984, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 253, tal-11.10.1993, p. 1. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2787/2000 (GU L 330, tas-27.12.2000, p. 1).

▼M4

3. Il-paragrafi 1 u 2 m' għandhomx jghoddu skond il-kondizzjonijiet li jistgħu jiġu determinati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), fil-każ ta' kontaminazzjoni hafifa tal-pjanti minbarra dawk maħsuba biex jinżerghu minn organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness I Parti A jew fl-Anness II Parti A, jew fil-każ ta' tolleranzi xierqa stabbiliti għal organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness II, Parti A, Taqsima II rigward pjanti maħsuba li jinżerghu li ġew magħzula qabel bi ftehim ma' l-awtoritajiet li jirrappreżentaw l-Istati Membri fil-kamp tas-saħħa tal-pjanti, u fuq il-bażi ta' analiżi ta' riskju rilevanti dwar l-annimali qerrieda.

▼B

4. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, l-Istati Membri għandhom jipprovdur li l-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu applikati wkoll għat-tixrid ta' l-organiżmi ta' ħsara kkonċernati permezz ta' mezzi konnessi mal-moviment tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew l-oġġetti l-oħra ġewwa t-territorju ta' Stat Membru.

5. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu mill-1 ta' Ġunju 1993 l-introduzzjoni ġewwa u t-tixrid fiz-zoni protetti rilevanti, ta':

- (a) l-organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness I, il-Parti B;
 - (b) il-pjant jew il-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness II, il-Parti B meta dawn ikunu kkontaminati mill-organiżmi ta' ħsara rilevanti elenkati hemmhekk.
6. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀:

(a) l-organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Annessi I u II għandhom ikunu suddiviżi kif ġej:

— organiżmi mhux magħrufa li jseħħu f'kull parti tal-Komunità u rilevanti għall-Komunità kollha għandhom ikunu elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni I u l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni I rispettivament.

— organiżmi magħrufa li jseħħu fil-Komunità imma li m'humiex endemiċi jew stabbiliti matul il-Komunità kollha u rilevanti għall-Komunità kollha għandhom ikunu elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni II u l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni II rispettivament.

— l-organiżmi l-oħra għandhom ikunu elenkati fl-Anness I, il-Parti B u l-Anness II, il-Parti B rispettivament biswit iz-zona protetta li għaliha huma rilevanti;

(b) organiżmi endemiċi ta' ħsara jew stabbiliti f'parti waħda jew aktar partijiet tal-Komunità għandhom ikunu mħassra, għajr dawk li hemm referenza dwarhom fit-tieni u fit-tielet subinċiżi tal-punt (a);

(ċ) it-titoli ta' l-Anness I u II, kif ukoll il-partijiet differenti u s-sezzjonijiet tagħhom, għandhom ikunu addattati bi qbil mal-punti (a) u (b).

▼M4

7. Skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2), jistghu jiġu adottati dispożizzjonijiet li jimplimentaw għall-introduzzjoni fl-Istati Membri u t-tixrid fl-Istati Membri ta':

- (a) organiżmi li huma suspettati li huma ta' hsara għall-pjanti jew prodotti mill-pjanti iżda li m'humiex elenkati fl-Annessi I u II;
- (b) organiżmi li huma elenkati fl-Anness II iżda li jseħhu fil-pjanti jew prodotti mill-pjanti minbarra dawk li huma elenkati f'dak l-Anness, u li huma suspettati li huma perikolużi għall-pjanti;
- (ċ) organiżmi li huma elenkati fl-Anness II li huma fi stat iżolat u li jitqiesu li huma ta' hsara f'dak l-istat għal pjanti u prodotti tal-pjanti.

8. Il-paragrafi 1 u 5(a) u l-paragrafu 2 u 5(b) u l-paragrafu 4 m'għandhomx jgħoddu, skond il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu determinati skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2), għal skopijiet ta' prova jew xjentifiċi u għal xogħol f'għażliet varjetali.

9. Wara li jiġu adottati l-miżuri provduti fil-paragrafu 7, dak il-paragrafu ma jgħoddx, skond il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu determinati skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2), għal skopijiet ta' provi jew xjentifiċi u għal xogħol f'għażliet varjetali.

▼B*Artikolu 4*

1. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni ġewwa t-territorju tagħhom tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness III, il-Parti A, meta dawn joriġinaw mill-pajjiżi rilevanti li hemm referenza dwarhom f'dik il-parti ta' l-Anness.

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li, mill-1 ta' Ġunju 1993, l-introduzzjoni tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness III, il-Parti B fiz-zoni protetti rilevanti lokalizzati fit-territorju tagħhom, ikun ipprojbit.

3. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, l-Anness III għandu jkun rivedut b'tali mod li l-Parti A jkun fiha pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jikkostitwixxu riskju għas-saħha tal-pjanti għall-partijiet kollha tal-Komunità, u l-Parti B ikun fiha pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jikkostitwixxu riskju għas-saħha tal-pjanti biss għaz-zoni protetti. Iż-zoni protetti għandhom ikunu speċifikati hemmhekk.

4. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, il-paragrafu ċ m'għandux jibqa' japplika għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li joriġinaw fil-Komunità.

5. Il-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw, bi qbil mal-kondizzjonijiet li għandhom ikunu ddeterminati bis-saħha tal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, għall-provi jew l-għanġiet xjentifiċi u għax-xogħol fuq selezzjonijiet tal-varjetà.

▼B

6. Basta li ma jkunx hemm riskju ta' organiżmi ta' hsara li jinfirxu, Stat Membru jista' jipprovdi li l-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw f'kazi speċifiċi individwali għall-pjanti, għall-prodotti tal-pjanti u għall-oġġetti l-oħra li huma mkabbra, ipprođuċuti jew użati fiz-zona tal-fruntiera immedjata tagħhom ma' pajjiż terz u introdotti f'dak l-Istat Membru sabiex ikunu maħduma f'lokalitajiet fil-qrib taż-zona tal-fruntiera tat-territorju tagħhom.

Meta tinghata derogazzjoni bħal din, l-Istat Membru għandu jispeċifika l-lokalità u l-isem tal-persuna li qed thaddimha. Dettalji bħal dawn, li għandhom ikunu aġġornati regolament, għandhom ikunu disponibbli għall-Kummissjoni.

Pjanti, prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jiffurmaw is-sugġett ta' derogazzjoni permezz ta' l-ewwel subparagrafu għandhom ikunu akkompanjati minn evidenza dokumentarja tal-lokalità fil-pajjiż terz relevanti li minnu l-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija jkunu joriginaw.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-introduzzjoni ġewwa t-territorju tagħhom tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra, elenkati fl-Anness IV, il-Parti A, sakemm il-htigijiet relevanti speċjali indikati f'dik il-parti ta' l-Anness ikunu milqugħa.

2. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu mill-1 ta' Ġunju 1993 l-introduzzjoni ġewwa u l-moviment fiz-zoni protetti tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra, elenkati fl-Anness IV, il-Parti B, sakemm il-htigijiet relevanti speċjali indikati f'dik il-parti ta' l-Anness ikunu milqugħa.

3. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, l-Anness IV għandu jkun emendat bi qbil mal-kriterja stabbilita fl-Artikolu 3(6).

4. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, l-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-paragrafu 2 għandu wkoll japplika għall-moviment tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra ġewwa t-territorju ta' Stat Membru, mingħajr preġudizzju b'danakollu għall-Artikolu 6 (7). Dan il-paragrafu u l-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw għall-moviment ta' kwantitajiet żgħar ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, oġġetti ta' l-ikel jew oġġetti ta' l-ġhalf ta' l-annimali meta jkunu maħsuba għall-użu mis-sid jew minn dak li jirċievi għall-għanjiet industrijali u mhux kummerċjali jew għall-konsum waqt it-trasport, basta li ma jkunx hemm riskju ta' organiżmi ta' hsara li jinfirxu.

5. Il-paragrafi 1, 2 u 4 m'għandhomx japplikaw, bi qbil mal-kondizzjonijiet li għandhom ikunu ddeterminati bis-saħha tal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, għall-prova jew għall-għanjiet xjentifiċi u għax-xogħol fuq selezzjonijiet tal-varjetà.

6. Basta li ma jkunx hemm riskju ta' organiżmi ta' hsara li jinfirxu, Stat Membru jista' jipprovdi li l-paragrafi 1,2 u 4 m'għandhomx japplikaw f'kazi speċifiċi individwali għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li huma mkabbra, ipprođuċuti jew użati fiz-zona ta' fruntiera immedjata tagħhom ma' pajjiż terz u introdotti f'dak l-Istat Membru sabiex ikunu maħduma f'lokalitajiet viċini taż-zona ta' fruntiera tat-territorju tagħhom.

▼B

Meta tinghata deroga bhal din, l-Istat Membru għandu jispeċifika l-lokalità u l-isem tal-persuna li thaddimha. Dettalji bhal dawn li għandhom ikunu aġġornati regolament, għandhom ikunu disponibbli għall-Kummissjoni.

Il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li jiffurmaw is-suġġett ta' deroga permezz ta' l-ewwel subparagrafu għandhom ikunu akkumpanjati minn evidenza dokumentarja tal-lokalità fil-pajjiż terz relevanti li minnu l-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija jkunu joriġinaw.

Artikolu 6

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu, minn ta' l-anqas f'dak li jirrigwarda l-introduzzjoni ġewwa Stat Membru iehor tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness V, il-Parti A, li dan ta' l-aħhar u l-pakkett tagħhom għandhom ikunu eżaminati meto-kolizament fuq bażi uffiċjali, jew fit-territorju tagħhom jew minn kampjun rappreżentattiv, u li, jekk hu meħtieġ, il-vetturi li jkunu jittras-portawhom għandhom ukoll ikunu eżaminati uffiċjalment sabiex ikun ċert li:

- (a) m'humiex ikkontaminati mill-oġġetti ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A;
- (b) fil-każ tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti elenkati fl-Anness II, il-Parti A, li ma jkunux ikkontaminati mill-oġġetti relevanti ta' hsara f'dik il-parti ta' l-Anness;
- (c) fil-każ tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness IV, il-Parti A, li huma konformi mal-htigiet relevanti speċjali indikati f'dik il-parti ta' l-Anness.

2. Malli l-mizuri li hemm provvedimenti dwarhom fl-Artikolu 3(6)(a) u fl-Artikolu 5(3) ikunu adottati, il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkun japplika biss fir-rigward ta' l-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni II, l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni II u l-Anness IV, il-Parti A, is-Sezzjoni II. Meta, filwaqt ta' l-eżami mwettqa bi qbil ma' din id-disposizzjoni, l-oġġetti ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni I jew l-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni I ikunu misjuba, il-kondizzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 10 huma meqjusa li ma jkunux imwettqa.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-mizuri ta' l-ispezzjoni li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 sabiex jaċċertaw il-konformità ma' l-Artikolu 3(4), (5) u (7) jew l-Artikolu 5(2), meta l-Istat Membru tad-destinazzjoni jagħmel użu minn waħda mill-ghazliet elenkati fl-Artikoli msemmija hawn fuq.

4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu li ż-zrieragh li hemm referenza dwarhom fl-Anness IV, il-Parti A, li għandhom ikunu introdotti ġewwa Stat Membru iehor għandhom ikunu uffiċjalment eżaminati sabiex ikunu ċerti li jkunu konformi mal-htigiet relevanti speċjali elenkati f'dik il-parti ta' l-Anness.

5. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, u minghajr preġudizzju għall-paragrafu 7, il-paragrafi 1, 3 u 4 għandhom ukoll japplikaw għall-moviment tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra ġewwa t-territorju ta' Stat Membru. Il-paragrafi 1, 3 u 4 m'għandhomx japplikaw, fir-rigward ta' l-oġġetti ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti B, jew fl-Anness II, il-Parti B, u l-htigiet speċjali stabbiliti fl-Anness IV, il-Parti B, għall-moviment tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti jew ta' l-oġġetti l-oħra matul jew 'il barra miż-zona protetta.

▼B

L-eżaminazzjoni uffiċjali li hemm referenza dwarhom fil-paragrafi 1, 3 u 4 għandhom ikunu mwettqa bi qbil mad-disposizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Għandhom ikunu estiżi għall-pjanti rilevanti jew għall-prodotti tal-pjanti mkabbra, ipprodoti jew użati mill-produttur jew b'mod iehor preżenti fuq l-artijiet tiegħu kif ukoll għall-medja tat-tkabbir użata hemmhekk.
- (b) Huma għandhom ikunu magħmula fuq l-artijiet, preferibbilment fil-post tal-produzzjoni.
- (ċ) Għandhom ikunu magħmula regolarment f'hinijiet xierqa minn ta' l-inqas darba fis-sena, u minn ta' l-inqas minn osservazzjoni viżwali, minghajr preġudizzju għall-htigiet speċjali elenkati fl-Anness IV; aktar azzjoni tista' tittiehed meta dan ikun hemm provvediment dwaru permezz tal-paragrafu 8.

Kull produttur li għalih l-eżaminazzjoni uffiċjali li hemm referenza dwarhom fit-tieni subparagrafu jkunu meħtieġa permezz tal-paragrafi 1 sa 4 għandhom ikunu elenkati f'reġistru uffiċjali permezz tan-numru tar-reġistrazzjoni li permezz tiegħu jkunu identifikati. Ir-reġistri uffiċjali għalhekk stabbiliti għandhom ikunu aċċessibbli għall-Kummissjoni fuq talba.

Il-produttur huwa soġġett għall-ċerti obligazzjonijiet stabbiliti bi qbil mal-paragrafu 8. Partikolarment, hu għandu immedjatement jgħarraf lill-korp uffiċjali responsabbli ta' l-Istat Membru kkonċernat b'kull okkorrenza mhux tas-soltu ta' l-organizmi ta' hsara, is-sintomi u kull annormalità oħra tal-pjanti.

Il-paragrafi 1, 3 u 4 m'għandhomx japplikaw għall-moviment ta' kwantitajiet żgħar ta' pjanti, tal-prodotti tal-pjanti, ta' l-oġġetti ta' l-ikel jew l-oġġetti ta' l-ġhalf ta' l-animali meta jkunu mahsuba għall-użu mis-sid jew minn dak li jirċievi għall-ghanjiet industrijali u mhux kummerċjali jew għall-konsum waqt it-trasport, basta li ma jkun hemm l-ebda riskju ta' organizmi ta' hsara li jinfirxu.

6. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, l-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-produttori ta' ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra mhux elenkati fl-Anness V, il-Parti A, speċifikati bi qbil mal-paragrafu 8, jew f'imħażen kollettivi jew ċentri ta' dispaċċ fiż-żona ta' produzzjoni, għandhom ukoll ikunu elenkati f'reġistru uffiċjali, lokali, reġjonali jew nazzjonali bi qbil mat-tielet subparagrafu tal-paragrafu 5. Huma jistgħu jkunu f'kull hin suġġetti għall-eżaminazzjoni li hemm provvediment dwarha fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 5.

Bi qbil mal-paragrafu 8, sistema tista' tkun stabbilita sabiex ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra jkunu jistgħu, jekk ikun meħtieġ u sakemm hu possibbli, li tkun intraċċata lura għall-orijini tagħhom, bi hsieb tan-natura tal-kondizzjonijiet tal-produzzjoni jew tal-kummerċ.

7. L-Istati Membri jistgħu, sakemm ma jkun hemm l-ebda biza' ta' tixrid ta' l-organizmi ta' hsara, jeżentaw

— produtturi żgħar jew proċessuri li l-produzzjoni kollha tagħhom u l-bejgħ tal-pjanti rilevanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra li huma intenzjonati għall-użu finali minn persuni fuq is-suq lokali u li m'humiex professjonalment involuti fil-produzzjoni tal-pjanti (moviment lokali) mir-reġistrazzjoni uffiċjali kif stabbilita fil-paragrafi 5 u 6, jew

▼B

— tal-moviment lokali tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti oħra li joriginaw minn produtturi hekk eżentati mill-eżaminazzjoni uffiċjali mehtieġa permezz tal-paragrafu 5 u 6.

Id-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva dwar il-moviment lokali għandhom ikunu riveduti mill-Kunsill qabel l-1 ta' Jannar 1998 fuq il-bażi ta' proposta mill-Kummissjoni u fid-dawl ta' l-esperjenza akkwistata.

8. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, disposizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni għandhom ikunu adottati fir-rigward ta':

— kondizzjonijiet anqas stretti fuq il-moviment ta' pjanti, ta' prodotti tal-pjanti u ta' oġġetti oħra ġewwa żona protetta stabbilita għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra msemmija fir-rigward ta' organizzmu wiehed jew aktar,

— garanziji fir-rigward tal-moviment ta' pjanti, ta' prodotti tal-pjanti u ta' oġġetti oħra matul iz-żona protetta stabbilita għall-pjanti, għall-prodotti tal-pjanti u għall-oġġetti l-oħra msemmija fir-rigward ta' organizzmu wiehed jew aktar,

— il-frekwenza u l-hin ta' l-eżaminazzjoni uffiċjali, inkluż aktar azzjoni li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 5, it-tieni subparagrafu. (c),

— l-obbligi fuq il-produtturi rreġistrati li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 5, ir-raba' subparagrafu,

— l-ispeċifikazzjoni tal-prodotti li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 6, u l-prodotti li għalihom is-sistema introdotta fil-paragrafu 6 hi maħsuba,

— htigiet oħra rigward l-eżenzjoni li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 7, partikolarment rigward il-kunċetti tal-“produttur żgħir” u “is-suq lokali” u l-proċeduri rilevanti.

9. Regoli ta' l-implimentazzjoni għall-proċedura ta' reġistrazzjoni u n-numru ta' reġistrazzjoni li hemm referenza dwarhom fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 5, jistgħu jkunu adottati bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

▼M4**▼B***Artikolu 10*

1. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, meta jkun ikkunsidrat, fuq il-bażi ta' l-eżaminazzjoni li hemm provvediment dwarha fl-Artikolu 6(1), (3) u (4) u mwettqa bi qbil ma' l-Artikolu 6(5), li l-kondizzjonijiet ta' dawk il-paragrafi huma mwettqa, passaport tal-pjanti għandu jinhareġ bi qbil mad-disposizzjonijiet li jistgħu jkunu adottati permezz tal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu ►**M4** ◀.

▼ **M4**

Izda, fil-każ ta' zrieragh msemija fl-Artikolu 6(4), passaport tal-pjanti m'ghandux għalfajn jinħareġ, fejn jiġi aċċertat skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2) li d-dokumenti mahruġa skond id-dispożizzjonijiet komunitarji li japplikaw għall-bejgħ fis-suq ta' żerriegħa ċċertifikati jipprovdu biżżejjed evidenza għall-konformità mar-rekwiziti msemija fl-Artikolu 6(4). F'dan il-każ, id-dokumenti jitqiesu għall-iskopijiet kollha li huma passaporti tal-pjanti skond it-tifsira ta' l-Artikolu 2(1)(f).

▼ **B**

Jekk l-eżaminazzjoni ma tikkonċernax il-kondizzjonijiet rilevanti għaz-zoni protetti, jew jekk ikun meqjus li kondizzjonijiet bħal dawn ma jkunux imwettqa, il-passaport tal-pjanti mahruġ m'ghandux ikun validu għal dawk iż-żoni u għandu jkollu l-marka riservata għall-kazijiet bħal dawn, bis-saħħa ta' l-Artikolu 2(1)(f).

2. B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness V, il-Parti A, is-Sezzjoni I, ► **M4** u żerriegħa msemija fl-Artikolu 6(4) ◀ ma jistgħux ikunu mċaqalqa għewwa l-Komunità, apparti milli lokalment fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 6(7), sakemm passaport tal-pjanti validu għat-territorju kkonċernat u mahruġ bi qbil mal-paragrafu 1 u jkun imwahhal magħhom, jew mal-pakkett tagħhom jew mal-vetturi li jittrasportawhom.

B'effett mill-1 ta' Ġunju 1993, il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fl-Anness V, il-Parti A, is-Sezzjoni II, ► **M4** u żerriegħa msemija fl-Artikolu 6(4) ◀ ma jistgħux ikunu introdotti għewwa żona protetta speċifikata jew mċaqalqa fiha, sakemm passaport tal-pjanti validu għal dik iż-żona u mahruġ bi qbil mal-paragrafu 1 u jkun imwahhal magħhom, mal-pakkett tagħhom jew mal-vetturi li jittrasportawhom. Jekk il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 6(8) fir-rigward tat-trasport matul żoni protetti huma mwettqa, dan is-subparagrafu m'ghandux japplika.

L-ewwel u t-tieni subparagrafi m'ghandhomx japplikaw għall-moviment ta' kwantitajiet żgħar ta' pjanti, prodotti tal-pjanti, oġġetti ta' l-ikel jew oġġetti ta' l-ghalf ta' l-annimali meta jkunu mahsuba għall-użu mis-sid jew minn dak li jirċievi għall-ghanjiet mhux industrijali jew mhux kummerċjali jew għall-konsum matul it-trasport, basta li ma jkun hemm l-ebda riskju li organiżmi ta' ħsara jinxterdu.

3. Passaport tal-pjanti jista' jkun mibdul f'data aktar tard u fi kwalunkwe parti tal-Komunità minn passaport tal-pjanti ieħor, bi qbil mad-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- passaport tal-pjanti jista' jkun mibdul biss meta l-konsenji jkunu maqsuma jew meta diversi konsenji jew partijiet tagħhom ikunu magħquda jew meta l-istatus tas-saħħa tal-pjanti tal-konsenja jinbidel, mingħajr preġudizzju għall-htigiet partikulari li hemm provvediment dwarhom fl-Anness IV, jew fil-każijiet l-oħra speċifikati bi qbil mal-paragrafu 4,
- l-iskambju jista' jsir biss fuq it-talba ta' persuna naturali jew legali, sew jekk produttur u anki jekk le, elenkat fir-reġistru uffċjali, bi qbil mat-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 6(5), *mutatis mutandis*,

▼B

- il-passaport hekk mibdul jista' jkun ippreparat biss mill-korp uffiċjali responsabbli taż-żona li fiha l-fondi li jagħmlu t-talba jkunu jinstabu u biss jekk l-identità tal-prodott ikkonċernat u l-assenza ta' kull riskju ta' infezzjoni minhabba l-organizmi ta' ħsara elenkati fl-Annessi I u II sakemm id-dispaċċ mill-produttur jista' jkun iggarantit,
- il-proċedura ta' l-iskambju għandha tkun konformi mad-disposizzjonijiet li jistgħu jkunu adottati permezz tal-paragrafu 4,
- il-passaport mibdul għandu jkollu marka speċjali, speċifikata bi qbil mal-paragrafu 4 u tinkludi n-numru tal-produttur oriġinali u, jekk ikun hemm bidla fl-istatus tas-saħħa tal-pjanti, ta' l-operatur responsabbli għal dik il-bidla.

4. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, disposizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni jistgħu jkunu adottati għall-

- proċeduri dettaljati għall-ħruġ tal-passaporti tal-pjanti kif stabbiliti fil-paragrafu 1,
- il-kondizzjonijiet li permezz tagħhom passaport tal-pjanti jista' jkun mibdul bi qbil mal-paragrafu 3, l-ewwel subinċiż,
- id-dettalji tal-proċedura għall-passaport mibdul hekk kif stabbilit fil-paragrafu 3, it-tielet subinċiż,
- il-marka speċjali meħtieġa għall-passaport mibdul hekk kif stabbilita fil-paragrafu 3, il-ħames subinċiż.

Artikolu 11

1. Meta ma jkunx meqjus, fuq il-bażi ta' l-eżaminazzjoni li hemm provvediment dwarha fl-Artikolu 6(1), (3) u (4) u mwettqa bi qbil ma' l-Artikolu 6(5), li l-kondizzjonijiet f'dawk il-paragrafi jkunu mwettqa, passaport tal-pjanti m'għandux jinhareġ, minghajr preġudizzju għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Fil-każi speċjali meta jkun stabbilit, billi jittiehed akkont tan-natura tas-sejbiet magħmula fl-eżaminazzjoni kkonċernata, dik il-parti tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti mkabbra, iproduċuti jew użati mill-produttur jew b'mod ieħor preżenti fil-fond tiegħu, jew parti mill-medja tat-tkabbir użata hemmhekk, ma jkunu jistgħu jipprezentaw l-ebda riskju ta' tixrid ta' organizmi ta' ħsara, il-paragrafu 1 m'għandux japplika għal dik il-parti ►**M4** u jista' jintuża passaport tal-pjanti ◀.

3. Għal-limitu li l-paragrafu 1 jkun japplika, il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew medja tat-tkabbir ikkonċernati għandhom ikunu s-suġġett ta' wiehed jew aktar mill-miżuri uffiċjali li ġejjin:

- trattament xieraq, segwit bil-ħruġ tal-passaport tal-pjant xieraq bi qbil ma' l-Artikolu 10 jekk ikun meqjus li, bhala riżultat tat-trattament, il-kondizzjonijiet ikunu mwettqa,

▼ B

- permess għall-moviment, taht kontroll uffiċjali, għaz-żoni fejn huma ma jipprezentaw l-ebda żieda ta' riskju,
- permess għall-moviment, taht kontroll uffiċjali, lejn il-postijiet għall-ipproċessar industrijali,
- distruzzjoni,

Bi qbil mal-proċedura stabbilita ► **M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, disposizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni jistgħu jkunu adottati rigward:

- il-kondizzjonijiet li permezz tagħhom waħda jew aktar mill-mizuri li hemm referenza dwarhom fl-ewwel subparagrafu għandhom jew m'għandhomx ikunu adottati,
- il-fatturi partikolari ta' u l-kondizzjonijiet għall-mizuri bħal dawn.

4. Għall-estent li l-paragrafu 1 jkun japplika, l-attivitajiet tal-produttur għandhom ikunu totalment jew parzjalment sospizi sakemm ikun stabbilit li r-riskju tat-tixrid ta' l-organizmi ta' hsara jkun eliminat. Sakemm din is-sospensjoni ddum, l-Artikolu 10 m'għandux japplika.

5. Meta jkun ikkunsidrat, fuq il-bażi ta' l-eżaminazzjoni uffiċjali mwettqa bi qbil ma' l-Artikolu 6(6), li prodotti li hemm referenza dwarhom fih ma jkunux hielsa minn organizmi ta' hsara elenkati fl-Anessi I u II, il-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

▼ M4*Artikolu 12*

1. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw verifiki uffiċjali biex jaċċertaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, partikolarment ma' l-Artikolu 10(2), li għandhom jitwettqu każwalment u mingħajr ebda diskriminazzjoni rigward l-orijini tal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn, u skond dawn id-dispożizzjonijiet:

- verifiki okkażjonali, fi kwalunkwe hin u post fejn il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn jiċċaqalqu,
- verifiki okkażjonali f'postijiet fejn pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn jiġu mkabbra, prodotti, mahżuna jew offruti għall-bejgħ, kif ukoll fil-post tax-xerrejja,
- verifiki okkażjonali fl-istess hin bħal kull verifika oħra dokumentarja, li titwettaq għal raġunijiet oħrajn minbarra s-saħha tal-pjanti.

Il-verifiki għandhom ikunu regolari f'post elenkat f'registru uffiċjali skond l-Artikolu 10(3) u l-Artikolu 13c(lb), u jistgħu jkunu regolari f'post elenkat f'registru uffiċjali skond l-Artikolu 6(6).

Il-verifiki għandhom ikunu mmirati jekk ġew skoperti fatti li jissuġġerixxu li xi dispożizzjoni jew aktar ta' din id-Direttiva ma ntlahqux.

2. Ix-xerrejja kummerċjali ta' pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn għandhom, bħala utenti finali li professjonalment jipproduċu l-pjanti, iżommu l-passaporti tal-pjanti relatati għal mhux inqas minn sena u jdahhlu r-riferenzi fir-registri tagħhom.

▼ **M4**

L-ispetturi għandhom ikollhom aċċess għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn fl-istadji kollha fil-katina tal-produzzjoni u l-bejgħ fis-suq. Għandhom ikunu intitolati li jagħmlu kull investigazzjoni meħtieġa għall-verifiki uffiċjali kkonċernati, inklużi dawk relatati mal-passaporti tal-pjanti u r-reġistri.

3. L-Istati Membri jistgħu jiġu assistiti fil-verifiki uffiċjali mill-esperti msemmija fl-Artikolu 21.

4. Fejn jiġi stabbilit, bil-verifiki uffiċjali mwettqa skond il-paragrafi 1 u 2, li l-pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jipprezentaw riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara, għandhom ikunu s-suġġett ta' miżuri uffiċjali skond l-Artikolu 11(3).

Bla ħsara għan-notifiki u l-informazzjoni meħtieġa taht l-Artikolu 16, l-Istati Membri għandhom jaċċertaw, fejn il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn kkonċernati jiġu minn Stat Membru iehor, li l-awtorità unika ta' l-Istat Membru ricevitur tinforma mill-ewwel lill-awtorità unika ta' dak l-Istat Membru u lill-Kummissjoni dwar is-sejbiet u dwar il-miżuri uffiċjali li bi ħsiebha tiehu jew li hadet. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), tista' titwaqqaf sistema ta' informazzjoni standardizzata.

Artikolu 13

1. L-Istati Membri għandhom jaċċertaw, bla preġudizzju għal

— id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3(3), 13b(1), (2), (3), (4) u (5),

— ir-rekwiziti u l-kondizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fid-derogi li ġew adottati skond l-Artikolu 15(1), f' miżuri ta' ekwivalenza adottati skond l-Artikolu 15(2), jew f' miżuri adottati skond l-Artikolu 16, u

— ftehim speċifiku konkluż dwar materji kkontemplati f' dan l-Artikolu bejn il-Komunità u pajjiż terz iehor jew aktar,

li pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, elenkati fl-Anness V, Parti B, li jiġu minn pajjiż terz u jidhlu fit-territorju tad-dwana Komunitarju, għandhom, minn meta jidhlu, ikunu ssoġġettati għal sorveljanza mid-dwana skond l-Artikolu 37(1) tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità u wkoll għal sorveljanza mill-korpi uffiċjali responsabbli. Jistgħu biss jitqieghdu taht wahda mill-proċeduri tad-dwana kif speċifikat fl-Artikolu 4(16)(a), (d), (e), (f), (g) tal-Kodiċi tad-Dwana Komunitarju, jekk il-formalitajiet speċifikati fl-Artikolu 13a ġew kompletati skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 13ċ(2), sabiex jiġi konkluż, b'riżultat ta' dawn il-formalitajiet u sa fejn jista' jiġi ddeterminat:

(i) — li l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn m'humix ikkontaminati minn organiżmi ta' ħsara elenkati fl-Anness I Parti A, u

— fil-każ ta' pjanti jew prodotti ta' pjanti elenkati fl-Anness II, Parti A, li ma jkunux kontaminati

▼ M4

— fil-każ ta' pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness IV, Parti A, li jikkonformaw mar-rekwiżiti speċjali rilevanti indikati f'dak l-Anness, jew, fejn jgħodd, ma' l-għażla ddikjarata fiċ-ċertifikat bis-saħħa ta' l-Artikolu 13a(4)(b), u

(ii) li l-pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jiġu akkumpanjati mill-originali rispettiv mehtieg taċ-“ċertifikat fitosanitarju” uffiċjali mehtieg jew iċ-“ċertifikat fitosanitarju mehtieg għall-esportazzjoni” mahruġ skond id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13a(3) u (4), jew, fejn rilevanti, li l-originali ta' dokumenti jew marki alternattivi kif speċifikat u permess fid-dispożizzjonijiet li jimplimentaw jakkupanjaw, jew huma mehmuzi ma', jew mod ieħor imqiegħda fuq, l-oġġett ikkonċernat.

Iċ-ċertifikazzjoni elettronika tista' tiġi rikonoxxuta, sakemm il-kondizzjonijiet rispettivi speċifikati fid-dispożizzjonijiet li jimplimentaw jintlahqu.

Kopji uffiċjalment ċertifikati jistgħu jinġarfu wkoll f' każijiet eċċezżjonali li għandhom jiġu speċifikati fid-dispożizzjonijiet li jimplimentaw.

Id-dispożizzjonijiet li jimplimentaw msemmija f'(ii) fuq jistgħu jiġu addottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

2. Il-paragrafu 1 għandu jgħodd f'każijiet ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn mahsuba għal zona protetta, rigward organizzmi ta' hsara u u rekwiżiti speċjali elenkati fl-Anness I Parti B, l-Anness II Parti B u l-Anness IV Parti IV rispettivament għal dik iż-żona protetta.

3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn minbarra daww imsemmija fil-paragrafu 1 jew 2 li jiġu minn pajjiż terz u jidhlu fit-territorju tad-dwana Komunitarju, jistgħu miż-żmien tad-dhul tagħhom jiġu sugġettati għas-sorveljanza mill-korpjiet uffiċjali responsabbli, rigward l-ewwel, it-tieni jew it-tielet inċiż tal-paragrafu 1(i). Dawn il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn jinkludu injam fil-forma ta' paljoli, *spacers*, *pallets* jew materjal ta' l-imballaġġ li huma attwalment użati fit-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta.

Fejn il-korp uffiċjali responsabbli juża dik il-fakultà, il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn ikkonċernati għandhom jibqgħu taħt is-sorveljanza msemmija fil-paragrafu 1, sakemm ikunu ġew kompletati l-formalitajiet rilevanti sabiex jiġi konkluż, b'rizultat ta' dawn il-formalitajiet u sa fejn jista' jiġi ddeterminat, li jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti stabbiliti f'din id-Direttiva.

Id-dispożizzjonijiet li jimplimentaw rigward it-tip ta' informazzjoni u l-mezz ta' trasmizzjoni tagħha li għandha tiġi fornita mill-importaturi jew ir-rappreżentanti tagħhom fid-dwana, lill-korpi uffiċjali responsabbli, rigward il-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn inkluzi t-tipi differenti ta' injam, kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, għandhom jiġu addottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

▼ **M4**

4. Bla hsara għall-Artikolu 13ċ(2)(a) l-Istati Membri għandhom, jekk hemm riskju ta' tixrid ta; organiżmi ta' hsara, japplikaw ukoll il-paragrafi 1, 2 u 3 għal pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn li jitqiegħdu taht xi trattament jew użu approvat mid-dwana kif speċifikat fl-Artikolu 4(15)(b), (ċ), (d), (e) tal-Kodiċi Doganali tal-Komunita jew taht il-proċeduri tad-Dwana kif speċifikat fl-Artikolu 4(16)(b), (ċ) ta' dak il-Kodiċi.

Artikolu 13a

1. (a) Il-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1) għandhom jikkonsistu f'ispezzjonijiet dettaljati mill-korpi uffiċjali responsabbli għall-inqas dwar:

- (i) kull konsenja ddikjarata, taht il-formalitajiet tad-dwana, li tikkonsisti fi jew li fiha pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, imsemmija fl-Artikolu 13(1), (2) jew (3) taht il-kondizzjonijiet rispettivi, jew
- (ii) fil-każ ta' konsenja komposta minn lottijiet differenti, kull lott iddikjarat, taht il-formalitajiet tad-dwana, li jikkonsisti fi jew li fih dawn il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn.

(b) L-ispezzjonijiet għandhom jiddeterminaw jekk:

- (i) il-konsenja jew il-lott huma akkumpanjati miċ-ċertifikati rekwiżiti jew id-dokumenti jew marki alternattivi kif speċifikat fl-Artikolu 13(1)(ii) (verifiki dokumentarji),
- (ii) il-konsenja jew il-lot kollu jew f'kampjun rappreżentattiv uniku jew aktar, jikkonsistu fil-, jew fihom il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn iddikjarati fuq id-dokumenti meħtieġa (verifiki dwar l-identità), u
- (iii) il-konsenja jew lot kollu jew f' kampjun rappreżentattiv uniku jew aktar, jew il-materjal ta' imballaġġ ta' l-injam, inkluż l-imballaġġ u fejn xieraq, il-vetturi tat-trasport, jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva, kif speċifikat fl-Artikolu 13(1)(i) (verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti), u jekk jghoddx l-Artikolu 16(2).

2. Il-verifiki dwar l-identità u l-verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti għandhom jitwettqu inqas spiss jekk:

- attivitajiet ta' ispezzjoni fuq pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew fil-lot diġa' twettqu fil-pajjiż terz konsenjatur taht arrangamenti tekniċi msemmija fl-Artikolu 13b(6), jew
- il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew lott huma elenkati fid-dispożizzjonijiet li jimplementaw adottati għal dan l-iskop skond il-paragrafu 5(b), jew

▼ **M4**

— il-pjanti, prodotti mill-pjanti ew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew lott ġew minn pajjiż terz li għalih jew taħt ftehim komprensivi internazzjonali fitosanitarji bbażati fuq il-prinċipju ta' trattament reċiproku bejn il-Komunità u pajjiż terz, tissemma dispożizzjoni għal frekwenza mnaqqa ta' verifiki dwar identità u saħha tal-pjanti,

sakemm ma hemmx raġuni serja biex wiehed jaħseb li r-reqwiziti ta' din id-Direttiva ma ntlahqux

Il-verifiki dwar is-saħha tal-pjanti jistgħu jsiru wkoll inqas spiss, jekk hemm evidenza, miġbura mill-Kummissjoni u ibbażata fuq l-esperjenza mehda minn introduzzjoni qabel ta' dan il-materjal ta' l-istess origini fil-Komunità kif ikkonfermat mill-Istati Membri kkonċernati kollha, u wara konsultazzjoni fil-Kumitat kif imsemmi fl-Artikolu 18, biex wiehed jemmen illi l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn fil-konsenja jew fil-lott jikkonformaw mar-reqwiziti mwaqqfa f'din id-Direttiva, sakemm il-kondizzjonijiet dettaljati speċifikati fid-dispożizzjonijiet li jimplementaw skond il-paragrafu 5(c) jintlahqu.

3. Iċ-“ċertifikat fitosanitarju” uffiċjali jew iċ-“ċertifikat fitosanitarju għall-esportazzjoni” imsemmi fl-Artikolu 13(1)(ii) għandu jkun inhareġ f'għall-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Komunità u skond il-liġijiet jew regolament tal-pajjiż terz ta' esportazzjoni jew riesportazzjoni li jkunu ġew adottati, kemm jekk parti kontraenti jew le, b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-IPPC. Għandu jiġu indirizzat lill-“Organizzazzjonijiet tal-Harsien tas-Saħha tal-Pjanti ta' l-Istati Membri tal-Komunità Ewropea” kif imsemmi fl-Artikolu 1(4), l-ewwel subparagrafu, l-aħħar sentenza.

Iċ-ċertifikat m'għandux ikun sar aktar minn 14-il jum qabel id-data li fiha l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn koperti minnu jkunu telqu mill-pajjiż terz li jkun inhareġ fih.

Għandu jkun fih informazzjoni skond il-mudelli speċifikati fl-Anness tal-IPPC, irrISPettivament mill-forma tiegħu.

Għandu jkun f'wiehed mill-mudelli determinati mill-Kummissjoni skond il-paragrafu 4. Iċ-ċertifikat għandu jkun inhareġ mill-awtoritajiet awtorizzati għal dan fuq il-bażi tal-liġijiet jew regolamenti tal-pajjiż terz kkonċernat, kif sottomess, skond id-dispożizzjonijiet tal-IPPC, lid-Direttur Ġenerali tal-FAO, jew fil-każ ta' pajjiżi terzi li m'humiex membri tal-IPPC, lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar is-sottomissjonijiet li tkun irċeviet.

4. (a) Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), għandhom jiġu determinati l-mudelli ta' aċċettazzjoni kif speċifikat f'verżjonijiet differenti ta' l-Anness tal-IPPC. Skond l-istess proċedura, jistgħu jitwaqqfu speċifikazzjonijiet alternattivi għaċ-“ċertifikati fitosanitarji” jew iċ-“ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni” għall-pajjiżi terzi li m'humiex membri tal-IPPC.

(b) Bla hsara għall-Artikolu 15(4), iċ-ċertifikati, fil-każ tal-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness IV Parti A Taqsima 1 jew Parti B, għandhom jispeċifikaw, taħt l-intestatura “Dikjarazzjoni Ulterjuri” u fejn rilevanti, liema reqwizit speċjali minn dawn elenkati bħala alternattivi fil-pożizzjoni rilevanti fil-partijiet differenti ta' l-Anness IV ġew milhuqa. L-ispeċifikazzjoni għandha tingħata permezz ta' riferenza għall-pożizzjoni rilevanti fl-Anness IV.

▼ **M4**

- (c) Fil-każ ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li għalihom jgħoddu rekwiżiti speċjali mnizzla fl-Anness IV, Parti A, jew Parti B, iċ-“ċertifikat fitosanitarju” msemmi fl-Artikolu 13(1)(ii) għandu jkun inhareġ fil-pajjiż terz li fih il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn ikunu oriġinaw (pajjiż ta' l-oriġini).
- (d) Izda, fil-każ li r-rekwiżiti speċjali rilevanti jistgħu jintlahqu wkoll f' postijiet minbarra dak ta' l-oriġini, jew fejn ma jgħodd l-ebda rekwiżit speċjali, iċ-“ċertifikat fitosanitarju” jista' jkun inhareġ fil-pajjiż terz minn fejn ikunu ġew il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn (pajjiż konsenjatur).

5. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), jistgħu jiġu adottati dispożizzjonijiet li jimplementaw sabiex:

- (a) jitwaqqfu proċeduri għat-tweqqif ta' verifiki tas-saħħa tal-pjanti kif imsemmi fil-paragrafu 1(b), punt (iii), inklużi numri minimi u daqsijiet minimi tal-kampjuni,
- (b) jitwaqqfu listi ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li fuqhom għandhom isiru verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti bi frekwenza mnaqqa skond il-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu, tieni inċiż,
- (c) jiġu speċifikati l-kondizzjonijiet dettaljati dwar l-evidenza imsemmija fil-paragrafu 2, tieni subparagrafu, u l-kriterji għat-tip u l-livell tat-tnaqqis tal-verifiki tas-saħħa tal-pjanti.

Il-Kummissjoni tista' tinkludi gwidi rigward il-paragrafu 2 fir-rakkomandazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(6).

Artikolu 13b

1. L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li l-konsenji jew il-lottijiet li jiġu minn pajjiż terz, izda li mhumiex iddikjarati li jikkonsistu f', jew li fihom, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness V, Parti B, jiġu spezzjonati wkoll mill-korpi uffiċjali responsabbli, fejn hemm raġuni serja biex wiehed jaħseb li tali pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn huma preżenti.

L-Istati Membri għandhom jaċċertaw li kull meta spezzjoni tad-dwana tiżvela li konsenja jew lott deħlin min pajjiż terz jikkonsistu f', jew li fihom, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn elenkati fl-Anness V, Parti B, l-uffiċċju tad-dwana li qed jispezzjona għandu javża minnufih lill-korp uffiċjali ta' l-Istat Membru tiegħu taht il-kooperazzjoni msemmija fl-Artikolu 13c(4).

▼ **M4**

Jekk, fir-riżultat ta' l-ispejzzjoni mill-korpi uffiċjali responsabbli, jibqgħu dubji dwar l-identità tal-merkanzija, partikolarment rigward il-ġenus tal-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jew dwar l-orijini tagħhom, il-konsenja titqies li jkun f'ija pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn kif elenkat fl-Anness V, Parti B.

2. Izda fejn m'hemmx riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara fil-Komunità:

- (a) L-Artikolu 13(1) m'għandux jgħodd għad-dhul, fil-Komunità, ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li jiġu mċaqlqa minn punt ieħor fil-Komunità billi jgħaddu mit-territorju ta' pajjiż terz mingħajr ebda tibdil fl-istat tagħhom tad-dwana (transitu intern),
- (b) L-Artikolu 13(1) u l-Artikolu 4(1) m'għandhomx jgħoddu għad-dhul, fil-Komunità, ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li jiċcaqlqu minn punt għall-ieħor f'pajjiż terz jew tnejn u jgħaddu mit-territorju tal-Komunità taht proċeduri tad-dwana xierqa mingħajr tibdik fl-istat tad-dwana tagħhom.

3. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 rigward l-Anness III, u kemm-il darba ma hemm l-ebda riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara fil-Komunità, l-Artikolu 13(1) m'għandux għalfejn japplika għad-dhul, fil-Komunità, ta' kwantitajiet żgħar ta' pjanti, prodotti mill-pjanti, ikel jew għalf ta' l-annimali sa fejn jirrelataw għal pjanti jew prodotti mill-pjanti fejn huma maħsuba għall-użu mill-proprietarju jew ir-riċevent għal skopijiet mhux industrijali u mhux kummerċjali, jew għall-konsum matul it-trasport.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) jistgħu jiġu adottati regoli dettaljati li jispeċifikaw il-kondizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' din id-dispożizzjoni, inkluża d-determinazzjoni ta' "kwantitajiet żgħar".

4. L-Artikolu 13(1) m'għandux jgħodd taht kondizzjonijiet, għad-dhul, fil-Komunità, ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn għall-użu fil-provi, għal skopijiet xjentifiċi jew għal xogħol fuq selezzjonijiet vjarjetali. Il-kondizzjonijiet speċifikati għandhom jiġu determinati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

5. Kemm-il darba m'hemmx riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' ħsara fil-Komunità, Stat Membru jista' jadotta deroga li l-Artikolu 13(1) ma jgħoddx fil-kazijiet individwali speċifiċi għal pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li jkunu tkabbru, gew prodotti jew użati fiż-żona tal-fruntiera immedjata ma' pajjiż terz u introdotti f'dak l-Istat Membru sabiex jinħadmu f'postijiet qrib iż-żona tal-fruntiera tat-territorju tiegħu.

Meta jagħti tali deroga, l-Istat Membru għandu jispeċifika l-post u isem il-persuna li qed jaħdmu. Tali dettalji, li għandhom jiġu aġġornati b'mod regolari, għandhom ikunu disponibbli għall-Kummissjoni.

Il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn li jiffurmaw is-sugġett ta' deroga taht l-ewwel subparagrafu għandhom jiġu akkumpanjati minn evidenza dokumentarja tal-post fil-pajjiż terz rilevanti li minnhom joriġinaw dawn il-pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn

▼M4

6. Jista' jinftiehem illi, f'arrangamenti tekniċi li jkunu saru bejn il-Kummissjoni u l-korpi kompetenti f' ċerti pajjiżi terzi u approvati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), li attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1)(1) jistgħu wkoll jitwettqu taħt l-awtorità tal-Kummissjoni u skond id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' l-Artikolu 21 fil-pajjiżi terzi konsenjatur, b' kooperazzjoni mal-organizzazzjoni uffiċjali għall-harsien tal-pjanti ta' dak il-pajjiż.

Artikolu 13ċ

1. (a) Il-formalitajiet speċifikati fl-Artikolu 13a(1), l-ispezzjonijiet provduti fl-Artikolu 13b(1) u l-verifiki għall-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 rigward l-Anness III għandhom jitwettqu fir-rigward tal-, kif speċifikat fil-paragrafu 2, formalitajiet meħtieġa għat-tqeghid taħt proċedura tad-dwana kif imsemmi fl-Artikolu 13(1) jew l-Artikolu 13(4).

Għandha ssehh b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni Internazzjoni dwar l-Armonizzazzjoni dwar il-Kontroll fil-Fruntieri tal-Merkanzija, partikolarment l-Anness 4 tagħha kif approvat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1262/84 ⁽¹⁾.

- (b) L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-importaturi, kemm jekk huma produttori jew le, tal-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, elenkati fl-Anness V, Parti B, għandhom jiġu inklużi f'reġistru uffiċjali ta' Stat Membru taħt numru ta' reġistrazzjoni uffiċjali. Id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6(5), tielet u raba' subparagrafi, għandhom jgħoddu f'dan is-sens għal tali importaturi.

- (ċ) L-Istati Membri għandhom jipprovdu wkoll li:

- (i) l-importaturi, jew ir-rappreżentanti tagħhom fid-dwana, ta' konsenja li jikkonsistu fi, jew li fihom, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, elenkati fl-Anness V Parti B, għandhom jagħmlu riferenza, għall-inqas fuq wiehed mid-dokumenti meħtieġ għat-tqeghid taħt proċedura tad-dwana kif imsemmi fl-Artikolu 13(1) jew l-Artikolu 13(4) għal tali komposizzjoni tal-konsenja permezz ta' din l-informazzjoni li ġejja:

— riferenza għat-tip ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn, bl-użu tal-kodiċi tat-“Tariffa Integrata tal-Komunitajiet Ewropej (Taric)”;

— stqarrija “Din il-konsenja fiha prodotti ta' rilevanza fitosanitarja”, jew kull marka alternattiva kif miftiehem bejn l-uffiċċju tad-dwana tal-punt tad-dhul u l-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul,

— numru ta' riferenza tad-dokumentazzjoni fitosanitarja meħtieġa,

— numru tar-reġistrazzjoni uffiċjali ta' l-importatur, kif imsemmi f'(b) fuq;

⁽¹⁾ ĠU L 302, tad-19.10.1992, p. 1. Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2700/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 311, tat-12.12.2000, p. 17).

▼ **M4**

- (ii) awtoritajiet ta' l-ajruport, awtoritajiet tal-portijiet jew l-importaturi jew l-operaturi, kif irrangat bejniethom, jaghtu, malli jkunu konxji tal-wasla imminenti ta' tali konsenji, avviz bil-quddiem tal-punt tad-dhul u tal-korp ufficjali tal-punt tad-dhul.

L-Istati Membri jistghu japplikaw din id-dispozizzjoni, mutatis mutandis, ghal kazijiet ta' transport fuq l-art, partikolarment fejn il-wasla hija mistennija barra mis-sighat ta' hidma normali tal-korp ufficjali rilevanti jew ufficju iehor kif speċifikat fil-paragrafu 2.

2. (a) “Verifiki dokumentarji” u wkoll l-ispezzjonijiet kif provdut fl-Artikolu 13b(1) u l-verifiki għall-konformità mad-dispozizzjonijiet ta' l-Artikolu 4 rigward l-Anness III għandhom isiru mill-korp ufficjali tal-punt tad-dhul jew, bi ftehim bejn il-korp ufficjali responsabbli u l-awtoritajiet tad-dwana ta' dak l-Istat Membru, mill-ufficju tal-punt tad-dhul.
- (b) “Verifiki dwar l-identità” u “verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” għandhom isiru, minghajr hsara għal (c) u (d) taht, mill-korp ufficjali tal-punt tad-dhul b'konnessjoni mal-formalitajiet tad-dwana mehtiega għat-tqeghid taht proċedura tad-dwana kif imsemmi taht l-Artikolu 13(1) jew l-Artikolu 13(4), u jew fl-istess post bhal dawn il-formalitajiet, fuq il-post tal-korp ufficjali tal-punt tad-dhul jew f'kull post iehor fil-qrib u indikat jew approvat mill-awtoritajiet tad-dwana u mill-korp ufficjali responsabbli, minbarra l-post tad-destinazzjoni kif speċifikat taht (d).
- (c) Izda fil-każ ta' tranzitu ta' merkanzija li mhix Komunitarja, l-korp ufficjali tal-punt tad-dhul jista' jiddeċiedi, bi ftehim mal-korp ufficjali jew il-korpjiet tad-destinazzjoni, li l-“verifiki dwar l-identità” jew il-“verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” kollha jew parti minnhom għandhom isiru mill-korp ufficjali tal-post tad-destinazzjoni, jew fuq il-post proprju jew inkella fi kwalunkwe post iehor fil-qrib u indikat jew approvat mill-awtoritajiet tad-dwana u mill-korp ufficjali responsabbli, minbarra l-post tad-destinazzjoni kif speċifikat taht (d). Jekk ma jsir l-ebda ftehim bhal dan, il-“verifika dwar l-identità” jew il-“verifika dwar is-sahha tal-pjanti” kollha għandha ssir mill-korp ufficjali fil-punt tad-dhul f'wiehed mill-postijiet speċifikati f'(b).
- (d) Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), xi kazijiet jew ċirkostanzi jistghu jiġu speċifikati li fihom il-“Verifiki dwar l-identità” u “verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” jistghu jsiru fil-post tad-destinazzjoni, bhall-post tal-produzzjoni, approvat mill-korp ufficjali u l-awtoritajiet tad-dwana responsabbli għall-post fejn dak il-post tad-destinazzjoni jinsab, minflok il-postijiet oħrajn imsemmija qabel, kemm-il darba jitharsu garanziji speċifiċi u dokumenti rigward it-trasport ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn.
- (e) Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), għandhom jitwaqqfu dispozizzjonijiet ta' implimentazzjoni, rigward:

— il-kondizzjonijiet minimi sabiex jitwettqu il-“verifiki dwar is-sahha tal-pjanti” taht (b), (c) u (d),

▼ **M4**

- il-garanziji speċifiċi u dokumenti rigward it-trasport ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn lejn il-postijiet speċifikati f'(ċ) u (d) sabiex jiġi aċċertat illi ma hemm l-ebda riskju ta' tixrid ta' organiżmi ta' hsara matul it-trasport,
- flimkien ma' l-ispeċifikazzjoni ta' kazijiet skond (d), garanziji speċifiċi u kondizzjonijiet minimi rigward il-kwalifika tal-post tad-destinazzjoni għall-ħażna u rigward il-kondizzjonijiet tal-ħażna.

(f) Fil-kazijiet kollha, il-“verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti” għandhom jitqiesu parti integrali mill-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1).

3. L-Istati Membri għandhom jippreskrivu li l-original rispettiv, jew il-forma elettronika taċ-ċertifikati jew tad-dokumenti alternattivi minbarra marki, kif speċifikat fl-Artikolu 13(1)(ii), prodott lill-korp uffiċjali għall-“verifiki dokumentarji” skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 13a(1)(b)(i), fuq ispezzjoni, għandu jiġi mmarkat b' “visa” ta' dak il-korp, flimkien mad-denominazzjoni tiegħu u d-data tal-preżentata tad-dokument.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), tista' titwaqqaf sistema standardizzata applikabbli sabiex jiġi aċċertat illi l-informazzjoni inkluża fiċ-ċertifikat, fil-każ ta' pjanti speċifikati maħsuba biex jinżerghu, jintbagħtu 'l-korp uffiċjali inkarigat f'kull Stat Membru jew zona fejn il-pjanti mill-konsenja huma ddestinati jew ser jinżerghu.

4. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn bil-miktub lista tal-postijiet indikati bhala punti tad-dhul. It-tibdiliet għal din il-lista għandhom jintbagħtu wkoll bil-miktub u mingħajr dewmien.

L-Istati Membri għandhom iwaqqfu lista tal-postijiet kif speċifikat taht 2(b) u 2(c) u postijiet tad-destinazzjonijiet kif identifikat taht 2(d) taht ir-responsabbiltà rispettiva tagħhom. Dawn il-listi għandhom ikunu aċċessibbli għall-Kummissjoni.

Kull korp uffiċjali tal-punt tad-dhul, u kull korp uffiċjali tad-destinazzjoni li jwettaq verifiki dwar l-identità jew dwar is-saħħa tal-pjanti għandu jilhaq ċerti kondizzjonijiet minimi rigward l-infrastruttura, impjegati u tagħmir.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), il-kondizzjonijiet minimi msemmija għandhom jitwaqqfu f' dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni.

Skond l-istess proċedura, għandhom jitwaqqfu regoli dettalji li jikkonċernaw:

(a) it-tip ta' dokumenti meħtieġa għat-tqeghid taht proċedura tad-dwana, li fuqhom għandha ssir l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafu 1(c)(i),

(b) il-kooperazzjoni bejn:

(i) il-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul u l-korp uffiċjali tad-destinazzjoni,

▼M4

- (ii) il-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul u l-uffiċċju tad-dwana tal-punt tad-dhul,
- (iii) il-korp uffiċjali tad-destinazzjoni u l-uffiċċju tad-dwana tad-destinazzjoni, u
- (iv) il-korp uffiċjali tal-punt tad-dhul u l-uffiċċju tad-dwana tad-destinazzjoni.

Dawk ir-regoli għandhom jinkludu formoli mudelli tad-dokumenti li għandhom jintużaw f'dik il-kooperazzjoni, il-mezz ta' trasmissjoni ta' dawk id-dokumenti, il-proċeduri għall-iskambju ta' informazzjoni bejn il-korpi uffiċjali u l-uffiċċji msemmija fuq, kif ukoll il-mizuri li għandhom jittiehdu biex tigi mantnuta l-identità tal-lottijiet u l-konsenji u biex isir salvagwardja kontra r-riskju tat-tixrid ta' organiżmi ta' hsara partikolarment matul it-trasport, sal-kompletazzjoni tal-formalitajiet rekwiziti tad-dwana.

5. Għandu jkun hemm kontribuzzjoni finanzjarja Komunitarja lejn l-Istati Membri sabiex jissahhu l-infrastrutturi ta' l-ispezzjonijiet sa fejn dawn jirrelataw għall-verifki dwar is-sahha tal-pjanti mwettqa skond il-paragrafu 2(b) or (ċ).

L-iskop ta' dan il-kontribut għandu jkun biex itejjeb il-provvediment, fil-postijiet fejn isiru l-ispezzjonijiet minbarra dawk fil-post tad-destinazzjoni, tat-tagħmir u tal-faċilitajiet mehtieġa biex titwettaq l-ispezzjoni u l-eżami u, fejn mehtieġ, biex jitwettqu l-mizuri provduti fil-paragrafu 7, oltre l-livell diġa' milhuq permezz tal-konformità mal-kondizzjonijiet minimi stipulateifid-dispożizzjonijiet bis-sahha tal-paragrafu 2(e).

Il-Kummissjoni għandha tipproponi d-dhul ta' approprjazzjonijiet xierqa għal dak l-iskop fl-estimi generali ta' l-Unjoni Ewropea.

Fil-limiti stabbiliti mill-approprjazzjonijiet disponibbli għal dawn l-iskopijiet, il-kontribut Komunitarju għandu jkopri sa 50 % mill-infiq relatat direttament mat-titjib tat-tagħmir u l-faċilitajiet.

Regoli dettaljati dwar il-kontribut finanzjarju Komunitarju għandhom jiġu stabbiliti f'Regolament għall-implimentazzjoni adottat skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

L-allokazzjoni u l-ammont tal-kontribut finanzjarju Komunitarju għandhom jiġu deċiżi skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), fid-dawl ta' l-informazzjoni u d-dokumenti sottomessi mill-Istat Membru konċernat u, fejn xieraq, tar-riżultati ta' l-investgiazjonijiet imwettqa taht l-awtorita' tal-Kummissjoni mill-esperti msemmija fl-Artikolu 21, u skond l-approprjazzjonijiet disponibbli għall-iskopijiet konċernati.

6. L-Artikolu 10(1) u (3) għandu jgħodd mutatis mutandis għall-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn imsemmija fl-Artikolu 13 sa fejn huma elenkati fl-Anness V Parti A, u fejn jitqies, fuq il-bażi tal-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1), li l-kondizzjonijiet stabbiliti fih huma milhuqa.

7. Meta ma jitqiesx fuq il-bażi tal-formalitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1), li l-kondizzjonijiet stabbiliti fih ġew milhuqa, għandhom jittiehdu mizura uffiċjali wahda jew aktar minn dawn li ġejjin:

- (a) każda tad-dhul fil-Komunità tal-konsenja kollha jew parti minnha,

▼M4

- (b) ċaqliq taht sorveljanza ufficjali, skond il-proċedura xierqa tad-dwana, matul iċ-ċaqliq tagħhom fil-Komunità, lejn destinazzjoni barra mill-Komunità,
- (ċ) tnehhija ta' prodott infettat/infestat mill-konsenja,
- (d) qirda,
- (e) imposizzjoni ta' żmien ta' kwarantina sakemm ikunu disponibbli r-riżultati ta' l-eżamijiet jew it-testijiet ufficjali,
- (f) eċċezzjonalment u f'ċirkostanzi speċifiċi biss, it-trattament xieraq fejn jitqies mill-korp ufficjali responsabbli ta' l-Istat Membru li, bhala riżultat tat-trattament, il-konduzzjonijiet jintlahqu u r-riskju tat-tixrid ta' l-organizmi ta' hsara huwa evitat; il-miżura ta' trattament xieraq tista' tittiehdu wkoll rigward organizmi ta' hsara mhux elenkati fl-Anness I jew fl-Anness II.

L-Artikolu 11(3), it-tieni subparagrafu, għandu jgħodd *mutatis Mutandis*.

Fil-każ ta' ċahda msemija f'(a) jew moviment lejn destinazzjoni barra mill-Komunità msemija f' (b) jew ta' tnehhija semmija f'(ċ), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu illi ċ-ċertifikati fitosanitarji jew iċ-ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni mill-gdid, u kull dokument iehor li gie prodott meta l-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn ġew sottomessi għall-introduzzjoni fit-territorju tagħhom, jiġu kkanċellati mill-korp ufficjali responsabbli. Malli ssir il-kanċellazzjoni, dawn iċ-ċertifikati jew dokumentu għandhom jkollhom fuq il-wiċċ u f' pożizzjoni prominenti timbru ahmar forma ta' trijangolu, immarkat "ċertifikat ikkanċellat" jew "dokument ikkanċellat" mill-korp ufficjali, flimkien mad-denominazzjoni tiegħu u d-data taċ-ċahda, tal-bidu tal-moviment lejn destinazzjoni barra mill-Komunità jew tat-tnehhija. Għandu jkun b'ittri kbar, u f' għall-inqas lingwi ufficjali minn tal-Komunità.

8. Mingħajr preġudizzju għan-notifikazzjonijiet u informazzjoni mehtieġa skond l-Artikolu 16, l-Istati Membri għandhom jaċcertaw li l-korpi ufficjali responsabbli jinformat lill-organizzazzjonijiet tal-harsien tal-pjanti tal-pajjiż terz ta' l-origini jew il-pajjiż terz konsenjatur u lill-Kummissjoni dwar il-każijiet kollha fejn il-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn li ġejjin mill-pajjiż terz rilevanti li ġew interċettati bhala li ma jikkonformawx mar-rekwiziti dwar is-sahha tal-pjanti, u r-raġunijiet għall-interċettazzjoni, mingħajr preġudizzju għall-azzjoni li jista' jiehu jew li ha l-Istat Membru rigward il-konsenja interċettata. L-informazzjoni għandha tingħata mill-aktar fis possibbli sabiex l-organizzazzjonijiet tal-harsien tas-sahha tal-pjanti kkonċernati u fejn xieraq, il-Kummissjoni wkoll, jistgħu jistudjaw il-każ bil-perspettiva, partikolarment, li jiehdu l-passi neċessarji biex jipprewju okkorrenzi oħrajn simili għal dik li tkun giet interċettata. Skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2), tista' titwaqqaf sistema ta' informazzjoni standardizzata.

Artikolu 13d

1. L-Istati Membri għandhom jaċcertaw il-kollezzjoni tat-drittijiet (dritt fitoasanitarju) sabiex jiġu koperti li-ispejjeż li jsiru minhabba l-verifiki fitosanitarji, il-verifiki dwar l-identità u l-verifiki dwar is-sahha tal-pjanti provduti fl-Artikolu 13a(1), li jitwettqu skond l-Artikolu 13. Il-livell tad-dritt għandu jirrifletti:

- (a) is-salarji, inkluza s-sigurtà soċjali, ta' l-ispetturi involuti f'dawn il-verifiki;

▼ **M4**

- (b) l-uffiċċju, il-facilitajiet l-ohrajn, għodda u tagħmir għal dawn l-ispetturi;
- (ċ) it-tehid tal-kampjuni għall-ispezzjoni viziva jew għal testijiet fil-laboratorju;
- (d) testijiet tal-laboratorju;
- (e) l-attivitajiet amministrativi (inklużi spejjeż operazzjonali) meħtieġa għat-tweġġ tal-verifiki kkonċernati effettivament, li jistgħu jinkludu l-ispejjeż meħtieġa għat-taħriġ qabel u waqt is-servizz għall-ispetturi.

2. L-Istati Membri jistgħu jew jiffissaw il-livell tad-dritt fitosanitarju fuq il-bażi ta' kalkolu dettaljat ta' l-ispejjeż imwettqa skond il-paragrafu 1, jew japplikaw id-dritt applikabbli kif speċifikat fl-Anness VIIIa.

Fejn, skond l-Artikolu 13a(2), għal xi grupp ta' pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti ohrajn li joriginaw minn xi pajjiżi terzi, il-verifiki dwar l-identità u l-verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti ikunu qed jitwettqu anqas spiss, l-Istati Membri għandhom jiġbru dritt fitosanitarja mnaqsa proporzjonatament mill-konsenji u l-lottijiet ta' dak il-grupp, kemm jekk ikunu ġew spezzjonati jew le.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), jistgħu jiġu adottati dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni biex jiġi speċifikat il-livell ta' dan id-dritt Fitosanitarju mnaqqas.

3. Meta t-tariffa Fitosanitarja titwaqqaf minn Stat Membru fuq il-bażi ta' l-ispejjeż li jkun għamel il-korp uffiċjali responsabbli ta' dak l-Istat Membru, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni rapporti li jispeċifikaw il-metodu għall-kalkolazzjoni tad-drittijiet rigward l-elementi elenkati fil-paragrafu 1.

Kull dritt impost skond l-ewwel subparagrafu m'għandux ikun oghla mill-ispiza attwali magħmula mill-korp uffiċjali responsabbli ta' dak l-Istat Membru.

4. M'għandhiex tkun permessa l-ebda rifużjonidiretta jew indiretta għad-drittijiet provduti f'din id-Direttiva. Iżda l-applikazzjoni possibbli minn Stat Membru tat-tariffa applikabbli kif speċifikat fl-Anness VIIIa m'għandhiex titqies bħala rifużjoniindiretta.

5. Id-dritt standard applikabbli speċifikat fl-Anness VIIIa huwa mingħajr preġudizzju għal drittijiet żejda biex jiġu koperti spejjeż addizzjonali li jkunu saru fl-attivitajiet speċjali relatati mal-verifiki, bħal vjaġġar eċċezzjonali mill-ispetturi jew perijodi ta' stennija ta' l-ispetturi minhabba dewmien fil-wasla tal-konsenji barra mill-iskeda, verifiki li jsiru wara l-hin normali, verifiki supplementari jew testjar fil-laboratorju meħtieġ minbarra dak provdut fl-Artikolu 13 għall-konferma tal-konklużjonijiet li jkunu saru mill-verifiki, miżuri fitosanitarji speċjali meħtieġa taħt atti Komunitarji fuq il-bażi ta' l-Artikoli 15 jew 16, miżuri li ttiehdu skond l-Artikolu 13c(7), jew it-traduzzjoni tad-dokumenti meħtieġa.

6. L-Istati Membri għandhom jindikaw l-awtoritajiet li għandhom l-awtorità li jitolbu d-dritt Fitosanitarju. It-tariffa għandha tithallas mill-importatur, jew ir-rappreżentanti tiegħu tad-dwana.

▼ **M4**

7. It-dritt Fitosanitarju għandu jissostitwixxi t-tariffi jew drittijiet kollha l-oħrajn miżmuma mill-Istati Membri fuq livell nazzjonali, reġjunali jew lokali għall-verifiki msemmija fil-paragrafu 1, u l-attestazzjoni tagħhom.

Artikolu 13e

“Ċertifikati fitosanitarji” u “ċertifikati fitosanitarji għall-esportazzjoni mill-ġdid”, li l-Istati Membri jgħorġu taħt l-IPPC għandhom ikunu taħt il-forma tal-mudell standardizzat mogħti fl-Anness VII.

▼ **B***Artikolu 14*

Il-Kunsill li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jadotta xi emendi li għandhom isiru għall-Annessi.

B'dankollu, dan li ġej għandu jkun adottat b'mod konformi mal-poċedura preskritta f ► **M4** l-Artikolu 18(2) ◀:

- (a) intestaturi miżjuda ma' l-Anness III fir-rigward ta' ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra li joriginaw f'pajjiżi terzi speċifikati, basta li:
 - (i) dawn l-intestaturi jkunu introdotti fuq talba minn Stat Membru li diġà jkun japplika projbizzjonijiet speċjali rigward l-introduzzjoni ta' prodotti bhal dawn minn pajjiżi terzi;
 - (ii) organiżmi ta' hsara li jsehhu fil-pajjiż ta' l-origni li jikkostitwixxu riskju għas-saħħa tal-pjanti lejn il-Komunità kollha jew parti minnha; u
 - (iii) il-preżenza possibbli tagħhom fuq il-prodotti f'dan il-każ ma jistgħux ikunu identifikati effettivament fil-waqt ta' l-introduzzjoni tagħhom;
 - (b) intestaturi miżjuda ma' l-Annessi l-oħra fir-rigward ta' ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra li joriginaw minn pajjiżi terzi speċifikati, basta li:
 - (i) dawn l-intestaturi jkunu introdotti fuq it-talba ta' Stat Membru li diġà jkun japplika l-projbizzjonijiet jew ir-restrizzjonijiet speċjali rigward l-introduzzjoni ta' prodotti bhal dawn minn pajjiżi terzi; u
 - (ii) l-organiżmi ta' hsara li jsehhu fil-pajjiż ta' l-origni li jikkostitwixxu riskju għas-saħħa tal-pjanti għall-Komunità kollha jew parti minnha f'dak li jirrigwarda l-uċuħ, l-iskala tal-hsara possibbli li ma tistax tkun prevista;
 - (ċ) xi emenda għall-Parti B ta' l-Annessi, ► **M4** b'konsultazzjoni ma' l-Istat Membru kkonċernat ◀;
- ▼ **M4**
- (d) kull emenda għall-Annessi li għandha ssir fid-dawl ta' l-iżviluppi fl-għarfien xjentifiku jew tekniku, jew fejn teknikament ġustifikat, konsistentement mar-riskju dwar l-organiżmi ta' hsara involut;
 - (e) “emendi għall-Anness VIIIa”.

▼B*Artikolu 15***▼M4**

1. Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2), jistghu jsiru derogi:

— mill-Artikolu 4(1) u (2) rigward l-Anness III, Parti A u Parti B, minghajr hsara għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 4(5), u mill-Artikolu 5(1) u (2) u t-tielet inċiż ta' l-Artikolu 13(1)(i) rigward ir-rekwiżiti msemmija fl-Anness IV, Parti A, Taqsima I u l-Anness IV Parti B,

— mill-Artikolu 13(1)(ii) fil-każ ta' l-injam, jekk jiġu aċċertati salvagwardji ekwivalenti permezz ta' dokumenti jew marki alternattivi,

▼B

basta li jkun stabbilit li r-riskju tat-tixrid ta' l-organizmi ta' hsara jkun imwarrab minn wiehed jew aktar mill-fatturi li ġejjin:

— l-oriġni tal-pjanti jew prodotti tal-pjanti,

— it-trattament xieraq,

— il-prekawżjonijiet speċjali għall-użu tal-pjanti jew tal-prodotti tal-pjanti,

Ir-riskju għandu jkun ikkalkolat fuq il-baži ta' l-informazzjoni disponibbli u fuq l-informazzjoni teknika; meta informazzjoni bħal din tkun suffiċenti, din għandha tkun issupplimentata minn inkjesti addizzjonali jew, fejn xieraq, minn investigazzjonijiet imwettqa permezz ta' l-Awtorità tal-Kummissjoni u bi qbil mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' l-Artikolu 21 fil-pajjiż ta' l-oriġni tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti u ta' l-oġġetti l-oħra kkonċernati.

Kull awtorizzazzjoni għandha tkun tapplika individwalment għall-Komunità kollha jew parti minnha permezz tal-kondizzjonijiet li jieħdu akkont tar-riskju tat-tixrid ta' organizmi ta' hsara mill-prodott f'dak il-każ f'żoni protetti jew f'ċerti reġjuni billi jittiehed akkont tad-differenzi f'kondizzjonijiet agrikulturali u ekoloġiċi. F'każijiet bħal dawn, l-Istati Membri kkonċernati għandhom ikunu espessament eżentati minn ċerti obligazzjonijiet li joħorġu mid-dispożizzjonijiet t'hawn fuq fid-deċizzjonijiet li jipprovdu għall-awtorizzazzjonijiet.

Ir-riskju għandu jkun ikkalkolat fuq il-baži ta' l-informazzjoni xjentifika u teknika disponibbli. Meta informazzjoni bħal din tkun insuffiċenti, din għandha tkun issupplimentata minn investigazzjonijiet addizzjonali jew, fejn xieraq, minn investigazzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni fil-pajjiż ta' l-oriġni tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti jew ta' l-oġġetti l-oħra kkonċernati.

▼M4

2. Skond il-proċeduri msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, il-miżuri fitosanitarji adottati mill-pajjiż terz għall-esportazzjoni lejn il-Komunità għandhom ikunu rikonoxxuti bhala ekwivalenti għall-miżuri fitosanitarji mwaqqfa f'din id-Direttiva, partikolarment għal dawk speċifikati fl-Anness IV, jekk dak il-pajjiż oġġettivament juri lill-Komunità li l-miżuri tiegħu jilhqgħu l-livell xieraq Kommunitarju ta' protezzjoni fitosanitarja u jekk dan jiġi kkonfermat mill-konkluzjonijiet li jirriżultaw minn sejbiet li jkunu saru fl-okkażjoni ta' aċċess raġonevoli mill-esperti msemmija fl-Artikolu 21 għall-ispezzjoni, testjar u proċeduri oħrajn fil-pajjiż terz rilevanti.

▼ **M4**

Fuq talba minn pajjiż terz, il-Kummissjoni għandha tidhol f' konsultazzjonijiet bil-iskop li tilhaq fehim bilaterali jew multilaterali dwar l-għarfien ta' l-ekwivalenza ta' miżuri fitosantarji speċifikati.

3. Deċiżjonijiet li jipprovdu għal derogi skond l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 jew għarfien ta' ekwivalenza bis-sahha tal-paragrafu 2, għandhom jehtieġu illi l-konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fihom bil-miktub mill-pajjiż esporatur għal kull każ individwal ta' l-użu, u għandhom jipprovdu d-dettalji tad-dikjarazzjoni uffiċjali li tikkonferma l-konformità.

4. Id-Deċiżjonijiet li hemm riferenza għalihom f'paragrafu 3, għandhom jispeċifikaw jekk u b'liema mod l-Istati Membri għandhom jinfurmaw Stati Membri ohra u l-Kummissjoni dwar każijiet individwali ta' użu jew każijiet ta' gruppi ta' użu.

▼ **B***Artikolu 16*

1. Kull Stat Membru għandu immedjatament jgħarraf ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra kollha bil-preżenza fit-territorju tiegħu ta' kull wiehed mill-organizmi ta' hsara elenkati fl-Anness A, is-Sezzjoni I jew fl-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni I jew bid-dehra f'parti tat-territorju tiegħu li fiha l-preżenza tagħhom kienet preċedentement mhux magħrufa b'kull wiehed mill-organizmi ta' hsara elenkati fl-Anness I, il-Parti A, is-Sezzjoni II jew fil-Parti B jew fl-Anness II, il-Parti A, is-Sezzjoni II jew fil-Parti B.

Għandu jiehu l-miżuri kollha mehtieġa biex jeradika, jew jekk dan ikun impossibbli, inaqas il-firxa ta' l-organizmi ta' hsara kkonċernati. Għandu jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-miżuri mehuda.

2. Kull Stat Membru għandu immedjatament jgħarraf ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bid-dehra attwali jew issospettata ta' kull organizmu ta' hsara li mhux elenkat fl-Anness I jew fl-Anness II li l-preżenza tiegħu kienet preċedentement mhux magħrufa fit-territorju tiegħu. Għandu wkoll jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-miżuri protettivi li jkun ha jew li behsiebu jiehu. Dawn il-miżuri għandhom, *inter alia*, jkun tip li jipprevjenu r-riskju tal-firxa ta' l-organizmi ta' hsara kkonċernati fit-territorju ta' l-Istati Membri l-oħra.

Fir-rigward ta' konsenji ta' pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti ohra minn pajjiżi terzi kkunsidrati li jinvolvu perikolu iminenti ta' l-introduzzjoni jew tal-firxa ta' l-organizmi ta' hsara li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 u fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istat Membru kkonċernat għandu immedjatament jiehu l-miżuri mehtieġa biex jipproteġi t-territorju tal-Komunità minn dak il-perikolu u għandu jgħarraf b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.

Meta Stat Membru jikkonsidra li hemm perikolu iminenti apparti minn dak li hemm referenza dwaru fit-tieni subparagrafu, hu għandu immedjatament jgħarraf ► **M4** bil-miktub ◀ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra kollha bil-miżuri li jkun jixtieq li għandhom jittiehdu. Jekk tikkonsidra li dawn il-miżuri ma jkunux jittiehdu f'hin suffiċenti biex jipprevjenu l-introduzzjoni jew il-firxa ta' l-organizmi ta' hsara fit-territorju tiegħu, din tista' temporanjament tiehu l-miżuri addizzjonali li tqis mehtieġa, sakemm il-Kummissjoni ma' tkunx adottat miżuri bis-sahha tal-paragrafu 3.

▼B

Il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport lill-Kunsill dwar l-operazzjoni ta' din id-disposizzjoni, flimkien ma' xi proposti, sal-31 ta' Diċembru 1992.

3. Fil-każijiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafi 1 u 2, il-Kummissjoni għandha teżamina s-sitwazzjoni mill-aktar fis possibbli għewwa l-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti. L-investigazzjonijiet fuq il-post jistgħu jsiru permezz ta' l-Awtorità tal-Kummissjoni u bi qbil mad-disposizzjonijiet relevanti ta' l-Artikolu 21. Il-miżuri ►**M4** fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskji dwar l-organizmi ta' hsara jew analiżi preliminari dwar ir-riskji ta' l-organizmi ta' hsara f'każijiet msemija fil-paragrafu 2 ◀ meħtieġa jistgħu jkunu adottati, inklużi dawk li permezz tagħhom jista' jkun deċiż jekk il-miżuri mehuda mill-Istati Membri għandhomx ikunu restritti jew emendati, permezz tal-proċedura stabbilita f' ►**M4** l-Artikolu 18(2) ◀. Il-Kummissjoni għandha ssegwi l-iżvilupp tas-sitwazzjoni u, permezz ta' l-istess proċedura, għandha temenda jew thassar, skond ma' l-iżvilupp ikun jenħtieġ, il-miżuri msemija. Sakemm miżura ma tkunx giet adottata permezz tal-proċedura msemija qabel, l-Istat Membru jista' jzomm il-miżuri li hu haddem.

4. Ir-regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu adottati, skond kif meħtieġ, bi qbil mal-proċedura preskritta ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

▼M4

5. Jekk il-Kummissjoni ma gietx infurmata dwar il-miżuri mehuda skond il-paragrafi 1 jew 2, jew jekk tqis li l-miżuri mehuda huma inadegwati, tista', sakemm issir il-laqgħa tal-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti, tiehu miżuri interim protettivi fuq il-bażi ta' analiżi preliminari tar-riskji ta' l-organizmi ta' hsarabiex jinqerdu jew, fejn dan mhux possibbli, jiġi inibit it-tixrid ta' l-organizmu perikoluż ikkonċernat. Dawn il-miżuri għandhom jiġu sottomessi lill-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti mill-aktar fis possibbli biex jiġu kkonfermati, emendati jew ikkancellati skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 18(2).

Artikolu 18

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti mwaqqaf bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 76/894/KEE ⁽¹⁾ minn issa msejjah "il-Kumitat".

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom jgħoddu.

Il-perjodu previst fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun stabbilit għall-tlett xhur.

3. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli tal-proċedura proprji.

▼B*Artikolu 20*

1. Din id-Direttiva bl-ebda mod ma taffettwa d-disposizzjonijiet tal-Komunità dwar il-htigiet tas-saħha tal-pjanti u l-prodotti tal-pjanti, hlief meta tippovdi għal jew espressament tippermetti htigiet aktar stretti f'dan ir-rigward.

⁽¹⁾ ĠU L 340, tad-9.12.1976, p. 25.

▼B

2. L-emendi għal din id-Direttiva li huma mehtieġa biex tkun stabbilita l-koerenza mad-disposizzjonijiet tal-Komunità li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1, għandhom ikunu adottati bi qbil mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2).

3. Għall-introduzzjoni fit-territorju tagħhom ta' xi pjanti jew prodotti tal-pjanti, partikolarment dawk elenkati fl-Anness VI u l-ippakkeġġar tagħhom jew il-vetturi li jittrasportawhom, l-Istati Membri jistgħu jiehdu miżuri speċjali dwar is-saħħa tal-pjanti kontra l-organizmi ta' ħsara li ġeneralment jattakkaw il-pjanti, jew lill-prodotti tal-pjanti li jkunu maħzuna.

Artikolu 21

1. Għall-għanji biex tkun aċċertata l-applikazzjoni korretta u uniformi ta' din id-Direttiva, u mingħajr preġudizzju għall-ivverifikar imwettaq permezz ta' l-Awtorità ta' l-Istati Membri, il-Kummissjoni tista' torganizza verifikar li għandu jitwettaq minn esperti taht l-Awtorità tagħha f'dak li jirrigwarda d-dmirijiet elenkati fil-paragrafu 3, fuq, jew 'il barra mill-post, bi qbil mad-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu.

Meta vverifikar bħal dan ikun imwettaq fi Stat Membru, dan għandu jsir b'koperazzjoni ma' l-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' dak l-Istat Membru hekk kif speċifikat fil-paragrafi 4 u 5 u bi qbil mal-proċeduri stabbiliti fil-paragrafu 7.

2. L-esperti li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu:

- impjegati mill-Kummissjoni,
- impjegati mill-Istati Membri, u mqiegħda għad-disposizzjoni tal-Kummissjoni fuq bażi temporanja jew *ad hoc*.

Huma għandhom ikunu akkwistaw, mill-anqas fi Stat Membru wiehed, il-kwalifiki mehtieġa għall-persuni inkarigati biex iwettqu u jimmonitorjaw l-inspezzjonijiet uffiċjali tas-saħħa tal-pjanti.

▼M4

3. L-eżamijiet msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jitwettqu fil-każ ta' dawn l-attivitajiet li ġejjin:

- eżamijiet ta' sorveljanza skond l-Artikolu 6,
- iwettqu l-verifiki uffiċjali skond l-Artikolu 12(3),
- sorveljanza jew, fil-qafas tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-hames subparagrafu tal-paragrafu 5, twettiq b' kooperazzjoni ma' l-Istati Membri u spezzjonijiet skond l-Artikolu 13(1),
- twettiq jew sorveljanza ta' l-attivitajiet speċifikati fl-arranġamenti tekniċi msemmija fl-Artikolu 13b(6),
- twettiq ta' l-investigazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 15(1), 15(2) u fl-Artikolu 16(3),

▼ M4

- attivitajiet ta' sorveljanza mehtieġa skond id-dispożizzjonijiet li jwaqqfu l-kondizzjonijiet li tahtom xi organizmi ta' hsara, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħrajn jistgħu jiġu introdotti fil, jew jiċċaqalqu ġewwa il-Komunità jew xi żoni mharsa minnha, għal skopijiet ta' provi jew xjentifiċi jew għal hidma fuq għażla varjetali msemmija fl-Artikoli 3(9), 4(5), 5(5) u 13b(4),
- attivitajiet ta' sorveljanza mehtieġa skond awtorizzazzjonijiet mogħtija skond l-Artikolu 15, taht miżuri mehuda minn Stati Membri skond l-Artikolu 16(1) jew (2), jew skond miżuri adottati bis-saħħa ta' l-Artikolu 16(3) or (5),
- assistenza lill-Kummissjoni fl-affarijiet imsemmija fil-paragrafu 6,
- twettiq ta' kull dover iehor assenjat lill-esperti fir-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 7.

▼ B

4. Għall-għan tad-doveri stabbiliti fil-paragrafu 3, l-esperti li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 jistgħu:

- iżuru l-mixtliet, l-irziezet u l-postijiet l-oħra fejn il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew l-oġġetti l-oħra huma jew kienu mkabbra, ipproċutati, ipproċessati jew maħżuna,
- iżuri postijiet fejn l-eżamijiet bis-saħħa ta' l-Artikolu 6 jew l-ispezzjonijiet permezz ta' l-Artikolu 13 ikunu mwettqa,
- jikkonsultaw l-uffiċjali ta' l-organizzazzjonijiet uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istati Membri,
- jakkumpanjaw lill-ispetturi nazzjonali ta' l-Istati Membri meta dawn iwettqu l-attivitajiet għall-iskopijiet li japplikaw din id-Direttiva.

5. Permezz tal-koperazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu, l-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' dak l-Istat Membru għandha tingħata avviz suffiċenti bil-quddiem tad-dover biex jippermetti li l-arranġamenti mehtieġa jsiru.

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi raġonevoli kollha biex jassiguraw li l-objettivi u l-effettività ta' l-inspezzjonijiet ma jkunux imfixkla. Għandhom jaċċertaw li l-esperti jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet tagħhom mingħajr tfixkil, u għandhom jiehdu l-passi raġonevoli kollha biex jipprovduhom, fuq it-talba tagħhom, bil-facilitajiet neċessarji disponibbli, inkluż it-tagħmir tal-laboratorju u l-personal tal-laboratorju. Il-Kummissjoni għandha tassigura r-rifondi ta' l-ispejjeż li jirriżultaw minn talbiet bħal dawn, fil-limiti ta' l-approprijazzjonijiet disponibbli għal dak l-għan fil-*budget* generali ta' l-Unjoni Ewropeja.

► **M4** Din id-dispożizzjoni m'għandhiex tghodd għal spejjeż li jirriżultaw mit-tipi tar-rikjesti li ġejjin magħmula fl-okkażjoni tal-partecipazzjoni ta' dawn l-esperti fl-ispezzjonijiet ta' l-importazzjoni ta' l-Istati Membri: testjar fil-laboratorju u tehid tal-kampjuni għall-ispezzjoni viżiva jew għat-testjar fil-laboratorju, diġa' koperti mid-dittijiet msemmija fl-Artikolu 13d. ◀

▼B

L-esperti għandhom, kull meta l-legislazzjoni nazzjonali hekk tehtieg, ikunu awtorizzati kif xieraq minn organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istat Membru kkonċernat u li josservaw ir-regoli u l-prattici imposti fuq l-uffiċjali ta' dak l-Istat Membru.

Meta x-xogħol ikun jikkonsisti fil-monitoraġġ ta' l-ezamijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 6, fil-monitoraġġ ta' l-ispezzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 13(1), jew li jaġhmlu l-investigazzjonijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 15(1) u fl-Artikolu 16(3), l-ebda deċiżjoni ma tista' tittiehed fuq il-post. L-esperti għandhom jirrapportaw lejn il-Kummissjoni dwar l-attivitajiet tagħhom u s-sejbiet tagħhom.

Meta d-dover ikun jikkonsisti fit-twettiq ta' l-ispezzjonijiet permezz ta' l-Artikolu 13(1), dawk l-ispezzjonijiet għandhom ikunu integrati fi programm stabbilit ta' spezzjoni u r-regoli tal-produttur stabbiliti mill-Istat Membru kkonċernat għandhom ikunu b'konformità; b'dan kollu, fil-kaz ta' spezzjoni kongunta, l-Istat Membru kkonċernat għandu biss jippermetti l-introduzzjoni ta' konsenja ġewwa l-Komunità jekk l-organizzazzjoni tagħha tal-protezzjoni tal-pjanti u l-Kummissjoni huma bi qbil. Bi qbil mal-proċedura stabbilita ►M4 fl-Artikolu 18(2) ◄, din il-kondizzjoni għandha tkun estiża għall-htigiet irrevokabbli oħra applikati għall-konsenji qabel l-introduzzjoni fill-Komunità jekk l-esperjenza turi li estenzjoni bhal din tkun mehtieġa. Jekk l-espert tal-Komunità u l-ispettur nazzjonali jonqsu milli jaqblu, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiehu kwalunkwe miżuri temporanji mehtieġa, sa kemm ikun hemm deċiżjoni definitiva.

Fil-kazijiet kollha, disposizzjonijiet nazzjonali f'dak li jirrigwardja l-proċedimenti kriminali u l-penalitajiet amministrativi, għandhom japplikaw bi qbil mal-proċeduri normali. Meta l-esperti jidentifikaw suspettat ta' ksur tad-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva, dan għandu jkun innotifikat lejn l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat.

6. Il-Kummissjoni għandha:

— tistabbilixxi qafas għan-notifika ta' l-okkorrenzi l-ġodda ta' l-organizmi ta' hsara.

— tagħmel rakkomandazzjonijiet għat-thejjija ta' linji ta' gwida għall-esperti u għall-ispetturi nazzjonali fit-twettiq ta' l-attivitajiet tagħhom.

Biex jassistu lill-Kummissjoni f'dan id-dmir ta' l-aħħar, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-proċeduri ta' l-ispezzjoni nazzjonali korrenti fil-qasam tas-saħħa fl-impjanti.

7. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz tal-proċedura stabbilita ►M4 fl-Artikolu 18(2) ◄, regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, inklużi dawk applikabbli għal koperazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu.

8. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lejn il-Kunsill, mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 1994, dwar l-esperjenza akkwistata mill-implimentazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu. Il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jiehu l-miżuri mehtieġa kollha biex jemenda dawn id-disposizzjonijiet, jekk xieraq, fid-dawl ta' din l-esperjenza.



Artikolu 22

Fil-każ tad-dehra attwali jew issospettata ta' l-organizmi ta' hsara bhala riżultat ta' l-introduzzjoni tiegħu jew tat-tixrid ġewwa l-Komunità, l-Istati Membri jistgħu jirċievu kontribuzzjoni finanzjarja “kontroll tas-saħħa tal-pjanti” mill-Komunità permezz ta' l-Artikoli 23 u 24 biex tkopri n-nefqa li tirrigwarda direttament mal-mizuri meħtieġa li kienu ttiehdu jew huma ppjanati għall-għan tal-ġlieda kontra dawk l-organizmi ta' hsara sabiex ikunu eraditati jew, jekk dak mhux possibbli, li jikkontrollawh il-Kummissjoni għandha tipproponi d-dhul ta' l-appropriazzjonijiet xierqa għal dak l-għan *f'budget* ġenerali ta' l-Unjoni Ewropeja.

Artikolu 23

1. L-Istat Membru kkonċernat jista' jirċievi, fuq il-talba tiegħu, il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità li hemm referenza dwarha fl-Artikolu 22, meta jkun stabbilit li l-organizmi ta' hsara kkonċernati, sewwa jekk elenkati fl-Annessi I u II u anki jekk le:

- li jkun gie nnotifikat permezz ta' l-Artikolu 16(1) jew (2) l-ewwel subparagrafu, u
- jikkostitwixxu perikolu iminenti għall-Komunità kollha jew għal parti minnha minhabba l-apparenza tiegħu f'zona fejn l-organizmi jew ma kinux magħrufa li seħhew preċedentement inkella kienu jew qegħdin ikunu jiġu eredikati, u
- kienu introdotti ġewwa dik iż-żona permezz ta' konsenji tal-pjanti, tal-prodotti tal-pjanti jew ta' l-oġġetti l-oħra minn pajjiż terz jew zona oħra tal-Komunità.

2. Dawn li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bhala mizuri meħtieġa fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 22:

- (a) id-distruzzjoni, id-disinfettazzjoni, id-disinfestazzjoni, l-isterilizzazzjoni, it-tindif jew kull trattament ieħor mwettaq ufficialment fuq talba ufficiali fir-rigward ta':
 - (i) pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra li jikkostitwixxu l-konsenja(i) li permezz tagħhom l-organizmi ta' hsara kienu ġew introdotti fiż-żona f'dak il-każ u li huma rikonoxxuti bħal li kieku huma kkontaminati jew x'aktarx li jkunu kkontaminati;
 - (ii) pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra, rikonoxxuti bħal li huma kkontaminati jew x'aktarx li huma kkontaminati minn organizmi ta' hsara introdotti, li tkabbru minn pjanti fil-konsenja(i) kkonċernati jew li kienu f'prossimità mill-qrib mal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew l-oġġetti l-oħra ta' dawk il-konsenji jew ma' pjanti mkabbra minnhom;
 - (iii) substratti li qed jikbru u art rikonoxxuta bhala li hija kkontaminata jew x'aktarx hija kkontaminata mill-organizmi ta' hsara kkonċernati;
 - (iv) materjal ta' produzzjoni, pakkeġġar, materjal ta' tgeżżwir jew tal-hażna u mezzi ta' transport li kienu f'kuntatt mal-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra kollha jew uhud minnhom, li hemm referenza dwarhom hawn fuq;

▼B

- (b) l-ispezzjonijiet jew l-ittestjar imwettaq uffiċjalment jew fuq talba uffiċjali biex jissorveljaw il-preżenza jew l-estent tal-kontaminazzjoni mill-organizmi ta' hsara li kienu ġew introdotti;
- (ċ) projbizzjonijiet jew restrizzjonijiet fir-rigward ta' l-użu tas-substrati tat-tkabbir, żoni ta' kultivazzjoni jew postijiet, kif ukoll il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti jew l-oġġetti l-oħra appartati minn materjal mill-konsenja(i) f'dak il-każ jew imkabbra minnhom meta dawn jirriżultaw minn deċiżjonijiet uffiċjali mehuda fuq il-bażi tar-riskji tas-saħħa tal-pjanti li huma rrelatati ma' l-organizmi ta' hsara li kienu ġew introdotti.

3. Pagamenti magħmula minn fondi pubbliċi sabiex:

- ikopru l-ispejjeż kollha jew parti minnhom tal-miżuri deskritti fil-paragrafu 2(a) u (b), appartati għall-dawk relatati ma' l-ispejjeż kurrenti regolari tal-korp uffiċjali kompetenti kkonċernat, jew
- biex jikkompensaw għat-telf finanzjarju kollu jew parti minnu appartati minn telf ta' qligħ li jirriżulta direttament minn waħda jew aktar mill-miżuri deskritti fil-paragrafu 2(c)

għandhom ikunu meqjusa li huma nfieq relatati direttament mal-miżuri meħtieġa li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2.

Bħala deroga mit-tieni subinċiż ta' l-ewwel subparagrafu, Regolament ta' l-implimentazzjoni jista' jispeċifika, bi qbil mal-proċedura stabbilita ►M4 fl-Artikolu 18(2) ◄, dawk il-każi li dwarhom il-kumpens għat-telf tal-qligħ għandu jkun meqjus li hu nfieq li direttament jirrigwarda l-miżuri meħtieġa suġġetti għall-kondizzjonijiet speċifikati f'dan ir-rigward fil-paragrafu 5 kif ukoll il-limiti ta' żmien applikabbli għal dawk il-każi, b'massimu ta' tliet snin.

4. Sabiex jikkwalifikaw għall-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 16, l-Istat Membru kkonċernat għandu japplika lejn il-Kummissjoni, mhux aktar tard mit-tmiem tas-sena kalendarja ta' wara dik li fiha d-dehra ta' l-organizmi ta' hsara kienet ġiet zvelata, u għandu minnufih jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bi:

- ir-referenza tan-notifika li hemm provvediment dwarha fl-ewwel subinċiż tal-paragrafu 1,
- in-natura u l-estent tad-dehra ta' l-organizmi ta' hsara hekk kif hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 22 u meta, fejn u kif dawn ikunu ġew zvelati,
- l-identità tal-konsenji li hemm referenza dwarhom fit-tielet subinċiż tal-paragrafu 1 li permezz tagħhom l-organizmi ta' hsara kienu ġew introdotti,
- il-miżuri meħtieġa li kienu ttiehdu jew huma maħsuba, li dwarhom qiegħda tintalab l-għajjuna, flimkien mat-tabelli tal-hin dwarhom, u
- ir-riżultati akkwistati u l-infiq attwali jew l-estimi tan-nefqa nvoluta jew li għandu jsir, u l-proporzjon ta' dak l-infiq kopert jew li għandu jkun kopert minn fondi pubbliċi allokatu mill-Istat Membru għall-implimentazzjoni ta' dawk l-istess miżuri meħtieġa.

▼B

Meta d-dehra ta' l-organizmi ta' hsara kienet misjuba qabel it-30 ta' Jannar 1997, dik id-data ghandha tkun meqjusa li hija d-data tas-sejba fil-qofol ta' dak li jfisser dan il-paragrafu u l-paragrafu 5, basta li d-data attwali tas-sejba ma tkunx aktar kmieni mill-1 ta' Jannar 1995. B'danakollu, dan il-provvediment m'ghandux ikun japplika f'dak li jirrigwarda l-kumpens ghat-telf ta' l-introjtu li hemm referenza dwaru fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu apparti milli fil-kazi eċċezzjonali, permezz tal-kondizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament ta' l-implimentazzjoni li hemm referenza dwaru fil-paragrafu 3, ghat-telf tal-qligh li jsehh minn hemm 'il quddiem.

5. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 24, l-allokkazzjoni u l-ammont tal-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità ghandha tkun deċiża bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, fid-dawl ta' l-informazzjoni u d-dokumenti pprezentati mill-Istat Membru kkonċernat bi qbil mal-paragrafu 4 u, fejn xieraq, ir-rizultati ta' l-investigazzjonijiet mwettqa mill-Awtorità tal-Kummissjoni minn esperti li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 21 bis-sahha ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 16(3), billi jittiehed akkont ta' l-estent tal-perikolu li hemm referenza dwaru fit-tieni subinċiż tal-paragrafu 1 t'hawn fuq, u jiddependi mill-approprijazzjonijiet għal dawn l-għanjiet.

Fil-limiti stabbiliti mill-approssimazzjonijiet disponibbli għal dawn l-għanjiet, il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità ghandha tkopri sa' massimu ta' 50 % u, fil-każ tal-kumpens ghat-telf tal-qligh li hemm referenza dwaru fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu, sa massimu ta' 25 % ta' l-infiq irrelatat direttament mal-mizuri mehtieġa li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2, basta li dawn il-mizuri jkunu ttiehdu fil-perjodu ta' mhux aktar minn sentejn wara d-data tas-sejba tad-dehra ta' l-organizmi ta' hsara hekk kif hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 22, jew li huma pplanati għal dak il-perjodu.

Il-perjodu msemmi hawn fuq jista' jkun mtawwal, bi qbil ma' l-istess proċedura, jekk l-eżami tas-sitwazzjoni kkonċernata jwassal għall-konkluzzjoni li l-objettiv tal-mizuri jkun sejjer jiġi milhuq fil-perjodu raġonevoli kif imtawwal. Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità ghandha tkun degressiva matul is-snin ikkonċernati.

Meta Stat Membru ma jkunx jista' jissupplixxi l-informazzjoni mehtieġa rigward l-identità tal-konsenja bi qbil mat-tielet subinċiż tal-paragrafu 4, hu għandu jindika s-sorsi preżunti tad-dehra u r-raġunijiet l-għala l-konsenji ma setghux ikunu identifikati. L-allokkazzjoni tal-kontribuzzjoni finanzjarja tista' tkun approvata, bi qbil ma' l-istess proċedura, skond l-iżvilupp ta' l-estimi ta' dik l-informazzjoni.

Regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dan il-paragrafu ghandhom ikunu stabbiliti f'Regolament ta' implimentazzjoni bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

6. Fid-dawl ta' l-iżvilupp tas-sitwazzjoni fil-Komunità, jista' jkun deċiż, bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀ jew l-Artikolu 19, li aktar azzjoni ghandha tkun implimentata jew li mizuri mehuda jew ipplanati mill-Istat Membru kkonċernat ikunu sugġetti għal ċerti htigiet jew kondizzjonijiet addizzjonali, jekk dawn huma mehtieġa għall-akkwist ta' l-objettiv f'dak il-każ.

L-allokkazzjoni tal-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità għal aktar azzjoni, htigiet jew kondizzjonijiet bħal dawn, ghandha tkun deċiża mill-istess proċedura. Fil-limiti stabbiliti mill-approprijazzjonijiet disponibbli għal dawn l-għanjiet, il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità ghandha tkopri sa massimu ta' 50 % ta' l-infiq li jitratta direttament ma' aktar azzjoni, htigiet jew kondizzjonijiet ikkonċernati.

▼B

Meta aktar azzjoni, htigiet jew kondizzjonijiet bhal dawn ikunu essenzjalment iddisinjati biex jiproteġu t-territorji tal-Komunità apparti minn dawk ta' l-Istat Membru kkonċernat, jista' jkun deċiż, bi qbil ma' l-istess proċedura, li l-allokazzjoni finanzjarja tal-Komunità għandha tkopri aktar mill-50 % tan-nefqa.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità għandha tkun ta' tul illimitat u għandha tkun degressiva matul is-snin ikkonċernati.

7. L-allokazzjoni tal-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità għandha tkun minghajr preġudizzju għat-talbiet li l-Istat Membru kkonċernat jew l-individwi jistgħu jkollhom kontra oħrajn, inklużi Stati Membri oħra fil-każijiet li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 24(3), għar-rifondi tan-nefqa, kumpens għat-telf jew għal hsarat oħra permezz tal-liġi nazzjonali, il-liġi tal-Komunità jew il-liġi internazzjonali. Id-drittijiet f'dawn it-talbiet għandhom ikunu l-objettiv ta' trasferiment, permezz ta' operazzjoni tal-liġi, lejn il-Komunità b'effett mill-pagament tal-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità, għall-estent li dik l-ispiza, telf jew danni oħra jkunu koperti minn dik il-kontribuzzjoni.

8. Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità għandha tkun imħallsa f'diversi taqsimiet.

Jekk ikun jidher li l-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità kif allokata ma tkunx aktar iġġustifikata, dan li ġej għandu japplika:

L-ammont tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Komunità allokati lejn l-Istat Membru kkonċernat bis-sahha tal-paragrafi 5 u 6 jistgħu jew ikunu mnaqqsa inkella sospizi, jekk ikun stabbilit mill-informazzjoni fornuta minn dak l-Istat Membru, jew mir-rizultati ta' l-investigazzjonijiet mwettqa bl-awtorità tal-Kummissjoni minn esperti li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 21, jew mir-rizultati ta' l-eżamijiet xierqa li l-Kummissjoni tkun ikkonkludiet bi qbil mal-proċeduri analogi għal dawk fl-Artikolu 39 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1260/1999 tal-21 ta' Ġunju 1999 li jstabbilixxi disposizzjonijiet ġenerali dwar il-Fondi Strutturali ⁽¹⁾ li:

— nuqqas li jkunu implimentati l-miżuri mehtieġa deċiżi bi qbil mal-paragrafi 5 u 6, sewwa jekk fis-shih jew f'parti, inkella nuqqas ta' konformità mar-regoli jew mal-limiti taż-żmien stabbiliti bi qbil ma' dawk id-disposizzjonijiet jew mehtieġa mill-objettivi segwiti ma jkunx iġġustifikat, jew

— il-miżuri m'għadhomx aktar mehtieġa, jew

— li s-sitwazzjoni kif deskritta fl-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 tkun żvelata

9. L-Artikoli 8 u 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament ta' l-istrateġija komuni agrikola ⁽²⁾, għandhom japplikaw *mutatis mutandis*,

10. L-Istat Membru kkonċernat għandu jhallas lura lill-Komunità, l-ammonti kollha jew xi parti mħallsa lila permezz tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità allokata bis-sahha tal-paragrafi 5 u 6 t'hawn fuq jekk ikun stabbilit mis-sorzi kif speċifikati fil-paragrafu 8, li

(a) l-miżuri mehtieġa mehuda f'konsiderazzjoni bis-sahha tal-paragrafi 5 jew 6

(i) ma ġewx implimentati; jew

⁽¹⁾ ĠU L 161, tas-26.6.1999, pġ. 1.

⁽²⁾ ĠU L 160, tas-26.6.1999, pġ. 103.

▼B

- (ii) ma ġewx implimentati f'manjiera li tkun konformi mar-regoli jew mal-limiti ta' żmien stabbiliti bi qbil ma' dawk id-disposizzjonijiet jew mehtieġa mill-obbjettivi segwiti;
- jew
- (b) l-ammonti mhallsa kienu ġew użati għall-ghanjiet oħra apparti minn dawk li għalihom il-kontribuzzjoni finanzjarja kienet ġiet allokata;
- jew
- (ċ) sitwazzjoni hekk kif deskritta fl-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1260/1999 tkun żvelata

Id-drittijiet li hemm referenza dwarhom fit-tieni sentenza tal-paragrafu 7 għandhom ikunu l-obbjettiv tat-trasferiment permezz ta' l-operazzjoni ta' liġi lura lejn l-Istat Membru kkonċernat b'effett mill-hin tal-pagament lura, sakemm dawn ikunu koperti minn dak il-pagament lura.

Imghax fuq il-kont ta' pagament tard għandu jkun impost fuq is-somom mhux imhallsa lura b'konformità mad-disposizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju u bi qbil ma' l-arrangamenti li għandhom jithejjew mill-Kummissjoni bi qbil mal-proċedura stabbilita ►**M4** fl-Artikolu 18(2) ◀.

Artikolu 24

1. Fir-rigward tal-kawżi għad-dehra ta' l-organizmi ta' hsara li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 22, dan li ġej għandu japplika:

Il-Kummissjoni għandha tivverifika jekk id-dehra ta' l-organizmi ta' hsara fiż-żona kkonċernata kienux ġew ikkawżati mill-moviment f'dik iz-żona ta' konsenja waħda jew aktar ta' l-organizmi ta' hsara u għandha tidentifika l-Istat Membru jew l-Istati Membri suċċessivi li minnhom il-konsenja(i) tkun ġiet(ġew).

L-Istat Membru li minnu l-konsenja(i) li ġgħorr l-organizmi ta' hsara tkun ġiet(ġew), sewwa jekk jew le l-istess Stat Membru bħal dak li hemm referenza dwaru hawn fuq, għandu minnufih jgħarraf lill-Kummissjoni, fuq it-talba ta' din, bid-dettalji kollha li jirrigwardaw ma' l-orijini jew orijini tal-konsenja(i) u t-tweqqieg amministrattiv involut, inklużi l-eżamijiet, l-ispezzjonijiet u l-kontrolli li hemm provvedimenti dwarhom f'din id-Direttiva, sabiex ikun iddeterminat l-ghala dak l-Istat Membru jkun naqas milli jinduna li l-konsenja(i) ma kinitx konformi mad-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Għandu wkoll jgħarraf lill-Kummissjoni, fuq it-talba tagħha, tad-destinazzjoni tal-konsenji l-oħra kollha mill-istess orijini jew mill-orijini matul il-perjodu speċifikat.

Għall-ghan li tkun issupplimentata l-informazzjoni, investigazzjoniet jista' jitwettqu bl-Awtorità tal-Kummissjoni mill-esperti li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 21.

2. L-informazzjoni li hemm referenza dwarha bis-sahha ta' dawn id-disposizzjonijiet jew dawk ta' l-Artikolu 16(3) għandha tkun eżaminata fil-Kumitat għall-ghanjiet ta' l-identifikazzjoni ta' kull nuqqas fir-regolamenti tal-Komunità dwar is-sahha tal-pjanti jew ta' l-implimentazzjoni tagħhom, u li xi miżuri li setgħu jittiehdu biex jirrimedjaw għal dawk in-nuqqasijiet.

L-informazzjoni li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 1 għandha wkoll tkun użata biex ikun stabbilit, bi qbil mat-Trattat, jekk l-Istat Membru li minnhu l-konsenja(i) tkun ġiet(ġew) ma jkunx induna bin-nuqqas tal-konformità tagħhom li tirriżulta fid-dehra ta' l-organizmi ta' hsara fiż-żona kkonċernata minhabba li dak l-Istat Membru jkun naqas milli jilhaq waħda mill-obbliġazzjonijiet taht it-Trattat u permezz tad-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva li jirrelataw partikolarment ma' l-eżamijiet stabbiliti fl-Artikolu 6 jew l-ispezzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 13(1).

▼B

3. Meta l-konkluzjonijiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2 ikunu milhuqa f'dak li jirrigwarda l-Istat Membru li hemm referenza dwaru fl-Artikolu 23(1), il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità m'għandhiex tkun allokata, jew jekk diġà allokata m'għandhiex tkun imhallsa jew, jekk diġà mħallsa, għandha tkun mogħtija lura lill-Komunità. Fil-każ ta' l-aħħar, it-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 23(10) għandu japplika.

Meta l-konkluzjoni li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 2 tkun milhuqa fir-rigward ta' Stat Membru ieħor, il-Liġi tal-Komunità għandha tapplika, billi jittiehed akkont tat-tieni sentenza ta' l-Artikolu 23(7).

▼M4

L-ammonti li għandhom jintraddu skond il-paragrafu 3 għandhom jiġu determinati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2).

▼B*Artikolu 25*

F'dak li jirrigwarda l-kontribuzzjoni finanzjarja li hemm referenza dwarha f' ►M4 l-Artikolu 13c(5) ◄, il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu jadotta d-disposizzjonijiet fir-rigward tal-każi eċċezzjonali ta' interess predominanti Komunitarju li jiġġustifika kontribuzzjoni mill-Komunità, sa massimu ta' 70 %, tan-nefqa li tittratta direttament mat-titjib tat-tagħmir u l-faċilitajiet, fil-limiti stabbiliti mill-appropjazzjonijiet disponibbli għall-dawk l-ghanjiet u basta li dan ma jaffetwax id-deċizjonijiet bis-saħħa ta' l-Artikolu 23(5) jew (6).

Artikolu 26

Sa l-20 ta' Jannar 2002 l-aktar tard, il-Kummissjoni għandha teżamina r-riżultati ta' l-applikazzjoni ta' ►M4 l-Artikolu 13c(5) ◄ u l-Artikolu 22, 23 u 24 u tissottometti lejn il-Kunsill rapport, akkumpanjat minn xi proposti meħtieġa għall-emendi.

Artikolu 27

Id-Direttiva 77/93/KEE kif emendata mill-atti elenkati fl-Anness VIII, il-Parti A hija b'hekk imħassra mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw il-limiti taż-żmien għat-trasportazzjoni u l-applikazzjoni stabbilita fl-Anness VIII, il-Parti B.

Ir-referenzi għad-Direttiva mħassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw bi qbil mat-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IX.

▼M11*Artikolu 27a*

Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 21 tagħha, l-Artikoli 41 sa 46 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar kontrolli uffiċjali imwettqa biex tiġi żgurata l-vetifikazzjoni tal-konformità mal-liġi dwar l-għalf u l-ikel, is-saħħa ta' l-annimali u r-regoli dwar il-welfare ta' l-annimali⁽¹⁾ għandhom japplikaw, kif xieraq.

⁽¹⁾ ĠU L 165, tat-30.4.2004, p. 1.

▼B

Artikolu 28

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Artikolu 29

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼ B

ANNEX I

PARTI A

**ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM
ĠEWWA, U L-FIRXA FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA GHANDHOM
IKUNU PPROJBITI**

Sezzjoni I

**ORGANIŻMI TA' HSARA MHUX MAGHRUFA LI JSEHHU F'XI PARTI
TAL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GHALL-KOMUNITÀ KOLLHA****(a) Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp taghhom**

1. *Acleris spp.* (mhux Ewropea)
2. *Aauromyza maculosa* (Malloch)
3. *Anomala orientalis* Waterhouse
4. *Anoplophora chinensis* (Thomson)

▼ M3

- 4.1. *Anoplophora glabripennis* (Motschulsky)

▼ B

5. *Anoplophora malasiaca* (Forster)
6. *Arrhenodes minutus* Drury
7. *Bemisia tabaci* Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropea) vettur ta' viruses bħal:
 - (a) Virus tal-możajk dehbi tal-fażola
 - (b) Virus ħafif imżewwaq tal-fażola tal-baqar (cowpea)
 - (c) Virus isfar infettus tal-ħass
 - (d) Virus ħafif tigré tal-bżar
 - (e) Virus tal-brim tal-weraq tal-qara'
 - (f) Virus tal-możajk ta' l-ewforbja (*euphorbia*)
 - (g) Virus tat-tadam ta' Florida
8. *Cicadellidae* (mhux Ewropew) magħruf li hu vettur tal-marda ta' Pierce (ikawżati minn *Xylella fastidiosa*), bħal:
 - (a) *Carneocephala fulgida* Nottingham
 - (b) *Draeculacephala minerva* Ball
 - (c) *Graphocephala atropunctata* (Signoret)
9. *Choristoneura spp.* (mhux Ewropea)
10. *Cnotrachelus nenuphar* (Herbst)

▼ M21

- 10.0. *Dendrolimus sibiricus* Tschetverikov

▼ B

- 10.1. *Dibrotica barberi* Smith u Lawrence
- 10.2. *Dibrotica undecimpunctata howardi* Barber
- 10.3. *Dibrotica undecimpunctata undecimpunctata* Mannerheim

▼ M21

- 10.4. *Diabrotica virgifera zea* Krysan & Smith

▼ B

11. *Heliothis zea* (Boddie)
 - 11.1. *Hirschmanniella spp.*, apparti minn *Hirschmanniella gracilis* (de Man) Luc u Goodey
12. *Liriomyza sativae* Blanchard

▼ B

13. *Longidorus diadecturus* Eveleigh u Allen
14. *Monochamus* spp. (mhux Ewropea)
15. *Myndus crudus* Van Duzee
16. *Nacobbus aberrans* (Thorne) Thorne u Allen

▼ M3

- 16.1. *Naupactus leucoloma* Boheman

▼ B

17. *Premnotrypes* spp. (mhux Ewropea)
18. *Pseudopityophthorus minutissimus* (Zimmermann)
19. *Pseudopityophthorus pruinosus* (Eichhoff)

▼ M21

- 19.1. *Rhynchophorus palmarum* (L.)

▼ B

20. *Scaphoideus luteolus* (Van Duzee)
21. *Spodoptera eridania* (Cramer)
22. *Spodoptera frugiperda* (Smith)
23. *Spodoptera litura* (Fabricus)
24. *Thrips palmi* Karny
25. Tephritidae (mhux Ewropew) bhal ma huma:
 - (a) *Anastrepha fraterculus* (Wiedemann)
 - (b) *Anastrepha ludens* (Loew)
 - (c) *Anastrepha obliqua* Macquart
 - (b) *Anastrepha ludens* (Loew)
 - (e) *Dacus ciliatus* Loew
 - (f) *Dacus curcurbitae* Coquillet
 - (g) *Dacus dorsalis* Hendel
 - (h) *Dacus tryoni* (Froggatt)
 - (i) *Dacus tsuneonis* Miyake
 - (j) *Dacus zonatus* Saund.
 - (k) *Epochra canadensis* (Loew)
 - (l) *Pardalaspis cyanescens* Bezzi
 - (m) *Pardalaspis quinaria* Bezzi
 - (n) *Pterandrus rosa* (Karsch)
 - (o) *Rhacochlaena japonica* Ito
 - (p) *Rhagoletis cingulata* (Loew)
 - (q) *Rhagoletis completa* Cresson
 - (r) *Rhagoletis fausta* (Osten-Sacken)
 - (s) *Rhagoletis indifferens* Curran

▼B

- (t) *Rhagoletis mendax* Curran
 - (u) *Rhagoletis pomonella* Walsh
 - (v) *Rhagoletis ribicola* Doane
 - (w) *Rhagoletis suavis* (Loew)
26. *Xiphinema americanum* Cobb *sensu lato* (mhux popolazzjonijiet Ewropej)
27. *Xiphinema californicum* Lamberti u Bleve-Zacheo
- (b) **Baktirja**
1. *Xylella fastidiosa* (Well u Raju)
- (ċ) **Faqqiegh**
1. *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt
 2. *Chrysomyxa arctostaphyli* Dietel
 3. *Cronartium* spp. (mhux Ewropea)
 4. *Endocronartium* spp. (mhux Ewropea)
 5. *Guignardia laricina* (Saw.) Yamamoto u Ito
 6. *Gymnosporangium* spp. (mhux Ewropea)
 7. *Inonotus weirii* (Murril) Kotlaba u Pouzar
 8. *Melampsora farlowii* (Arthur) Davis
 9. *Monilinia fructicola* (Winter) Honey
 10. *Mycosphaerella larici-leptolepis* Ito et al.
 11. *Mycosphaerella populorum* G. E. Thompson
 12. *Phoma andina* Turkensteen
 13. *Phylosticta solitaria* Ell. u Ev.
 14. *Septoria lycopersici* Speg. var. *malagutii* Ciccarone u Boerema
 15. *Thecaphora solani* Barrus
 - 15.1. *Tilletia indica* Mitra
 16. *Trechispora brinkmannii* (Bresad.) Rogers
- (d) **Viruses u organizmi bħal virus**
1. Elm phlōem necrosis mycoplasm
 2. Viruse tal-patata u organizmi tip ta' viruses bħal ma huma:
 - (a) *Andean latent virus* tal-patata
 - (b) *Andean mottle virus* tal-patata
 - (ċ) *Arracacha virus B, oca strain*
 - (d) Virus tar-ringspot sewda tal-patata
 - (e) *Spindle tuber viroid* tal-patata
 - (f) Virus T tal-patata
 - (g) isolati mhux Ewropej ta' virus tal-patata A, M, S, V, X u Y (inkluz Y^o, Yⁿ u Y^c) u virus tal-werqa mibruma tal-patata
 3. Virus tar-ringspot tat-tabakk
 4. Virus tar-ringspot tat-tadam

▼B

5. Viruses u organiżmi tip ta' virus ta' *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. u *Vitis* L., bħal ma huma:
- (a) Virus tat-tikek tal-werqa tal-qerqin
 - (b) Virus tar-raspa tal-werqa taċ-ċirasa (Amerikan)
 - (ċ) Virus tal-możajk tal-hawħ (Amerikan)
 - (d) Phony rickettsia tal-hawħ
 - (e) Virus tal-możajk tar-rosetta tal-hawħ
 - (f) Mikroplażma tar-rożetta tal-hawħ
 - (g) mikroplażma tal-X-marda tal-hawħ
 - (h) Mikroplażma safra tal-hawħ
 - (i) Virus bid-disinn ta' linja ta' l-għanbaqar (Amerikan)
 - (b) Virus tal-werqa mibruma taċ-ċawsli (Amerikan)
 - (k) Virus "C" mohbi tal-frawli
 - (l) Virus tat-tgħaqqid tal-vini tal-frawli
 - (m) Mikroplażma ta' l-ixkupa tas-saħhara tal-frawli
 - (n) Virus mhux ewropew u organiżmi tip tal-virus ta' *Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L. and *Vitis* L.
6. Viruses trazzmessi minn *Bemisia tabaci* Genn., bħal ma huma:
- (a) Virus tal-możajk tad-deheb tal-fażola
 - (b) Virus tat-tikkek ħfief tal-fażola tal-baqar (cowpea)
 - (ċ) Virus isfar infettus tal-hass
 - (d) Virus tigré ħafif tal-bżar
 - (e) Virus tal-werqa mibruma tal-qara'
 - (f) Virus tal-możajk ta' ewforbia
 - (g) Virus tat-tadam ta' Florida
- (e) **Pjanti parassiti**
1. *Arceuthobium* spp. (mhux Ewropea)

Sezzjoni II

ORGANIŻMI TA' HSARA MAGHRUFA LI JSEHHU FIL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GHALL-KOMUNITÀ KOLLHA

- (a)
- Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tagħhom**

▼M21

- 0.1.
- Diabrotica virgifera virgifera*
- Le Conte

▼B

1. *Globodera pallida* (Stone) Behrens
2. *Globodera rostochiensis* (Wollenweber) Behrens

▼ M19

▼ M3

▼ B

- 6.1. *Meloidogyne chitwoodi* Golden et al. (il-popolazzjonijiet kollha)
 - 6.2. *Meloidogyne fallax* Karssen
 7. *Opogona sacchari* (Bojer)
 8. *Popilia japonica* Newman
 - 8.1. *Rhizoecus hibisci* Kawai u Takagi
 9. *Spodoptera littoralis* (Boisduval)
- (b) **Baktirja**
1. *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann and Kotthoff) Davis et al.
 2. *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith
- (c) **Fungi**
1. *Melampsora medusae* Thümen
 2. *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival
- (d) **Viruses u organiżmi bhal virus**
1. Mikroplazma ta' proliferazzjoni tat-tuffieħ
 2. Mikropjażma tad-dawra tal-werqa klorotiku tal-berquq
 3. Mikroplazma tat-tnaqqis tal-langas

PARTI B

ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM ĠEWWA, U LI T-TIXRID TAGHHOM F' ĊERTI ŻONI PROTETTI GHANDHOM IKUNU PPROJBITI

(a) **Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tagħhom**

Speċi	żona(i) protetta(i)
1. <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (Popolazzjonijiet Ewropej)	► <u>M1</u> ————— ◀ IRL, P (► <u>M17</u> Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (il-komuni ta' Alcobaça, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes ◀), UK, S, FI
▼ <u>A1</u>	
1.1. <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch)	CY
2. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens	FI, LV, SI, SK
3. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say	► <u>M14</u> E (Ibiza u Menorca), IRL, CY, M, P (Azores u Madeira), UK, S (Blekinge, Gotland, Halland, Kalmar, Skåne), FI (id-distretti ta' Åland, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta) ◀
▼ <u>M3</u>	
4. <i>Liriomyza bryoniae</i> (Kaltenbach)	IRL u UK (I-Irlanda ta' Fuq)

▼B(b) **Virus u organizmi bħal virus**

Ispeċi	żona(i) protetta(i)
▼<u>M10</u> 1. Il-Virus nekrotiku <i>Beet</i> tal-vina safra	► <u>M14</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i> , <i>IRL</i> , ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq)
▼<u>B</u> 2. Virus tal-wilt spottjat tat-tadam	► <u>M1</u> ————— ◀ <i>S</i> , <i>FI</i>

▼ B

ANNEX II

PARTI A

ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM ĠEWWA, U T-TIXRID TAGHHOM FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA GHANDHOM IKUNU PPROJBITI JEKK IKUNU PREŻENTI FUQ ĊERTI PJANTI JEW PRODOTTI TAL-PJANTI

Sezzjoni I

ORGANIŻMI TA' HSARA MHUX MAGHRUFA LI JSEHHU FIL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GHALL-KOMUNITÀ KOLLHA

(a) **Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp taghhom**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. <i>Aculops fuchsiae</i> Keifer	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., maħsuba għall-ippjantar appart
▼ <u>M21</u>	
1.1. <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire	Pjanti maħsuba għat-thawwil, minbarra pjanti f'kultura tan-nisġa u żrieragh, injam u qoxra ta' <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. u <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., li joriginaw mill-Kanada, miċ-Cina, mill-Ġappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti
▼ <u>B</u>	
2. <i>Aleurococcus</i> spp.	Pjanti taċ-Ċitru L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf.,
3. <i>Anthonomus bisignifer</i> (Schenkling)	Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L., intiżi għall-ippjantar, appart
4. <i>Anthonomus signatus</i> (Say)	Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L., intiżi għall-ippjantar, appart
5. <i>Aonidella citrina</i> Coquillet	Pjanti taċ-Ċitru L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf.,
6. <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie (*)	Żerriegħa ta' <i>Oryza</i> spp.
7. <i>Aschistonyx eppoi</i> Inouye	Pjanti ta' <i>Juniperus</i> L., appart minn frott u żrieragh,
8. <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner u Buhere) Nickle et al.	Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Cedrus</i> Trew, <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr. u <i>Tsuga</i> Carr.,
9. <i>Carposina niponensis</i> Walsingham	Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., appart minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej

▼ B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
10. <i>Diaphorina citri</i> Kuway	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, i <i>Murraya</i> König, apparti minn frott u żrieragħ
11. <i>Enarmonia packardi</i> (Zeller)	Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., apparti minn żrieragħ, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej
12. <i>Enarmonia prunivora</i> Walsh	Pjanti ta' <i>Crataegus</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Photinia</i> Ldl., <i>Prunus</i> L. u <i>Rosa</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ, u frott ta' <i>Malus</i> Mill, u <i>Prunus</i> L., li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
13. <i>Eotetranychus lewisi</i> McGregor	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragħ

▼ A1

▼ B

15. <i>Grapholita inopinata</i> Heinrich	Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., apparti minn żrieragħ, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej
16. <i>Hishomonus phycitis</i>	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf.,
17. <i>Leucaspis japonica</i> Ckll.	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf.,
18. <i>Listronotus bonariensis</i> (Kuschel)	Żerriegħa ta' <i>Cruciferae</i> , <i>Gramineae</i> u <i>Trifolium</i> spp.,
19. <i>Margarodes</i> , mhux Ewropej Speċi, bhal:	Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., apparti minn frott u żrieragħ
(a) <i>Margarodes vitis</i> (Phillipi)	
(b) <i>Margarodes vredendalensis</i> de Klerk	
(c) <i>Margarodes prieskaensis</i> Jakubski	
20. <i>Numonia pyrivorella</i> (Matsumura)	Pjanti ta' <i>Pyrus</i> L., apparti minn żrieragħ, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
21. <i>Oligonychus perditus</i> Pritchard u Baker	Pjanti ta' <i>Juniperus</i> L., apparti minn frott u żrieragħ,

▼B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
22. <i>Pissodes</i> spp. (mhux Ewropew)	Pjanti ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), apparti minn frott u żrieragh, injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, u qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), żrieragh li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
23. <i>Radopholus citrophilus</i> Huettel Dickson u Kaplan	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh, u Pjanti ta' <i>Araceae</i> , <i>Marantaceae</i> , <i>Musaceae</i> , <i>Persea</i> spp., <i>Strelitziaceae</i> , bl-għeruq jew ma' medju tat-tkabbir attakkat jew assoċjat
▼M21	
▼B	
25. <i>Scirtothrips aurantii</i> Faure	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn żrieragh
26. <i>Scirtothrips dorsalis</i> Hood	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh
27. <i>Scirtothrips citri</i> (Moultext)	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn żrieragh
28. <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropew)	Pjanti ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, u qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>), li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej
▼M21	
28.1. <i>Scrobipalopsis solanivora</i> Povolny	Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L.
▼B	
29. <i>Tachypterellus quadrigibbus</i> Say	Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., apparti minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
30. <i>Toxoptera citricida</i> Kirk.	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh
31. <i>Trioza erytrae</i> Del Guercio	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi Ibridi u Clausena Burm. f., apparti minn frott u żrieragh
32. <i>Unaspis citri</i> Comstock	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh

(*) *Aphelenchoides besseyi* Christie m'hix preżenti fuq *Oryza* spp. fil-Komunità

▼B**(b) Baktirja**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. Citrus greening bacterium	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ
2. Citrus variegated chlorosis	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn frott u żrieragħ
3. <i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye	Żerriegħa taż- <i>Zea mais</i> L.
4. <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru)	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn żrieragħ
5. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>Oryzae</i> (Ishiyama) Dye upv. <i>oryzicola</i> (Fang. et al.) Dye	Żerriegħa ta' <i>Oryza</i> spp.

(ċ) Fungi

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. <i>Alternaria alternata</i> (Fr.) Keissler (mhux isolati patoġeniċi Ewropej)	Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill. u <i>Pyrus</i> L. Intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
▼<u>M3</u>	
1.1. <i>Anisogramma anomala</i> (Peck) E. Müller	Pjanti ta' <i>Corylus</i> L., maħsuba biex jinæerġu, għajr ærieragħ, li joriġinaw fil-Kanada u fl-Istati Uniti ta' l-Amerika
▼<u>B</u>	
2. <i>Apiosporina morbosa</i> (Schwein.) v. Arx	Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ
3. <i>Atropellis</i> spp.	Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., appartu minn frott u żrieragħ, qoxra Iżolata u Injam ta' <i>Pinus</i> L.
▼<u>M12</u>	
4. <i>Ceratocystis virens</i> (Davidson) Moreau	Pjanti ta' <i>Acer saccharum</i> Marsh., minbarra frott u żrieragħ, li joriġina fl-Istati Uniti u l-Kanada, injam ta' l- <i>Acer saccharum</i> Marsh., li jinkludi injam li ma żammx il-wiċċ tond naturali, li joriġina fl-Istati Uniti u l-Kanada
▼<u>B</u>	
5. <i>Cercoseptoria pini-densiflorae</i> (Hori u Nambu) Deighton	Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., appartu minn frott u żrieragħ, u njam ta' <i>Pinus</i> L.
6. <i>Cercospora angolensis</i> Carv. u Mendes	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi appartu minn żrieragħ
7. <i>Ciborinia camelliae</i> Kohn	Pjanti ta' <i>Camelia</i> L., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
8. <i>Diaporthe vaccinii</i> Shaer	Pjanti ta' <i>Vaccinium</i> spp., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ

▼ B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
9. <i>Elsinoe</i> spp. Bitanc. u Jenk. Mendes	Pjanti ta' <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh u pjanti taċ-Ċitru L, u l-hybrids tagħhom, apparti minn żrieragh u frott iehor, minnapparti frott taċ-Ċitru <i>reticulata</i> Blanco u ta' <i>Citru sinensis</i> (L.) Osbeck originati fl-Amerika t'isfel
10. <i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>albedinis</i> (Kilian u Maire) Gordon	Pjanti ta' <i>Phoenix</i> spp., apparti minn frott u żrieragh
11. <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi patogeniċi kollha għaċ-Ċirtu)	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids, apparti minn żrieragh
12. <i>Guignardia piricola</i> (Nosa) Yamamoto	Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., apparti minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
13. <i>Puccinia pittieriana</i> Hennings	Pjanti ta' <i>Solanaceae.</i> , apparti minn frott u żrieragh
14. <i>Scirrhia acicola</i> (Dearn.) Siggers	Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., apparti minn frott u żrieragh
14.1. <i>Stegophora ulmea</i> (Schweinitz: Fries) Sydow & Sydow	Pjanti ta' <i>Ulmus</i> L. u <i>Zelkova</i> L., maħsuba għat-tħawwil, minbarra taż-żrieragh
15. <i>Venturia nashicola</i> Tanaka u Yamamoto	Pjanti ta' <i>Pyrus</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej

▼ M21▼ B(d) **Virus u organiżmi bħal virus**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. Virus tal-fuq mdawwar tal- <i>beet</i> (mhux izolati Ewropej)	Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
2. Virus tal-latent ta' l-għeneb iż-żgħir l-iswed	Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intizi għall-ippjantar
3. Blight u bħal blight	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh
4. Cadang-Cadang viroid	Pjanti ta' <i>Palmae</i> , intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh li toriġina f'pajjiżi mhux Ewropej
5. Virus tat-tidwira taċ-ċirasa (*)	Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intizi għall-ippjantar
5.1. Chrysanthemum stem necrosis virus	Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul. u <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., maħsuba għat-tħawwil, minbarra taż-żrieragh
6. Virus tal-mozajk taċ-ċitru	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh

▼ M21▼ B

▼B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
7. Virus tat-tristeza taċ-ċitru (mhux iżolati Ewropej)	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn frott u żrieragh
8. Leprosis	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragh
9. Patogenu taċ-ċirasa ż-żghira (mhux Iżolati Ewropej)	Pjanti ta' <i>Prunus cerasus</i> L., <i>Prunus avium</i> L., <i>Prunus incisa</i> Thunb., <i>Prunus sargentii</i> Rehd., <i>Prunus serrula</i> Franch., <i>Prunus serrulata</i> Lindl., <i>Prunus speciosa</i> (Koidz.) Ingram, <i>Prunus Subhirtella</i> Miq., <i>Prunus yedoensis</i> Matsum., u l-ibridi u cultivars tagħhom, intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh
10. Psorosis li tinfirex naturalment	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragh
11. Mikroplazma isfar tal-lenhtal tal-palma	Pjanti ta' <i>Palmae</i> , intizi għall-ippjantar appartu minn żrieragh li toriġina f'pajjizi mhux Ewropej
12. Prunus necrotic ringspot virus (**)	Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intizi għall-ippjantar
13. <i>Satsuma dwarf virus</i>	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragh
14. Virus tal-werqa tat-tatter	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragh
15. Xkupa tas-saħħara (MLO)	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-hybrids tagħhom, appartu minn frott u żrieragh

(*) Virus tad-dawra tal-werqa taċ-ċirasa f'*Rubus* L., fil-Komunità.

(**) Il-virus tad-dawra taċ-ċirku ta' prunus necrotic m'hux preżenti f'*Rubus* L., fil-Komunità.

Sezzjoni II

ORGANIŻMI TA' HSARA MAGHRUFA LI JSEHHU FIL-KOMUNITÀ U RELEVANTI GĦALL-KOMUNITÀ KOLLHA

(a) Insetti, dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tagħhom

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh
2. <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch)	Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., appartu minn frott u żrieragh
3. <i>Ditylenchus destructor</i> Thorne	Basal tal-fjuri u basal tal-qasab <i>Crocus</i> L., miniature cultivars u l-ibridi ta' <i>Gladiolus</i> Tourn. ez L., bħal <i>Gladiolus callianthus</i> Marais, <i>Gladiolus colvillei</i> Sweet, <i>Gladiolus nanus</i> hort., <i>Gladiolus ramosus</i> hort., <i>Gladiolus tubergenii</i> hort., <i>Hyacinthus</i> L., <i>Iris</i> L., <i>Trigridia</i> Juss., <i>Tulipa</i> L., intizi għall-ippjantar, u tuberi tal-patata (<i>Solanum tuberosum</i> L.), intizi għall-ippjantar

▼B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
4. <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev	Żerriegħa u basal ta' l- <i>Allium ascalonicum</i> L., <i>Allium cepa</i> L. u <i>Allium schoenoprasum</i> L., intiżi għall-ippjantar u pjanti ta' <i>Allium porrum</i> L., intiżi għall-ippjatar, basal u basal tal-qasab ta' <i>Camassia</i> Lindl., <i>Chionodoxa</i> Boiss., <i>Crocus flavus</i> Weston “Golden Yellow”, <i>Galanthus</i> L., <i>Galtonia candicans</i> (Baker) Decne, <i>Hyacinthus</i> L., <i>Ismene</i> Herbert, <i>Muscari</i> Miller, <i>Narcissus</i> L., <i>Ornithogalum</i> L., <i>Puschkinia</i> Adams, <i>Scilla</i> L., <i>Tulipa</i> L., intiżi għall-ippjantar, u żrieragħ ta' <i>Medicago sativa</i> L.
5. <i>Circulifer haematoceps</i>	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragħ
6. <i>Circulifer tenellus</i>	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragħ
▼<u>A1</u>	
6.1. <i>Eutetranychus orientalis</i> Klein	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. u l-ibridi tagħhom, minbarra l-frott u ż-żerriegħa
▼<u>M19</u>	
6.2. <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner)	Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul, <i>Dianthus</i> L., <i>Pelargonium</i> l'Hérit. ex Ait. u tal-familja <i>Solanaceae</i> , mahsuba għat-thawwil, hlief iż-żrieragħ
▼<u>M21</u>	
6.3. <i>Parasaissetia nigra</i> (Nietner)	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, minbarra l-frott u żrieragħ
▼<u>B</u>	
7. <i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne	Pjanti ta' <i>Araceae</i> , <i>Marantaceae</i> , <i>Musaceae</i> , <i>Persea</i> spp., <i>Strelitziaceae</i> , bl-għerujew jew b'medju ta' tkabbir mwahħal jew assoċjat
▼<u>M3</u>	
8. <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard)	Fjuri maqtugħa, ħaxix bil-weraq ta' <i>Apium graveolens</i> L. u pjanti ta' speċi u erbaċej, mahsuba biex jinæerghu, għajr: <ul style="list-style-type: none"> — basal ta' xi ħxejjex, — basal tal-qasab, — pjanti mill-familja ta' Gramineae, — riæomi, — ærieragħ

▼ **M3**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
9. <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess)	Fjuri maqtugħa, ħaxix bil-weraq ta' <i>Apium graveolens</i> L. u pjanti ta' speċi erbaċej, maħsuba biex jinæerghu, għajr: — basal ta' xi ħxejjex, — basal tal-qasab, — pjanti mill-familja ta' Gramineae, — riæomi, — ærieragh
10. <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister)	Pjanti ta' Palmae, maħsuba għat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-baži ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-ġeneri li ġejjin: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf.

▼ **M21**▼ **B**(b) **Baktirja**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. <i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>insidiosus</i> (McCulloch) Davis <i>et al.</i>	Żerriegħa ta' <i>Medicago sativa</i> L.
2. <i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>michiganensis</i> (Smith) Davis <i>et al.</i>	Pjanti ta' <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., intizi għall-ippjantar
3. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. <i>et al.</i>	► M8 Pjanti ta': <i>Amelanchier</i> Med., <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Photinia davidiana</i> (Dcne.) Cardot, <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L. u <i>Sorbus</i> L., maħsubin għat-thawwil, li m'hum ixiex żerriegħa ◀
4. <i>Erwinia chrysanthemi</i> pv. <i>dianthicola</i> (Hellmers) Dickey	Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh
5. <i>Pseudomonas caryophylli</i> (Burkholder) Starr u Burkholder	Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L., intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh
6. <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>persicae</i> (Prunier <i>et al.</i>) Young <i>et al.</i>	Pjanti ta' <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch u <i>Prunus persica</i> var. <i>nectarina</i> (Ait.) Maxim, intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
7. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye	Żerriegħa ta' <i>Phaseolus</i> L.
8. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>pruni</i> (Smith) Dye	Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh

▼ B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
9. <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>vesicatoria</i> (Doiġe) Dye	Pjanti ta' <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw. u <i>Caspsicumm</i> spp., intiżi għall-Ippjantar
10. <i>Xanthomonas fragariae</i> Kennedy u King	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh
11. <i>Xylophilus ampelinus</i> (Panagopoulos) Willems <i>et al.</i>	Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., appartu minn frott u żrieragh

(ċ) **Fungi (faqqiegh)**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. <i>Ceratocystis fimbriata</i> f. spp. <i>platani</i> Walter	Pjanti ta' <i>Platanus</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh u injam ta' <i>Platanus</i> L., inkluż injam li ma' nżammx fil-wiċċ tond naturali tiegħu

▼ M19▼ B

3. <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr	► <u>M12</u> Pjanti tal- <i>Castanea</i> Mill u <i>Quercus</i> L., intenzjonati għaż-żriegħ, minbarra żrieragh ◀
4. <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock u Davis) v. Arx	Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul, intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh
5. <i>Phialophora cinerescens</i> (Wollenweber) van	Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L., intiżi għall-ippjantar appartu minnżrieragh
6. <i>Phoma tracheiphila</i> (Petri) Kanchaveli u Gikashvili	Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, appartu minn żrieragh
7. <i>Phytophthora fragariae</i> Hickmann var. <i>fragariae</i>	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh
8. <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni	Żerriegħa ta' <i>Helianthus annuus</i> L.
9. <i>Puccinia horiana</i> Hennings	Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul, intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh
10. <i>Scirrhia pini</i> Funk u Parker	Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., intiżi għall-ippjantar appartu minn żrieragh
11. <i>Verticillium albo-atrum</i> Reinke u Berthold	Pjanti ta' <i>Humulus lupulus</i> L., intiżi għall-ippjantar appartu minn żrieragh
12. <i>Verticillium dahliae</i> Klebahn	Pjanti ta' <i>Humulus lupulus</i> L., intiżi għall-ippjantar appartu minn żrieragh

▼B(d) **Viruses u organiżmi tip ta' virus**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni
1. Virus tal-mozajk arabis	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubur</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
2. Virus tat-tidwira tal-werqa tal-beet	Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
3. Chrysanthemum stunt viroid	Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul, intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
4. Virus tat-tristeza taċ-ċitru (iżolati Ewropej)	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh
5. Vein enation woody gall taċ-ċitru	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh
6. Grapevine flavescence dorée MLO	Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., apparti minn frott u żrieragh
7. Plum pox virus	Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
8. Mikroplazma tas-stolbur tal-patata	Pjanti ta' <i>Solonaceae.</i> , intizi għall-ippjantar apparti minn żrieragh
9. Virus tal-punt tad-darwa tar-raspberry	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubur</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
10. <i>Spiroplasma citri</i> Saglio <i>et al.</i>	Pjanti ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh
11. Virus tal-kemxa tal-frawli	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
12. Virus tal-punt taċ-ċirku tal-latent tal-frawli	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubur</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
13. Virus tal-ġenb isfar tal-frawli	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
14. Virus taċ-ċirku l-iswed tat-tadam	Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., u <i>Rubur</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
15. Virus tal-wilt spottjat tat-tadam	Pjanti ta' <i>Apium graveolens</i> L., <i>Capsicum annuum</i> L., <i>Cucumis melo</i> L., <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., il-varjetajiet kollha tal-hybrids tan-New Guinea Imġatenti, <i>Lactuca sativa</i> L., <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw. <i>Nicotiana tabacum</i> L., li minnha għandu jkun hemm evidenza li huma intizi għall-bejgħ lill-produzzjoni tat-tabakk professjonali. <i>Solanum melongena</i> L. u <i>Solanum tuberosum</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh
16. Virus tad-dawra tal-werqa s-safra tat-tadam	Pjanti ta' <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh



PARTI B

ORGANIŻMI TA' HSARA LI L-INTRODUZZJONI TAGHOM ĠEWWA, U T-TIXRID
TAGHHOM F'ĊERTI ZONI PROTETTI GHANDHOM IKUNU PPROJBITI JEKK
HUMA PREŻENTI FUQ ĊERTI PJANTI JEW PRODOTTI TAL-PJANTI

(a) Dud ta' l-insett dud u nematodi, fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp taghhom

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni	zona(i) protetta(i)
1. <i>Anthonomus grandis</i> (Boh.)	Żerriegħa u frott (bolls) ta' <i>Gossypium</i> spp. u qoton mhux infesdaq	EL, E (Andalucia, Catalonia, Extremadura, Murcia, Valencia)
2. <i>Cephalcia lariciphila</i> (Klug)	Pjanti ta' <i>Larix</i> Mill., intiżi għall-ippjantar apparti minn żrieragh	IRL, UK (L-Irlanda ta' fuq, Il-Gżira ta' l-Irġiel u Jersey)
3. <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan	Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., Aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' coniferales (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, qoxra iżolata u coniferi	► M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀
4. <i>Gilpinia hercyniae</i> (Hartig)	Pjanti ta' <i>Picea</i> A. Dietr., intiżi għall-ippjantar apparti minn żrieragh	EL, IRL, UK (L-Irlanda ta' fuq, Il-Gżira ta' l-Irġiel u Jersey)
5. <i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll	Pjanti ta' <i>Eucalyptus</i> l'Herit., apparti minn frott u żrieragh	► M7 EL, P (Azores) ◀
6. (a) <i>Ips amitinus</i> Eichhof	Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' coniferales (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, qoxra iżolata u coniferi	EL, F (Korsika), IRL, UK
(b) <i>Ips cembrae</i> Heer	Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., u <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., Aktar minn 3 m fit-tul, apparti minn frott u żrieragh, injam ta' coniferales (<i>Coniferales</i>) b'qoxra, qoxra iżolata u coniferi	EL, IRL, UK (L-Irlanda ta' fuq, Il-Gżira ta' l-Irġiel)

▼ B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni	zona(i) protetta(i)
-------	-----------------------------	---------------------

(c) *Ips duplicatus*
SahlbergPjanti ta' *Abies* Mill., *Larix*
Mill., *Picea* A. Dietr.,

EL, IRL, UK

▼ A1(d) *Ips sexdentatus* BörnerPjanti ta' *Abies* Mill., *Larix*
Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus*
L, għoljin aktar minn 3 m,
minbarra l-frott u ż-żerriegħa,
injam tal-koniferi (*Conife-*
rales) bil-qoxra, il-qoxra
maqlugħa tal-koniferiIRL, CY, UK (L-Irlanda ta'
Fuq, l-Isle of Man)▼ B(e) *Ips typographus* HeerPjanti ta' *Abies* Mill., *Larix*
Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus*
L. u *Pseudotsuga* Carr., aktar
minn 3 m fit-tul, apparti
minn frott u żrieragħ, injam
ta' coniferales (*Coniferales*)
b'qoxra, qoxra iżolata u
koniferi

IRL, UK

▼ M2

▼ M1

▼ B9. *Sternochetus mangiferae*
FabriciusŻerriegħa ta' *Mangifera* spp.
li joriginaw f'pajjiżi terziE (Granada u Malaga), P
(Alentejo, Algarve u
-Madeira)▼ M19

▼ B(b) **Baktirja**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni	zona(i) protetta(i)
-------	-----------------------------	---------------------

1. *Curtobacterium Flaccum-*
faciens pv. *flaccumfaciens*
(Hedges) Collins u JonesŻerriegħa ta' *Phaseolus*
vulgaris L. u *Dolichos* Jacq.

EL, P

▼ B

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni	żona(i) protetta(i)
▼ <u>M10</u> 2. <i>L-Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winkl. et al.	Il-Partijiet tal-pjanti, għajr għall-frott, iż-żrieragh u l-pjanti maħsuba għat-tahwil, imma jinkludu l-pollen haġ għall-pollinazzjoni ta' l- <i>Amelanchier Med.</i> , il- <i>Chaenomeles Lindl.</i> , il- <i>Cotoneaster Ehrh.</i> , il- <i>Crataegus L.</i> , il- <i>Cydonia Mill.</i> , l- <i>Eriobotrya Lindl.</i> , il- <i>Malus Mill.</i> , il- <i>Mespilus L.</i> , il- <i>Photinia davidiana (Dcne.)</i> il- <i>Cardot.</i> , il- <i>Pyracantha Roem.</i> , il- <i>Pyrus L.</i> u s- <i>Sorbus L.</i>	► M24 E, EE, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza); Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardija (hlief il-provinċja ta' Mantua), Marche, Molise, Piemonte, Sardinja, Sqallija, Toscana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (hlief il-provinċji ta' Rovigo u Venezia, il-lokalitajiet ta' Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u z-zona li tinsab fin-Nofsinar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, P, SI (hlief ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska), SK (hlief il-lokalitajiet ta' Blahová, Horné Mýto u Okoč (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Málinec (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätuše u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u ċ-Channel Islands). ◀

▼ B

(ċ) Fungi (faqqiegh)

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni	żona(i) protetta(i)
▼ <u>M12</u> 0.1. <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr.	Injam, eskluż l-injam li m'għandux qoxra, u l-qoxra iżolata tal- <i>Castanea Mill.</i>	CZ, ► M18 ————— ◀ ► M22 ————— ◀ IRL, S, RE (minbarra l- Gzira ta' Man)
▼ <u>B</u> 1. <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton	Żerriegħa u frott (bolls) ta' <i>Gossypium</i> spp.	EL
2. <i>Gremmeniella abietina</i> (Lag.) Morelet	Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga Carr.</i> , intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh	IRL, UK (l-Irlanda ta' Fuq)

▼ **B**

Speċi	Suġġett ta' kontaminazzjoni	zona(i) protetta(i)
3. <i>Hypoxylon mammatum</i> (Wahl.) J. Miller	Pjanti ta' <i>Populus</i> L., intiżi għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ	IRL, UK (l-Irlanda ta' Fuq)

▼ **A1**(d) *Virus u organiżmi li jixbhu lil virus*

Speċi	Suġġett tal-kontaminazzjoni	Żona jew Żoni Protetti
1. Citrus tristeza virus (iżolati Ewropej)	Frott taç- <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. u l-ibridi tagħhom bil-weraq u l-pedunkuli	► M19 EL, F (Corsica), M, P (hliet Madeira) ◀
2. Grapevine flavescence dorée MLO	Pjanti tal- <i>Vitis</i> L., esklużi frott u żrieragħ.	CZ, FR (Champagne-Ardenne, Lorraine u Alsace), IT (Basilicata)

▼ **M18**

▼B

ANNEX III

PARTI A

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA LI L-INTRODUZZJONI TAGHHOM GHANDHA TKUN IPPROJBITA FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA

Deskrizzjoni	Il-Pajjiż ta' l-oriġini
1. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Cedrus</i> Trew, <i>Chamaecyparis</i> Spach, <i>Juniperus</i> L., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr u <i>Tsuga</i> Carr., appartu minn frott u żrieragħ	Pajjiżi mhux Ewropej
2. Pjanti ta' <i>Castanea</i> Mill., u <i>Quercus</i> L., bil-weraq, appartu minn frott u żrieragħ	Pajjiżi mhux Ewropej
3. Pjanti ta' <i>Populus</i> L., bil-weraq appartu minn frott u żrieragħ	Pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq
▼M12	
▼B	
5. Qoxra iżolata ta' <i>Castanes</i> Mill.	Pajjiżi terzi
6. Qoxra iżolata ta' <i>Quercus</i> L., appartu minn <i>Quercus suber</i> L.	Pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq
7. Qoxra iżolata ta' <i>Acer saccharum</i> Marsh.	Pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq
8. Qoxra iżolata ta' <i>Populus</i> L.	Pajjiżi tal-kontinent Amerikan
9. Pjanti ta' <i>Chaenomeles</i> Ldl., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Crateagus</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., u <i>Rosa</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn pjanti dormenti hielsa mill-weraq, fjuri u frott	Pajjiżi mhux Ewropej
9.1. Pjanti ta' <i>Photinia</i> Ldl., intiżi għall-ippjantar, appartu minn pjanti dormenti hielsa mill-weraq, fjuri u frott	USA, Ċina, Ġappun, Ir-Repubblika tal-Korea u Ir-Repubblika tal-Korea tal-Poplu Demokratiku
10. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., patata taż-żrieragħ	Pajjiżi tersi appartu mill-lżvezzja

▼B

Deskrizzjoni	Il-Pajjiż ta' l-origini
11. Pjanti ta' stolon- jew Speċi li jiffurmaw tuberi ta' <i>Solanum</i> L. jew l-ibridi tagħhom, intizi għall-ippjantar apparti minn tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L. hekk kif speċifikat taht Anness III A (10)	Pajjiżi terzi
12. Tuberi tal-Speċi ta' <i>Solanum</i> L., u l-ibridi tagħhom, apparti minn dawk speċifikati f'punti 10 u 11	Mingħajr preġudizzju għall-htigiet speċjali applikabli għat-tuberi tal-patata stabbilita f'Anness IV, Parti, Sezżjoni I, pajjiż terzi apparti minn l-Alġerija, ► <u>A1</u> ————— ◀ l-Eġittu, l-Iżrael, il-Libja, ► <u>A1</u> ————— ◀ Il-Marokk, is-Sirja, l-Iżvezja, it-Tuneżija u t-Turkija, u pajjiżi terzi Ewropej oħra li huma jew rikonoxxuti li huma hielsa minn <i>Clavibacter Michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> , bi qbil mal-proċedura stabbilita ► <u>M4</u> fl-Artikolu 18(2) ◀, jew li fiha disposizzjonijiet rikonoxxuti bħala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet Komunitarji fuq il-għlieda kontra <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>Sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> bi qbil mal-proċedura stabbilita ► <u>M4</u> fl-Artikolu 18(2) ◀, ġew mqabbla
13. Pjanti ta' <i>Solanaceae</i> intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh u dawk l-oġġetti miksija minn Anness III A (10), (11) jew (12)	Pajjiżi terzi, apparti minn pajjiżi Ewropej u Mediterranji
14. Hamrija u medju tat-tkabbir bħal dan, li jikkonsisti fi shiħ jew f'parti ta' hamrija jew sustanzi organiċi solidi bħala partijiet ta' pjanti, humus inkluz pit jew qoxra, apparti minn dak kompost għall-kollom mill-pit	It-Turkija, l-Belarus, ► <u>A1</u> ————— ◀ il-Moldavja, ir-Russja, l-Ukranja U pajjiżi terzi li ma jappartjenux għall-Ewropa Kontinentali, apparti minn dawn li ġejjin: ► <u>A1</u> ————— ◀ l-Eġittu, l-Iżrael, il-Libja, ► <u>A1</u> ————— ◀ il-Marokk, it-Tuneżija
15. Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., apparti minn frott	► <u>M9</u> Pajjiżi Terzi minn barra l-Isvizzera ◀
16. Pjanti ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott u żrieragh	Pajjiżi terzi
17. Pjanti ta' <i>Phoenix</i> spp. apparti minn frott u żrieragh	L-Alġerija u l-Marokk

▼ **B**

Deskrizzjoni	Il-Pajjiż ta' l-origini
18. Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L. u l-ibridi tagħhom, u <i>Fragaria</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn zrieragh	Minghajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita f'Anness III A (9), fejn hu xieraq, pajjiżi mhux Ewropej, appartu minn pajjiżi Mediterranji, l-Awstralja, in-Nwova Zelandja, il-Kanada, L-Istati kontinentali ta' l-USA
19. Pjanti tal-familja <i>Graminaceae</i> , appartu minn pjanti tal-hxejjex perennjali ornamentali tas-subfamilji ta' <i>Bambusoideae</i> u <i>Panicoideae</i> u tal-genera <i>Buchloe</i> , <i>Bouteloua</i> Lag., <i>Calamagrostis</i> , <i>Cortaderia</i> Stapf., <i>Glyceria</i> R. Br., <i>Hakonechloa</i> Mak. ex Honda, <i>Hystrix</i> , <i>Molinia</i> , <i>Phalaris</i> L., <i>Shibataea</i> , <i>Spartina</i> Schreb., <i>Stipa</i> L. u <i>Uniola</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn zrieragh	Pajjiżi terzi, appartu minn pajjiżi Ewropej u Mediterranji

▼ **A1**

PARTI B

PJANTI, PRODOTTI MILL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA LI L-INTRODUZZJONI TAGĦHOM GĦANDHA TKUN IPPROJBITA F'ĊERTI ŻONI PROTETTI

Deskrizzjoni	Żona jew Żoni Protetti
▼ M10 1. Minghajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet li japplikaw għall-pjanti elenkati fl-Anness IIIA(9), (9.1). (18), meta approprjat, għall-pollinazzjoni ta': l-, il-, il-L., il-Cydonia Mill., l-Eriobotrya Lindl., il-Malus Mill., il-Mespilus L., -il-, il- u s-, għajr għall-frott u ż-zrieragh, li joriginaw fil-pajjiżi terzi għajr għal dawk ta' l-Isvizzera u għal dawk magħrufa li huma hielsa mill- (Burr.) al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew li fihom ġew stabbiliti żoni hielsa mill-insetti u d-dud ta' hsara fejn għandha x'taqsam l- (.). skond l-I rilevanti Internazzjonali għall-Mizuri Fitosanitarji u magħrufa bħala ta' hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2)	► M24 E, EE, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza); Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardija (hliet il-provinċja ta' Mantua), Marche, Molise, Piemonte, Sardinja, Sqallija, Toskana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (hliet il-provinċji ta' Rovigo u Venezia, il-lokalitajiet ta' Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u z-żona li tinsab fin-Nofsinhar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, P, SI (hliet ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska), SK (hliet il-lokalitajiet ta' Blahová, Horné Mýto u Okoč (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Málíneč (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u ċ-Channel Islands). ◀

▼ **A1**▼ **M10**

Deskrizzjoni	Żona jew Żoni Protetti
<p>2. Minghajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet li japplikaw għall-pjanti elenkati fl-Anness IIIA(9), (9.1). (18), meta proprjat għall-pollinazzjoni ta': il-<i>Cotoneaster Ehrh.</i> u l-<i>Photinia davidiana (Dcne.)</i> il-<i>Cardot.</i>, u frott u żrieragh oħra, li joriginaw fpajjiżi terzi għajr għal dawk magħrufa li huma ħielsa mill-<i>Erwinia amylovora (Burr.)</i> et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew li fihom ġew stabbiliti żoni ħielsa mill-insetti ta' ħsara fejn għandha x'taqsam l-<i>Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al.</i> skond l-Istandard Internazzjonali rilevanti għall-Miżuri Fitosanitarji u magħrufa bħala ta' hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2)</p>	<p>► M24 E, EE, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza); Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardija (hlief il-provinċja ta' Mantua), Marche, Molise, Piemonte, Sardinja, Sqallija, Toscana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (hlief il-provinċji ta' Rovigo u Venezia, il-lokalitajiet ta' Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u z-żona li tinsab fin-Nofsinhar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, P, SI (hlief ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska), SK (hlief il-lokalitajiet ta' Blahová, Horné Mýto u Okoč (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Málinec (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušé u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u ċ-Channel Islands). ◀</p>



ANNEX IV

PARTI A

HTIĠIET SPEĊJALI LI JRIDU JKUNU STABBILITI MILL-ISTATI MEMBRI KOLLHA
GHALL-INTRODUZZJONI U L-MOVIMENT TAL-PJANTI, IL-PRODOTTI TAL-PJANTI
U L-OĠĠETTI L-OHRA ĠEWWA U FL-ISTATI MEMBRI KOLLHA

Sezzjoni I

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA LI JORIĠINAW 'IL BARRA
MILL-KOMUNITÀ

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti ohra	Htiġiet speċjali
<p>▼<u>M12</u></p> <p>1.1. Imnizzlin jew le fost il-Kodiċi-NM-f'Anness V, Parti B, injam tal- koniferi (Coniferales), hlief dak tat- <i>Thuja</i> L., minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, il-fdal ta' l-injam u skrapp miksub kollu jew parti minnu minn dawn il-koniferi,</p> <p>— materjal ta' l-ippakkjar ta' l-injam, fil-forma ta' kontenituri ta' l-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, tankijiet, u ippakkjar simili, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel tat-tagħbija oħrajn, għenuq tal-paliti, li huma attwalment użati fit-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta,</p> <p>— injam użat biex ifelles jew jgħin tagħbija li mhix ta' l-injam,</p> <p>— l-injam tal- <i>Libocedrus decurrens</i> Torr. fejn ikun hemm evidenza li l-injam ikun ġie pprocessat jew immanifatturat għall-lapsijiet fejn jintuza t-trattament tas-shana biex tinkiseb temperatura minima ta' 82° C għall-perjodu ta' 7 – 8 ijiem,</p> <p>imma li tinkludi wkoll dik li ma tkunx zammet il-wiċċ tond naturali ta' tagħha, li toriġina mill-Kanada, iċ-Ċina, il-Gappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Messiku, it-Tajwan u l-Istati Uniti, fejn il- <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. huwa magħruf li jeżisti.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam ikun għadda minn trattament adattat:</p> <p>(a) tas-shana biex jilhaq temperatura minima tal-qalba ta' 56°C għal ta' l-inqas 30 minuta. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan b'marka "HT" li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti, u fuq iċ-ċertifikati kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> <p>(b) fumigazzjoni skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin ta' l-espożizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(ċ) tixrib bi pressa kimika ma' prodott approvat bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġi ndikat fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii), l-ingredjent effettiv, il-pressjoni (psi jew kPa) u l-koncentrazzjoni (%).</p>

▼ M12

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>1.2. Imnizzlin jew le fost il-Kodiċi-NM-F'Anness V, Parti B, injam tal- koniferi (Coniferales), hlief dak tat- <i>Thuja L.</i>, minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, particelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp miksub kollu jew parti minnu minn dawn il-koniferi,</p> <p>li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Gappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Messiku, it-Tajwan u l-Istati Uniti, fejn il- <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. huwa magħruf li jeżisti.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam ikun għadda minn trattament adattat:</p> <p>(a) trattament tas-shana biex jilhaq temperatura minima tal-qalba ta' 56°C minn ta' l-inqas 30 minuta, din ta' l-aħħar tkun indikata fuq iċ-ċertifikati kif imsemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> <p>(b) fumigazzjoni skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin ta' l-espozizzjoni (h),</p>
<p>1.3. Imnizzlin jew le fost il-Kodiċi-NM-F'Anness V, Parti B, injam tal- koniferi (Coniferales), hlief dak tat- <i>Thuja L.</i>, minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, particelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp,</p> <p>— materjal ta' l-ippakkjar ta' l-injam, fil-forma ta' kontenituri ta' l-ippakkjar ta' kaxxi, ċestuni tankijiet u ppakkjar simili, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel tat-tagħbija oħrajn, għenuq tal-paliti, li huma attwalment użati għat-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta,</p> <p>— injam użat bħala feles jew appoġġ għat-tagħbija li mhix ta' l-injam,</p> <p>li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mil-Gappun, mir-Repubblika tal-Korea, mil-Messiku, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti, fejn il- <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. huwa magħruf li jeżisti.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) huwa bla qoxra,</p> <p>jew</p> <p>(b) li għadda minn proċess ta' inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht l-20 %, espress bħala persentaġġ tal-materja niexfa, li tint-lahaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti,</p> <p>jew</p> <p>(c) għadda minn trattament tas-shana adattat li jilhaq temperatura minima tal-qalba ta' 56°C għal ta' l-inqas 30 minuta. Għandu jkun hemm evidenza ta' hekk b'marka "HT" li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti, u fuq iċ-ċertifikati kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p>

▼ M12

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>1.4. Imnizzlin jew le fost il-Kodiċi-NM-F Anness V, Parti B, injam tat- <i>Thuja</i> L., fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, skart ta' l-injam u skrapp,</p> <p>li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Gappun, mir-Repubblika tal-Korea, mill-Messiku, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti, fejn il- <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. huwa maghruf li jeżisti.</p>	<p>(d) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fiċ-ċertifikati imsemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-ħin ta' l-espożizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(e) li jkun għadda minn tixrib ta' pressa kimika ma' prodott approvat skond il-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġi indikat fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii), l-ingredjent effettiv, il-pressjoni (psi jew kPa) u l-konċentrazzjoni (%).</p> <p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) ġie prodott minn injam tond bla qoxra,</p> <p>jew</p> <p>(b) li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taħt l-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' ħin/temperatura,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fiċ-ċertifikati msem-mija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-ħin ta' l-espożizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(d) li għadda minn trattament tas-shana biex tintlaħaq it-temperatura tal-qalba minima ta' 56°C għal mill-inqas 30 minuta, dan ta' l-aħħar ikun indikat fuq iċ-ċertifikati imsem-mija fl-Artikolu 13.1(ii),</p>
<p>1.5. Imnizzlin jew le fost il-Kodiċi-NM-F Anness V, Parti B, injam tal- koniferi (Coniferales), ħlief dak tat- <i>Thuja</i> L., minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp miksub kollu jew parti minnu minn dawn il-koniferi,</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) jorigina f'żoni magħrufa li fihom m'hemmx:</p> <p>— <i>Monochamus</i> spp. (mhux Ewropew)</p> <p>— <i>Pissodes</i> spp. (mhux Ewropew)</p> <p>— <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropew)</p>

▼ M12

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>— materjal ta' l-ippakkjar ta' l-injam, fil-forma ta' kontenituri ta' l-ippakkjar, kaxxi, cestuni, tankijiet u ippakkjar simili, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel tat-tagħbija oħrajn, għenuq tal-paliti, li huma attwalment użati għat-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta,</p> <p>— injam użat bhala feles jew appoġġ għat-tagħbija mhux ta' l-injam,</p> <p>imma li jinkludi dak li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu li joriġina mir-Russja, mil-Kazakstan u mit-Turkija.</p>	<p>Iż-zona għandha tkun imsemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1 (ii), taht ir-rubrika “post ta’ l-orijini,”</p> <p>jew</p> <p>(b) m'għandux qoxra u m'għandux toqob tas-susa, ikkawżati mill-ġeneru <i>Monochamus</i> spp (mhux Ewropew), definit għal dan l-iskop bhala dak li huma akbar minn 3mm minn naħa għall-oħra,</p> <p>jew</p> <p>(c) li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht l-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li jintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka “imnixxef fil-forn” jew “K.D.” jew marka oħra li hi rikonossuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti,</p> <p>jew</p> <p>(d) għadda minn trattament tas-shana adattat li jilhaq temperatura tal-qalba minima ta' 56°C għal ta' l-inqas 30 minuta. Għandu jkun hemm evidenza ta' hekk b'marka “HT” li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti, u fuq iċ-ċertifikati imsemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p> <p>jew</p> <p>(e) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin ta' l-espozizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(f) li jkun għadda minn tixrib ta' pressa kimika ma' prodott approvat skond il-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġi indikat fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii), l-ingredjent effettiv, il-pessjoni (psi jew kPa) u l-konċentrazzjoni (%).</p>

▼ M12

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>1.6. Imnizzlin jew le fost il-Kodiċi-NM-f'Anness V, Parti B, injam tal-koniferi (Coniferales), hlied dak fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp miksub kollu jew parti minnu minn dawn il-koniferi,</p> <p>— materjal ta' l-ippakkjar ta' l-injam, fil-forma ta' kontenituri ta' l-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel tat-tagħbija oħrajn, għenuq tal-paliti, li huma attwalment użati għat-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta,</p> <p>— injam użat bħala feles jew appoġġ għat-tagħbija mhux ta' l-injam,</p> <p>imma li jinkludi dawk li ma zammewx il-wiċċ tond naturali tagħhom, li joriginaw f'pajjiżi terzi, minbarra:</p> <p>— ir-Russja, il-Kazakistan u t-Turkija,</p> <p>— pajjiżi Ewropej,</p> <p>— il-Kanada, iċ-Ċina, il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Messiku, it-Tajwan u l-Istati Uniti, fejn il-<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. huwa magħruf li jeżisti</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) m'għandux qoxra u m'għandux toqob tas-susa, ikkawzati mill-ġeneri <i>Monochamus</i> spp (mhux Ewropej), definiti għal dan l-iskop bħala dawk li huma akbar minn 3mm minn naha għall-oħra,</p> <p>jew</p> <p>(b) li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht l-20 %, espress bħala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonossuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti,</p> <p>jew</p> <p>(c) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin ta' l-espożizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(d) li jkun għadda minn tixrib ta' pressa kimika ma' prodott approvat skond il-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jiġi ndikat fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii), l-ingredjent effettiv, il-pessjoni (psi jew kPa) u l-konċentrazzjoni (%),</p> <p>jew</p> <p>(e) għadda minn trattament tas-sħana adattat li jilhaq temperatura minima tal-qalba ta' 56°C għal ta' l-inqas 30 minuta. Għandu jkun hemm evidenza ta' hekk b'marka "HT" li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti, u fuq iċ-ċertifikati kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 13.1(ii),</p>

▼ M12

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>1.7. Imnizzlin jew le fil-Kodiċi NM elenkati f'Anness V, Parti B, injam fil-forma ta' laqx, parti-ċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp miksub shih jew f'parti mill-koniferi (Coniferales), li joriġinaw mir-</p> <p>— Russja, il-Kazakistan u t-Turkija,</p> <p>— pajjiżi mhux Ewropej minbarra l-Kanada, iċ-Ċina, il-Gappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Messiku, it-Tajwan u l-Istati Uniti, fejn il-<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al. huwa maghruf li jezisti</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) joriġina f'zoni maghrufa li fihom m'hemmxx:</p> <p>— <i>Monochamus</i> spp. (mhux Ewropej)</p> <p>— <i>Pissodes</i> spp. (mhux Ewropej)</p> <p>— <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropej)</p> <p>Iz-zona ghandha tkun imsemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1 (ii), taht ir-rubrika "post ta' l-orijini",</p> <p>jew</p> <p>(b) kien prodott minn injam tond bla qoxra,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura,</p> <p>jew</p> <p>(d) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-procedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza tal-fumigazzjoni billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin ta' l-espożizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(e) li għadda minn trattament ta' shana adattat biex tintlaħaq it-temperatura minima tal-qalba ta' 56°C għal mill-inqas 30 minuta, dan ta' l-aħħar ikun indikat fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1.(ii),</p>

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>▼ M20</p> <p>2. Materjal tal-ippakkjar magħmul mill-injam, fil-forma ta' kontenituri tal-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel tat-tagħbija oħrajn, għenuq tal-paliti, li huma attwalment użati fit-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta, hlief għall-injam mhux maħdum ta' 6 mm jew inqas ħxuna, u injam ipproċessat prodott bil-kolla, bis-shana u bil-pressa, jew tahlita tagħhom, li jiġi minn pajjizi terzi, hlief għall-Izvizzera.</p>	<p>Il-materjal tal-ippakkjar għandu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ikun hieles mill-qoxra tas-siġar bl-eċċezzjoni ta' kwalunkwe għadd ta' biċċiet individwali ta' qoxra jekk huma inqas minn 3 ċentimetri fil-wisa' (irrispettivament mit-tul) jew, jekk huma akbar minn 3 ċentimetri fil-wisa', mhumiex iktar minn 50 ċentimetru kwadru bhala erja, u — ikun suġġett għal wiehed mit-trattamenti approvati kif speċifikat fl-Anness I tal-Istandards Internazzjonali tal-FAO għall-Mizuri Fitosanitarji Nru 15 fuq <i>Il-Linji Gwida li jirregolaw il-materjal tal-ippakkjar magħmul mill-injam fil-kummerċ internazzjonali</i>, u — ikollu marka kif speċifikat fl-Anness II tal-Istandards Internazzjonali tal-FAO għall-Mizuri Fitosanitarji Nru 15 fuq <i>Il-Linji Gwida li jirregolaw il-materjal tal-ippakkjar tal-injam fil-kummerċ internazzjonali</i>, li tindika li l-materjal tal-ippakkjar magħmul mill-injam kien soġġett għal trattament fitosanitarju approvat. <p>L-ewwel inċiż għandu japplika biss mill-1 ta' Lulju 2009.</p>
<p>▼ M12</p> <p>2.1. Injam tal- <i>Acer saccharum</i> Marsh., li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, minbarra fil-forma ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — injam intenzjonat għall-produzzjoni ta' folji tal-fuljetta (<i>veneer sheets</i>), — laqx, partċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp, <p>li joriginaw mill-Istati Uniti u l-Kanada.</p> <p>2.2. Injam tal-<i>Acer saccharum</i> Marsh., intenzjonat għall-produzzjoni ta' folji tal-fuljetta, li joriginaw fl-Istati Uniti u l-Kanada.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taħt 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlahaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonossuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti,</p> <p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam jorigina fiż-zoni magħrufa li m'hemmx <i>Ceratocystis virescens</i> (Davidson) Moreau u hu intenzjonat għall-produzzjoni ta' folji tal-fuljetta.</p>

▼ B

▼ M21

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>2.3. Sew jekk elenkati fost il-kodiċi NM fl-Anness V, Parti B u sew jekk le, injam ta' <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. u <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., minbarra fil-forma ta'</p> <p>— laqxiet, miksuba kompletament jew parzjalment minn dawn is-siġar,</p> <p>— materjal tal-ippakkjar tal-injam, fil-forma ta' kontenituri tal-ippakkjar, kaxex, ċestuni, tankijiet u ppakkjar simili, palits, kaxex tal-palits u twavel tat-tagħbija oħrajn, għenuq tal-palits, li huma effettivament użati għat-trasport ta' oġġetti ta' kull xorta,</p> <p>— injam użat bħala feles jew appoġġ għat-tagħbija mhux tal-injam,</p> <p>imma li jinkludi njam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu,</p> <p>li jorigina mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Ġappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti</p>	<p>Stqarrija uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) jorigina f'żona stabbilita mill-għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti fil-pajjiż esportatur bħala libera mill-<i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Miżuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(b) huwa kwadrat biex ikun jista' jitnehha kompletament il-wiċċ tond.</p>
<p>2.4. Sew jekk elenkat fost il-kodiċi NM fl-Anness V, Parti B u sew jekk le, injam f'forma ta' laqxiet miksub kompletament jew parzjalment minn <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. u <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc. li jorigina mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Ġappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti</p>	<p>Stqarrija uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) jorigina f'żona stabbilita mill-għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti fil-pajjiż esportatur bħala libera mill-<i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Miżuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(b) li għie pproċessat f'biċċiet ta' mhux aktar minn 2,5 ċm ħxuna u wisa'.</p>
<p>2.5. Qoxra izolata ta' <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. u <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc. li toriġina mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Ġappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti</p>	<p>Stqarrija uffiċjali li l-qoxra izolata:</p> <p>(a) toriġina f'żona stabbilita mill-għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti fil-pajjiż esportatur bħala libera mill-<i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Miżuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(b) li għiet ipproċessata f'biċċiet ta' mhux aktar minn 2,5 ċm ħxuna u wisa'.</p>

▼ **B**▼ **M12**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>3. L-injam tal- <i>Quercus</i> L., minbarra fil-forma ta':</p> <p>— laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp,</p> <p>— btieti, krietel, btieti kbar, banjijiet ta' l-injam, u prodotti oħra magħmula mill-buttar u l-partijiet tagħhom, ta' l-injam, li jinkludu dugh <i>staves</i> fejn hemm evidenza dokumentata li l-injam kien prodott jew manifatturat bl-użu tat-trattament tas-shana biex tintlaħaq temperatura minima ta' 176° C għal 20 minuta</p> <p>imma li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu li joriġina mill-Istati Uniti</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) huwa kwadrat biex ikun jista' jitnehha kompletament il-wiċċ tond,</p> <p>jew</p> <p>(b) huwa bla qoxra u l-kontenut ta' l-ilma huwa inqas minn 20 % espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) m'għandux qoxra u kien iddisinfettat bi trattament adattat ta' arja shuna jew ilma shun,</p> <p>jew</p> <p>(d) Jekk ikun issegat, għandu jew m'għandux residwi tal-qoxra mwahhla li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn"- jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir ieħor skond l-użu kurrenti,</p>
<p>5. Injam tal- <i>Platanus</i> L., hlief dak fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp, imma li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina mill-Istati Uniti u l-Armenja</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn" - jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir ieħor skond l-użu kurrenti.</p>
<p>6. Injam tal- <i>Populus</i> L., hlief dak fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp, imma li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina fil-pajjiżi tal-kontinent Amerikan.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>— huwa bla qoxra,</p> <p>jew</p> <p>— li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn" jew "K.D." jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir ieħor skond l-użu kurrenti.</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
▼M12	
<p>7.1. Imnizzlin jew le fil-Kodiċi NM elenkati f'Anness V, Parti B, injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana fdal ta' l-injam u skrapp miksub shih jew parti:</p> <p>— <i>Acer saccharum</i> Marsh., li toriġina mill-Istati Uniti u l-Kanada,</p> <p>— <i>Platanus</i> L., li toriġina mill-Istati Uniti u l-Armenja,</p> <p>— <i>Populus</i> L., li toriġina mill-kontinent Amerikan.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) kien prodott minn injam tond bla qoxra,</p> <p>jew</p> <p>(b) li għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1-20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura,</p> <p>jew</p> <p>(c) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza tal-fumigazzjoni billi fiċ-certifikati msemija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin ta' l-espozizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(d) li għadda minn trattament tas-shana adattat biex tintlaħaq it-temperatura minima tal-qalba ta' 56°C għal mill-inqas 30 minuta, dan ta' l-aħhar ikun indikat fuq iċ-certifikati msemija fl-Artikolu 13.1(ii),</p>
<p>7.2. Imnizzlin jew le fil-Kodiċi NM elenkati f'Anness V, Parti B, injam fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura, ċana, fdal ta' l-injam u skrapp miksub shih jew f'parti:</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(a) ikun għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht 1- 20 %, espress bhala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura,</p> <p>jew</p> <p>(b) għadda minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif imnizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza tal-fumigazzjoni billi fiċ-certifikati msemija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m^3) u l-hin ta' l-espozizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(c) li jkun għadda minn trattament tas-shana adattat biex tintlaħaq it-temperatura minima tal-qalba ta' 56°C għal mill-inqas 30 minuta, dan ta' l-aħhar ikun indikat fuq iċ-certifikati msemija fl-Artikolu 13.1(ii),</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
▼ <u>M12</u>	
7.3. Qoxra iżolata tal-koniferi (Coniferales), li toriġina f'pajjizi mhux Ewropej	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-qoxra iżolata:</p> <p>(a) għaddiet minn fumigazzjoni adattata skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif immizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi fiċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin ta' l-espozizzjoni (h),</p> <p>jew</p> <p>(b) li għadda minn trattament tas-shana adattat biex tintlaħaq it-temperatura minima tal-qalba ta' 56°C għal mill-inqas 30 minuta, dan ta' l-aħhar ikun indikat fuq iċ-certifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii),</p>
▼ <u>M20</u>	
8. Injam li jintuza bħala feles jew appoġġ għat-tagħbija mhux tal-injam, li tinkludi dak li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, hliet għal injam mhux mahdum ta' 6 mm hxuna jew inqas u injam ipproċessat prodott bil-kolla, shana u pressa, jew tahlita tagħhom, li jiġi minn pajjizi terzi, minbarra l-Iżvizzera.	<p>L-injam għandu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ikun hieles mill-qoxra tas-siġar bl-eċċezzjoni ta' kwalunkwe għadd ta' biċċiet individwali ta' qoxra jekk huma inqas minn 3 ċentimetri fil-wisa' (irrispettivament mit-tul) jew, jekk huma akbar minn 3 ċentimetri fil-wisa', mhumiex iktar minn 50 ċentimetru kwadru bħala erja, u — ikun suġġett għal wieħed mit-trattamenti approvati kif speċifikat fl-Anness I tal-Istandards Internazzjonali tal-FAO għall-Mizuri Fitosanitarji Nru 15 fuq <i>Il-Linji Gwida li jirregolaw il-materjal tal-ippakkjar tal-injam fil-kummerċ internazzjonali</i>, u — ikollu marka kif speċifikat fl-Anness II tal-Istandards Internazzjonali tal-FAO għall-Mizuri Fitosanitarji Nru 15 fuq <i>Il-Linji Gwida li jirregolaw il-materjal tal-ippakkjar tal-injam fil-kummerċ internazzjonali</i>, li tindika li l-injam kien soġġett għal trattament fitosanitarju approvat. <p>L-ewwel inċiż għandu japplika biss mill-1 ta' Lulju 2009.</p>
▼ <u>B</u>	
8.1. Pjanti ta' koniferi (Coniferales), apparti minn frott u żrieragh, oriġinat f'pajjizi mhux Ewropej	<p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita f'Anness III(A)(1), fejn hu xieraq, prospett uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Pisoddes</i> spp. (mhux Ewropew)</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
8.2. Pjanti ta' koniferi (Coniferales), appartni minn frott u żrieragh, aktar minn 3 m fit-tul, oriġinati f'pajjiżi mhux Ewropej	Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), fejn hu xieraq, prospett uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Scolytidae</i> spp. (mhux Ewropew)
9. Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., intiżi għall-ippjantar appartni minn żrieragh	Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Scirrhia acicola</i> (Dearn.) Siggers jew <i>Scirrhia pini</i> Funk u Parker ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni.
10. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr. u <i>Tsuga</i> Carr., intiżi għall-ippjantar, appartni minn żrieragh	Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), jew (9) prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Melampsora medusae</i> Thümen ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni
▼ <u>M12</u>	
11.01. Pjanti tal- <i>Quercus</i> L., minbarra frott u żrieragh, li joriġinaw mill-Istati Uniti	Bla ħsara għad-dispozizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati f'Anness III(A)(2), stqarrija uffiċjali li l-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li fihom m'hemmx <i>Ceratocystis fagacearum</i> (Bretz) Hunt.
11.1. Il-Pjanti tal- <i>Castanea</i> Mill. U l- <i>Quercus</i> L., minbarra l-frott u ż-żrieragh, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej	Bla ħsara għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla f'Annex III(A)(2) u IV(A)(I)(11.01), stqarrija uffiċjali li m'hemmx sintomi ta' <i>Cronartium</i> spp. (mhux Ewropew) ġew osservati fuq il-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.
▼ <u>B</u>	
11.2. Pjanti ta' <i>Castanea</i> Mill. U <i>Quercus</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartni minn żrieragh	<p>Mingħajr preġudizzju għad-dispozizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(2), u IV(A)(I)(11,1) prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu kompetenti ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni.</p>

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
▼ M3	
11.3. Pjanti ta' <i>Corylus</i> L., maħsuba biex jinæergħu, għajr ærieragh, li joriġinaw fil-Kanada u fl-Istati Uniti ta' l-Amerka	<p>Dikjarazzjoni uffċjali li l-pjanti ġew imkabbra f'imxietel u:</p> <p>(a) joriġinaw f'arja, stabbilita bhala hielsa mill-Anisogramma anomala (Peck) E. Müller, fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u li hi msemmija fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali",</p> <p>jew</p> <p>(b) joriġinaw f'post ta' produzzjoni, stabbilit bhala hieles mill-Anisogramma anomala (Peck) E. Müller, wara spezzjonijiet uffċjali magħmula barra minn post ta' produzzjoni jew post qrib tiegħu wara l-aħħar tliet ċikli kompluti ta' veġetazzjoni skond l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u msemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali" u ddikjarata hielsa mill-Anisogramma anomala (Peck) E. Müller' mis-servizz nazzjonali ta' pjanti f'dak il-pajjiæ bhala hielsa minnha.</p>
▼ M21	
11.4. Il-pjanti ta' <i>Fraxinus</i> L., <i>Juglans mandshurica</i> Maxim., <i>Ulmus davidiana</i> Planch., <i>Ulmus parvifolia</i> Jacq. u <i>Pterocarya rhoifolia</i> Siebold & Zucc., maħsuba għat-thawwil, minbarra taż-żrieragh u pjanti f'kultura tan-nisġa li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Gappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti	<p>Stqarrija Uffċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) tkabbru tul hajjithom f'zona libera minn <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire, stabbilita minn organizzazzjoni nazzjonali tal-harsien tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Miżuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(b) tkabbru, tul perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel l-esportazzjoni, f'post ta' produzzjoni fejn ma ġew osservati l-ebda sinjali ta' <i>Agrilus planipennis</i> Fairmaire waqt żewġ spezzjonijiet uffċjali fis-sena mwettqa fi żminijiet xierqa, inkluż ezatt qabel l-esportazzjoni.</p>
▼ B	
12. ► M12 Pjanti tal- <i>Platanus</i> L., intenzjonati għat-thawwil, minbarra ż-żrieragh, li joriġinaw mill-Istati Uniti u l-Armenja. ◀	Prospett uffċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Ceratocystis fimbriata</i> f. sp. Platani Walter ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu kompetenti ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni.
13.1. Pjanti ta' <i>Populus</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, oriġinati f'pajjiżi terzi	Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(3), prospett uffċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Melampsora medusae</i> Thümen ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni.

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
13.2. Pjanti ta' <i>Populus</i> L., apparti minn frott u żerrigħa, originati fil-pajjiżi tal-kontinent Amerikan	Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(3), u IV (A)(I)(13.1)prospett uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Mycosphaerella populorum</i> G. E. Thompson ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati tiegħu sal-bidu taċ-ċiklu komplet ta' l-aħħar tal-veġetazzjoni.
14. Pjanti ta' <i>Ulmus</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ, originati f'pajjiżi ta' l-Amerika ta' Fuq	► M21 Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV(A)(I)(11.4), dikjarazzjoni uffiċjali li l-ebda sintomi tal-Elm phloem necrosis mycoplasma ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni jew fil-vicinanza immedjata tiegħu mill-bidu tal-aħħar ċiklu shiħ ta' veġetazzjoni. ◀
15. Pjanti ta' <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L. u <i>Pyrus</i> L., intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragħ, originata f'pajjiż mhux ewropej	Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(9), (18) u fl-Anness III(B)(1) fejn hu xieraq,prospett uffiċjali li: — il-pjanti joriginaw f'pajjiż magħruf li hu hieles minn <i>Monilinia fructicola</i> (Winter) Honey; jew — il-pjanti joriginaw fiż-żona rikonoxxuta li hi hieles minn <i>Monilinia fructicola</i> (Winter) Honey, bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, u l-ebda sintomi ta' <i>Monilinia fructicola</i> (Winter) Honey ma ġew osservati fil-post tal-produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.
16. Mill-15 ta' Jannar Sat-30 ta' Settembru, Frott ta' <i>Prunus</i> L., li joriginaw f'pajjiżi mhux Ewropej	Stqarrija uffiċjali: — il-frott jorigina f'pajjiż magħruf li hu hieles minn <i>Monilinia fructicola</i> (Winter) Honey jew — il-frott jorigina fiż-żona rikonoxxuta li hi hieles minn <i>Monilinia fructicola</i> (Winter) Honey, bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀ jew — il-frott ġie sugġettat għall-ispezzjoni xierqa u proċeduri tat-trattament qabel il-ħażna u/ jew l-esportazzjoni biex jiġi assigurat il-helsien minn <i>Monilinia</i> spp.

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
16.1. Frott ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, originati f'pajjizi terzi	Il-frott għandu jkun hieles minn peduncles u weraq u l-pakkeġġ għandu juri marka ta' oriġni xierqa
16.2. Frott ta' <i>Citru</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom, originati f'pajjizi terzi	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl-Anness IV(A)(I)(16.1), (16.3), (16.4) u (16.5), Stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott joriġina f'pajjiz rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Ptoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-frott joriġina f'pajjiz rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀ u msemmija fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-direttiva,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) jew,</p> <p>— bi qbil mal-kontroll uffiċjali u reġim ta' eżaminazzjoni, ta' sintomi ta' <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru) ġew osservati fil-qasam tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu sa mill-bidu ta' l-aħħar ciklu ta' veġetazzjoni</p> <p>u</p> <p>l-ebda wieħed mill-frott fil-qasam tal-produzzjoni ma urew sintomi ta' <i>Xanthomonas campestris</i> (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru),</p> <p>u</p> <p>il-frott ġie soġġettat għall-trattament għall-orthophenylphenate tas-sodju, imsemmi fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>u</p> <p>il-frott ġie ippakkeġġat f'post jew ċentri ta' dispaċċ reġistrati għal dan l-ghan,</p> <p>jew</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>16.3. Frott ta' <i>Citru L.</i>, <i>Fortunella Swingle</i>, <i>Poncirus Raf.</i>, u l-ibridi tagħhom, originati fpajjizi terzi</p>	<p>— kull sistema ta' ċertifikazzjoni rikonoxxuta bħala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet t'hawn fuq mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, giet mqabbla.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl-Anness IV(A)(I)(16.1), (16.2), (16.4) u (16.5), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott joriġina fpajjiz rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Cercospora angolensis</i> Carv. et Mendes bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-frott joriġina fpajjiz rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Cercospora angolensis</i> Carv. et Mendes, bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀ u msemija fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) l-ebda sintomi ta' <i>Cercospora angolensis</i> Carv. t Mendes ma' ġew osservati fil-qasam tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu sa l-bidu ta' l-aħħar ciklu ta' veġetazzjoni,</p> <p>u</p> <p>l-ebda wiehed mill-frott imhażna fil-qasam tal-produzzjoni ma wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sintomi ta' l-organizmu tiegħu.</p>
<p>16.4. Frott ta' <i>Citru L.</i>, <i>Fortunella Swingle</i>, <i>Poncirus Raf.</i>, u l-ibridi tagħhom, apparti minn frott taċ-Ċirtu <i>aurantium L.</i>, originati fpajjizi terzi</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl-Anness IV(A)(I)(16.1), (16.2), (16.3) u (16.5), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott joriġina fpajjiz rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Guignardiacitricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-frott joriġina fpajjiz rikonoxxut li huwa hieles minn <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru), bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, u msemija fuq iċ-ċertifikati li hemm referenza dwarhom fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva,</p> <p>jew</p>



Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>16.5. Frott taċ-Ċitru L., <i>Fortunella Swingle</i>, <i>Poncirus Raf.</i>, u l-hybrids tagħhom, oriġinati f'pajjiżi terzi fejn <i>Tephritidae</i> (mhux Ewropej) huma magħrufa li jiġru fuq dawn il-frott</p>	<p>(c) L-ebda sintomi ta' <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha Patoġeniċi għaċ-Ċitru), ma ġew osservati fil-qasam tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu sa l-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni, u l-ebda wiehed mill-frott mhażna fil-qasam tal-produzzjoni ma wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sintomi ta' l-organizmu tiegħu,</p> <p>jew</p> <p>(d) il-frott oriġinat fil-qasam tal-produzzjoni soġġettat għall-trattamenti xierqa kontra <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (l-isforzi kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru),</p> <p>u</p> <p>l-ebda wiehed mill-frott imhażna fil-qasam tal-produzzjoni ma wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sintomi ta' l-organizmu tiegħu.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-frott fl- M22 — M22 — Anness IV(A)(I)(16.1), (16.2) u (16.3), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-frott joriġina f'iz-zoni magħrufa li huma hielsa minn organiżmi relevanti; jew, jekk din il-htieġa ma tista' tiltaqa';</p> <p>(b) l-ebda sinjali ta' organizmu relevanti ma ġie osservat fil-post ta' produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu sal-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni, fuq inspezzjonijiet uffiċjali mwettqa fl-aħħar xahar waqt it-tliet xhur qabel il-ħażna, u l-ebda mill-frott mhażzen fil-post tal-produzzjoni ma' wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa, sinjali ta' organizmu relevanti, jew jekk l-anqas din il-htieġa ma tista' tiltaqa';</p> <p>(c) il-frott ikun wera, feżaminazzjoni uffiċjali xierqa fuq kampjuni rappreżentattivi, li huwa hieles mill-organizmu relevanti fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tiegħu; jew, jekk anke din il-htieġa ma tista' tiltaqa';</p> <p>(d) il-frott ġie soġġettat għall-trattament xieraq, kull trattament tas-shana tal-fwar aċċettabbli, trattament kiesah, jew trattament ta' friżar ta' malajr, li ġie muri li hu effiċjenti kontra l-organizmu relevanti mingħajr ma jhassar il-frott, u, fejn dan mhux disponibbli, trattament kimiku sakemm hu aċċettabbli mill-legislazzjoni Komunitarja.</p>

▼B

▼M8

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>17. Il-pjanti ta': <i>Amelanchier</i> Med., <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Photinia davidiana</i> (Dcne.) Cardot, <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L. u <i>Sorbus</i> L., mahsubin għat-thawwil, li m'humiex żerriegħa</p>	<p>mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Anness III(A)(9), (9.1), (18), l-Anness III(B)(1) jew l-Anness IV(A)(I)(15), meta approprjat, dikjarazzjoni uffiċjali:</p> <p>(a) li l-pjanti joriginaw minn pajjizi li huma rikonoxxuti li huma hielsa mill-Erwinia amylovora (Burr.) Winkl. et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), or</p> <p>(b) illi l-pjanti joriginaw minn żoni li huma hielsa minn insetti li jeqirdu l-pjanti li ġew stabbiliti fir-rigward ta' l-Erwinia amylovora (Burr.) Winkl. et al. skond l-Istandard Internazzjonali rilevanti dwar il-Mizuri Fitosanitarji u meqjusin hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2), jew</p> <p>(ċ) illi l-pjanti fl-ghalqa tal-produzzjoni u l-vicinanza immedjata tagħha, li jkunu wrew sintomi ta' l-Erwinia amylovora (Burr.) Winkl. et al., ġew imnehhija.</p>
<p>18. Pjanti taċ-Ċitru., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi, appartu minn frott u żrieragħ u pjanti ta' <i>Araceae</i>, <i>Marantaceae</i>, <i>Musaceae</i>, <i>Persea</i> spp. u <i>Strelitziaceae</i>, bl-għeruq jew b'medju tat-tkabbir attakkat jew assoċjat</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(16), fejn prospett xieraq, uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw f'pajjizi magħrufa li huma hielsa minn <i>Radopholus citrophilus</i> Huettel et al. u <i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne;</p> <p>jew</p> <p>(b) kampjuni rappreżentattivi ta' hamrija u għeruq mill-post tal-produzzjoni ġew soġġettati, sal-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni, għat-testjar nematoloġikali uffiċjali għal minn ta' l-inqas <i>Radopholus citrophilus</i> Huettel et al. and <i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne nstabu, f'dawn it-testijiet, hielsa minn dawk l-oġġetti ta' ħsara.</p>
<p>19.1. Pjanti ta' <i>Crataegus</i> L. intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragħ, originata f'pajjizi fejn <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. u Ev huma magħrufa li jiġġru</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(9), u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17), prospett uffiċjali li l-ebda simtomi ta' <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. U EV, ġew osservati fuq pjanti fil-post tal-produzzjoni sa mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.</p>

▼B

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>19.2. Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill., <i>Fragaria</i> L., <i>Malus</i> Mill., <i>Prunus</i> L., <i>Pyrus</i> L., <i>Ribes</i> L., <i>Rubus</i> L. intiżi għall-ippjantar, appartni minn żrieragħ, oriġinata f'pajjiżi fejn organiżmi ta' ħsara relevanti huma magħrufa li jiġru fuq genera ikkonċernata</p> <p>L-organiżmi ta' ħsara relevanti huma</p> <p>— Fuq <i>Fragaria</i> L.:</p> <p>— <i>Phytophthora fragariae</i> Hickman, var. <i>fragariae</i>,</p> <p>— Virus tal-mozajk arabis,</p> <p>— Virus tal-punt tad-darwa tar-rasberry,</p> <p>— Virus tat-tkemmixa tal-frawli,</p> <p>— Virus tal-punt taċ-ċirku tal-latent tal-frawli,</p> <p>— Virus tal-ġenb isfar tal-frawli,</p> <p>— Virus taċ-ċirku l-iswed tat-tadam,</p> <p>— <i>Xanthomonas fragariae</i> Kennedy et King,</p> <p>— Fuq <i>Malus</i> Mill.:</p> <p>— <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. u Ev.,</p> <p>— Fuq <i>Prunus</i> L.:</p> <p>— Mikroplazma tad-dawra tal-werqa klorotiku tal-berquq,</p> <p>— <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>prunus</i> (Smith) Dye,</p> <p>— Fuq <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch:</p> <p>— <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>persicae</i> (Prunier et al.) Young et al.,</p> <p>— Fuq <i>Pyrus</i> L.:</p> <p>— <i>Phyllosticta solitaria</i> Ell. u Ev.,</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti fejn xierqa stabbilita fl-Anness III(a)(9) u (18), u fl-Anness IV(A)(I)(15) u (17), prospett uffiċjali li l-ebda sintomi tal-marda kkawżati minn organiżmi ta' ħsara relevanti ma ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni sal-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni.</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<ul style="list-style-type: none"> — Fuq <i>Rubus</i> L.: <li style="padding-left: 20px;">— Virus tal-możajk arabis, <li style="padding-left: 20px;">— Virus tal-punt tad-darwa tar-raspberry, <li style="padding-left: 20px;">— Virus tal-punt taċ-ċirku tal-latent tal-frawli <li style="padding-left: 20px;">— Virus taċ-ċirku l-iswed tat-tadam, — Fuq l-Speċi kollha: <li style="padding-left: 20px;">Viruses mhux Ewropej u organizmi virusużi 	
<p>20. Pjanti ta' <i>Cydonia</i> Mill. U <i>Pyrus</i> L. intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi fejn mikroplażma tat-tnaqqis tal-langas hu magħruf li jsir</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17) u (19.2) prospett uffiċjali li l-pjanti fil-post ta' produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu, li urew sintomi li jagħtu imbuttatura għas-sospett ta' kontaminazzjoni minn mikroplażma tat-tnaqqis tal-Langasa, jew maqtugħa fuq il-post ġewwa l-aħħar tliet ċikli kompetenti jew veġetazzjoni.</p>
<p>21.1. Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L. intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, originata f'pajjiżi fejn l-organizmi ta' ħsara rilevanti huma magħrufa li jsiru</p> <p>L-organizmi ta' ħsara rilevanti huma:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Virus tal-latent tal-frawli, C — Vein banding virus tal-frawli, — Mikroplażma ta' l-ixkupa tas-saħħara tal-frawli 	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(18), u fl-Anness IV(A)(I)(19,2) prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti, appartu minn dawk imtella' miż-żrieragh, ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew iċċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom biex jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li kien mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għall-eżaminazzjoni uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi rilevanti ta' ħsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstabu hielsa, f'dawn l-eżaminazzjonijiet, minn dawk l-organizmi ta' ħsara, <li style="padding-left: 20px;">jew — li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taht

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>21.2. Pjanti ta' <i>Fragaria</i> L. intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, oriġinata f'pajjiż fejn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie hija magħrufa li ssir</p>	<p>(b) kondizzjonijiet xierqa u li ġie soġġettat, ġewwa l-aħħar</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(18), u fl-Anness IV(A)(I)(19,2) u (21.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) jew l-ebda sintomi t'<i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie ma ġew osservati fuq pjanti fil-post tal-produzzjoni sa mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' vegetazzjoni.</p> <p>jew</p> <p>(b) fil-każ ta' pjanti fil-kultura tat-tissue l-pjanti ġew minn pjanti li qabblu ma' sezzjoni (a) ta' dan l-oġġett jew ġew ittestjati uffiċjalment minn metodi nematoloġiċi uffiċjali xierqa u nstabu hielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie.</p>
<p>21.3. Pjanti ta' <i>Fuchsia</i> L., intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(18), u fl-Anness IV(A)(I)(19,2), (21.1) u (21.2), prospett uffiċjali li l-pjanti joriġinaw fiż-żona magħrufa bħala hielsa minn <i>Anthonomus signatus</i> Say u <i>Anthonomus</i> bisignifer (Schenkling).</p>
<p>22.1. Pjanti ta' <i>Malus</i> Mill. intizi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, li toriġina f'pajjiżi ta' hsara huma magħrufa li jiġru fuq <i>Malus</i> Mill.</p> <p>L-organizmi ta' hsara rilevanti huma:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Virus tal-werqa rasp taċ-ċirasa (Amerikana), — Virus <i>tar-ringspot</i> tat-tadam, 	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), fl-Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17) u (19,2), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew ċertifikati uffiċjalment taħt skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedihom biex ikunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li kien mantenut taħt kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għall-eżaminazzjoni uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi rilevanti ta' hsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstabu hielsa, f'dawn l-eżamijiet, minn dawk l-organizmi ta' hsara, <p>jew</p> <ul style="list-style-type: none"> — li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taħt kondizzjonijiet xierqa u soġġettati, ġewwa l-aħħar tliet cikli kompleti ta' vegetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi rilevanti ta' hsara li jużaw indikaturi jew metodi ekwivalenti xierqa u nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organizmi ta' hsara;

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>22.2. Pjanti ta' <i>Malus Mill.</i>, intizi għall-ippjantar, apparti minn żrieragh, originata fpajjiż fejn mikroplażma ta' poliferazzjoni tat-tuffiegh hija magħrufa li ssir</p>	<p>(b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat minn organiżmi ta' hsara relevanti ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti suxxettibbli fil-viċinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-ahħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), fl-Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I)(15), (17),(19.2) u (22.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn mikroplażma ta' poliferazzjoni tat-tuffiegh;</p> <p>jew</p> <p>(b) (aa) il-pjanti, apparti minn dawk imtella' miz-żrieragh, ġew:</p> <p>— jew ċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjali li ġie mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas mikroplażma ta' poliferazzjoni tat-Tuffiegha permezz ta' indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u li nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organiżmi ta' hsara,</p> <p>jew</p> <p>— li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mmantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat, ġewwa l-ahħar sitt cikli kompleti ta' veġetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas mikroplażma ta' poliferazzjoni tat-Tuffiegha permezz ta' indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstab hieles, f'dawn it-testijiet, minn organizmu ta' hsara,</p> <p>(bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat minn mikroplażma ta' poliferazzjoni tat-Tuffiegha ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti suxxettibbli fil-viċinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-ahħar tliet cikli kompleti ta' veġetazzjoni.</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>23.1 Pjanti ta' l-ispeċi li ġejjin ta' <i>Prunus</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu minn żrieragh, originati f'pajjiz Virus tal-pox tal-Berquq huwa magħruf li jsir</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Prunus amygdalus</i> Batsch, — <i>Prunus armeniaca</i> L., — <i>Prunus blireiana</i> Andre, — <i>Prunus brigantina</i> Vill., — <i>Prunus cerasifera</i> Ehrh., — <i>Prunus cistena</i> Hansen, — <i>Prunus curdica</i> Fenzl u Fritsch., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>domestica</i> L., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>Insittia</i> (L.) C.K. Schneid., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>Italica</i> (Borkh.) Hegi., — <i>Prunus glandulosa</i> Thunb., — <i>Prunus holosericea</i> Batal., — <i>Prunus hortulana</i> Bailey, — <i>Prunus japonica</i> Thunb., — <i>Prunus mandshurica</i> (Maxim.)Koehne, — <i>Prunus maritima</i> Marsh., — <i>Prunus mume</i> Sieb u Zucc., — <i>Prunus nigra</i> Ait., — <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch, — <i>Prunus salicina</i> L., — <i>Prunus sibirica</i> L., — <i>Prunus simonii</i> Carr., — <i>Prunus spinosa</i> L., — <i>Prunus tomentosa</i> Thunb., — <i>Prunus triloba</i> Lindl., — Speċi oħra ta' <i>Prunus</i> L, sosettibbli għall-virus tal-pox tal-plux 	<p>Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness III(A)(9) u (18), u fl-Anness IV(A)(I)(15), u (19,2), sqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti, appartu minn dawk imtella' miż-żrieragh, ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew ċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li ġie mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għall-ittejtjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas, virus tal-ġidri tal-Berquq indikaturi jew metodi ekwi-valenti xierqa u nstab hieles, f'dawn it-testijiet, minn dak l-organizmu ta' hsara, — jew — li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u li ġie soġġettat, ġewwa l-ahhar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għall-ittejtjar għal minn ta' l-inqas virus tal-pox tal-Berquq indikaturi jew metodi ekwi-valenti xierqa u nstabu hieles, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organiemi ta' hsara; <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawæat mill-virus tal-pox tal-Berquq ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti suxxettibbli fil-viċinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-ahhar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni</p> <p>(ċ) il-pjanti huma fil-post ta' produzzjoni li urew sintomi ta' mard ikkawæat minn viruses oħra jew patoġeni virusużi, ġew maqtugħa.</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>23.2. Pjanti ta' <i>Prunus</i> L., intiżi għall-ippjantar</p> <p>(a) oriġinati f'pajjiżi fejn l-organizmi ta' hsara relevanti huma magħrufa li jsiru fuq <i>Prunus</i> L.</p> <p>(b) appartu minn żrieragh, li joriġinaw f'pajjiż fejn l-organizmi ta' hsara relevanti huma magħrufa li jiġru</p> <p>(ċ) appartu minn żrieragh, li joriġinaw f'pajjiż fejn l-organizmi ta' hsara relevanti huma magħrufa li jiġru</p> <p>L-organizmi ta' hsara relevanti huma:</p> <p>— għall-każ taħt (a):</p> <p>— Virus tar-ringspot tat-tadam;</p> <p>— jew għall-każ taħt (b):</p> <p>— Virus tal-werqa rasp taċ-ċirasa (Amerikana),</p> <p>— Virus tal-możajk tal-hawh (Amerikan),</p> <p>— Phony rickettsia tal-hawh,</p> <p>— Mikroplazma ta' rosette tal-hawh,</p> <p>— Mikroplazma sfura tal-hawh,</p> <p>— Virus tal-linja tal-qafas ta' l-ghanbaqra (Amerikan),</p> <p>— Mikroplazmi tal-Xmarda tal-hawh;</p> <p>— jew għall-każ taħt (ċ):</p> <p>— Patoġenu taċ-ċirasa ż-żghira.</p>	<p>Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti, fejn huma mnizzla kif suppost fl-Anness III(A)(9) u (18) jew fl-Anness IV(A)(1)(15), (19.2) u (23.1), stqarrija uffiċjali li</p> <p>(a) il-pjanti kienu ġew:</p> <p>— jew ċertifikati uffiċjalment taħt skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjali li ġie mantenut taħt kondizzjonijiet xierqa u soġġettat għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi relevanti ta' hsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u li nstabu hielsa, f'dawn it-testijiet, minn dawk l-organizmi ta' hsara,</p> <p>jew</p> <p>— li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taħt kondizzjonijiet xierqa u li ġie soġġettat, ġewwa l-ahhar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni, minn ta' l-inqas darba, għall-eżaminazzjoni għal minn ta' l-inqas l-organizmi relevanti ta' hsara li jużaw indikaturi xierqa jew metodi ekwivalenti u nstabu hielsa, f'dawn l-eżaminijiet, minn dawk l-organizmi ta' hsara,</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawæat minn organizmi ta' hsara relevanti ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni jew fuq pjanti suxxettibbli fil-viċinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-ahhar tliet ċikli kompleti ta' veġetazzjoni.</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>24. Pjanti ta' <i>Rubus</i> L., intizi għall-ippjantar:</p> <p>(a) originati f'pajjiżi fejn l-organizmi ta' ħsara huma magħrufa li jsiru fuq <i>Rubus</i> L.</p> <p>(b) appartu minn żrieragħ, li joriginaw f'pajjiż fejn l-organizmi ta' ħsara relevanti huma magħrufa li jiġru</p> <p>L-organizmi ta' ħsara relevanti huma:</p> <p>— fil-każ ta' (a):</p> <p>— Virus tar-ringspot tat-tadam,</p> <p>— Virus tal-latent ta' l-gheneb iz-żghir l-iswed,</p> <p>— Virus tat-tidwira tač-čirasa,</p> <p>— Prunus necrotic ringspot virus,</p> <p>— fil-każ ta' (b):</p> <p>— Virus tat-tidwira tal-werqa tar-Raspberry (Amerikan)</p> <p>— Virus tal-werqa rasp tač-čirasa (Amerikan)</p>	<p>Minghajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(1)(19,2),</p> <p>(a) il-pjanti għandhom ikunu ħielsa minn aphids, inkluż il-bajd tagħhom</p> <p>(b) sqarrija uffiċjali li:</p> <p>(aa) il-pjanti kienu ġew:</p> <p>— jew iċċertifikati uffiċjalment taht skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedilhom li jkunu ġejjin f'linja diretta minn materjal li ġie mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u soġġettati għall-ittestjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi ta' ħsara relevanti li jużaw indikaturi xierqa metodi ekwivalenti xierqa u nstabu ħielsa, f'dawn it-testijiet, minn daww l-organizmi ta' ħsara, jew</p> <p>jew</p> <p>— li ġejjin f'linja diretta minn materjal li hu mantenut taht kondizzjonijiet xierqa u li ġew soġġettati, ġewwa l-aħħar tliet-čikli kompleti ta' vegetazzjoni, f'minn ta' l-inqas darba, għat-testjar uffiċjali għal minn ta' l-inqas l-organizmi ta' ħsara relevanti li jużaw indikaturi għall-metodi xierqa u nstabu ħielsa, f'dawn it-testijiet, minn daww l-organizmi ta' ħsara</p> <p>(bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat mill-organizmi relevanti ta' ħsara ma ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni tagħhom, jew fuq pjanti suxxetibbli fil-viċinanzi immedjati tiegħu, sa mill-bidu ta' l-aħħar čikli kompleti tal-vegetazzjoni.</p>
<p>25.1. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., originati f'pajjiż fejn <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival huwa magħruf li jsir</p>	<p>Minghajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet applikabbli għat-tuberi stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12), prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tuberi joriginaw fiz-żoni magħrufa li huma ħielsa minn <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival (ir-razez kollha appartu minn Razza 1, ir-raza komuni Ewropea), u l-ebda sintomi ta' <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival ma ġew osservati jew fil-post ta' produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati tiegħu sa mill-bidu tal-perjodu adegwat;</p> <p>jew</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>(b) disposizzjonijiet rikonoxxuti bħala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet Komunitarji fuq il-ġlieda kontra <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀ ġew mqabbla, fil-pajjiż ta' l-origini</p>
<p>25.2. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L.</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet stabbilita fl-Anness (A)(10), (11) u (12) u fl-Anness IV(A)(I)(25,1) prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tuberi joriginaw f'pajjiżi magħrufa li huma hielsa minn <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i>:</p> <p>jew</p> <p>(b) disposizzjonijiet rikonoxxuti bħala ekwivalenti għad-disposizzjonijiet Komunitarji fil-ġlieda kontra <i>Clavibacter michiganensis</i> ss. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> bi qbil mal-proċedura stabbilita ► M4 fl-Artikolu 18(2) ◀, ġew mqabbla, fil-pajjiż ta' l-origini.</p>
<p>25.3. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., appartati minn patata ta' kmieni, originata fil-pajjiżi fejn spindle tuber viroid tal-Patata hu magħruf li jsir</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għat-tuberi stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12), u fl-Anness IV(A)(I)(25.1), u (25.2), sospensjoni tal-fakultà ta' germinazzjoni</p>
<p>25.4. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., intizi għat-thawwil</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għal dawk stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12) u fl-Anness IV(A)(I)(25.1) u (25.3), dikjarazzjoni uffiċjali li t-tuberi joriginaw minn għalqa li hija hielsa minn <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens u <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens</p> <p>u</p> <p>(aa) jew, it-tuberi joriginaw minn żoni li fihom il-<i>Pseudomanassolanacearum</i> (Smith) Smith jeżistu</p> <p>jew</p> <p>(bb) f'żoni fejn <i>Pseudomanas solanacearum</i> (Smith) Smith jeżistu, it-tuberi joriginaw minn post ta' produzzjoni li huwa hieles minn <i>Pseudomanas solanacearum</i> (Smith) Smith, jew li hija kkunsidrata hielsa minn dan, bħala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni ta' proċedura proprja li l-għan tagħha huwa li teradika l-<i>Pseudomanas solanacearum</i> (Smith) Smith li għandha tiġi ddeterminata ► M4 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) ◀</p> <p>u</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>(ċċ) jew, it-tuberi joriġinaw minn żoni li fihom il-<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (populazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ma jeżistux; jew</p> <p>(dd) f'żoni li fihom il-<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (populazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ma jeżistux; ,</p> <p>— jew it-tuberi joriġinaw minn post ta' produzzjoni li nstab hieles minn <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (populazzjonijiet kollha), u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ibbazati fuq stharrig annwali ta' raba li qed tilqa' b'ispezzjoni viżwali tal-pjanti li qed jilqgħu f'hinjiet xierqa u b'ispezzjoni viżwali kemm minn apparti kif ukoll billi jinqataw it-tuberi wara l-hsad mir-raba' tal-patata mkabbra fil-post ta' produzzjoni, jew</p> <p>— it-tuberi wara l-gbir ittiehed kampjun tagħhom u, jew ġew spezzjonati għall-preżenza ta' sintomi wara metodu xieraq biex jiġu mnaqqsas-sintomi, jew ittestjati fil-laboratorji, kif ukoll spezzjonati viżwalment kemm minn apparti u bil-qtugħ tat-tuberi, fi żmien xieraq u fil-kazijiet kollha fil-hin ta' l-għeluq tal-pakketti jew kontejners qabel il-bejgħ skond id-disposizzjonijiet fl-għeluq fid-Direttiva tal-Kunsill 66/403/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1996 fis-suq taz-zrieragħ tal-patata⁽¹⁾ u bla sintomi tal-<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (populazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ma instabu.</p>
<p>▼ <u>M21</u></p> <p>25.4.1. Tuberi tas-<i>Solanum tuberosum</i> L., minbarra dawk maħsuba għat-thawwil</p> <p>25.4.2. Tuberi tas-<i>Solanum tuberosum</i> L.</p>	<p>Bla hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għat-tuberi elenkati fl-Anness III(A)(12) u l-Anness IV(A)(I)(25.1), (25.2) u (25.3), stqarrija uffiċjali li t-tuberi joriġinaw f'żoni fejn <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith mhux magħruf li jsehh.</p> <p>Bla hsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għat-tuberi elenkati fl-Anness III(A)(10), (11) u (12) u l-Anness IV(A)(I)(25.1), (25.2), (25.3), (25.4) u (25.4.1), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tuberi joriġinaw f'pajjiż fejn <i>Scrobipalopsis solanivora</i> Povolny mhux magħruf li jsehh; jew</p>

▼ M21

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	(b) it-tuberi joriġinaw f'żona libera minn <i>Scrobipalpopsis solanivora</i> Povolny, stabbilita mill-ghaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għall-Fitosanità rilevanti.
▼ <u>B</u>	
25.5. Pjanti tas- <i>Solanaceae</i> , intiżi għat-thawwil, appartu miż-zrieragh, ġejjin minn pajjiżi fejn tinstab il-Potato stolbur mycoplasm	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għat-tuberi stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (12) u fl-Anness IV(A)(I)(25.1) u (25.3) u (25.4), dikjarazzjoni uffiċjali li m'hemmx sintomi ta' Potato stolbur mycoplasm fuq il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.
25.6. Pjanti tas- <i>Solanaceae</i> , intiżi għat-thawwil, appartu minn tuberu tas- <i>Solanum tuberosum</i> L. minapparti żrieragh tal- <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., ġejjin minn pajjiżi fejn il-patata spindle tuber viroid teżisti	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(10), (11) u (13) u fl-Anness IV(A)(I)(25,5), fejn hu xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li s-sintomi tal-patata spindle tuber viroid ġew osservati fuq pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni
25.7. Pjanti tal- <i>Capsicum annuum</i> L., <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., <i>Musa</i> L., <i>Nicotiana</i> L. and <i>Solanum melongena</i> L., intiżi għat-thawwil minapparti ż-zrieragh, ġejjin minn pajjiżi fejn teżisti l- <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(11) u (13), u fl-Anness IV(A)(I)(25,5) u (25,6), fejn hu xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li: (a) il-pjanti li joriġinaw f'żoni li nstabu li kienu hielsa minn <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith; jew (b) ma nstabux sintomi ta' <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith fuq il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.
▼ <u>M21</u>	
▼ <u>B</u>	
26. Pjanti tal- <i>Humulus lupulus</i> L. intiżi għat-thawwil, appartu miż-zrieragh	Dikjarazzjoni uffiċjali li ma nstabux sintomi ta' <i>Verticillium albo-atrum</i> Reinke u Berthold u <i>Verticillium dahliae</i> Klebahn fuq il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni.
27.1. Pjanti tad- <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., <i>Dianthus</i> L. u <i>Pelargonium</i> l'Hérit. ex Ait., intiżi għat-thawwil, appartu miż-zrieragh	Stqarrija uffiċjali li: (a) ma nstabux sinjali ta' ► M19 <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner) ◀, jew <i>Spodoptera littoralis</i> (Boisd.) fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni jew

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>27.2. Pjanti tad-<i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., <i>Dianthus</i> L. u <i>Pelargonium</i> l'Hérit. ex Ait., apparti miż-żrieragh</p>	<p>(b) il-pjanti sarilhom trattament xieraq biex jiġu protetti mill-organismi msemmija.</p> <p>Minghajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbiliti fl-Anness IV(A)(I)(27.1),</p> <p>(a) ma nstabux sinjali ta' <i>Spodoptera eridiana</i> Cramer, <i>Spodoptera frugiperda</i> Smith, jew <i>Spodoptera litura</i> (Fabricius) fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' vegetazzjoni</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti sarilhom trattament xieraq biex jiġu protetti mill-organismi msemmija.</p>
<p>28. Pjanti tad-<i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul., intizi għat-thawwil, apparti miż-żrieragh</p>	<p>Minghajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbiliti fl-Anness IV(A)(I)(27.1) u (27.2), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti m'huma xejn aktar minn hażna tat-tielet generazzjoni ġejjin minn materjal li nstab hieles minn <i>Chrysanthemum</i> stunt viroid waqt testijiet viroloġiċi, jew ġejjin direttament minn materjal li huwa eżempju rappreżentattiv ta' mill-anqas 10 % instab hieles minn <i>Chrysanthemum</i> stund viroid waqt inspezzjoni uffiċjali li sehhet waqt it-tinwir;</p> <p>(b) il-pjanti jew partijiet tal-pjanti maqtughin biex jithawlu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ġew minn żoni li kienu speżjonati uffiċjament ta' l-inqas darba fix-xagħar, waqt it-tliet xhur qabel id-dispaċċ u li fuqhom ma kienx hemm sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings waqt dak il-perjodu, u ma kienx hemm sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings fil-vicinità immedjata waqt it-tliet xhur ta' qabel l-esportazzjoni, <p>jew</p> <ul style="list-style-type: none"> — kienu soġġetti għal trattament xieraq kontra <i>Puccinia horiana</i> Hennings; <p>(c) fil-każ ta' partijiet tal-pjanti maqtughin biex jithawlu, ma kienx hemm sintomi ta' <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock and Davis) v. Arx kienu osservati jew fuq il-partijiet tal-pjanti maqtughin biex jithawlu jew fuq il-pjanti li minnhom ittiehdu l-partijiet, jew li, fil-każ ta' partijiet tal-pjanti bl-għeruq, ma kienx hemm sintomi ta' <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock and Davis) v. Arx li kienu osservati jew fuq il-partijiet tal-pjanti maqtughin biex jithawlu jew fuq is-sodda ta' l-għeruq,</p>

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
▼ M21	
<p>28.1. Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul. u <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., maħsuba għat-thawwil, minbarra taz-zrieragh</p>	<p>Bla ħsara għar-rekwiziti applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness III(A)(13), l-Anness IV(A)(I) (25.5), (25.6), (25.7), (27.1), (27.2) u (28), stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti tkabbru tul hajjithom f'pajjiż hieles minn <i>Chrysanthemum stem necrosis virus</i>, jew</p> <p>(b) il-pjanti tkabbru tul hajjithom f'żona stabbilita mill-għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti fil-pajjiż esportatur bħala libera mill-<i>Chrysanthemum stem necrosis virus</i> b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Mizuri Fitosanitarji rilevanti, jew</p> <p>(ċ) il-pjanti tkabbru tul hajjithom f'pajjiż ta' produzzjoni, stabbilit bħala hieles mill-<i>Chrysanthemum stem necrosis virus</i> u vverifikat permezz ta' spezzjonijiet uffiċjali u, fejn xieraq, permezz ta' testijiet.</p>
▼ B	
<p>29. Pjanti tal-<i>Dianthus</i> L. intiżi għat-thawwil, apparti miż-zrieragh</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(27.1) u (27.2), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>— Il-pjanti ġew direttament fil-linja diretta mill-pjanti materni li nstabu hielsa minn <i>Erwinia chrysanthemi</i> pv. <i>dianthicola</i> (Hellmers) Dickey, <i>Pseudomonas caryophylli</i> (Burkholder) Starr u Burkholder u <i>Phialophora cinerescens</i> (Wollenw.) Van Beyma fuq testijiet approvati uffiċjalment, li jsiru ta' l-inqas darba fis-sentejn ta' qabel,</p> <p>— ma kienx hemm sintomi fuq il-pjanti ta' l-organizmi li jagħmlu l-ħsara msemmija hawn fuq.</p>
<p>30. Bulbs of <i>Tulipa</i> L. and <i>Narcissus</i> L., apparti minn dawk li għalihom hemm evidenza fil-pakkeġġjar, jew b'xi mod ieħor, li huma intiżi għall-bejgħ għal konsumaturi finali li mhumx involuti fil-produzzjoni professjonali tal-fjuri maqtughin.</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li ma nstabux sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev fuq il-pjanti mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni.</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>31. Pjanti tal-<i>Pelargonium</i> L'Herit. ex Ait., intiżi għat-thawwil, appartni miż-zrieragh, ġejjin minn pajjiżi fejn jinstab il-virus tar-ringspot tat-tadam:</p> <p>(a) fejn <i>Xiphinema americanum</i> Cobb <i>sensu lato</i> (popolazzjoni mhux Ewropea) jew fejn jeżistu kwantitajiet varjabbli oħra tal-virus tar-ringspot tat-tadam</p> <p>(b) fejn <i>Xiphinema americanum</i> Cobb <i>sensu lato</i> (popolazzjoni mhux Ewropea) jew fejn jeżistu kwantitajiet varjabbli oħra tal-virus tar-ringspot tat-tadam</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(27.1 u) (27.2),</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) jiġu direttament minn postijiet ta' produzzjoni li huma hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam;</p> <p>jew</p> <p>(b) m'huma xejn aktar hliief stokk tat-tietlet ġenerazzjoni, ġejjin mill-pjanti materni li jinstabu hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam skond sistema approvata ta' testjar viroloġiku uffiċjali.</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) jiġu direttament minn postijiet ta' produzzjoni li huma hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam fil-hamrija jew fil-pjanti;</p> <p>jew</p> <p>(b) m'huma xejn aktar hliief stokk tat-tieni ġenerazzjoni, ġejjin mill-pjanti materni li jinstabu hielsa mill-virus tar-ringspot tat-tadam skond sistema approvata ta' testjar viroloġiku uffiċjali.</p>
<p>▼ M3</p> <p>32.1. Pjanti ta' speċi erbaċej, mahsuba biex jinæerghu, għajr:</p> <p>— basal ta' xi hxejjex,</p> <p>— basal tal-qasab,</p> <p>— pjanti mill-familja ta' Gramineae,</p> <p>— riæomi,</p> <p>— ærieragh,</p> <p>— tuberi,</p> <p>li joriginaw f'pajjiæi terzi fejn hu magħruf li jinstabu l-Liriomyza sativae (Blanchard) u l-Amauromyza maculosa (Malloch)</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti f'Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28) u (29), fejn approprijat, dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti tkabbru f'imxietel u:</p> <p>(a) joriginaw farja, stabbilita bhala hielsa mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u Amauromyza maculosa (Malloch), bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, u li tkun imsemmija fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali",</p> <p>jew</p> <p>(b) joriginaw f'post ta' produzzjoni, stabbilit fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, bhala hieles mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u mill-Amauromyza maculosa (Malloch), skond l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji, u li hu msemmi fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali", u dikjarati hielsa mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u mill-Amauromyza maculosa (Malloch) wara ispezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas kull xahar matul it-tliet xhur qabel l-esportazzjoni,</p> <p>jew</p>

▼ M3

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	(ċ) immedjatement qabel l-esportazzjoni, ikunu ġew mogħtija trattament xieraq kontra l-Liriomyza sativae (Blanchard) u l-Amauromyza maculosa (Malloch) u jkunu ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa mill-Liriomyza sativae (Blanchard) u mill-Amauromyza maculosa (Malloch) Dettalji ta' dan it-trattament għandhom ikunu msemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva.
32.2. Fjuri maqtugħa ta' <i>Dendranthema</i> (DC) Des. Moul., <i>Dianthus</i> L., <i>Gypsophila</i> L. u <i>Solidago</i> L., u hxejjex bil-weraq ta' <i>Apium graveolens</i> L. u <i>Ocimum</i> L.	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-fjuri maqtugħa u l-hxejjex bil-weraq:</p> <p>— joriginaw minn pajjiæ hieles minn <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) u <i>Amauromyza maculosa</i> (Malloch),</p> <p>jew</p> <p>— immedjatement qabel l-esportazzjoni tagħhom, ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa minn <i>Liriomyza sativae</i> (Blanchard) u <i>Amauromyza maculosa</i> (Malloch).</p>
32.3. Pjanti ta' speċi erbaċej, mahsuba biex jinæerghu, għajr:	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti f'Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28), (29) u (32.1), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>— basal ta' xi hxejjex,</p> <p>— basal tal-qasab,</p> <p>— pjanti mill-familja ta' Gramineae,</p> <p>— riæomi,</p> <p>— ærieragh,</p> <p>— tuberi,</p> <p>li joriginaw fpajjiæi terzi</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw minn arja magħrufa bhala hielsa minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess),</p> <p>jew</p> <p>(b) jew li l-ebda sinjal ta' <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni, wara spezzjoni uffiċjali magħmula mill-inqas darba fix-xahar matul l-aħħar tliet xhur qabel il-ħsad,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) immedjatement qabel l-esportazzjoni, il-pjanti jkunu ġew spezzjonati uffiċjalment u misjuba hielsa minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) u jkunu ħadu trattament xieraq kontra l-<i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u l-<i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess).</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
33. Pjanti bl-għeruq, miżrugħa jew intizi għat-tizriegħ, imkabbrin fl-arja aperta	Dikjarazzjoni uffċjali li l-post ta' produzzjoni huwa magħruf li jkun hieles minn <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sependoniscus</i> (Speckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> , <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens, <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens u <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival.
34. ►M3 Hamrija u ambjent ta' kultivazzjoni, li hu assoċjat mal-pjanti, u li jikkonsisti għal kollox jew in parti fhamrija jew sustanzi organiċi solidi bħal parti ta' pjanti, <i>humus</i> inkluzi <i>pīt</i> jew <i>bark</i> jew jikkonsisti in parti minn xi sustanzi inorganiċi, maħsuba biex jgħinu l-vitalità tal-pjanti, li joriġinaw fi: — ►M7 t-Turkija, — il-Bjelorussja, ►A1 il-Georgja, ►A1 il-Moldova, ir-Russja, l-Ukrajna, — pajjiżi mhux Ewropej, barra mill-Alġerija, l-Egittu, l-Israel, il-Libja, il-Marokk, it-Tuneżija' ◀	Dikjarazzjoni uffċjali li: (a) il-medju ta' tkabbir, fil-hin ta' thawwil, kien: — jew hielsa mill-hamrija, u oġġetti organiċi, jew — instab hieles minn insetti u nematodi li jagħmlu l-hsara u soġġetti għal eżaminazzjoni xierqa jew trattament ta' shana jew purfumar biex jassiguraw li kien hieles minn organiżmi oħra li jagħmlu d-deni, jew — soġġetti għal trattament ta' shana xieraq jew purfumar biex jassiguraw il-helsien minn organiżmi li jagħmlu d-deni, u (b) minn meta sar it-thawwil: — jew ittiehdu l-mizuri xierqa biex jassiguraw li l-mezz ta' tkabbir inżamm hieles minn organiżmi li jagħmlu d-deni, jew — fi żmien ġimghatejn qabel id-dispaċċ, il-pjanti kienu mehlusa mill-medju u thalla l-ammont minimu meħtieġ biex jissostjeni l-vitalità waqt it-trasportazzjoni, u, jekk jiġi mhawwel mill-ġdid, il-medju ta' tkabbir użat għal dak l-ghan jilhaq il-bżonnijiet stabbiliti f(a).
35.1. Pjanti tal- <i>Beta vulgaris</i> L. intizi għat-thawwil, minnapparti ż-zrieragħ	Dikjarazzjoni uffċjali li ma nstabux sinjali tal-virus Beet curly Top (Izolaturi mhux Ewropej) fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni
35.2. Pjanti tal- <i>Beta vulgaris</i> L. intizi għat-thawwil, minnapparti ż-zrieragħ li joriġinaw f'pajjiżi fejn il-virus <i>Beet leaf curl</i> hija magħrufa li tiġri	Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(35,1), dikjarazzjoni uffċjali li: (a) Il-virus <i>Beet leaf curl</i> ma jinstabx fiż-żona ta' produzzjoni; u

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	(b) ma nstabux sintomi tal-virus <i>Beet leaf curl</i> fil-post ta' produzzjoni mill-bidu jew fil-vicinità immedjata mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni.

▼ **M3**

36.1.	<p>Pjanti, maħsuba jinæerghu, ghajr: biex</p> <p>— basal ta' xi ħxejjex,</p> <p>— basal tal-qasab,</p> <p>— riæomi,</p> <p>— ærieragh,</p> <p>— tuberi,</p> <p>li joriginaw fpajjiæi terzi</p>	<p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28), (29), (31), (32.1) u (32.3), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti tkabbru f'imxietel u:</p> <p>(a) li joriginaw farja, stabbilita bhala ħielsa minn Thrips palmi Karny bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ, u li hi msemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjoni addizzjonali",</p> <p>jew</p> <p>(b) li joriginaw f'post ta' produzzjoni, stabbilit bhala ħieles minn Thrips palmi Karny bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji, u li hu msemmi fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjoni addizzjonali" u dikjarat ħieles minn Thrips palmi Karny fuq ispezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba fix-xahar waqt it-tliet xhur ta' qabel l-esportazzjoni, fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti f'dak il-pajjiæ,</p> <p>jew</p> <p>(c) immedjatament qabel l-esportazzjoni, ikunu ħadu trattament xieraq kontra l-Thrips palmi Karny u jkunu ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba ħielsa minn Thrips palmi Karny. Dettalji ta' dan it-trattament għandhom ikunu msemmija fuq iċ-ċertifikati msemmija fl-Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva</p>
36.2.	<p>Fjuri maqtugħa ta' Orchidaceae u frott ta' Momordica L. u Solanum melongena L., li joriginaw minn pajjiæi terzi</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-fjuri maqtugħa u l-frott:</p> <p>— joriginaw fpajjiæ ħieles minn Thrips palmi Karny,</p> <p>jew</p> <p>— immedjatament qabel l-esportazzjoni tagħhom, ġew ispezzjonati uffiċjalment u misjuba ħielsa minn Thrips palmi Karny.</p>

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>37. Pjanti tal-Palmae intiżi għat-thawwil minn apparti ż-żrieragħ, ġejjin minn pajjiżi mhux Ewropej</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet xierqa għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(17), fejn hu xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) jew il-pjanti joriġinaw f'żona li fiha m'hemmx Palm lethal yellowing mycoplasma u Cadang-Cadang viroid, u ma ġewx osservati sintomi fil-post ta' produzzjoni jew fil-vicinità tagħha mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(b) ma ġewx osservati sintomi ta' Palm lethal yellowing mycoplasma u Cadang-Cadang viroid fuq il-pjanti mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni, u pjanti fil-post ta' produzzjoni li urew sintomi li jagħtu lok għas-suspett ta' kontaminazzjoni mill-organizmi nstabu f'dak il-post u l-pjanti għaddew minn trattament xieraq biex jinhelsu minn <i>Myndus crudus</i> Van Duzee;</p> <p>(c) fil-każ ta' pjanti fl-istudju tan-nisġa ta' ċelluli fis-sustanza ta' l-organi, il-pjanti ġew minn pjanti li laqgħu l-bżonnijiet stabbiliti f'(a) jew (b)</p>

▼ **M21**

<p>37.1. Pjanti ta' Palmae, maħsuba għat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-bażi ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-ġeneri li ġejjin: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf.</p>	<p>Bla ħsara għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Annex III(A)(17) u r-rekwiziti elenkati fl-Anness IV(A)(I)(37) stqarrija uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) tkabbru tul haġġithom f'pajjiż fejn <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) mhux magħruf li jsehħ; jew</p> <p>(b) tkabbru tul haġġithom f'żona libera minn <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister), stabbilita minn għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Miżuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(c) tkabbru, tul perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel l-esportazzjoni, f'post ta' produzzjoni:</p> <p>— li jkun irreġistrat u sorveljat mill-għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti fil-pajjiż tal-origini, u</p> <p>— fejn il-pjanti jkunu tpoġġew f'sit b'harsien fiżiku shiħ mill-introduzzjoni ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) jew bl-applikazzjoni ta' trattamenti preventivi xierqa, u</p>
--	--

▼ **M21**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>— meta, waqt tliet spezzjonijiet uffiċjali fis-sena mwettqa fi zminijiet xierqa, inkluż eżatt qabel l-esportazzjoni, ma ġew osservati l-ebda sinjali ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister).</p>
▼ B	
38.1. Pjanti ta' <i>Camellia</i> L. intiżi għat-thawwil minn apparti ż-zrieragh, ġejjin minn pajjiżi mhux Ewropej	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti li joriġinaw f'żoni li huwa magħruf li huma hielsa minn <i>Ciborinia camelliae</i> Kohn;</p> <p>jew</p> <p>(b) ma nstabux sintomi ta' <i>Ciborinia camelliae</i> Kohn fuq il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet ta' veġetazzjoni.</p>
38.2. Pjanti tal- <i>Fuchsia</i> L. intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-zrieragh, ġejjin mill-Istati Uniti jew mill-Brazil	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li ma nstabux sintomi ta' <i>Aculops fuchsiae</i> Keifer fil-post ta' produzzjoni u li immedjatament qabel l-esportazzjoni l-pjanti kienu spezzjonati u nstabu hielsa minn <i>Aculops fuchsiae</i> Keifer.</p>
39. Siġar u siġar xhar, intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-zrieragh u fl-istudju tan-nisġa ta' ċelluli fis-sustanza ta' l-organi, ġejjin minn pajjiżi terzi minn apparti pajjiżi Ewropej u Mediterranji	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għal-pjanti stabbiliti fl-Anness III(A)(1), (2), (3), (9), (13), (15), (16), (17), (18), Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), (11.1), (11.2), (12), (13.1), (13.2), (14), (15), (17), (18), (19.1), (19.2), (20), (22.1), (22.2), (23.1), (23.2), (24), (25.5), (25.6), (26), (27.1), (27.2), (28), (29), (32.1), (32.2), (33), (34), (36.1), (36.2), (37), (38.1) u (38.2), fejn hu xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>— huma nodfa (i.e. hielsa minn terappien tal-pjanti) u hielsa minn fjuri u frott,</p> <p>— tkabbri fl-imxietel,</p> <p>— ġew spezzjonati f'hin xieraq u qabel l-esportazzjoni u nstabu hielsa minn sintomi ta' baktirja li tagħmel id-deni, viruses u organiżmi li huma bħal virus, u jew instabu hielsa minn sinjali jew sintomi ta' nematodi li jagħmlu d-deni, insetti, dud irqieq u fungu, u li kienu soġġetti għal trattament xieraq biex jiġu eliminati dawn l-organiżmi.</p>
40. Siġar u siġar xhar li jitfarfru, intiżi għat-thawwil, minn apparti ż-zrieragh u pjanti fl-istudju tan-nisġa ta' ċelluli fis-sustanza ta' l-organi, ġejjin minn pajjiżi terzi minn apparti pajjiżi Ewropej u Mediterranji	<p>► M3 Mingħajr preġudizzju għall-provvedimenti applikabbli għall-pjanti mniżzla fl-Anness III(A)(2), (3), (9), (15), (16), (17) u (18), fl-Anness III(B)(1) u fl-Anness IV(A)(I), (11.1), (11.2), (11.3), (12), (13.1), (13.2), (14), (15), (17), (18), (19.1), (19.2), (20), (22.1), (22.2), (23.1), (23.2), (24), (33), (36.1), (38.1), (38.2), (39) u (45.1) fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti huma inattivi u bla weraq ◀</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>41. Pjanti annwali u dawk li jghixu sentejn minn apparti Gramineae, intizi għat-thawwil, minn apparti ż-żrieragh, li ġejjin minn pajjiżi minn apparti — Pajjiżi Ewropej u Meditteranji:</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għal-pjanti, fejn hu xieraq, stabbilita fl-Anness III(A)(11), (13), u Anness IV(A)(I)(25,5), (25,6),(32.1), (32.2), (32.3), (33), (34), (35.1) and (35.2), dikjarazzjoni uffċjali li l-pjanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tkabbru fl-imxietel, — huma hielsa minn terrapien, fjuri u frott tal-pjanti, — kienu spezzjonati fil-hin xieraq u qabel l-esportazzjoni, u <ul style="list-style-type: none"> — instabu hielsa minn sintomi ta' bakterja li tagħmel id-deni, viruses u organiżmi li huma bhal virus, u — jinstabu jew hielsa minn sinjali jew sintomi ta' netodi, insetti, insetti żgħar u fungus li jagħmlu d-deni, jew kienu soġġetti għal trattament xieraq biex jiġu eliminati dawn l-organiżmi.
<p>42. Pjanti tal-familja <i>Gramineae</i> ta' haxix perenni ornamental tas-subfamilji <i>Bambusoideae</i>, <i>Panicoideae</i> u tal-klassi <i>Buchloe</i>, <i>Bouteloua</i> Lag., <i>Calamagrostis</i>, <i>Cortaderia</i> Stapf., <i>Glyceria</i> R. Br., <i>Hakonechloa</i> Mak. ex Honda, <i>Hystrix</i>, <i>Molinia</i>, <i>Phalaris</i> L., <i>Shibataea</i>, <i>Spartina</i> Schreb., <i>Stipa</i> L. and <i>Uniola</i> L. intizi għat-thawwil, minn apparti ż-żrieragh, li ġejjin minn pajjiżi li mhumiex Ewropej u Meditteranji</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-bżonnijiet xierqa għall-pjanti, fejn hu xieraq, stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(33) u (34), dikjarazzjoni uffċjali li l-pjanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tkabbru fl-imxietel, u — huma hielsa minn terrapien, fjuri u frott tal-pjanti, u — kienu spezzjonati fil-hin xieraq u qabel l-esportazzjoni, u <ul style="list-style-type: none"> — instabu hielsa minn sintomi ta' bakterja li tagħmel id-deni, viruses u organiżmi li huma bhal virus, u — jinstabu jew hielsa minn sinjali jew sintomi ta' netodi, insetti, insetti żgħar u fungus li jagħmlu d-deni, jew kienu soġġetti għal trattament xieraq biex jiġu eliminati dawn l-organiżmi.

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>43. Pjanti nani naturalment jew artifiċjalment intiżi għaż-żriġh ta' xort' oħra minn żerriegħa, li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropei</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness III(A)(1), (2), (3), (9), (13), (15), (16), (17), (18), l-Anness III(B)(1), u l-Anness IV(A)(1)(8.1), (9), (10), (11.1), (11.2), (12), (13.1), (13.2), (14), (15), (17), (18), (19.1), (19.2), (20), (22.1), (22.2), (23.1), (23.2), (24), (25.5), (25.6), (26), (27.1), (27.2), (28), (32.1), (32.2), (33), (34), (36.1), (36.2), (37), (38.1), (38.2), (39), (40) u (42), meta approprjat dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti, inklużi dawk miġbura direttament mill-habitats naturali tagħhom, ikunu tkabbru, inċammu u ġew ittrattati għal mill-inqas sentejn konsekuttivi qabel ma ntbagħtu f'mixtla uffiċjalment reġistrati, li huma soġġetti għal regime ta' kontroll uffiċjalment sorveljat,</p> <p>(b) il-pjanti fl-imxietel imsemmija f'(a) għandhom:</p> <p>(aa) ta' l-inqas fil-perjodu msemmi f'(a):</p> <ul style="list-style-type: none"> — ikunu imqegħdin f'qsarja, fi qsari li huma mqieghda fuq xkafef ta' l-anqas 50 cm fuq l-art, — kienu soġġetti għal trattamenti xierqa biex jassiguraw il-helsien minn rusts mhux Ewropej: l-ingredjent attiv, konċentrazzjoni u data ta' applikazzjoni ta' dawn it-trattamenti għandhom jiġu msemmija fuq iċ-ċertifikat ta' phytosanita msemmi fl-Artikolu 7 ta'din id-Direttiva taħt il-rubric disinfezzjoni u/jew it-trattament ta' disinfezzjoni, — kienu uffiċjalment spezzjonati ta' l-inqas sitt darbiet fis-sena f'intervalli xierqa għall-preżenza ta' organiżmi li jagħmlu d-deni, li huma dawk imsemmija fl-Annessi tad-Direttiva. Dawn l-ispezzjonijiet, li għandhom isehħu wkoll fuq pjanti li qegħdin viċin ta' l-imxietel imsemmija f'(a), għandhom isehħu ta' l-anqas b'eżaminazzjoni viżwali ta' kull ringila fl-għalqa jew mixtla u b'eżaminazzjoni viżwali tal-partijiet kollha tal-pjanti 'l fuq mill-medju tal-kobor, bl-użu ta' kampjun meħud bl-addoċè ta' għaliqas 300 pjanti minn klassi mogħtija fejn in-numru ta' pjanti ta' dik il-klassi mhuwiex aktar minn 3 000 pjanti, jew 10 % mill-pjanti jekk hemm aktar minn 3 000 pjanti minn dik il-klassi,

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="847 331 1212 640">— instabu hielsa minn, f'dawn l-ispezzjonijiet, organiżmi rilevanti li jagħmlu d-deni kif hu speċifikat fis-subinċiż precedenti. Pjanti infestati għandhom jiġu mnehhija. Il-pjanti li jibqgħu, fejn hu xieraq, għandhom jiġu trattati effettivament, u għandhom jinżammu għal perjodu mehtieg u spezzjonati biex jassiguraw il-helsien minn dawn l-organiżmi li jagħmlu l-ħsara, <li data-bbox="847 712 1212 864">— kienu mizrugħa jew f'medju artifiċjal mhux użat jew f'medju naturali, li għadda minn trattament ta' shana jew purfumar biex jassiguraw li kien hieles minn organiżmi oħra li jagħmlu d-deni, <li data-bbox="847 936 1212 1088">— inżammu taht kondizzjonijiet li jassiguraw li l-mod ta' tkabbir kien mantenut u hieles minn organiżmi li jagħmlu d-deni u fi żmien ġimghatejn qabel id-dispaċċ, kienu: <li data-bbox="890 1160 1212 1267">— imħalltin u maħsulini bl-ilma nadif biex jitnehħa l-medju użat għat-tkabbir u jinżammu bl-għeruq mikxufa, jew <li data-bbox="890 1339 1212 1491">— mhawda u maħsula b'ilma nadif sabiex jitnehħa l-medja ta' tkabbir oriġinali u ripjantat f'medja ta' tkabbir li tilhaq il-kondizzjonijiet mqieghda fil-ħames dahla (aa), jew <li data-bbox="890 1563 1212 1946">— soġġett għal trattamenti approprijati sabiex jiġi żgurat li l-medju ta' tkabbir huwa hieles minn organiżmi perikolużi; l-ingredjent attiv, konċentrazzjoni u data ta' l-applikazzjoni ta' dawn it-trattamenti għandu jkun imsemmi fuq iċ-ċertifikat fitosanitarju (phytosanitari) li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika ta' disinfezzjoni u/jew trattament ta' disinfezzjoni.

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>44. Pjanti Hernaceousperenjali, intiżi għaż-żriġh, għajr minn zeriegħa. tal-familji, <i>Caryophyllaceae</i> (minapparti <i>Dianthus</i> L.), <i>Compositae</i> (minapparti <i>Dendranthema</i> (DC.) Des Moul.) <i>Cruciferae</i>, <i>Leguminosae</i> u <i>Rosaceae</i> (minapparti <i>Fragaria</i> L.), li joriġinaw f'pajjiżi terzi, għajr pajjiżi Ewropej u Meditteranji</p>	<p>(bb) jkun magħluq f'kontenituri magħluqa li ġew issiġillati uffiċjalment u li għandhom in-numru ta' reġistrazzjoni tal-mixla reġistrata; dan in-numbru għandu jkun ukoll indikat taht id-dikjarazzjoni tar-rubrika addizzjonali fiċ-ċertifikat fitosanitarju li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva, li jagħmlu possibbli li l-konsenjazzjonijiet ikunu identifikati.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, fejn approprjat, stabbilita fl-Anness IV(A)(1)(32.1), (32.2), (32.3), (33) u (34) stqarrija uffiċjali li l-pjanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ġew imkabbra f'imxietel, u — huma hielsa minn ħmieġ ta' pjanti, fjuri u frott, u — ġew spezzjonati f'żminijiet approprjati u qabel l-esportazzjoni, u — ġew misjuba hielsa minn sintomi jew batterja perikoluża, — virusijiet u organismi bħall-viruses, u — jew misjuba hielsa minn sinjali jew sintomi, ta' nematodi perikolużi, insetti, dud zgħir jew fungus, jew ġew soġġetti għat-trattament approprjat sabiex jitnehhew dawn l-organizmi.
<p>▼ M3</p> <p>45.1. Pjanti ta' speċi erbacej u pjanti ta' <i>Ficus</i> L. u <i>Hibiscus</i> L. mahsuba biex jinærgħu, għajr basal ta' xi ħxejjex, basal tal-qasab, riæomi, ærieragħ u tuberi, li joriġinaw f'pajjiæi mhux Ewropej</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV, Parti A, Sezzjoni I (27.1), (27.2), (28), (29), (32.1), (32.3) u (36.1), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) joriġinaw f'arja, stabbilita bhala hielsa minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn, (popolazzjonijiet mhux-Ewropej) bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u li tkun imsemmija fiċ-ċertifikati msemmija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali", fil-pajjiæ ta' esportazzjoni mis-servizz nazzjonali ta' protezzjoni tal-pjanti fdak il-pajjiæ,</p> <p>jew</p>

▼ M3

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>(b) joriginaw fpost ta' produzzjoni, stabbilit bhala hieles minn Bemisia tabaci Genn, (popolazzjonijiet mhux-Ewropej) bi qbil ma' l-Istandards Internazzjonali għall-Miæuri Fitosanitarji rilevanti, u li tkun imsemmija fiċ-ċertifikati msemija f'Artikoli 7 u 8 ta' din id-Direttiva taht ir-rubrika "Dikjarazzjonijiet addizzjonali" u dikjarati hielsa minn Bemisia tabaci Genn,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) fkaæijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet mhux-Ewropej) tinstab fil-post ta' produzzjoni, ikunu saru fil-post ta' produzzjoni u jkunu għaddeu minn trattament xieraq biex jassiguraw helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni jkun instab hieles minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) bhala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bil-hsieb li jeradikaw l-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej), fiæ-æewg ispezzjonijiet ufficjali magħmula darba fil-gimgha matul id-disa' gimghat qabel l-esportazzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. Dettalji ta' dan it-trattament għandhom ikunu msemija fuq iċ-ċertifikati msemija f'Artikoli 7 jew 8 ta' din id-Direttiva</p>
45.2. Fjuri maqtugha ta' Aster spp., Eryngium L., Gypsophila L., Hypericum L., Lisianthus L., Rosa L., Solidago L., Trachelium L., u ħaxix imwerraq ta' l-Ocimum L., li joriginaw fpajjia i mhux Ewropej	<p>Dikjarazzjoni ufficjali li l-fjuri maqtugha u l-hxejjex bil-weraq:</p> <p>— joriginaw fpajjia i hieles minn Bemisia tabaci Genn, (popolazzjonijiet mhux Ewropej),</p> <p>jew</p> <p>— immedjatament qabel l-esportazzjoni tagħhom, ġew ispezzjonati ufficjalment u misjuba hielsa minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej)</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>► M3 45.3. ◀ Pjanti tal-<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw. Intiżi għaż-żriegħ, għajr żerriegħa, li joriginaw f'pajjiżi fejn it-Tomato yellow leaf curl virus hija magħrufa li tiġri</p> <p>(a) Fejn <i>Bemisia Tabaci</i> Genn mhux magħruf li tiġri</p> <p>(b) Fejn <i>Bemisia Tabaci</i> Genn mhux magħruf li tiġri</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness 111(A)(13) u fl-Anness IV(A)(I)(25.5), (25.6) u 25.7 fejn approprjat</p> <p>Stqarrija Uffiċjali li l-ebda sintomi tat-Tomato yellow leaf curl virus ġie osservat fuq il-pjanti,</p> <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) l-ebda sintomi tat-Tomato yellow leaf curl virus ġie osservat fuq il-pjanti, u</p> <p>(aa) il-pjanti joriginaw f'zoni li huma magħrufa li huma hielsa minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn,</p> <p>jew</p> <p>(bb) il-post tal-produzzjoni ġie misjub li hu hieles mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn. Fuq ispezjonijiet uffiċjali mahruġa ta' l-inqas darba fix-xahar matul il-perjodi ta' tliet xhur qabel l-esportazzjoni; jew</p> <p>(b) l-ebda sinjali ta' Tomato yellow leaf curl virus ġew osservati fil-post tal-produzzjoni u l-post tal-produzzjoni ġie soġġett għal trattament approprjat u reġim ta' monitorjar sabiex jiġi assicurata hielsa mill- <i>Bemisia tabaci</i> Genn.</p>
<p>► C1 46. Pjanti intenzjonati għaż-żrigh, għajr żrieragħ, basal, tuberi, basal tal-qasab u <i>rhizomes</i>, li joriginaw f'pajjiżi fejn l-organizmi perikulouzi relevanti huma magħrufa li tiġri</p> <p>L-organizmi perikulouzi relevanti huma: ◀</p> <p>— <i>Bean golden mosaic</i> virus,</p> <p>— <i>Cowpea mild mottle</i> virus,</p> <p>— <i>Lettuce infectious yellow</i> virus,</p> <p>— <i>Pepper mild tigré</i> virus,</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness 111(A)(13) u fl-Anness IV(A)(I)(25.5), (25.6), (25.7), (32.1), (32.2), (32.3), (35.1), (35.2), (44), ► M22 — (45.1) ► M3 , (45.2) u (45.3) ◀ fejn approprjat</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>— <i>Squash leaf curl</i> virus,</p> <p>— viruses oħra trasmessi mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn.</p> <p>(a) Fejn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) jew ġarrieta oħra ta' l-organizmi perikolużi relevanti m'humiex magħrufa ki jiġru u</p> <p>(b) Fejn <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (popolazzjonijiet mhux Ewropej) jew ġarrieta oħra ta' l-organizmi perikolużi relevanti m'humiex magħrufa li jiġru</p>	<p>Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomi ta' l-organizmi perikolużi relevanti ġew osservati fuq il-pjanti matul iċ-ċiklu komplet tal-veġetazzjoni tagħhom</p> <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li ebda sintomi ta' l-organizmi ta' hsara relevanti ma ġew osservati fuq il-pjanti tul perjodu adegwat,</p> <p>u</p> <p>(a) il-pjanti originaw f'arji magħrufa bħala hielsa minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn u vetturi oħrajn ta' l-organizmi relevanti ta' hsara;</p> <p>jew</p> <p>(b) il-post ta' produzzjoni jkun instab hieles minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn, u vetturi oħrajn ta' l-organizmi ta' hsara relevanti f'ispezzjonijiet uffiċjali mwettqa f'hinijiet approprijati;</p> <p>jew</p> <p>(c) il-pjanti ġew soġġetti għal trattament approprijat bl-għan li tiġi eridikata l-<i>Bemisia tabaci</i> Genn</p>
<p>47. Żerriegħa tal-<i>Helianthus annuus</i> L.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ toriġina minn zoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni;</p> <p>jew</p> <p>(b) iż-żrieragħ, għajr dawk iż-żrieragħ li ġew prodotti fuq varjetajiet li huma rezistenti għar-razez tal-<i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni preżenti fiż-żona tal-produzzjoni ġew soġġetti għal trattament appropjat kontra l-<i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni.</p>
<p>48. Żerriegħa tal-<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.</p>	<p>Stqarrija uffiċjali li-żrieragħ ġew mehuda permezz ta' metodu ta' estrazzjoni ta' aċidu appropjat jew metodu ekwivalenti ►M4 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2)◄.</p> <p>u</p> <p>(a) jew iż-żerriegħa toriġina f'zoni fejn il-<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>michiganensis</i> (Smith) Davis <i>et al.</i>, <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>vesicatoria</i> (Doidge) Dye and Potato spindle tuber viroid m'humiex magħrufa li jiġru; jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard, ikkawżat permezz ta' organizmi perikolużi ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt iċ-ċiklu komplet tal-veġetazzjoni tagħhom; jew</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	(ċ) iż-żrieragh ġew soġġetti għal eżami uffċjali għal ta' l-anqas dawk l-organizmi perikolużi, fuq kampjun rappreżentativ u permezz ta' l-użu ta' metodi approprijati, u ġew misjuba, f'dawn l-eżamijiet li huma hielsa minn organsmi perikolużi.
49.1. Żerriegħa tal- <i>Medicago sativa</i> L.	<p>Stqarrija Uffċjali li:</p> <p>(a) l-ebda sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ġew osservati fil-post tal-produzzjoni mill-bidu ta' l-ahħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni u l-ebda <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev giet rivelata minn eżamijiet tal-laboratorju fuq kampjun ta' rappreżentazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(b) fumigazzjoni giet magħmula qabel l-esportazzjoni.</p>
49.2. Żerriegħa tal- <i>Medicago sativa</i> L, li joriginaw minn pajjiżi, fejn <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> hi magħrufa li tiġri.	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness IV(A)(I)(49.1) stqarrija uffċjali li:</p> <p>(a) <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> m'hijiex magħrufa li</p> <p>(b) tiġri fuq il-farm jew fil-vicinanzi immedjati mill-bidu ta' dawn l-ahħar 10 snin</p> <p>— il-pjanti hija rikonoxxuta li hija varjeta' li hija rezistenti b'mod għoli għall-<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i>,</p> <p>jew</p> <p>— kienet għada ma bdiex ir-raba' ċiklu komplet tagħha tal-veġetazzjoni miż-żmien meta ż-żrieragh kienu miżrugħa u ma kienx hemm aktar minn hsad wiehed mill-pjanti,</p> <p>jew</p> <p>— il-kontenut tal-materjal inert li gie determinat li hu fi qbil mar-regoli li japplikaw għaċ-ċertifikazzjoni taż-żrieragh fis-suq tal-Komunità, ma jecċeddix iż-0,1 % fil-piż;</p> <p>(ċ) l-ebda sintomi tal-<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> ġew osservati fil-post tal-produzzjoni, jew fuq kull xitla tal-<i>Medicago sativa</i> L. li tinstab ma' ġenbha, waqt l-ahħar ċiklu ta' veġetazzjoni kompleta jew, fejn approprijat, l-ahħar zewġ ċikli ta' veġetazzjoni;</p> <p>(d) ix-xitla kibret fuq art fejn l-ebda xitla tal-<i>Medicago sativa</i> L kienet preżenti fl-ahħar tliet snin qabel il-hsad.</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
50. Żerriegħa ta' l- <i>Oryza sativa</i> L.	<p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ ġew eżaminati uffiċjalment permezz ta' eżamijiet nematoloġiċi appropjati u ġew misjuba hielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie;</p> <p>jew</p> <p>(b) iż-żrieragħ ġiet soġġetta għal trattament appropjat ta' ilma jahraq jew trattament ieħor kontra l-<i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie appropjat.</p>
51. Żerriegħa tal- <i>Phaseolus</i> L.	<p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ toriġina minn zoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye;</p> <p>jew</p> <p>(b) kampjun rappreżentattiv taż-żrieragħ ġie eżaminat u misjub hieles mill-<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye f'dawn l-eżamijiet.</p>
52. Żerriegħa tal- <i>Zea mais</i> L.	<p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ toriġina minn zoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye</p> <p>jew</p> <p>(b) kampjun rappreżentattiv taż-żrieragħ ġie eżaminat u misjub hieles mill-<i>Erwinia stewartii</i> (Smith) Dye f'dawn l-eżamijiet.</p>
53. Żerriegħa tal-ġeneru <i>Triticum</i> , <i>Secale</i> and <i>X Triticosecale</i> mill-Afganistan, India, ►M9 l-Iran ◄, Messiku, Nepal, Pakistan ►M3, Afrika t'Isfel ◄ u mill-Stati Uniti fejn it- <i>Tilletia indica</i> Mitra hija magħrufa li tiġri	<p>Stqarrija uffiċjali li ż-żrieragħ toriġina f'zona fejn it-<i>Tilletia indica</i> Mitra m'hix magħrufa li tiġri. L-isem taż-żona għandha tkun stabbilita fiċ-ċertifikat fitosanitarju li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7.</p>
54. Żerriegħa tal-ġeneru <i>Triticum</i> , <i>Secale</i> and <i>X Triticosecale</i> mill-Afganistan, India, ►M9 l-Iran ◄, Messiku, Nepal, Pakistan ►M3, Afrika t'Isfel ◄ u mill-Stati Uniti fejn it- <i>Tilletia indica</i> Mitra hija magħrufa li tiġri.	<p>Stqarrija Uffiċjali li jew,</p> <p>(i) iż-żerriegħa toriġina f'zona fejn it-<i>Tilletia indica</i> Mitra mhix magħrufa li tiġri. L-isem taż-żona jew zoni għandhom jiġu msemmija fiċ-ċertifikat fitosanitarju li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 7, taht ir-rubrika tal-post ta' l-orijġinu jew l-ebda sintomi tat-<i>Tilletia indica</i> Mitra ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni tagħhom u kampjuni rappreżentanti taż-żrieragħ</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	(ii) iż-żrieragh ġew mehuda kemm fiż-żmien tal-hsad kif ukoll qabel it-tagħbija abbord u ġew eżaminati u misjuba li huma hielsa mit- <i>Tilletia indica</i> Mitra f'dawn l-eżamijiet; dan ta' l-aħħar għandu jitniżżel fiċ-ċertifikat fitosanitarju provdut fl-Artkolu 7, fir-rubrika ta' l-isem prodott bħala hielses mit- <i>Tilletia indica</i> Mitra.

(¹) ĠU 125, tal-11.7.1966, pġ. 2320/66. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/742/KE (ĠU L 297, tat-18.11.1999, pġ. 39).

Sezzjoni II

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OĦRA LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
▼ <u>M12</u>	
▼ <u>B</u>	
2. Injam tal- <i>Platanus</i> L., inkuż injam li ma zammx il-wiċċ tond originali tiegħu	(a) Stqarrija uffiċjali li l-injam joriġina minn żoni li huma magħrufa li huma hielsa mill- <i>Ceratocystis fimbriata</i> f.sp. <i>platani</i> Walter; jew (b) għandu jkun hemm l-evidenza permezz ta' marka Kiln-dried, KD jew marka oħra rikonoxxuta internazzjonalment, imqiegħda fuq l-injam jew fl-ippakkettjar tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li tqiegħed taht kiln-drying sa taht l-20 % kontenut ta' tixrib espress bħala perċentaġġ tal-materjal imnixxef, fiż-żmien tal-manifattura, milhuq permezz ta' schedule approprijat ta' hin/temperatura.
▼ <u>M12</u>	
▼ <u>B</u>	
4. Pjanti tal- <i>Pinus</i> L., intiżi għaż-żriegħ għajr minn żrieragh	Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Scirrhia pini</i> Funk u Parker ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet.
5. Pjanti ta' l- <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr u <i>Tsuga</i> Carr, intiżi għaż-żriegħ għajr żrieragh	Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti mmizzla fl-Anness IV(A)(II)(4), fejn approprijat, stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Melampsora medusae</i> Thümen ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-vicinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet.

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
6. Pjanti tal- <i>Populus</i> L., intizi għaż-żriġh għajr minn żrieragħ	Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Melamp-sora medusae</i> Thümen ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet.
7. Pjanti tal- <i>Castanea</i> Mill. u <i>Quercus</i> L., intizi għaż-żriġh għajr zerriegħa	Stqarrija Uffiċjali li: (a) li z-zokk jorigina fiż-żoni magħrufa li huma hielsa mill- <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr; jew (b) Stqarrija uffiċjali li l-ebda sintomu ta' <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet.
8. Pjanti tal- <i>Platanus</i> L., intizi għaż-żriġh għajr minn żrieragħ	Stqarrija Uffiċjali li: (a) Stqarrija uffiċjali li l-injam jorigina minn żoni li huma magħrufa li huma hielsa mill- <i>Ceratocystis fimbriata</i> f.sp. <i>platani</i> Walter; jew (b) l-ebda sintomu ta' <i>Ceratocystis fimbriata</i> f.sp. <i>platani</i> Walter ġew osservati fil-post tal-produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni komplet.
9. ►M8 Pjanti ta': <i>Amelanchier</i> Med., <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Photinia davidiana</i> (Dene.) Cardot, <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L. u <i>Sorbus</i> L., maħsubin għat-thawwil, li m'humiex zerriegħa ◀	Stqarrija uffiċjali: (a) il-pjanti joriginaw minn żoni rikonoxxuti li huma hielsa mill- <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. ►M4 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) ◀; jew (b) li l-pjanti fil-kamp tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati tiegħu, li urew li għandhom is-sintomi tad-d' <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al., ġew maqluġha
10. Pjanti tal- <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u t-tagħmir tagħhom, għajr frott u żrieragħ	Stqarrija Uffiċjali li: (a) il-pjanti joriginaw minn żoni magħrufa li huma hielsa mis- <i>Spiroplasma citri</i> Saglio et al., <i>Phoma tracheiphila</i> (Petri), Kanchaveli u Gikashvili, <i>Citrus</i> vein enation woody gall u <i>Citrus</i> tristeza virus (<i>European strains</i>); jew

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>(b) il-pjanti jidderivaw minn skema ta' ċertifikazzjoni li teħtieġ li jkunu derivati minn linja diretta minn materjal li ġie mantenut taħt kondizzjonijiet approprijati u li ġie soġġett għall-eżaminazzjoni individwali uffiċjali għal ta' l-inqas <i>Citrus</i> tristeza virus (<i>European strains</i>) u <i>citrus</i> vein enation woody gall, permezz ta' l-użu ta' metodi approprijati approvati skond ►M4 l-Artikolu 18(2)◄, u ġew imkabbra b'mod permanenti f'serra li m'għandhiex insetti jew f'kaġeġ iżolati fejn ma ġewx osservati l-ebda sintomi ta' <i>Spiroplasma citri</i> Saglio <i>et al.</i>, <i>Phoma tracheiphila</i> (Pandri) Kanchaveli and Gikashvili, <i>Citrus</i> tristeza virus (<i>European strains</i>) u <i>Citrus</i> vein enation woody gall;</p> <p>jew</p> <p>(ċ) il-pjanti:</p> <p>— ġew derivati minn skema ta' ċertifikazzjoni li tirrikjedi li jkunu derivati f'linja diretta minn materjal li ġie miżmum taħt il-kondizzjonijiet approprijati u li ġie soġġett għall-eżaminazzjoni individwali uffiċjali, għal ta' l-anqas <i>Citrus</i> Vein enation woody gall u <i>Citrus</i> tristeza virus (<i>European strains</i>), approvat skond il-proċedura mqieghda ►M4 fl-Artikolu 18(2)◄ u li ġie miżjub f'dawk l-eżamijiet bhala li hu hieles mill-<i>Citrus</i> tristeza virus (<i>European strains</i>), u ċertifikat li hu hieles ta' l-anqas mill-<i>Citrus</i> tristeza virus (<i>European strains</i>) feżamijiet individwali uffiċjali mharrġa skond il-metodi stabbilita f'dan l-subinċiz</p> <p>u</p> <p>— ġew ispezzjonati u l-ebda sintomi ta; <i>Spiroplasma citri</i> Saglio <i>et al.</i>, <i>Phoma tracheiphila</i> (Pandri) Kanchaveli et Gikashvili, u ta' <i>Citrus</i> vein enation woody gall u <i>Citrus</i> tristeza virus ġew osservati mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet ta' veġetazzjoni</p>
<p>11. Pjanti ta' l-<i>Marantaceae</i>, <i>Musaceae</i>, <i>Persea</i> spp.u <i>Strelitziaceae</i>, bl-għeruw jew b'medja ta' tkabbir imwahnha jew assoċjata</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) l-ebda kontaminazzjoni minn <i>Radopholus similis</i> (Cobb) Thorne ma giet osservata fil-post tal-produzzjoni sa mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni;</p> <p>jew</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
12. Pjanti tal- <i>Fragaria</i> L., <i>Prunus</i> L. u <i>Rubus</i> L., intiżi għat- <i>tkabbir</i> għajr żrieragħ	<p>(b) ħamrija u għeruq minn pjanti suspettati li kien soġġetti mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet tal-veġetazzjoni ġew soġġetti għall-eżaminazzjoni nemotoligikali uffiċjali, għall-inqas għall-<i>Radopholus similes</i> (Cobb) Thorne u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma hielsa minn organiżmi perikolużi.</p> <p>Stqarrija Uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw fiż-zoni magħrufa li huma hielsa mill-organiżmi perikolużi relevanti;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard, ikkawżat permezz ta' organiżmi perikolużi ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt iċ-ciklu komplet tal-veġwtazzjoni tagħhom; jew</p> <p>L-organiżmi perikolużi relevanti huma:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fuq <i>Fragaria</i> L., <ul style="list-style-type: none"> — <i>Phytophthora fragariae</i> Hickman var. <i>fragariae</i> — Arabis mosaic virus — Raspberry ringspot virus — Strawberry crinkle virus — Strawberry latent ringspot virus — Strawberry mild yellow edge virus — Tomato black ring virus — <i>Xanthomonas fragariae</i> Kennedy u King — fuq <i>Prunus</i> L.: <ul style="list-style-type: none"> — Apricot chlorotic leafroll mycoplasma — <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>pruni</i> (Smith) Dye — fuq <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch: <ul style="list-style-type: none"> Pseudomonas syringae pv. persicae (Prunier <i>et al.</i>) Young <i>et al.</i>, — fuq <i>Rubus</i> L.: <ul style="list-style-type: none"> — Arabis mosaic virus

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<ul style="list-style-type: none"> — Raspberry ringspot virus — Strawberry latent ringspot virus — Tomato black ring virus
<p>13. Pjanti tal - <i>Cydonia</i> Mill., u <i>Pyrus</i> L., intiżi għaż-zriġh għajr zrieragħ</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti stabbilita, fl-Anness IV(A)(I)(9) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw fiż-żoni magħrufa li huma hielsa minn Pear decline mycoplasma;</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti fil-post tal-produzzjoni u fil-viċinanzi immedjati, li għandhom sintomi, li jkajmu suspett tal-kontaminazzjoni mill-Pear decline mycoplasma, ġew imnehhija minn dak il-post fl-aħħar tliet xhur ta' ciklu ta' veġetazzjoni kompleta.</p>
<p>14. Pjanti tal-<i>Fragaria</i> L., intiżi għaż-żriġh għajr minn zrieragħ</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti stabbiliti fl-Anness IV(A)(I)(12) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw fiż-żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie, ġew osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni waqt iċ-ċiklu komplet tal-veġetazzjoni tagħhom;</p> <p>jew</p> <p>(ċ) fil-każ ta' pjanti f'kultura tat-tissue, il-pjanti kienu derivati minn pjanti li jikkomplixxu mas-sezzjoni (b) ta' dan l-oġġett jew kienu eżaminati uffiċjalment minn metodi nematoloġiċi approprijati u ġew misjuba li huma hielsa minn <i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie</p>
<p>15. Pjanti tal-<i>Malus</i> Millntenzjonati għaż-żriġh għajr minn zrieragħ</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(9) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw fiż-żoni magħrufa li huma hielsa minn Apple proliferation mycoplasma;</p> <p>jew</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>(b) (aa) il-pjanti, għajr dawk imkabbra miż-zrieragh, ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew uffiċjalment ċertifikati taht skema ta' ċertifikazzjoni li tehtieg li jkunu derivati minn linja diretta minn materjal li kien miżmum taht kondizzjonijiet approprjati u soġġetti għal eżaminazzjoni uffiċjali għal ta' l-inqas ta' Apple proliferation mycoplasm billi ntuzaw indikaturi approprjati, jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma mehlusa minn organiżmi perikolużi; <p>jew</p> <ul style="list-style-type: none"> — derivati flinja diretta minn materjal li kien miżmum taht kondizzjonijiet approprjati u kien soġġett, f'dawn l-aħħar sitt ċikli kompleti għall-eżaminazzjoni uffiċjali ta' l-inqas ta' darba għal-inqas għall-Apple proliferation mycoplasm permezz ta' l-użu ta' indikaturi approprjati jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma hielsa minn organiżmi perikolużi; <p>(bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat minn Apple proliferation mycoplasm kienu osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni jew fuq il-pjanti suxxettibbli fil-vicinanzi immedjati, sa mill-bidu ta' l-aħħar tliet ċikli kompleti tal-veġetazzjoni</p>
<p>16. Pjanti ta' l-ispeċi li ġejjin tal-<i>Prunus</i> L., intizi għaž-zriġh għajr minn zrieragh</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Prunus amygdalus</i> Batsch, — <i>Prunus armeniaca</i> L., — <i>Prunus blireiana</i> Andre, — <i>Prunus brigantina</i> Vill., — <i>Prunus cerasifera</i> Ehrh., — <i>Prunus cistena</i> Hansen, — <i>Prunus curdica</i> Fenzl and Fritsch., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>domestica</i> L., — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>insittia</i> (L.) C.K. Schneid, — <i>Prunus domestica</i> ssp. <i>domestica</i> L., Hegi., 	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(12) stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw fiz-zoni magħrufa li huma hielsa minn Plum pox virus;</p> <p>jew</p> <p>(b) (aa) il-pjanti, għajr dawk imkabbra miż-zrieragh, ġew:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jew uffiċjalment ċertifikati taht skema ta' ċertifikazzjoni li tehtieg li jkunu derivati minn linja diretta minn materjal li kien miżmum taht kondizzjonijiet approprjati u soġġetti għal eżaminazzjoni uffiċjali għal ta' l-inqas ta' plum pox virus billi ntuzaw indikaturi approprjati, jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma mehlusa minn organiżmi perikolużi. <p>Jew</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<ul style="list-style-type: none"> — <i>Prunus glandulosa</i> Thunb., — <i>Prunus holosericea</i> Batal., — <i>Prunus hortulana</i> Bailey, — <i>Prunus glandulosa</i> Thunb., — <i>Prunus mandshurica</i> (Maxim.) Koehne, — <i>Prunus maritima</i> Marsh., — <i>Prunus mume</i> Sieb. and Zucc., — <i>Prunus nigra</i> Ait., — fuq <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch, — <i>Prunus armeniaca</i> L., — <i>Prunus sibirica</i> L., — <i>Prunus simonii</i> Carr., — <i>Prunus spinosa</i> L., — <i>Prunus tomentosa</i> Thunb., — <i>Prunus triloba</i> Lindl. speċġi oħra tal-<i>Prunus</i> L. suxxettibbli għall-Plum pox virus 	<ul style="list-style-type: none"> — derivati f'linja diretta minn materjal li kien miżmum taht kondizzjonijiet approprijati u kien soġġett, f'dawn l-aħħar tliet ċikli kompleti għall-eżaminazzjoni uffiċjali ta' l-inqas ta' darba għall-inqas għall-Plum pox virus permezz ta' l-użu ta' indikaturi approprijati jew metodi ekwivalenti u ġew misjuba f'dawn l-eżamijiet li huma hielsa minn organiżmi perikolużi; (bb) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżat minn Plum pox virus kienu osservati fuq il-pjanti fil-post tal-produzzjoni jew fuq il-pjanti suxxettibbli fil-viċinanzi immedjati, sa mill-bidu ta' l-aħħar tliet ċikli kompleti; (ċċ) pjanti fil-post tal-produzzjoni li wrew sintomi ta' mard ikkawżat minn mard ikkawżat minn virus ieħor jew virus-like pathogens ġew imnehhija l-apparti.
<p>17. Pjanti tal-<i>Vitis</i> L. għajr frott u żrieragħ</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Grapevine Flavescence dorée</i> MLO and <i>Xylophilus ampelinus</i> (Panagopoulos) Willems <i>et al.</i> ma kienu osservati fuq il-pjanti ta' l-omm fil-post tal-produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar żewġ ċikli ta' vegetazzjoni kompleta.</p>
<p>18.1. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., intiżi għall-ippjantar</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) id-disposizzjonijiet tal-Komunità sabiex jiġġieldu <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival ġew f'konformità magħhom; u (b) kemm it-tuberi li joriġinaw f'zona magħrufa li tkun hielsa mill-<i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (pieckermann u Katthoff) Davis <i>et al.</i> jew id-disposizzjonijiet tal-Komunità sabiex jiġġieldu <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> ġew f'konformità magħhom; u (ċ) it-tuberi li joriġinaw minn qasam magħruf li huwa hieles mill-<i>Globodera rostochienensis</i> (Wollenweber) Behrens u <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens; u (d) (aa) jew, it-tuberi li joriġinaw f'żoni li fihom <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith huwa magħruf li ma jsirx; jew



Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>(bb) f'żoni fejn <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith huwa magħruf li jġri, it-tuberi joriginaw minn post ta' produzzjoni misjuba hielsa minn <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith, jew ikkunsidrat li jkun hieles hemm, bħala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni ta' proċedura xierqa bl-iskop li jerradikaw <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith;</p> <p>u</p> <p>(e) jew, it-tuberi joriginaw f'żoni li fihom <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen huma magħrufa li ma jġrux, jew f'żoni fejn <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen huma magħrufa li jġru:</p> <p>— jew, it-tuberi joriginaw minn post ta' produzzjoni li ġie misjub hieles minn <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ibbazati fuq stharrig annwali ta' prodotti tar-raba' ta' l-qugh bi spezzjoni viżwali ta' pjanti ta' l-qugh f'hinijiet xierqa u bi spezzjoni viżwali kemm esterna u bil-qtugh ta' tuberi wara hśad minn prodotti tal-biedja tal-patata mkabbra fil-post ta' produzzjoni, jew</p> <p>— it-tuberi wara l-hśad ġew mibdula f'kampjuni u, kemm iċċekkjati għall-preżenza ta' sintomi wara metodu xieraq sabiex iwassal għas-sintomi jew laboratorju eżaminati, kif ukoll eżaminati viżwalment kemm minn apparti u kemm bil-qtugh tat-tuberi, fi żminijiet xierqa u fil-każijiet kollha fil-hin ta' l-ghelug ta' l-ippakkjar jew il-kotenituri qabel jinbiegħu skond id-disposizzjonijiet dwar l-ghelug fid-Direttiva tal-Kunsill 66/403/KEE, u mingħajr sintomi ta' <i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden <i>et al.</i> (il-popolazzjonijiet kollha) u <i>Meloidogyne fallax</i> Karssen ġew misjuba.</p> <p>18.2. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., maħsuba għall-ippjantar, apparti dawk it-tuberi ta' dawk il-varjetajiet aċċettati uffiċjalment fi Stat Membru wiehed jew iktar skond id-Direttiva tal-Kunsill 70/457/KEE tad-29 ta' Settembru 1970 dwar il-katalgu komuni ta' varjetajiet ta' speċi ta' pjanti agrikoli (¹)</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet speċjali applikabbli għat-tuberi, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(18.1), dikjarazzjoni uffiċjali li t-tuberi:</p> <p>— jappartjenu lil selezzjonijiet avvanzati ċertu dikjarazzjoni tkun qiegħda tiġi indikata f'mod xieraq fuq id-dokument li jakkompanjaw it-tuberi relevanti,</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>18.3. Pjanti ta' speċi <i>Solanum</i> L. stolon jew li jiffurmaw l-għerūq, jew ibridi tagħhom, intiżi għaż-żriġh, ta' xort' oħra minn dawk l-għerūq ta' <i>Solanum tuberosum</i> L. speċifikati fl-Anness IV(A)(II)(18/1) jew (18.2), u ta' xort' oħra minn materjali ta' manutenzjoni ta' kultura maħżuna f'banek tal-ġeni jew kollezzjonijiet ta' <i>stock</i> ġenetiku</p>	<ul style="list-style-type: none"> — ġew prodotti ġewwa l-Komunità, u — ġew derivati f'linja diretta minn materjal li ġie miżmum taħt kondizzjonijiet xierqa u ġew soġġetti ġewwa l-Komunità għal eżaminar ta' kwarantina uffiċjali skond il-metodi xierqa u nstab, f'dawn it-testijiet, hieles minn organiżmi ta' periklu. (a) Il-pjanti għandhom jinżammu taħt kondizzjonijiet ta' kwarantina u għandhom ikunu hielsa minn organiżmi ta' ħsara <i>ftesting</i> ta' kwarantina; (b) <i>it-testing</i> ta' kwarantina msemmi f' a għandu: <ul style="list-style-type: none"> (aa) jiġi ssorveljat mill-organizzazzjoni uffiċjali tal-protezzjoni ta' l-impjant ta' l-Istat Membru kkonċernat u eżegwit minn personal imharreġ b'mod xjentifiku ta' dik l-organizzazzjoni jew ta' kull korp uffiċjalment approvat; (bb) jiġi eżegwit f'dak il-post ipprovdut b'faċilitajiet approprjati suffiċjenti biex jikkontjenu organiżmi ta' perikolu u jmantnu l-materjal inklużi pjanti ta' indikazzjoni b'tali mod li jiġi eliminat kull riskju ta' tixrid ta' organiżmi perikolużi; (ċċ) jiġi eżegwit fuq kull unità tal-materjal, <ul style="list-style-type: none"> — b'eżaminazzjoni viżwali f'intervalli regolari tul iż-żmien komplet ta' mill-inqas ċiklu vegetattiv wiehed, b'qies għat-tip ta' materjal u l-istadju ta' żvilupp tiegħu tul il-programm ta' <i>testing</i>, għal sintomi kkawżati b'xi organiżmi ta' perikolu, — b'<i>testing</i>, skond metodi approprjati li għandhom jiġu sottomessi lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 18(2): <ul style="list-style-type: none"> — fil-każ tal-materjal tal-patata kollu mill-inqas għal <ul style="list-style-type: none"> — <i>Andean potato latent virus</i>, — Arracacha virus B. oca strain,

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<ul style="list-style-type: none"> — Potato black ringspot virus, — Potato spindle tuber viroid, — Potato virus T, — Andean potato mottle virus, — <i>viruses</i> komuni tal-patata A, M, S, V, X u Y (inklużi Y^o, Yⁿ u Y^c) u l-virus <i>Potato leaf roll</i>, — <i>Clayibacter michiganensis</i>ssp. <i>Sepedonicus</i> (Spieckermann and Kothoff) Davis <i>et al.</i>, — <i>Pseudomonas solanaceanum</i> (Smith) Smith, — fil każ ta' żerriegħa vera tal-patata ta' <i>least għal viruses</i> u viroid elenkati fuq; <p>(dd) b'<i>testing</i> approprijat fuq kull sintomu iehor osservat fl-eżami vizwali sabiex jiġu identifikati organiżmi ta' ħsara li jkunu kkawżaw dawn is-sintomi;</p> <p>(ċ) kull materjal, li ma jkunx instab hieles, taht <i>it-testing</i> speċifikat taht (b) minn organiżmi ta' ħsara kif speċifikat taht (b) għandhom immedjatament jiġu distrutti jew soġġetti għal proċeduri li jeliminaw l-organiżmu(i) ta' ħsara;</p> <p>(d) kull organizzazzjoni jew korp ta' riċerka li jkollu dan il-materjal għandu jinforma lis-servizz uffiċjali ta' protezzjoni tal-pjanti ta' l-Istat Membru tagħha bil-materjal miżmum.</p>
18.4. Pjanti ta' stolon, jew speċi li jiffurmaw it-tuberu ta' <i>Solanum</i> L., jew l-ibridi tagħhom, intizi għall-ippjantar, ikunu miżmuma f'banek ta' ġene jew ġbir ta' maħżen ġenetiku	Kull organizzazzjoni jew korp ta' riċerka li jżomm ċertu materjal għandu jinforma lill-Istat Membru uffiċjali tagħhom ta' servizz ta' protezzjoni għall-pjanti tal-materjal miżmum.

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>18.5. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., appartu dawk imsemmija fl-Anness IV(A)(II)(18.1), (18.2), (18.3) jew (18.4)</p>	<p>Ghandu jkun hemm xhieda b'numru ta' reġis-trazzjoni mpoġġija fuq l-ippakkjar, jew fil-każ ta' ritratti mgħobbija separati trasportati bl-ingrossa, fuq il-vettura li tittrasporta l-patata, li l-patata għet imkabbra minn produttur irreġis-trat uffiċjalment, jew joriġina minn maħżen kollettiv irreġis-trat uffiċjalment jew ċentri ta' dispaċċ li jinsabu fiż-żona ta' produzzjoni, li jindikaw li t-tuberi huma hielsa minn <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith u li</p> <p>(a) id-disposizzjonijiet tal-Komunità sabiex jiġġieldu <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival;</p> <p>u</p> <p>(b) fejn xieraq, id-disposizzjonijiet tal-Komunità sabiex jiġġieldu <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kott-hoff) Davis <i>et al.</i> huma f'konformità magħhom.</p>
<p>18.6. Pjanti ta' <i>Solanaceae</i> intiżi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragħ u appartu dawk il-pjanti msemmija fl-Anness IV(A)(II)(18.4) jew (18.5)</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, imniżżla fl-Anness IV(A)(II)(18.1) u (18.3), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn mycoplasm stolbur tal-patata;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mycoplasm stolbur tal-patata ma ġew osservati dwar il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu ta' veġetazzjoni.</p>
<p>18.7. Pjanti ta' <i>Capsicum annum</i> L., <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., <i>Musa</i> L., <i>Nicotiana</i> L., u <i>Solanum melongena</i> L., intiżi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragħ</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness V(A)(II)(18.6) fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni li ġew misjuba hielsa minn <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith; jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' <i>Pseudomonas solanacearum</i> (Smith) Smith ma ġew osservati dwar il-pjanti fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni.</p>
<p>19. Pjanti ta' <i>Humulus lupulus</i> L. intiżi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragħ</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Vettilium albo-atrum</i> Reinke u Berhold u ta' <i>Vettilium dahliae</i> Klebahn ġew osservati dwar hops fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni.</p>

▼ B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
▼ <u>M21</u>	
<p>19.1. Pjanti ta' <i>Palmae</i>, maħsuba għat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-baži ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-ġeneri li ġejjin: <i>Brahea</i> Mart., <i>Butia</i> Becc., <i>Chamaerops</i> L., <i>Jubaea</i> Kunth, <i>Livistona</i> R. Br., <i>Phoenix</i> L., <i>Sabal</i> Adans., <i>Syagrus</i> Mart., <i>Trachycarpus</i> H. Wendl., <i>Trithrinax</i> Mart., <i>Washingtonia</i> Raf.</p>	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) tkabbru tul haġġithom f'żona libera minn <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister), stabbilita minn għaqda nazzjonali tal-harsien tal-pjanti b'konformità mal-Istandards Internazzjonali għal Mizuri Fitosanitarji rilevanti; jew</p> <p>(b) tkabbru, tul perjodu ta' mill-inqas sentejn qabel il-moviment, f'post ta' produzzjoni:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li jkun irreġistrat u sorveljat mill-entità uffiċjali responsabbli fl-Istat Membru tal-origini, u — fejn il-pjanti jkunu tpoġġew f'sit b'harsien fiżiku shiħ mill-introduzzjoni ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister) jew bl-applikazzjoni ta' trattamenti preventivi xierqa, u — fejn, waqt tliet spezzjonijiet uffiċjali fis-sena mwettqa fi żminijiet xierqa, ma ġew osservati l-ebda sinjali ta' <i>Paysandisia archon</i> (Burmeister).
▼ <u>B</u>	
<p>20. Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC) Des Moul., <i>Dianthus</i> L. u <i>Pelargonium</i> l'Hérit, ex Ait. intiżi għall-ippjantar, apparti dawk iż-żrieragħ</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) l-ebda sinjal ta' ► <u>M19</u> <i>Helicoverpa armigera</i> (Hübner) ◀ jew <i>Spodoptera littoralis</i> (Boisd.) ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti għaddew minn trattament xieraq sabiex jiproteġuhom mill-organizmi msemmija.</p>
<p>21.1. Pjanti ta' <i>Dendranthema</i> (DC) Des Moul. Intiżi għall-ippjantar,</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(20), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti mhumiex iktar mill-ġenerazzjoni terza ta' hażna mahruġa mill-materjal li ġie misjub hieles mill-<i>Chrysanthemum</i> stunt viroid matul eżamijiet viroloġiċi, jew huma mahruġa direttament minn materjal li minnu kampjun rappreżentattiv ta' l-inqas 10 % ġie misjub li huwa hieles minn <i>Chrysanthemum</i> stunt viroid matul spezzjoni uffiċjali li saret fil-hin ta' f'forazzjoni;</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>21.2. Pjanti ta' <i>Dianthus</i> L. intizi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragh</p> <p>22. Il-basal ta' <i>Tulipa</i> L. u <i>Narcissus</i> L., appartu dawk li għalihom hemm xhieda mill-ippakkjar tagħhom, jew b'mezzi oħra, li huma intizi għall-bejgħ għall-konsumaturi finali li mhumiex involuti fi produzzjoni ta' qtugħ tal-fjuri professjonali</p>	<p>(b) il-pjanti jew il-qtugħ ġew mill-artijiet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li ġew spezzjonati ta' l-inqas uffiċjalment ta' l-inqas kull xahar, matul it-tliet xhur qabel id-dispaċċ u rigward li l-ebda sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings ma ġew osservati matul dan il-perjodu, u fi qrib immedjat li fih l-ebda sintomi ta' <i>Puccinia horiana</i> Hennings ma ġew magħrufa li saru matul it-tliet xhur qabel il-bejgħ, <p>jew</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-konsenja għaddiet minn trattament xieraq kontra l- <i>Puccinia horiana</i> Hennings; <p>(ċ) fil-każ ta' qtugħ mingħajr għerūq l-ebda sintomi ta' <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock u Davis) v. Arx kienu osservati jew dwar il-qtugħ jew dwar il-qtugħ mill-pjanti li minnhom hareġ il-qtugħ, jew appartu dawk iż-żrieragh każ ta' qtugħ bl-għerūq, l-ebda sintomi ta' <i>Didymella ligulicola</i> (Baker, Dimock and Davis) v. ma kienu osservati kemm mill-qtugħ jew mill-qiegh ta' l-għerūq.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(20), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-pjanti harġu flinja diretta mill-pjanti omm li ġew misjuba hielsa mill-<i>Erwinia chrysanthemi</i> pv. <i>dianthicola</i> (Hellmers) Dickey, <i>Pseudomonas caryophylli</i> (Burkholder) Starr u Burkholder u <i>Phialophora cinerescens</i> (Wollenw.) van Beyma minn eżaminar li sar approvat uffiċjalment ta' l-inqas darba fi hdan is-sentejn ta' qabel, — l-ebda sintomi ta' l-organizmi ta' periklu ta' fuq ma ġew osservati fuq il-pjanti. <p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-ebda sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ġew osservati fuq il-pjanti mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni.</p>
<p>▼M3</p> <p>23. Pjanti ta' speċi erbaċej, maħsuba biex jinæerghu, għajr:</p> <ul style="list-style-type: none"> — basal ta' xi hxejjex, — basal tal-qasab, — pjanti mill-familja ta' Gramineae, — riæomi, — ærieragh, — tuberi 	<p>Mingħajr preġudizzju għar-rekwiæiti applikabbli għall-pjanti fl-Anness IV Parti A, Sezzjoni II(20), (21.1) jew (21.2), dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriginaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess),</p> <p>jew</p>

▼ M3

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
	<p>(b) jew l-ebda sinjal ta' <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni, wara spezzjoni uffiċjali magħmula mill-inqas darba fix-xahar matul l-aħħar tliet xhur qabel il-ġbir,</p> <p>jew</p> <p>(c) immedjatament qabel jinbiegħu, il-pjanti jkunu ġew spezzjonati uffiċjalment u instabu hielsa minn <i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u <i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess) u jkunu hadu trattament xieraq kontra l-<i>Liriomyza huidobrensis</i> (Blanchard) u l-<i>Liriomyza trifolii</i> (Burgess).</p>
▼ <u>B</u>	
24. Pjanti bl-għeruq, ippjantati jew intizi għall-ippjantar, imkabbra fl-arja aperta	Għandu jkun hemm xhieda li l-post ta' produzzjoni huwa magħruf li huwa hieles mill- <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>sepedonicus</i> (Spieckermann u Kotthoff) Davis <i>et al.</i> , <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens, <i>Globodera rostochiensis</i> (Wollenweber) Behrens u <i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilbersky) Percival.
25. Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L. intizi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragh	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa minn Beet leaf curl virus;</p> <p>jew</p> <p>(b) Beet leaf curl virus ma ġiex magħruf li jsir fiż-żona ta' produzzjoni u l-ebda sintomi ta' Beet leaf curl virus ma ġie osservat fil-post ta' produzzjoni jew fil-qrib immedjat tiegħu mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplut ta' veġetazzjoni.</p>
26. Żerriegħa ta' <i>Helianthus annuus</i> L.	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragh joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa mill- <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni;</p> <p>jew</p> <p>(b) iż-żrieragh, appartu dawk iż-żrieragh li ma ġewx prodotti minn varjetajiet rezistenti għar-<i>races</i> kollha ta' <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni preżenti fiż-żona ta' produzzjoni, ġew soġġetti għal trattament xieraq kontra <i>Plasmopara halstedii</i> (Farlow) Berl. u de Toni.</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
<p>26.1. Pjanti ta' <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw., intiżi għall-ippjantar, appartati dawk iż-żrieragħ</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, fejn xieraq, stabbilita fl-Anness IV(a)(II)(18.6) u (23) dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa mill-virus ta' yellow leaf curl tat-tadam;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' virus ta' yellow leaf curl tat-tadam ma ġew osservati fuq il-pjanti;</p> <p>u</p> <p>(aa) il-pjanti joriġinaw f'żoni magħrufa li huma hielsa mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn;</p> <p>jew</p> <p>(bb) il-post ta' produzzjoni ġie misjub hieles mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn. dwar spezzjonijiet uffiċjali li saru ta' l-inqas kull xhar matul it-tliet xhur ta' qabel għall-esportazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(c) l-ebda sintomi ta' virus ta' yellow leaf curl tat-tadam ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni u l-post ta' produzzjoni ġie soġġett għal trattament xieraq u reġimi ta' monitoraġġ sabiex jiżguraw libertà mill-<i>Bemisia tabaci</i> Genn.</p>
<p>27. Pjanti ta' <i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li iż-żrieragħ ġew miżmuma b'mezzi ta' metodu ta' estrazzjoni ta' acidu xieraq jew metodu ekwivalenti approvat bi qbil mal-proċedura stabbilita ►M4 fl-Artikolu 18(2) ◄;</p> <p>u</p> <p>(a) kemm iż-żrieragħ joriġinaw f'żoni fejn <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>michiganensis</i> (Smith) Davis et al. jew <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>vesicatoria</i> (Doidge) Dye mhux magħrufa li jiġru;</p> <p>jew</p> <p>(b) l-ebda sintomi ta' mard ikkawżati minn dawk l-organizmi ta' periklu ma ġew osservati rigward il-pjanti fil-post ta' produzzjoni matul l-aħħar ciklu komplut ta' veġetazzjoni tagħhom;</p> <p>jew</p> <p>(c) iż-żrieragħ kienu soġġetti għal eżaminar uffiċjali ta' l-inqas għal dawk l-organizmi ta' periklu, fuq kampjun rappreżentattiv u bl-użu ta' metodi xierqa, u kienu misjuba, f'dawn it-testijiet, li huma hielsa minn dawk l-organizmi ta' periklu.</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
28.1. Żerriegħa ta' <i>Medicago sativa</i> L.	<p>Dikjarazzjoni uffċjali li:</p> <p>(a) l-ebda sintomi ta' <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni u li l-ebda <i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kühn) Filipjev ma nkixfet mit-testijiet tal-laboratorju fuq kampjun rappreżentattiv;</p> <p>jew</p> <p>(b) li l-fumigazzjoni saret qabel it-tpoġġija fis-suq.</p>
28.2. Żerriegħa ta' <i>Medicago sativa</i> L.	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti, stabbilita fl-Anness IV(A)(II)(28,1), dikjarazzjoni uffċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ joriġinaw f'zoni magħrufa li huma hielsa mill- <i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i>;</p> <p>jew</p> <p>(b) — <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> ma ġietx magħrufa li ssir fir-razzett jew fi qrib immedjat mill-bidu ta' l-aħħar 10 snin,</p> <p>u</p> <p>— il-prodotti tar-raba' jappartjenu għal varjetà rikonoxxuta li hija rezistenti għal <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i>,</p> <p>jew</p> <p>— għadha ma bdiex ir-raba' ċiklu komplut ta' veġetazzjoni miż-żriġħ meta ż-żrieragħ kienu mahsuda, u ma kienx hekk aktar minn hsad wieħed taż-żrieragħ preċedenti mill-hsad,</p> <p>jew</p> <p>— il-kontenut ta' materjal inert li ġie stabbilit skond ir-regoli applikabbli għaċ-ċertifikazzjoni ta' żrieragħ ġie poġġut fis-suq fil-Komunità, ma jaqbiżx il-0,1 % bil-piż,</p> <p>— l-ebda sintomi ta' <i>Clavibacter michiganensis</i> ssp. <i>insidiosus</i> Davis <i>et al.</i> ma ġew osservati fil-post ta' produzzjoni jew fuq kull <i>Medicago sativa</i> L. hsad adjacenti għalih, matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni jew, fejn xieraq, l-aħħar zewġ ċikli ta' veġetazzjoni,</p> <p>— il-hsad ġie mkabbar fuq art li fiha l-ebda <i>Medicago sativa</i> L. hsad minn qabel ma kien preżenti matul l-aħħar tliet snin qabel iż-żriġħ.</p>

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali
29. Żerriegħa ta' <i>Phaseolus</i> L.	Dikjarazzjoni uffiċjali li: (a) iż-żrieragħ toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye; jew (b) kampjun rappreżentattiv taż-żrieragħ gie ezaminat u misjub hieles minn <i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> (Smith) Dye f'dawn it-testijiet.
30.1. Frott taċ-Ċitru L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u l-ibridi tagħhom	L-ippakkjar għandu jkollu miegħu marka ta' oriġini xierqa.

(¹) ĠU L 225, tat-12.10.1970, pġ. 1. Direttiva kif l-aħhar emendata bid-Direttiva 98/96/KE (ĠU L 25, ta' 1-1.2.1999, pġ. 27).

PARTI B

HTIĠIET SPEĊJALI LI GHANDHOM JITNIŻŻLU MILL-ISTATI MEMBRI KOLLHA GHALL-INTRODUZZJONI U L-MOVIMENT TA' PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA ĠEWWA U F'ĊERTI ŻONI PROTETTI

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti ohra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
1. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imniżżel ►M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq:</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam joriġina f'żoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p>	► M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀
2. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imniżżel ►M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1),</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam joriġina f'żoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Ips duplicatus</i> Sahlbergh; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p>	EL, IRL, UK

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
3. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>Minghajr preġudizzju għall-htigiet applikabbli għall-injam imnizzel ►M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◄, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1) u (2):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam jorigina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips typographus</i> Heer; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p>	IRL, UK
4. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>Minghajr preġudizzju għall-htigiet applikabbli għall-injam imnizzel ►M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◄, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1), (2), (3):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p> <p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam jorigina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips amitinus</i> Eichhof; jew</p> <p>(c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p>	EL, F (Korsika), IRL, UK
5. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>Minghajr preġudizzju għall-htigiet applikabbli għall-injam imnizzel ►M22 Anness IV(A)(I)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◄, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1), (2), (3), (4):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew</p>	EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
<p>6. Injam ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)</p>	<p>(b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam joriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips cembrae</i> Heer; jew (c) għandha jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, mpoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjal kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p> <p>Minghajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-injam imnizzel ► M22 Anness IV(A)(1)(1.1), (1.2), (1.3), (1.4), (1.5), (1.6), (1.7) ◀, fejn xieraq, u fl-Anness IV(B)(1), (2), (3), (4), (5):</p> <p>(a) l-injam għandu jkun imnehhi mill-qoxra tiegħu; jew (b) dikjarazzjoni uffiċjali li l-injam joriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips sexdentatus</i> Börner; jew (c) għandu jkun hemm xhieda bil-marka Kiln- niexfa, KD jew marka internazzjonali rikonoxxuta oħra, impoġġija fuq l-injam jew il-pakkeġġ tiegħu skond l-użu kummerċjali kurrenti, li jkun għadda tnixxif-kiln għal kontenut ta' umdità ta' l-isfel minn 20 %, espress bhala persentaġġ ta' materjal niexef, fil-hin ta' manifattura, miksuba f'hin xieraq/skeda ta' temperatura.</p>	<p>► A1 CY, ◀ IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)</p>
<p>6.3. Injam tal- <i>Castanea</i> Mill.</p>	<p>(a) L-injam għandu jkun bla qoxra jew</p>	<p>CZ, ► M18 _____ ◀ ► M22 _____ ◀ IRL, S, RE (minbarra l- "Gżira ta' Man")</p>

▼ **M1**

▼ **M2**

▼ **M12**

▼ **M12**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
	<p>(b) Stqarrija Uffiċjali li l-injam:</p> <p>(i) joriġina f'żoni magħrufa li fihom m'hemmx <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. jew</p> <p>(ii) li jkun għadda mill-inxif fil-forn li għandu kontenut umdu taht l-20 %, espress bħala persentaġġ tal-materja niexfa, li tintlaħaq fi skeda adattata ta' hin/temperatura. Għandu jkun hemm evidenza ta' dan billi jkun hemm marka "imnixxef fil-forn" jew "K.D" jew marka oħra li hi rikonoxxuta internazzjonalment, li titpoġġa fuq l-injam jew fuq xi tgeżwir iehor skond l-użu kurrenti</p>	
<p>7. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., 'il fuq minn 3 m għoli, appartu dak il-frott u ż-żrieragħ,</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10) u l-Anness IV(A)(II)(4), (5), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa ħieles minn <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan.</p>	<p>► M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀</p>
<p>8. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr. u <i>Pinus</i> L., 'il fuq minn 3 m għoli,</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), Anness V(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), l-Anness IV(A)(II)(4), (5), u l-Anness IV(B)(7), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa ħielsa minn <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg.</p>	<p>EL, IRL, UK</p>
<p>9. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A., Dietr., <i>Pinus</i> L. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., 'il fuq minn 3 m għoli, appartu dak il-frott u ż-żrieragħ,</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness IV(B)(7), (8), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa ħieles minn <i>Ips typographus</i> Heer.</p>	<p>IRL, UK</p>
<p>10. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr. u <i>Pinus</i> L. 'il fuq minn 3m ta' għoli, appartu dak il-frott u ż-żrieragħ</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness IV(B)(7), (8), (9), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa ħieles minn <i>Ips amitinus</i> Eichhof.</p>	<p>EL, F (Korsika), IRL, UK</p>

▼ **B**

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
11. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., <i>Pseudotsuga</i> Carr., 'il fuq minn 3 m f'għoli, appartni l-frott u ż-żrieragh	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness II(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness V(B)(7), (8), (9), (10), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Ips cembrae</i> Heer.	EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)
12. Pjanti ta' <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L., 'il fuq minn 3 m f'għoli, appartni l-frott u ż-żrieragh	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (9), (10), fl-Anness IV(A)(II)(4), (5), u fl-Anness IV(B)(7),(8), (9), (10), (11) fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Ips sexdentatus</i> Börner.	►A1 CY, ◀ IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)
14.1. Qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	►M12 ————— ◀ Dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja: (a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra hanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew (b) toriġina f'zoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Dendroctonus micans</i> Kugelán.	►M14 EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Jersey) ◀
14.2. Qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ►M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja: (a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra hanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew (b) toriġina f'zoni maghrufa li huma hielsa minn <i>Ips amitinus</i> Eichhof.	EL, F (Korsika), IRL, UK
14.3. Qoxra iżolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ►M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), Dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja: (a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra hanfus tal-qoxra ta' l-injam; jew	EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)

▼M1

▼B

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
14.4. Qoxra izolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>(b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips cembrae</i> Heer.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), (14.3), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja:</p> <p>(a) kienet soġġetta għal fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra hanfus tal-qoxra ta' l-injam;</p> <p>jew</p> <p>(b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg.</p>	EL, IRL, UK
14.5. Qoxra izolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), (14.3), (14.4), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja:</p> <p>(a) kienet soġġetta għall-fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra hanfus tal-qoxra ta' l-injam;</p> <p>jew</p> <p>(b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips sexdentatus</i> Börner.</p>	► A1 CY, ◀ IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man)
14.6. Qoxra izolata ta' koniferi (<i>Coniferales</i>)	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-qoxra stabbilita ► M12 ————— ◀ fl-Anness IV(B)(14.1), (14.2), (14.3), (14.4), (14.5), dikjarazzjoni uffiċjali li l-konsenja:</p> <p>(a) kienet soġġetta għal fumigazzjoni jew trattamenti xierqa oħra kontra hanfus tal-qoxra ta' l-injam;</p> <p>jew</p> <p>(b) toriġina f'żoni magħrufa li huma hielsa minn <i>Ips typographus</i> Heer.</p>	IRL, UK

▼ **M2**

▼ **M1**

▼ B▼ M12

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
14.9. Qoxra iżolata tal- <i>Castanea</i> Mill.	<p>Stqarrija Uffiċjali li l-qoxra iżolata:</p> <p>(a) toriġina f'żoni magħrufa li fihom m'hemmx <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr.</p> <p>jew</p> <p>(b) li kienet sugġetta għal fumigazzjoni jew trattament ieħor adattat kontra l- <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr skond speċifikazzjoni approvata bi qbil mal-proċedura kif immizzla fl-Artikolu 18.2. Għandu jkun hemm evidenza tal-fumigazzjoni billi fiċ-ċertifikati msemmija fl-Artikolu 13.1(ii) ikun indikat, l-ingredjent attiv, it-temperatura minima ta' l-injam, ir-rata (g/m³) u l-hin ta' l-espożizzjoni (h)</p>	CZ, ► <u>M22</u> ————— ◀ ► <u>M22</u> ————— ◀ IRL, S, RE (minbarra l- "Gzira ta' Man")
15. Pjanti ta' <i>Larix</i> Mill., intiżi għall-ippjantar, appartu dik iż-żrieragħ	Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (10), fl-Anness IV(A)(II)(5), u fl-Anness IV(B)(7),(8), (9), (10), (11), 912), (13), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Cephalcia lariciphila</i> (Klug.)	IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gzira ta' Man u Jersey)
16. Pjanti ta' <i>Pinus</i> L., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Larix</i> Mill., <i>Abies</i> Mill. u <i>Pseudotsuga</i> Carr., intiżi għall-ippjantar, appartu ż-żrieragħ	Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(II)(4), u fl-Anness IV(B)(7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (15), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Gremmeniella abiedina</i> (Lag.) Morelet.	IRL, UK (Irlanda ta' Fuq)

▼ M19

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
18. Pjanti ta' <i>Picea A. Dietr.</i> , Intiżi għall-ippjantar, appartu dawk iż-żrieragh	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti stabbilita fl-Anness III(A)(1), fl-Anness IV(A)(I)(8.1), (8.2), (10), fl-Anness IV(A) (II), (5), u fl-Anness IV(B)(7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (16), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti li ġew prodotti f'imxietel u li l-post ta' produzzjoni huwa hieles minn <i>Gilpinia hercyniae</i> (Hartig).	EL, IRL, UK (Irlanda ta' Fuq, Gżira ta' Man u Jersey)
19. Pjanti ta' <i>Eucalyptus l'Herit</i> , Apparti l-frott u ż-żrieragh	Dikjarazzjoni uffiċjali li: (a) il-pjanti m'għandhomx hamrija u kienu soġġetti għal trattament kontra l- <i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll.;	► <u>M7</u> EL, P (Ażores) ◀
20.1. Tuberu ta' <i>Solanum tuberosum L.</i> , Intiżi għall-ippjantar	Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet applikabbli għall-pjanti istabbilita fl-Anness III(A)(10), (11), fl-Anness IV(A)(I)(25.1), (25.2), (25.3), (25.4), (25.5), (25.6), fl-Anness IV(A)(II)(18.1), (18.2), (18.3), (18.4), (18.6), dikjarazzjoni uffiċjali li t-tuberu: (a) kienu mkabbra f'żona fejn virus fil-vina isfar nekrotiku tal-hanfus (BNYVV) huwa maghruf li ma jsirx; jew (b) kienu mkabbra fuq l-art, jew f'medja ta' tkabbir li tikkonsisti mill-hamrija li hija maghrufa li hija hielsa mill-BNYVV, jew ezaminata uffiċjalment u misjuba hielsa minn BNYVV; jew (c) ġew maħsula mill-hamrija.	► <u>M10</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i> , <i>IRL</i> , ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (l-Ażores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) <i>F</i> ◀

▼ **B**▼ **M3**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
20.2. Tuberi ta' <i>Solanum tuberosum</i> L., għajr dawk imsemmija f'Anness IV(B)(20.1)	<p>(a) Il-kunsinna jew il-lott m'għandux ikollu iktar minn 1 % tal-piż f'hamrija,</p> <p>jew</p> <p>(b) it-tuberi jkunu destinati għall-ipproċessar f'postijiet b'faċilitajiet approvati uffiċjalment ta' rimi ta' skart li jassiguraw li ma jkun hemm l-ebda riskju tat-tixrid ta' BNYVV</p>	<p>► M10 ► M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>

▼ **B**20.3. Tuberi ta' *Solanum tuberosum* L.

Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet stabbiliti fl-Anness IV(A)(II)(18.1), (18.2), (18.5), dikjarazzjoni uffiċjali li d-disposizzjonijiet huma f'konformità fir-rispett ta' *Globodera pallida* (Stone) Behrens u *Globodera rostochiensis* (Wollenweber) Behrens li huma bi qbil ma' dawk stabbilita fid-Direttiva tal-Kunsill 69/465/KEE tad-9 ta' Diċembru 1969 fuq il-kontroll ta' Potatoe Cyst Eelworm ⁽¹⁾.

► **M10** *LV, SI, SK, FI* ◀▼ **M10**

21. Il-Pjanti u l-pollen haġ għall-pollinazzjoni ta': l-Amelanchier Med., il-Chaenomeles Lindl., il-Cotoneaster Ehrh., il-Crataegus L., il-Cydonia Mill., l-Eriobotrya Lindl., il-Malus Mill., il-Mespilus L., Il-Photinia davidiana (Dene.) il-Cardot, il-Pyracantha Roem., il-Pyrus L. u s-Sorbus L., għajr għall-frott u ż-żrieragh

Mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet li japplikaw għall-pjanti elenkati fl-Anness IIIA(9), (9.1). (18) u IIIB(1), meta approprjat, dikjarazzjoni uffiċjali illi:

(a) il-pjanti li joriġinaw f'pajjiżi terzi magħrufa li huma hielsa mill-*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2),

jew

(b) il-pjanti li joriġinaw fiż-zoni hielsa mill-insetti u d-dud ta' hsara fil-pajjiżi terzi li ġew stabbiliti fejn għandha x'taqsam l-*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. skond l-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji u magħrufa bħala ta' hekk skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2),

jew

► **M24** E, EE, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza); Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardija (hliet il-provinċja ta' Mantua), Marche, Molise, Piemonte, Sardinja, Sqallija, Toskana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (hliet il-provinċji ta' Rovigo u Venezja, il-lokalitajiet ta' Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u ż-żona li tinsab fin-Nofsinhar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, P, SI (hliet ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska), SK (hliet il-lokalitajiet ta' Blahová, Horné Mýto u Okoč (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Málinec (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätuše u Zafín (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u ċ-Channel Islands). ◀

▼ **M10**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
	<p>► M24 (ċ) il-pjanti jorjiginaw fil-Canton ta' Valais fl-Iżvizzera, jew ◀</p> <p>(d) il-pjanti li jorjiginaw fiż-żoni protetti elenkati fil-kolonna tan-naħa tal-lemin,</p> <p>jew</p> <p>(e) il-pjanti li kienu prodotti, jew, jekk imċaqalqa lejn “żona kuxxinett”, miżmuma u mantenuti għal perjodu taż-żmien ta' mill-inqas 7 xhur inkluż il-perjodu mill-1 ta' April sal-31 ta' Ottubru sa l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni, f'għalqa:</p> <p>(aa) lokata mill-inqas 1 km 'il ġewwa mill-konfini ta' “żona kuxxinett” innominata uffiċjalment ta' mill-inqas 50 km², fejn il-pjanti ospitaturi jkunu bla hsara għal reġim ta' kontroll approvat u ssorveljat uffiċjalment stabbilit qabel il-bidu taċ-ċiklu komplet tal-veġetazzjoni ta' qabel l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni bil-għan li jiġi mminimizzat ir-riskju li l-<i>Erwinia amylovora</i> (<i>Burr.</i>) <i>Winsl. et al.</i> tinfirex mill-pjanti mkabbra hawnhekk. Id-dettalji tad-deskrizzjoni ta' din iż- “żona kuxxinett” għandhom jinżammu disponibbli għall-Kummissjoni u għall-Istati Membri l-oħra. Galadarba tkun stabbilita din iż- “żona kuxxinett”, għandhom jitwettqu spezzjonijiet uffiċjali fiż-żona li ma tkunx tikkomprendi l-għalqa u ż-żona ta' mad-dwar tagħha ta' 500 m wisa', mill-inqas darba mill-bidu ta' l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni fl-iktar żmien approprjat, u l-pjanti kollha ospitaturi li juru s-sintomi ta' l-<i>Erwinia amylovora</i> (<i>Burr. Winsl. et al.</i>) għandhom jitneħħew minnufih. Ir-riżultati ta' dawn l-ispezzjonijiet għandhom ikunu forniti sa l-1 ta' Mejju ta' kull sena lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, u</p> <p>(bb) li kienu approvati uffiċjalment, kif ukoll iż- “żona kuxxinett”, qabel il-bidu taċ-ċiklu komplet tal-veġetazzjoni li jiġi qabel l-aħħar ċiklu komplet tal-veġetazzjoni, għall-kultivazzjoni tal-pjanti skond il-htiġiet stabbiliti d'dan il-punt, u</p>	

▼ M10

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
	<p>(ċċ) li, kif ukoll iż-żona ta' mad-dwar ta' wisa' ta' mill-inqas 500 m, ikunu nstabu hielsa mill-<i>Erwinia amylovora</i> (<i>Burr.</i>) <i>Winsl. et al.</i> mill-bidu ta' l-aħħar ciklu komplet tal-vġetazzjoni, fl-ispezzjon uffiċjali mwettaq mill-inqas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — darbtejn fl-għalqa fil-waqt l-iżjed approprjat, jiġifieri darba matul minn Ġunju sa Awissu u darba matul minn Awissu sa Novembru; <p style="text-align: center;">u</p> <ul style="list-style-type: none"> — darba fiż-żona msemmija ta' mad-dwar fl-iktar żmien approprjat, jiġifieri matul minn Awissu sa Novembru, u <p>(dd) li minnhom il-pjanti kienu ttestjati uffiċjalment għall-infezzjoni jiet riegda b'metodu tal-laboratorju approprjat fuq kampjuni mehuda fl-iktar perjodu approprjat taż-żmien.</p> <p>Bejn l-1 ta' April 2004 u l-1 ta' April 2005, dawn id-disposizzjonijiet ma ghandhomx japplikaw għall-pjanti mċaqlqa lejn u ġewwa ż-żoni protetti elenkati fil-kolonna fuq in-naħa tal-lemin li kienu prodotti u miżmuma fuq l-gheliwqi lokati fiż-“żoni kuxxinett” innominati uffiċjalment, skond il-htiġiet rilevanti li jkunu japplikaw qabel l-1 ta' April 2004.</p>	

▼ M9

▼B

▼M14

▼A1

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
21.1. Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., hlief frott u żrieragh	<p>Minghajr preġudizzju għall-projbizzjoni fl-Anness III Parti A punt 15, dwar l-introduzzjoni ta' pjanti ta' <i>Vitis</i> L. hlief frott minn pajjiżi oħra hlief l-Isvizzera fil-Komunità, stqarrija uffċjali li l-pjanti:</p> <p>(a) joriginaw minn zona magħrufa li hija hielsa minn <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch);</p> <p>jew</p> <p>(b) ġew imrobbija f'post ta' produzzjoni li nstabet hielsa minn <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) wara spezzjonijiet uffċjali li saru matul l-aħħar żewġ ċikli ta' veġetazzjoni;</p> <p>jew</p> <p>(ċ) ġew soġġetti għall-fumigazzjoni jew trattament xieraq iehor kontra id-<i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).</p>	CY
21.2. Frott tal- <i>Vitis</i> L.	<p>Il-frott għandu jkun hieles mill-weraq</p> <p>u</p> <p>dikjarazzjoni uffċjali li l-frott:</p> <p>(a) jorigina f'area li hija magħrufa li hi hielsa mill- <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch);</p> <p>jew</p> <p>(b) ġie mkabbar f'post ta' produzzjoni li nstab hieles mill-<i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) fi spezzjonijiet uffċjali li twettqu matul l-aħħar żewġ ċikli shaħ ta' veġetazzjoni;</p> <p>jew</p>	CY

▼ **A1**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
<p>▼ M10</p> <p>21.3. mill-15 ta' Marzu u t-30 Ġunju, id-dogqajs</p>	<p>(ċ) ġew soġġetti għall-fumigazzjoni jew għal trattament xieraq iehor kontra d-<i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).</p> <p>Għandu jkun hemm xieħda ddokumentata illi d-dogqajs:</p> <p>(a) joriginaw f'pajjiżi terzi magħrufa li huma hielsa mill-<i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18(2),</p> <p>jew</p> <p>► M24 (b) joriginaw fil-Canton ta' Valais fl-Izvizzera, jew ◀</p> <p>(ċ) joriginaw fiż-żoni protetti elenkati fil-kolonna fuq in-naħa tal-lemin,</p> <p>jew</p> <p>(d) ikunu għaddew minn miżura approprijata ta' kwarantina qabel ma jkun ġew imċaqalqa.</p>	<p>► M24 E, EE, F (Corsica), IRL, I (Abruzzo, Puglia, Basilicata, Calabria, Campania, Emilia-Romagna (il-provinċji ta' Parma u Piacenza); Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardija (hliet il-provinċja ta' Mantua), Marche, Molise, Piemonte, Sardinja, Sqallija, Toscana, Umbria, Valle d'Aosta, Veneto (hliet il-provinċji ta' Rovigo u Venezia, il-lokalitajiet ta' Castelbaldo, Barbona, Boara Pisani, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano, Vescovana fil-provinċja ta' Padova u ż-żona li tinsab fin-Nofsinar tal-awtostrada A4 fil-provinċja ta' Verona)), LV, LT, P, SI (hliet ir-reġjuni ta' Gorenjska, Koroška, Maribor u Notranjska), SK (hliet il-lokalitajiet ta' Blahová, Horné Mýto u Okoč (il-Kontea ta' Dunajská Streda), Hronovce u Hronské Kľačany (il-Kontea ta' Levice), Málinec (il-Kontea ta' Poltár), Hrhov (il-Kontea ta' Rožňava), Veľké Ripňany (il-Kontea ta' Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätuše u Zátin (il-Kontea ta' Trebišov)), FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u ċ-Channel Islands). ◀</p>
<p>▼ M3</p> <p>22. Pjanti ta' <i>Allium porrum</i> L., <i>Apium</i> L., <i>Beta</i> L., għajr dawk imsemmija f'Anness IV(B)(25) u dawk destinati għall-ghalf ta' l-annimali, <i>Brassica napus</i> L., <i>Brassica rapa</i> L., <i>Daucus</i> L., għajr dawk maħsuba biex jinærgħu</p>	<p>(a) Il-kunsinna jew il-lott m'għandux ikollu iktar minn 1 % tal-pia f'hamrija,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti huma destinati għall-ipproċessar f'postijiet b'facilitajiet approvati ufficjalment ta' rimi ta' skart li jassiguraw li ma jkun hemm l-ebda riskju tat-tixrid ta' BNYVV</p>	<p>► M10 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
<p>23. Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L. intiżi għaž-żriġh ta' xort' oħra minn żerriegħa</p>	<p>(a) mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV (A)(I)(35.1), (35.2), l-Anness IV (A) (II)(25) u l-Anness IV (B0(22), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti:</p> <p>(aa) Ġew ikkontrollati uffiċjalment u individwalment u misjuba hielsa <i>mim</i> (<i>Beet necrotic yellow vein virus (BNYVV)</i>);</p> <p>Jew</p> <p>(bb) kienu mkabbra minn żrieragħ li jikkonformaw mal-htiġijiet elenkati fl-Anness IV(B)(27.1) U (27.2),</p> <p>u</p> <p>— mkabbra fl-arji fejn BNVVS hija magħrufa li ma tiġrix, jew</p> <p>— mkabbra fl-art, jew fil-medja tat-tkabbir, ittestjati uffiċjalment b'metodi xierqa u misjuba hielsa minn BNVVS,</p> <p>u</p> <p>— kampjunati, u kampjuni ttestjati u misjuba hielsa minn BNVVS;</p> <p>(b) l-organizzazzjoni jew il-korp tar-riċerka li jzomm il-materjal għandu jinforma l-Istati Membri Uffiċjali bis-servizz tal-protezzjoni tal-pjanti tal-materjal miżmum.</p>	<p>► M10 ► M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>
<p>▼ M3</p> <p>24.1. Tirqid bla gheruq ta' <i>Euphorbia pulcher-rima</i> Willd, mahsuba biex jinæerghu</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti mniaæla f'Anness IV (A)(I)(45.1), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) it-tirqid bla gheruq joriginaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn <i>Bemisia tabaci</i> Genn(popolazzjonijiet Ewropej),</p> <p>jew</p>	<p>IRL, P (► M17 Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (il-komuni ta' Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes ◀), FI, S, UK</p>

▼ **M3**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
<p>24.2. Pjanti ta' Euphorbia pulcherrima Willd., maħsuba biex jinærgħu, ġhajr:</p> <p>— ærieragh,</p>	<p>(b) l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma jkunu ġew osservati la fuq it-tilqid u l-anqas fuq il-pjanti li minnhom inqatgħu jew inæmmu u ġew prodotti, wara spezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimghat matul il-perijodu kollu ta' produzzjoni ta' dawn il-pjanti f'dan il-post ta' produzzjoni,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) f'każijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) tkun instabet fil-post ta' produzzjoni, it-tirqid jew pjanti li minnhom ġew maqtugħa, miæmuma jew il-post ta' produzzjoni jkunu ħadu trattament xieraq biex jassigura ħelsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni nstab hieles minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bhala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bil-ħsieb li jeradikaw il-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), fiæ-æewġ ispezzjonijiet uffiċjali magħmula darba fil-ġimgha matul it-tliet ġimghat ta' qabel ma ċcaqalqu minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. L-aħħar spezzjoni ta' l-ispezzjonijiet ta' darba fil-ġimgha msemmija hawn fuq għandha ssir immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għal htiġiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV (A)(I)(45.1), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti joriġinaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej),</p> <p>jew</p>	<p>IRL, P (► M17 Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (il-komuni ta' Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes ◀), FI, S, UK</p>

▼ M3

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
<p>— dawk li għalihom se jkun hemm prova li bil-mod kif ikunu ppakkjati, bil-fjuri (jew skaldi) jew b'mezzi oħra, li huma destinati għall-bejgħ lill-konsumaturi finali li m'humiex involuti fil-produzzjoni professjonali tal-pjanti,</p> <p>— dawk speċifikati fl-24.1</p>	<p>(b) l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma għie osservat fi pjanti fil-post ta' produzzjoni waqt ispezizzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimgħat matul id-disa' ġimgħat qabel il-bejgħ,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) f'każijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) tinstab fil-post ta' produzzjoni, il-pjanti, li nneammu jew ġew prodotti f'dan il-post ta' produzzjoni hadu trattament xieraq biex jassigura helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni nstab hieles minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bhala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bl-iskop li jeradikaw il-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), waqt iæ-æewg spezzjonijiet uffiċjali magħmula darba fil-ġimgħa matul it-tliet ġimgħat qabel iċ-ċaqliq minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. L-ahhar spezzjoni mill-ispezizzjonijiet ta' darba fil-ġimgħa msemmija hawn fuq msemmija għandha ssir immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq,</p> <p>u</p> <p>(d) ikun hemm prova li l-pjanti ġew prodotti minn tirqid li:</p> <p>(da) joriginaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej),</p> <p>jew</p>	

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
<p>24.3. Pjanti tal-Begonia L., maħsuba biex jinærgħu, għajr ærieragh, tuberi u basal tal-qasab, u pjanti ta' Ficus L. u Hibiscus L., maħsuba biex jinærgħu, għajr ærieragh, barra minn dawk li għalihom għandu jkun hemm prova bil-mod kif inhuma ppakkjati bl-iævilupp tal-fjuri tagħhom jew b'mezzi oħra li huma destinati għal bejgħ lill-konsumaturi finali, u mhux lil dawk involuti fil-produzzjoni professjonali tal-pjanti.</p>	<p>(db) tkabbru f'post ta' produzzjoni fejn l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma ġew osservati f'ispezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimgħat waqt il-perijodu shih ta' produzzjoni ta' dawn il-pjanti, jew</p> <p>(dċ) f'każijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) instab tkun instabet fil-post ta' produzzjoni, jew fuq pjanti miæmuma jew prodotti f'dan il-post ta' produzzjoni dan ikun ha trattament xieraq biex jassigura l-helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni ikun instab hieles mill-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bħala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni ta' proċeduri xierqa bl-iskob li jeradikaw l-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), waqt æewġ ispezzjonijiet uffiċjali magħmula darba fil-ġimgħa matul it-tliet ġimgħat qabel iċ-ċaqliq minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. L-aħħar spezzjoni mill-ispezzjonijiet ta' darba f'ġimgħa msemmija hawn fuq għandha ssir immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness IV (A)(I)(45.1), fejn xieraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti jorjiginaw minn arja magħrufa li hi hielsa minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), jew</p> <p>(b) l-ebda sinjal ta' Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) ma ġew osservati fi pjanti fil-post ta' produzzjoni f'ispezzjonijiet uffiċjali magħmula mill-inqas darba kull tliet ġimgħat matul id-disa' ġimgħat qabel il-bejgħ, jew</p>	<p>IRL, P (► M17 Azores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste (il-komuni ta' Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche u Torres Vedras) u Trás-os-Montes ◀), FI, S, UK</p>

▼ **M3**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
	<p>(ċ) f'każijiet fejn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) tinstab fil-post ta' produzzjoni, il-pjanti, miāmuma jew prodotti f'dan il-post ta' produzzjoni hadu trattament xieraq biex jassigura helsien minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) u sussegwentement dan il-post ta' produzzjoni nstab hieles minn Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej) bhala konsegwenza ta' l-implimentazzjoni tal-proċeduri xierqa bil-hsieb li jeradikaw il-Bemisia tabaci Genn. (popolazzjonijiet Ewropej), fiw-æewg ispezizzjonijiet uffiċjali magħmula darba fil-gimgha matul it-tliet gimghat qabel iċ-ċaqliq minn dan il-post ta' produzzjoni u fil-proċeduri ta' monitoraġġ matul il-perijodu msemmi. L-aħhar spezzjoni mill-ispezzjonijiet ta' darba fil-gimgha msemmija hawn fuq għandha tkun saret immedjatament qabel iċ-ċaqliq msemmi hawn fuq.</p>	
<p>25. Pjanti ta' <i>Beta vulgaris</i> L., destinati għall-ipproċessar industrijali</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti huma trasportati b'mod li jassigura li ma jkun hemm l-ebda riskju li jixtered l-BNYVV, u huma maħsuba li jitwasslu f'impjant ta' proċessar b'facilitajiet approvati ta' rimi ta' skart, li jassiguraw li ma jkun hemm l-ebda riskju ta' tixrid ta' BNYVV,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-pjanti tkabbru f'arja fejn huwa magħruf li l-BNYVV ma tinstabx</p>	<p>► M10 ► M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>
<p>26. Hamrija mix-xitla tal-pitravi u skart mhux sterilizzat mix-xitla tal-pitravi (<i>Beta vulgaris</i> L.)</p>	<p>Dikjarazzjoni uffiċjali li l-hamrija jew l-iskart:</p> <p>(a) ikunu ġew ittrattati biex tkun eliminata l-kontaminazzjoni ta' BNYVV,</p> <p>jew</p>	<p>► M10 ► M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>

▼ M3

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
	<p>(b) huma maħsuba li jkunu trasportati għar-rimi b'mod approvat uffiċjalment,</p> <p>jew</p> <p>(ċ) ġejjin minn pjanti <i>Beta vulgaris</i> imkabbra f'arja fejn huwa magħruf li l-BNYVV ma nstabx</p>	
27.1. Żrieragħ u żerriegħa tal-fodder beet ta' l-ispeċi <i>Beta vulgaris</i> L.	<p>Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 66/400/KEE ta' l-14 June 1966 dwar it-tqegħid taż-żerriegħa tal-pitravi ⁽²⁾, meta applikabbli, dikjarazzjoni uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żerriegħa tal-kategoriji “żerriegħa bazika” u “żerriegħa ċertifikata” tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness 1 (B0(3) tad-66/400/KEE; jew</p> <p>(b) fil-każ ta' żerriegħa mhux finalment ċertifikata', iż-żerriegħa:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu (15)(2) tad-Direttiva 66/400/KEE u — hi intiza għall-ipproċessa li jissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness 1(B) għad-Direttiva 66/400/KEE u kkonsenjata għal intrapriża ta' l-ipproċessar b'rimi ta' skart ikkontrollat uffiċjalment approvat, sabiex jiġi pprevenut it-tixrid ta' Beet necrotic yellow vein virus (BNYVV); <p>(ċ) iż-żerriegħa għet prodotta minn wiċċ imkabbar f'arja fejn BNYV V mhuwiex magħruf li jsehh</p>	<p>► <u>M10</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>

▼ B

▼B

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
<p>27.2. Żerriegħa tal-hxejjex ta' l-Speċi <i>Beta vulgaris</i> L.</p>	<p>Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjoni tad-DK, tad-Direttiva tal-Kunsill 70/458/KEE tad-29 ta' Settembru 1970 dwar il-kummerċ taż-żrieragħ tal-hxejjex (3), meta applikabbli, stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) żrieragħ proċessata li fiha mhux iżjed minn 0,5 % bl-użin tal-materja inerta, fil-każ taż-żrieragħ palettat dan l-istandard għandu jkun milhuq qabel il-palettazzjoni; jew</p> <p>(b) fil-każ taż-żrieragħ mhux proċessat, iż-żrieragħ:</p> <ul style="list-style-type: none"> — għandu jkun ippakkjat uffiċjalment f'manjiera sabiex ikun assigurat li ma hemmx riskju tat-tixrid tal-BNVVS, u — huma intizi għall-ipproċessar li se jissodisfaw il-kondizzjonijiet preskritti fl-(a) u konsenjati bir-rimi ta' l-iskart uffiċjalment approvat, biex ikun prevenut it-tifrix tal-Beet necrotic virus tal-vini sofor (BNVVS); <p>jew</p> <p>(ċ) Iż-żrieragħ kien prodott minn hasda mkabbra fl-arja fejn BNVVS mhix magħrufa li tiġri</p>	<p>► <u>M10</u> ► <u>M14</u> ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► <u>M17</u> ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>
<p>28. Żerriegħa tal-<i>Gossypium</i> spp.</p>	<p>Prospett uffiċjali li:</p> <p>(a) iż-żrieragħ kien acid-delinted, u</p> <p>(b) ebda sintomi ta' <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton ma kienu osservati fil-post tal-produzzjoni minn meta l-bidu ta' l-aħħar ċiklu lest tal-veġetazzjoni, u</p> <p>(b) li kampjun rappreżentattiv kien ittestjat u misjub hieles minn <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton f'dawk it-testijiet.</p>	<p>EL</p>

▼ **B**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
28.1. Żerriegħa tal- <i>Gossypium</i> spp.	(a) Stqarrija uffiċjali li ż-żrieragħ kien acid-delinted,	EL, E (Andalucia, Catalonia, Extremadura, Murcia, Valencia)
29. Żerriegħa tal- <i>Mangifera</i> spp.	Prospett uffiċjali li ż-żrieragħ toriġina fil-żoni magħrufa li huma ħielsa minn <i>Sternochetus mangiferae</i> Fabricius.	E (Granada and Malaga), P (Alentejo, Algarve and Madeira)
30. Makkinarju użat għall-agrikultura	<p>► M3 (a) Il-makkinarju għandu jkun imnaddaf u mehlu mill-fdal tal-hamrija u tal-pjanti meta jinġieb f'postijiet ta' produzzjoni fejn jtkabbru x-xtieli tal-pitravi,</p> <p>jew</p> <p>(b) il-makkinarju jkun ġej minn arja fejn huwa magħruf li l-BNYVV ma tinstabx ◀</p>	<p>► M10 ► M14 ————— ◀ <i>F</i> (Brittany), <i>FI</i>, <i>IRL</i>, ► M17 ————— ◀ <i>P</i> (l-Azores), <i>UK</i> (L-Irlanda ta' Fuq) ◀</p>
31. Frott ta' <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., u ibridi tagħhom li joriġinaw fl- E, F (ħlief Korsika), CY u I	<p>Mingħajr preġudizzju għall-htiġijiet stipulati fl-Anness IV Parti A Taqsima II punt 30.1 li l-ippakkjar irid ikollu fuq marka dwar l-orijini:</p> <p>(a) il-frott għandu jkun ħieles minn weraq u pedunkuli; jew</p> <p>(b) fil-każ ta' frott bil-weraq jew pedunkuli, stqarrija uffiċjali li il-frott huwa ppakkjat f'kontenituri magħluqin li ġew issiġillati uffiċjalment u ser jibqgħu issiġillati waqt it-trasport tagħhom f'żona protetta, rikonoxxuta għal dan il-frott, u għandhom juru marka li tiddistingwihom fuq il-passaport.</p>	<p>► M19 EL, F (Corsica), M, P (ħlief Madeira) ◀</p>
32. Pjanti ta' <i>Vitis</i> L., minbarra frott u żerriegħa.	<p>Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pjanti elenkati fl-Anness III(A)(15), IVA(II)17, u IVB21.1, stqarrija uffiċjali li:</p> <p>(a) il-pjanti oriġinaw u tkabbru f' stabbiliment tal-produzzjoni f'pajjiż fejn il-Grapevine flavescence dorée MLO mhix magħrufa li sseħħ; jew</p>	<p>CZ, FR (Champagne-Ardenne, Lorraine u Alsace), IT (Basilicata)</p>

▼ **M14**

▼ **M18**

▼ **M18**

Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra	Htiġiet speċjali	Żona(i) protetti
	<p>(b) il-pjanti originaw u tkabbru fi stabbiliment tal-produzzjoni f'żona hielsa mill-Grapevine flavescence dorée MLO stabbilita mill-organizzazzjoni nazzjonali għall-protezzjoni tal-pjanti skond l-istandards internazzjonali rilevanti; jew</p> <p>(ċ) il-pjanti originaw u tkabbru fir-Repubblika Ċeka, Franza (Champagne-Ardenne, Lorraine u Alsace), jew l-Italja (Basilicata); jew</p> <p>(d) Il-pjanti originaw u tkabbru f'post tal-produzzjoni fejn:</p> <p>(aa) ebda sintomu tal-Grapevine flavescence dorée MLO ma gie osservat fuq il-pjanti mill-istokk originali mill-bidu ta' l-aħħar żewġ cikli sħaħ ta' veġetazzjoni; u</p> <p>(bb) either</p> <p>(i) jew, ebda sintomu ta' Grapevine flavescence dorée MLO ma nstab fuq il-biċċiet tad-dwieli fil-post tal-produzzjoni; jew</p> <p>(ii) il-pjanti jkunu ingħataw trattament bl-ilma miżjun ta' mhux inqas minn 50 grad Ċentigrad għal 45 minuta sabiex jeliminaw il-preżenza tal-Grapevine flavescence dorée MLO.</p>	

▼ **B**

► **M14** ◀

(¹) ĠU L 323, 24.12.1969, p. 3.

(²) ĠU 125, tal-11.7.1966, pġ. 2290/66. Direttiva kif l-aħħar emandata mid-Direttiva 96/98/KE (ĠU L 25, ta' 1-1.2.1999, pġ. 27).

(³) ĠU L 125, tat-12.10.1970, pġ. 2290/66. Direttiva kif l-aħħar emandata mid-Direttiva 96/98/KE (ĠU L 25, ta' 1-1.2.1999, pġ. 27).

▼ B

ANNEX V

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U L-OĠĠETTI L-OHRA LI GHANDHOM IKUNU SUĠĠETTI GHALL-INSPEZZJONI TAS-SAHHA TAL-PJANTI (FIL-POST TAL-PRODUZZJONI JEKK IKUNU JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ, QABEL MA TKUN IMĊAQUALQA FIL-KOMUNITÀ — FIL-PAJJIŻ TA' L-ORIĠINI JEW FIL-PAJJIŻ TAL-KONSENJA, JEKK TORIĠINA 'L BARRA MILL-KOMUNITÀ) QABEL MA JKUN HEMM PERMESS GHAD-DHUL FIL-KOMUNITÀ

PARTI A

IL-PJANTI, IL-PRODOTTI TAL-PJANTI U L-OĠĠETTI L-OHRA LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ

I. **Pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-ohra li potenzjalment jistghu jgħorru l-organizmi perikolużi ta' relevanza għall-Komunità kollha u li għandhom ikunu akkumpanjati bil-passaport tal-pjanti**

1. Pjanti u prodotti tal-pjanti

▼ M8

1.1. Pjanti, maħsubin għat-thawwil, li m'mhumix żerriegħa, ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Prunus* L., li m'humiex *Prunus laurocerasus* L. u *Prunus lusitanica* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.

▼ B

1.2. Pjanti ta' *Beta vulgaris* L. u *Humulus lupulus* L., intiżi għat-thawwil, appartu minn żrieragħ.

1.3. Pjanti ta' stolon- jew Speċi li jiffurmaw tuberi *Solanum* L. jew l-ibridi tagħhom, intiżi għat-thawwil.

1.4. Pjanti tal-*Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., u l-ibridi tagħhom u *Vitis* L., appartu minn frott u żrieragħ.

1.5. Mingħajr preġudizzju għall-punt 1.6, pjanti ta' *Citrus* L. U l-ibridi tagħhom appartu minn frott u żrieragħ.

1.6. Frott ta' *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. U l-ibridi tagħhom bil-weraq u pendikuli.

▼ M12

1.7. Injam skond it-tifsira ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 2(2), fejn:

(a) ikun ġie miksub shih jew f'parti minn *Platanus* L., li jinkludi injam li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu

u

(b) jikkwalifika għal wahda minn dawn id-deskrizzjonijiet li ġejjin stabbiliti f' Anness 1, Parti tnejn tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 fuq in-nomenklatura tat-tariffa u ta' l-istatistika u fuq it-Tariffa tad-Dwana Komuni ⁽¹⁾

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
4401 10 00	Injam tal-fjuwil, f'hatab, f'biċċiet ta' l-injam, fi friegħi, f'għesieleg jew f'forom simili
4401 22 00	Injam mhux tal-koniferi, f'laqx jew partċelli

⁽¹⁾ ĠU L 256, ta' 1-10.7.2000, p. 1. Direttiva kif emendata l-ahhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni Nru 1789/2003/KE (ĠU L 281, tad-29.4.2004, p. 1).

▼ **M12**

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
► M22 ex 4401 30 80 ◀	Fdal ta' l-Injam u skrapp (minbarra serratura), mhux mgħaqqad fi zkuk, trab tal-faħam, paliti jew forom simili
4403 10 00	Injam mhux raffinat, ittrattat biż-zebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, imneżza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut
ex 4403 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra njam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam iehor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), mhux raffinat, imneżza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut, mhux trattat biż-zebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra
ex 4404 20 00	Lasti maqsuma mhux tal-koniferi; puntali, serratizzi u arbli mhux ta' l-injam tal-koniferi, ppuntati imma mhux issegati mit-tul
ex 4407 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra njam tropikali speċifikat f'subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam iehor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew marbut flimkien mit-tarf, ta' ħxuna li teċċedi s-6 mm

▼ **B**

2. Il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra pproduċuti minn produtture li l-produzzjoni u l-bejgħ tagħhom huma awtorizzati għal persuni professjonalment involuti fil-produzzjoni tal-pjanti, appartni minn dawġ il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li huma ppreparati u lesti għal bejgħ lejn il-konsumatur finali, u għalliema huma assigurati mill-korpi uffiċjali responsabbli ta' l-Istati Membri, li l-produzzjoni tagħhom hija kjarment separata minn dawġ tal-prodotti l-oħra
- 2.1. Pjanti intizi għat-thawwil appartni minn żrieragħ tal-genera *Abies* Mill., *Apium graveolens* L., *Argyranthemum* spp., *Aster* spp., *Brassica* spp., *Castanea* Mill., *Cucumis* spp., *Dendranthema* (DC) Des Moul., *Dianthus* L. u ibridi *Exacum* spp., *Fragaria* L., *Gerbera* Cass., *Gypsophila* L., varjetajiet kollha tal-New Guinea ibridi of *Impatiens* L., *Lactuca* spp., *Larix* Mill., *Leucanthemum* L., *Lupinus* L., *Pelargonium* l'Hérit. ex Ait., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Platanus* L., *Populus* L., *Prunus laurocerasus* L., *Prunus lusitanica* L., *Pseudotsuga* Carr., *Quercus* L., *Rubus* L., *Spinacia* L., *Tanacetum* L., *Tsuga* Carr., *Verbena* L. ► **M3** u pjanti oħra ta' speċi erbaceji, għajr pjanti tal-familja Gramineae, maħsuba biex jinżerghu, u għajr basal ta' xi ħxejjex, basal tal-qasab, riżomi, żrieragħ u tuberi ◀

▼ B

- 2.2. Pjanti ta' *Solanaceae*, apparti minn dawk li hemm referenza dwarhom fil-punt 1.3 intizi għat-thawwil, apparti minn żrieragh
- 2.3. Pjanti ta' *Araceae*, *Marantaceae*, *Musaceae*, *Persea* spp. u *Strelitzia-ceae*, bl-għeruw jew bil-medju tat-tkabbir imwaħħal jew assoċjat

▼ M21

- 2.3.1. Pjanti ta' *Palmae*, mahsuba għat-thawwil, li għandhom dijametru taz-zokk fil-baži ta' iktar minn 5 ċm u li jappartjenu għall-ġeneri li ġejjin: *Brahea* Mart., *Butia* Becc., *Chamaerops* L., *Jubaea* Kunth, *Livistona* R. Br., *Phoenix* L., *Sabal* Adans., *Syagrus* Mart., *Trachycarpus* H. Wendl., *Trithrinax* Mart., *Washingtonia* Raf.

▼ B

- 2.4. ► M14 — Żrieragh u basal ta' *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. u *Allium schoenoprasum* L. intenzjonati għat-thawwil u pjanti ta' *Allium porrum* L. intenzjonati għat-thawwil,

— Żrieragh ta' *Medicago sativa* L., ◀

▼ M15

- Iz-zerriegħa tal-*Helianthus annuus* L., tal-*Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw. u tal-*Phaseolus* L.

▼ B

3. Basal u tuberi intizi għat-thawwil, ipproċutati minn produttori li l-fabbrikazzjoni u l-bejgħ tagħhom huma awtorizzati għal persuni professjonali involuti fil-produzzjoni tal-pjanti, apparti minn dawk il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li huma preparati u lesti għal bejgħ lejn il-konsumatur finali, u li huma assigurati mill-korpi responsabbli uffiċjali ta' l-Istati Membri, li l-produzzjoni tagħhom hija kjarment separata minn dawk tal-prodotti l-oħra tal-*Camassia* Lindl., *Chionodoxa* Boiss., *Crocus flavus* Weston "Golden Yellow", *Galanthus* L., *Galtonia candicans* (Baker) Decne., kultivari żgħar u l-ibridi tagħhom tal-ġenju *Gladiolus* Tourn. ex L., such as *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus cobvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort. u *Gladiolus tubergenii* hort., *Hyacinthus* L., *Iris* L., *Ismene* Herbert, *Muscari* Miller, *Narcissus* L., *Orinthogalum* L., *Puschkinia* Adams, *Scilla* L. *Tigridia* Juss. u *Tulipa* L.

II. Pjanti u prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li potenzjalment iġorru l-organizmi perikolużi tar-relevanza għal ċerti żoni protetti, u li għandhom ikunu akkumpanjati b'passaport tal-pjanti validu għaž-żona rispettiva meta introdotti fi, jew imcaqalqa f'dawk iż-żoni

Mingħajr preġudizzju għall-pjanti, il-produttori tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fil-Parti I.

1. Il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra
 - 1.1. Pjanti ta' *Albies* Mill., *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L. u *Pseudotsuga* Carr.
 - 1.2. Pjanti intizi għal thawwil, apparti minn żrieragh, ta' *Populus* L. u *Beta vulgaris* L.

▼ M18

- 1.3. Pjanti li mhumiex frott u żrieragh ta' l-*Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Eucalyptus* L'Herit., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. u *Vitis* L.

▼ M8

- 1.4. Polline haġ għall-fertilizzazzjoni ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.

▼B

- 1.5. Tuberi tal-*Solanum tuberosum* L., intizi għat-thawwil.

▼M3

- 1.6. Pjanti ta' *Beta vulgaris* L., destinati għall-ipproċessar industrijali.
- 1.7. Ħamrija mix-xitla tal-pitravi u mill-iskart mhux sterilizzat tax-xitla tal-pitravi (*Beta vulgaris* L.)

▼B

- 1.8. Żerriegħa tal-*Beta vulgaris* L., *Dolichos* Jacq., *Gossypium* spp. u *Phaseolus vulgaris* L.
- 1.9. Frott (bolls) tal-*Gossypium* spp. u qotton unginned ► **A1** , frott tal-*Vitis* L. ◀

▼M12

- 1.10. Injam skond it-tifsira ta' l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 2(2), fejn:

(a) ġie miksub shih jew f'parti minn

— koniferi (Coniferales), eskluż l-injam li huwa bla qoxra;

— *Castanea* Mill, eskluż l-injam li huwa bla qoxra;

u

(b) li huwa skond wahda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin stabbiliti fl-Anness I, it-tieni Parti tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
4401 10 00	Injam tal-fjuwil, f'ħatab, f'biċċiet ta' l-injam, fi friegħi, f'għesieleg jew f'forom simili
4401 21 00	Injam tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli
4401 22 00	Injam mhux tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli
ex 4401 30	Fdal ta' l-Injam u skrapp (minbarra serratura), mhux mgħaqqad fi zkuk, trab tal-faham, paliti jew forom simili
ex 4403 10 00	Injam mhux raffinat, trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, imnezza jew le mill-qoxra jew <i>l-ilbieba ta' l-injam</i> , jew kwadrat mhux irfinut
ex 4403 20	Injam tal-koniferi mhux maħdum, mhux imnezza mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut mhux trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra
ex 4403 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra njam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam iehor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), mhux maħdumin, omnezza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut, mhux trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat(creosote) jew preservattivi oħra

▼ M12

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
ex 4404	arbli maqsuma puntali, għud twil u arbli ta' l-injam, ippuntati, imma mhux issegati mit-tul
4406	Travi ta' l-injam (cross-ties) tal-ferrovija jew tal-linji tat-tramm
4407 10	Injam tal-koniferi, issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahhal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi s-6 mm
ex 4407 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat f' sub-tolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam iehor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imwahhal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi 6 mm.

1.11. Qoxra izolata tal- *Castanea* Mill, u koniferi (Coniferales).

▼ B

2. Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra maħduma minn produtturi li l-produzzjoni u l-bejgħ tagħhom huma awtorizzati għal persuni professjonalment involuti fil-produzzjoni tal-pjanti, apparti minn dawk il-pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra li huma preparati u lesti għal bejgħ lejn il-konsumattur finali, u li dwarhom huwa assigurat mill-korpi uffiċjali responsabbli ta' l-Istati Membri, li l-produzzjoni tagħhom hija kjarament separata minn dawk tal-prodotti l-oħra

▼ M3

2.1. Pjanti tal-*Begonia* L., destinati biex jinżerghu, għajr basal tal-qasab, żrieragh, tuberi, u pjanti ta' *Euphorbia pulcherrima* Willd., *Ficus* L. u *Hibiscus* L., destinati biex jinżerghu, għajr żrieragh.

▼ B

PARTI B

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U L-OĠĠETTI LI JORIGINAW F'TERRITORJI, APPARTI MINN DAWK IT-TERRITORJI LI HEMM REFERENZA DWARHOM FIL-PARTI A

I. Il-Pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li potenzjalment jistghu jgħorru l-organizmi perikolużi ta' rilevanza għall-Komunità kollha

1. Pjanti, intizi għat-thawwil, apparti minn żrieragh imma inkluzi ż-żrieragh tal-*Cruciferae Gramineae*, *Trifolium* spp., li joriginaw fl-Argentina, fl-Awstralja, fil-Bolivia, fiċ-Ċili, fi New Zealand u fl-Ungerija, genera *Triticum*, *Secale* u *X Triticosecale* mill-Afghanistan, mill-Indja, ► M9 l-Iran ◀, mill-Iraq, mill-Messiku, min-Nepal, mill-Pakistan ► M5, Affrika t'Isfel ◀ u mill-USA. *Capsicum* spp. *Helianthus annuus* L., *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw., *Medicago sativa* L., *Prunus* L., *Rubus* L., *Oryza* spp., *Zea mais* L., *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L., *Allium porrum* L., *Allium schoenoprasum* L. u *Phaseolus* L.

2. ► M7 Partijiet ta' pjanti, apparti milli l-frott u ż-żrieragh ta':

— *Castanea* Mill., *Dendranthema* (DC) Des. Moul., *Dianthus* L., *Gypsophila* L., *Pelargonium* l'Herit. ex Ait, *Phoenix* spp., *Populus* L., *Quercus* L., *Solidago* L. u l-fjuri maqtughin ta' *Orchidaceae*,

▼ B

- koniferi (*Coniferales*),
 - ► **M12** *Acer saccharum* Marsh., li toriġina mill-Istati Uniti u l-Kanada, ◀
 - *Prunus* L., li joriġinaw fil-pajjiżi mhux-Ewropej,
 - Il-fjur maqtuġhin ta' *Aster* spp., *Eryngium* L., *Hypericum* L., *Lisianthus* L., *Rosa* L. u *Trachelium* L., li joriġinaw fil-pajjiżi mhux-Ewropej,
 - Il-weraq veġitali ta' *Apium graveolens* L. u *Ocimum* L. ◀
3. Il-frott ta':
- *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., u l-ibridi tagħhom, ► **M3** *Momordica* L. u *Solanum melongena* L. ◀
 - *Annona* L., *Cydonia* Mill., *Diospyros* L., *Malus* Mill., *Mangifera* L., *Passiflora* L., *Prunus* L., *Psidium* L., *Pyrus* L., *Ribes* L. *Syzygium* Gaertn., u *Vaccinium* L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej.
4. Tuberi tal-*Solanum tuberosum* L.
5. Il-qoxra izolata ta':

▼ M12

- koniferi (*Coniferales*), li joriġinaw minn pajjiżi mhux Ewropej,

▼ B

- *Acer saccharum* Marsh, *Populus* L., u *Quercus* L. appartu minn *Quercus suber* L. ,

▼ M21

- *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. u *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc. li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Gappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti.

▼ M12

6. Injam skond it-tifsira ta' l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 2(2), fejn:
- (a) ġie miksub shih jew f'parti minn wiehed fl-ordni, genera jew speċi kif deskritt f'dan li ġej, minbarra materjal ta' l-injam għall-ippakkjar kif definit f'Anness IV, Parti A, Sezzjoni I, Punt 2:
- *Quercus* L., li jinkludi njam li ma zammx il-wiċċ tond naturali, li joriġina mill-Istati Uniti hliet injam li huwa skond id-deskrizzjoni kif irreferuta f'(b) tal-KODIĊI NM 4416 00 00 u fejn hemm evidenza dokumentata li l-injam kien ipproċessat jew immanifatturat bl-użu tat-trattament tas-shana biex tintlahaq temperatura minima ta' 176 °C għal 20 minuta,
 - *Platanus*, li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu li joriġina mill-Istati Uniti jew l-Armenja,
 - *Populus* L., li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu li joriġina minn pajjiżi tal-kontinent Amerikan,
 - *Acer saccharum* Marsh, li jinkludi injam li ma zammx il-wiċċ tond naturali tiegħu li joriġina mill-Istati Uniti jew il-Kanada,

▼ M12

- *Conifers* (Coniferales), li jinkludu injam li ma żammx il-wieċ tond naturali tiegħu li joriġina minn pajjiżi mhux Ewropej, mill-Każakistan, mir-Russja, u mit-Turkija,

▼ M21

- *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. u *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., inkluż injam li ma żammx il-wieċ tond naturali tiegħu, li joriġinaw mill-Kanada, miċ-Ċina, mill-Gappun, mill-Mongolja, mir-Repubblika tal-Korea, mir-Russja, mit-Tajwan u mill-Istati Uniti,

▼ M12

u

- (b) li huwa skond waħda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin stabbiliti fl-Anness I, it-tieni Parti tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87

Kodici-NM	Deskrizzjoni
4401 10 00	Injam tal-Fjuwil, f'hatab, f'biċċiet ta' l-injam, fi friegħi, f'għesieleg jew f'forom simili
4401 21 00	Injam tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli
4401 22 00	Injam mhux tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli
ex 4401 30 40	Serratura, mhux miġbura fi zkuk, trab tal-faham, prtkuna jew forom simili
► <u>M22</u> ex 4401 30 80 ◀	Fdal ta' l-Injam ieħor u skrapp, mhux mghaqqad fi zkuk, trab tal-faham, paliti jew forom simili
4403 10 00	Injam mhux maħdum, ttrattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, strippjati jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew skwerjati raffi
4403 20	Injam tal-koniferi mhux maħdum, mhux ttrattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, imnezza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut
4403 91	Injam tal-ballut mhux maħdum, mhux ttrattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi oħra, imnezza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut
ex 4403 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), mhux maħdum, imnezza jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut, mhux trattat biż-żebgħa, tbajja, krijożat(creosote) jew preservattivi oħra

▼ M22▼ M12

▼ M12

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
ex 4404	puntali maqsuma, għud twil u arbli ta' l-injam, ippuntati, imma mhux issegati mit-tul
4406	Travi ta' l-injam (cross-ties) tal-ferrovija jew tal-linji tat-tramm
4407 10	Injam tal-koniferi, issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahnhal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi s-6 mm
4407 91	Injam tal-ballut, issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahnhal mit-tarf, ta' hxuna li teċċedi s-6 mm

▼ M21

ex 4407 93	Injam ta' <i>Acer saccharum</i> Marsh, isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahnhal mit-tarf, ta' hxuna li taqbez is-6 mm
4407 95	Injam tal-fraxxnu (<i>Fraxinus</i> spp.) isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahnhal mit-tarf, ta' hxuna li taqbez is-6 mm
ex 4407 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat fin-nota tas-sottointestatura 1 tal-Kapitolu 44 jew injam tropikali ieħor, ballut (<i>Quercus</i> spp.), fagu (<i>Fagus</i> spp.), aġġru (<i>Acer</i> spp.), ċirasa (<i>Prunus</i> spp.) jew fraxxnu (<i>Fraxinus</i> spp.)) issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahnhal mit-tarf, ta' hxuna li taqbez is-6 mm

▼ M12

4415	Kontenituri ta' l-ippakkjar, kaxxi, tankijiet u ppakkjar simili, ta' l-injam, tankijiet tal-kejbil ta' l-injam, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel oħra tat-tagħbija, ta' l-injam, għenuq tal-paliti ta' l-injam
4416 00 00	Btieti, bramel, tankijiet, mejjilli u prodotti oħra tal-buttar u partijiet tagħhom, ta' l-injam, li jinkludu l-bċejjeċ ta' l-injam imqawwas
9406 00 20	Bini prefabbrikat ta' l-injam

▼ B

7. (a) Hamrija u medja tat-*tkabbir* bħal tali, li tikkonsisti kollha kemm hi jew f'parti minnha mill-hamrija jew sustanzi organiċi solidi bħal ma huma partijiet tal-pjanti, humus inkluż il-kompost jew il-qxur, appartu minn dak kompost kollu kemm hu bħala peat.

▼ B

- (b) ► **M3** Hamrija u materjal ta' kultivazzjoni, li jikkonsisti għal kollox jew in parti minn materjal speċifikat f'(a) jew li jikkonsisti in parti minn xi sustanza inorganika, maħsuba biex tghin il-vitalità tal-pjanti, li joriġinaw fi:

- ► **A1** — it-Turkija,
- il-Bjelorussja, ► **A1** — il-Ġeorgja, ► **A1** — il-Moldova, ir-Russja, l-Ukrajna,
- pajjiżi mhux Ewropej, għajr l-Alġerija, l-Eġittu, l-Israël, il-Libja, il-Marokk, it-Tuneżija ◀

8. Żerriegħa tal-ġenera *Triticum*, *Secale* u *X Triticosecale* li joriġinaw fl-Afganistan, fl-Indja, ► **M9** l-Iran ◀, fl-Iraq, fil-Messiku, fin-Nepal, fil-Pakistan ► **M5** , Affrika t'Isfel ◀ u fil-USA.

II. Il-Pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra li potenzjalment jistgħu jgħorrru l-organizmi perikolużi tar-relevanza għal ċerti żoni protetti

Mingħajr preġudizzju għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u l-oġġetti l-oħra elenkati fil-I.

▼ M3

1. Pjanti ta' *Beta vulgaris* L., destinati għall-ipproċessar industrijali
2. Hamrija mix-xitla tal-pitravi u minn skart mhux sterilizzat mix-xitla tal-pitravi (*Beta vulgaris* L.)

▼ M8

3. Polline haġ għall-fertilizzazzjoni ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.
4. Partijiet minn pjanti, li m'humiex frott us żerriegħa, ta': *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. u *Sorbus* L.

▼ B

5. Żrieragh ta' *Dolichos* Jacq., *Magnifera* spp., *Beta vulgaris* L. u *Phaseolus vulgaris* L.
6. Żerriegħa u frott (bolls) tal-*Gossypium* spp. u qotton mhux masluġ.

▼ A1

- 6a. Frott tal-*Vitis* L.

▼ M12

7. Injam skond it-tifsira ta' l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 2(2), fejn:
 - (a) ġie miksub shiħ jew f'parti minn koniferi (Coniferales), eskluż injam li m'għandux qoxra li joriġina f'pajjiżi terzi Ewropej, u *Castanea* Mill., eskluż injam li hu bla qoxra
 - u
 - (b) li huwa skond waħda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin stabbiliti f'Anness I, it-tieni Parti tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
4401 10 00	Injam tal-Fjuwil, f'ħatab, f'biċċiet ta' l-injam, fi friegħi, f'għesieleg jew f'forom simili
4401 21 00	Injam tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli

▼ M12

Kodiċi-NM	Deskrizzjoni
4401 22 00	Injam mhux tal-koniferi, f'laqx jew partiċelli
ex 4401 30	Fdal ta' l-Injam u skrapp (minbarra serratura), mhux mgħaqqad fi zkuk, trab tal-faham, paliti jew forom simili
ex 4403 10 00	Injam mhux maħdum, ttrattat biż-zebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi ohra, imneżża jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut
ex 4403 20	Injam tal-koniferi mhux maħdum, mhux ttrattat biż-zebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi ohra, imneżża jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut
ex 4403 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat fis-subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), mhux maħdu, imneżża jew le mill-qoxra jew l-ilbieba ta' l-injam, jew kwadrat mhux irfinut, mhux trattat biż-zebgħa, tbajja, krijożat (creosote) jew preservattivi ohra
ex 4404	puntali maqsuma, għud twil u arbli ta' l-injam, ippuntati, imma mhux issegati mit-tul
4406	Travi ta' l-injam (cross-ties) tal-ferrovija jew tal-linji tat-tramm
4407 10	Injam tal-koniferi, issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahħhal mit-tarf, ta' ħxuna li teċċedi s-6 mm
ex 4407 99	Injam mhux tal-koniferi (minbarra injam tropikali speċifikat f'subtitolu nota 1 ta' Kap 44 jew injam ieħor tropikali, ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew fagu (<i>Fagus</i> spp.)), issegat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatalat jew imwahħhal mit-tarf, ta' ħxuna li teċċedi s-6 mm
4415	Kontenituri ta' l-ippakkjar, kaxxi, tankijiet u ppakjar simili, ta' l-injam, tankijiet tal-kejbil ta' l-injam, paliti, kaxxi tal-paliti u twavel ohra tat-tagħbija, ta' l-injam, għenuq tal-paliti ta' l-injam
9406 00 20	Bini prefabbrikat ta' l-injam

▼ B

- Partijiet tal-pjanti ta' *Eucalyptus* l'Hérit

▼ M12

- Qoxra izolata tal-koniferi (*Coniferales*), li toriġina minn pajjizi mhux Ewropej

▼B

ANNEX VI

**IL-PJANTI U L-PRODOTTI TAL-PJANTI LI DWARHOM
ARRRANĠAMENTI SPEĊJALI JISTGHU IKUNU APPLIKATI**

1. Ċereali u d-derivattivi tagħhom
2. Pjanti legumeni mnixfa
3. Tuberi Manjoċi u d-derivattivi tagħhom
4. Residwi mill-produzzjoni taż-żjut veġetali.

▼B

ANNEX VII

KAMPJUNI TA' ĊERTIFIKATI

Il-kampjuni ta' ċertifikati segwenti huma ddeterminati f'dak li jirrigwarda lill:

- it-test,
- il-format,
- it-tqassim u d-dimensjoni tal-kaxxi,
- il-kulur tal-karta u l-kulur ta' l-istampar.



A. Kampjun taċ-ċertifikat fito-sanitarju

1 L-Isem u l-indirizz ta' l-esportatur <input type="checkbox"/>	2 ĊERTIFIKAT FITO-SANITARJU Nru KE / /	
3 Isem u indirizz dikjarat tal-kunsinnatarju	4 Organizzazzjoni għall-protezzjoni tal-pjanti lejn l-organizzazzjoni tal-protezzjoni tal-pjanti ta'	
6 Mezzi iddikjarati tal-garr	5 Lokalità ta' l-origini	
7 Punt ta' dhul iddikjarat		
8 Marki tad-distinzjoni: numru u deskrizzjoni tal-pakketti: isem tal-prodott: isem botaniku tal-pjanti		9 Kwantità iddikjarata
10 Dan hu biex jiċċertifika li l-pjanti jew li l-partijiet mill-pjanti deskritti hawn fuq: — ġew spezzjonati skond il-proċeduri xierqa, u — huma kkunsidrati bhala hielsa minn dud tal-kwarantina, u prattikament hielsa minn dud ta' hsara, u — huma kkunsidrati li huma konformi mar-regoli fito-sanitarji kurrenti tal-pajjiż li jimporta		
11 Dikarazzjoni miżjuda		
DISINFESTAZZJONI U/JEW TRATTAMENT TA' DISINFESTAZZJONI		Post tal-hruġ
12 Trattament		Data
13 Kimika (ingredjent attiv)	14 Dewmien u temperatura	Isem u firma ta' l-uffiċjal awtorizzat
15 Konċentrazzjoni	16 Data	Timbru ta' l-organizzazzjoni
17 Informazzjoni addizzjonali		

▼ **M4****B. Mudell taċ-ċertifikat fitosanitarju għall-esportazzjoni mill-ġdid**▼ **B**

1 L-Isem u l-Indirizz ta' l-esportatur <input type="checkbox"/>	2 ►⁽¹⁾ ĊERTIFIKAT FITOSANITARJU GHALL-ESPORTAZZJONI MILL-ĠDDID ◀ Nru KE / /	
3 Isem u indirizz ddikjarat tal-kunsinnatarju	4 Organizzazzjoni tal-protezzjoni tal-pjanti ta' lill-organizzazzjoni tal-protezzjoni tal-pjanti ta'	5 Lokali ta' l-orijini
6 Mezzi ddikjarati tal-ġarr		
7 Punt ddikjarat tad-dhul		
8 Marki tad-distinzjoni: numru u deskrizzjoni tal-pakketti: isem tal-prodott: isem botaniku tal-pjanti	9 Kwantità ddikjarata	
10 Dan hu biex jiċċertifika li: — il-pjanti jew il-prodotti tal-pjanti deskritti hawn fuq kienu ġew importati ġewwa (pajjiż tar-ri-esportazzjoni) minn (pajjiż ta' l-orijni kopert minn ċertifikat fito-sanitarju Nru (*) <input type="checkbox"/> oriġinali <input type="checkbox"/> kopja vera ċċertifikata li hija mhemuża ma' dan iċ-ċertifikat, — li huma huma (*) <input type="checkbox"/> ipakkjati <input type="checkbox"/> ippakkjati mill-ġdid f' <input type="checkbox"/> oriġinali <input type="checkbox"/> kontenituri ġodda — li bbażati fuq dan (*) <input type="checkbox"/> iċ-ċertifikat fito-sanitarju oriġinali u <input type="checkbox"/> spezzjoni addizzjonali, dawn huma konformi mar-regolamenti sanitarja kurrenti tal-pajjiż li qed jimporta, u — ma' tul il-ħażna fil- (pajjiż ta' ri-esportazzjoni) il-konsenja ma' kinitx giet soġġetta għal riskju ta' infestazzjoni jew infezzjoni). (*) Għamel marka fil-kaxxa xierqa		
11 Dikarazzjoni addizzjonali		
DISINFESTAZZJONI U/JEW TRATTAMENT TA' DISINFETTAZZJONI		Post tal-hruġ
12 Trattament		Data
13 Kimika (ingredjent attiv)	14 Dewmien u temperatura	Isem u firma ta' l-uffiċjal awtorizzat
15 Konċentrazzjoni	16 Data	Timbru ta' l-organizzazzjoni
17 Informazzjoni addizzjonali		

▼B**Ċ. Noti ta' spjegazzjoni**

1. *Kaxxa 2*
In-numru ta' referenza fuq iċ-ċertifikati hu magħmul minn
 - “KE”,
 - L-inizjali ta' l-Istat(i) Membru(i)
 - marka ta' l-identifikazzjoni għaċ-ċertifikat individwali, li tikkonsisti minn numri jew għaqda ta' l-ittri u numri, l-ittri li jirrappreżentaw il-provinċa, id-distrett, eċċ, ta' l-Istat Membru kkonċernat, fejn iċ-ċertifikat ikun mahruġ.
2. *Kaxxa mhux innumerata*
Din il-kaxxa hi riservata għall-użu uffiċjali biss.
3. *Kaxxa 8*
“Deskrizzjoni tal-pakketti” tfisser indikazzjoni tat-tip ta' pakketti
4. *Kaxxa 9*
Il-kwantità għandha tkun espressa jew b'numru jew b'toqol.
5. *Kaxxa 11*
Jekk ma jkunx hemm spazju suffiċjenti għad-dikjarazzjoni addizzjonali kollha, it-test għandu jitkompla fuq in-naħa ta' wara tal-formula.



ANNEX VIII

PARTI A

DIRETTIVA MHASSRA U L-AMENDI SUĊĊESSIVI TAGHHA

(hekk kif li hemm referenza dwaru fl-Artikolu 27)

Id-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE (ĠU L 26, tal-31.1.1997, pġ. 20)	bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 19
Id-Direttiva tal-Kunsill 80/392/KEE (ĠU L 100, tas-17.4.1980, pġ. 32)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 80/393/KEE (ĠU L 100, tas-17.4.1980, pġ. 35)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 81/7/KEE (ĠU L 14, tas-16.1.1981, pġ. 23)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 84/378/KEE (ĠU L 207, tat-2.8.1984, pġ. 1)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 85/173/KEE (ĠU L 65, tas-6.3.1985, pġ. 23)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 85/574/KEE (ĠU L 372, tal-31.12.1985, pġ. 25)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/545/KEE (ĠU L 323, tat-18.11.1986, pġ. 14)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/546/KEE (ĠU L 323, tat-18.11.1986, pġ. 16)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/547/KEE (ĠU L 323, tat-18.11.1986, pġ. 21)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 86/651/KEE (ĠU L 382, tal-31.12.1986, pġ. 13)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 87/298/KEE (ĠU L 151, tal-11.6.1987, pġ. 1)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/271/KEE (ĠU L 116, ta' l-4.5.1988, pġ. 13)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/272/KEE (ĠU L 116, ta' l-4.5.1988, pġ. 19)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/430/KEE (ĠU L 208, tat-2.8.1988, pġ. 36)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 88/572/KEE (ĠU L 313, tad-19.11.1988, pġ. 39)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 89/359/KEE (ĠU L 153, tas-16.6.1989, pġ. 28)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 89/439/KEE (ĠU L 212, tat-22.7.1989, pġ. 106)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 90/168/KEE (ĠU L 92, tas-7.4.1990, pġ. 49)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 90/490/KEE (ĠU L 271, tat-3.10.1990, pġ. 28)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 90/506/KEE (ĠU L 282, tat-13.10.1990, pġ. 67)	



Id-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE (ĠU L 26, tal-31.1.1997, pġ. 20)	bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 19
Id-Direttiva tal-Kunsill 90/654/KEE (ĠU L 353, tas-17.12.1990, pġ. 48)	jikkonċernaw biss l-Anness I, punt 2
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 91/27/KEE (ĠU L 16, tat-22.1.1991, pġ. 29)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 91/683/KEE (ĠU L 376, tal-31.12.1991, pġ. 29)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/10/KEE (ĠU L 70, tas-17.3.1992, pġ. 27)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 92/98/KEE (ĠU L 352, tat-2.12.1992, pġ. 1)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 92/103/KEE (ĠU L 363, tal-11.12.1992, pġ. 1)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 93/19/KEE (ĠU L 96, tat-22.4.1993, pġ. 33)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/110/KE (ĠU L 303, ta' l-10,12,1993, pġ. 19)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 94/13/KE (ĠU L 92, tad-9.4.1994, pġ. 27)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/4/KE (ĠU L 44, tat-28.2.1995, pġ. 56)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/41/KE (ĠU L 182, tat-2.8.1995, pġ. 17)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/66/KE (ĠU L 308, tal-21.12.1995, pġ. 77)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 96/14/KE (ĠU L 68, tad-19.3.1993, pġ. 24)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 96/78/KE (ĠU L 321, tat-12.12.1996, pġ. 20)	
Id-Direttiva tal-Kunsill 97/3/KE (ĠU L 27, tat-30.1.1997, pġ. 30)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/14/KE (ĠU L 87, tat-2.4.1997, pġ. 17)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/1/KE (ĠU L 15, tal-21.1.1998, pġ. 26)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/2/KE (ĠU L 15, tal-21.1.1998, pġ. 34)	
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/53/KE (ĠU L 142, tal-5.6.1999, pġ. 29)	

PARTI B

SKADENZA TAŻ-ZMIEN GHAT-TRASPORTAZZJONI U/JEW L-IMPLIMENTAZZJONI

Id-Direttiva	Skadenza taż-żmien ghat-trasportazzjoni	Skadenza taż-żmien ghall-implimentazzjoni
77/93/KEE	23.12.1980 (Artikolu 11(3)) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ 01.05.1980 (id-disposizzjonijiet ohra) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
80/392/KEE	1.5.1980	
80/393/KEE	1.1.1983 (L-Artikolu 4(11)) 1.5.1980 (id-disposizzjonijiet ohra)	

▼B

Id-Direttiva	Skadenza taż-żmien għat-trasportazzjoni	Skadenza taż-żmien għall-implementazzjoni
81/7/KEE	1.1.1981 (Artikolu 1 (1)) 1.1.1983 (Artikolu 1 (2a), (3a), (3b), (4a), (4b)) 1.1.1983 ⁽⁵⁾ (id-disposizzjonijiet oħra)	
84/378/KEE	1.7.1985	
85/173/KEE		1.1.1983
85/574/KEE	1.1.1987	
86/545/KEE	1.1.1987	
86/546/KEE		
86/547/KEE		applikabbli sa 31.12.89
86/651/KEE	1.3.1987	
87/298/KEE	1.7.1987	
88/271/KEE	1.1.1989 ⁽⁶⁾	
88/272/KEE		applikabbli sa 31.12.1989
88/430/KEE	1.1.1989	
88/572/KEE	1.1.1989	
89/359/KEE		
89/439/KEE	1.1.1990	
90/168/KEE	1.1.1991	
90/490/KEE	1.1.1991	
90/506/KEE	1.1.1991	
90/654/KEE		
91/27/KEE	1.4.1991	
91/683/KEE	1.6.1993	
92/10/KEE	30.6.1992	
92/98/KEE	16.5.1993	
92/103/KEE	16.5.1993	
93/19/KEE	1.6.1993	
93/110/KE	15.12.1993	
94/13/KE	1.1.1995	
95/4/KE	1.4.1995	
95/41/KE	1.7.1995	
95/66/KE	1.1.1996	
96/14/KE	1.4.1996	
96/78/KE	1.1.1997	

▼ **B**

Id-Direttiva	Skadenza taż-żmien għat-trasportazzjoni	Skadenza taż-żmien għall-implementazzjoni
97/3/KE	l-1.4.1998	
97/14/KE	l-1.5.1997	
98/1/KE	l-1.5.1998	
98/2/KE	l-1.5.1998	
1999/53/KE	il-15.7.1999	

(¹) Bi qbil mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 19, l-Istati Membri jistgħu jkunu awtorizzati, fuq talba, li jkunu konformi ma' ċerti mid-disposizzjonijiet ta' din id-Direttiva sa data aktar tard mill-1 ta' Mejju 1980, imma mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 1981.

(²) Għall-Greċja: l-1 ta' Jannar 1985 (l-Artikolu 11 (3)) u l-1 ta' Marzu 1985 (id-disposizzjonijiet oħra).

(³) Għall-Ispanja u l-Portugall: l-1 ta' Marzu 1997.

(⁴) Fil-limiti tat-tnixxija tal-kummerċ tradizzjonali u b'reazzjoni għall-htigiet tal-produzzjoni ta' l-imprizi f'dik li qabel kienet ir-Repubblika Demokratika Germaniża, il-Germanja kienet awtorizzata, fuq it-talba tagħha stess u bi qbil mal-proċedura stabbilita ► **M4** fl-Artikolu 18(2) ◀, li tkun konformi ma' l-Artikolu 4 (1), l-Artikolu 5(1) u id-disposizzjonijiet rilevanti ta' l-Artikolu 13 f'dak li jirrigwarda t-territorju ta' dik li qabel kienet ir-Repubblika Demokratika Germaniża f'data aktar tard mill-1 ta' Mejju 1980, imma mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 1992.

(⁵) Fuq it-talba ta' l-Istati Membri protetti.

(⁶) L-31 ta' Marzu 1989 f'dak li jirrigwarda l-obbligi ta' l-Artikolu 1(3) (a) (pjanti ta' *Juniperus*), bi qbil mad-Direttiva 89/83/KEE, li temenda d-Direttiva 88/271/KEE.

▼ **M4***L-ANNESS VIIIa*

Id-dritt bapplikabli msemmi fl-Artikolu 13d(2) ghandha tigi ddeterminata fil-livelli li ġejjin:

<i>(f' EUR)</i>		
Ogġett	Kwantità	Prezz
(a) għal verifiki dokumentarji	Għal kull konsenja	7
(b) għal verifiki dwar l-identità	għal kull konsenja	
	— sad-daqs ta' tagħbija ta' trakk, tagħbija tal-vagun tal-ferrovija jew it-tagħbija ta' kontejner ta' daqs paragonabbli	7
	— ikbar mid-daqs imsemmi fuq	14
(c) għal verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti, skond dawn l-ispeċifikazzjonijiet:		
— Qtugh, żrieragh (minbarra materjal riproduttiv tal-ħidma fil-foresti), pjanti żgħar tal-frawli jew tal-haxix	Għal kull konsenja	
	— sa numru ta' 10 000	17,5
	— għal kull 1,000 unità addizzjonali	0,7
	— prezz massimu	140
— arbuxxelli, sigar (minbarra sigar tal-Milied maqtugh), pjanti tan- <i>nursery</i> ta' l-injam iehor, inkluż materjal riproduttiv tal-ħidma fil-foresti (other than seed)	Għal kull konsenja	
	— sa numru ta' 1 000	17,5
	— għal kull 100 unità addizzjonali	0,44
	— prezz massimu	140
— basal, basal tal-qasab, riżomi, tuberi, mahsuba għaż-żriġħ (minbarra t-tuberi tal-patata)	Għal kull konsenja	
	— sa numru ta' 1 000	17,5
	— għal kull 100 unità addizzjonali	0,44
	— prezz massimu	140
— zerriegħa, kulturi tat-tessut	Għal kull konsenja	
	— sa numru ta' 1 000	7,5
	— għal kull 100 unità addizzjonali	0,175
	— prezz massimu	140
— pjanti oħrajn mahsuba li jinżerġu, mhux speċifikati band' oħra f'din it-tabella	Għal kull konsenja	
	— sa numru ta' 5 000	17,5
	— għal kull 100 unità addizzjonali	0,18
	— prezz massimu	140
— fjuri maqtughin	Għal kull konsenja	
	— sa numru ta' 20 000	17,5
	— għal kull 1000 unità addizzjonali	0,14
	— prezz massimu	140

▼ M4

Ogġett	Kwantità	Prezz
— ferġat bil-weraq, partijiet minn koniferi (minbarra sigar tal-Milied maqtuġh)	Għal kull konsenja	
	— sa kull 100 kg fil-piż	17,5
	— għal kull 100 kg oħra	1,75
— sigar tal-Milied maqtuġh	— prezz massimu	140
	Għal kull konsenja	
	— sa numru ta' 1 000	17,5
— weraq tal-pjanti, bħal erbi, hwawar u ħaxix bil-weraq	— għal kull 100 unita' żejda	1,75
	— prezz massimu	140
	Għal kull konsenja	
— frott, ħaxix (minbarra ħaxix bil-weraq)	— sa piż ta' 100 kg	17,5
	— għal kull 10 kg addizzjonali	1,75
	— prezz massimu	140
— tuberji tal-patata	Għal kull konsenja	
	— sa piż ta' 25 000 kg	17,5
	— għal kull 1 000 kg addizzjonali	0,7
— injam (minbarra l-qoxra tas-sigar)	Għal kull lott	
	— għal kull 25 000 kg	52,5
	— addizzjonali	52,5
— ħamrija u meżzi oħrajn tat-tkabbir, qoxra tas-sigar	Għal kull konsenja	
	— sa volum ta' 100 m ³	17,5
	— għal kull m ³ addizzjonali	0,175
— qamħ	Għal kull konsenja	
	— sa piż ta' 25 000 kg	17,5
	— għal kull 1 000 kg addizzjonali	0,7
— pjanti jew prodotti mill-pjanti oħrajn mhux speċifikati band'oħra f'din it-tabella	— prezz massimu	140
	Għal kull konsenja	
	— sa piż ta' 25 000 kg	17,5
	— għal kull 1 000 kg addizzjonali	0,7
	— prezz massimu	700
	Għal kull konsenja	17,5

Fejn konsenja ma tikkonsistix esklussivament minn prodotti li jaqgħu taħt id-deskrizzjoni ta' l-inċiż rilevanti, dawk il-partijiet minnu li jikkonsistu f'prodotti li jiġu taħt id-deskrizzjoni ta' l-inċiż riilevanti (lott jew lottijiet) għandhom jiġu ttrattati bħala konsenja separata.



ANNEX IX

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Id-Direttiva 77/93/KEE	Din id-Direttiva
1. Artikolu (1)	1. Artikolu (1), 1. subparagrafu
1. Artikolu (2)	1. Artikolu (3)
1. Artikolu (3)	1. Artikolu (1), 2. subparagrafu, b)
1. Artikolu (3a)	1. Artikolu (1), 2. subparagrafu, c)
1. Artikolu (4)	1. Artikolu (2)
1. Artikolu (5)	1. Artikolu (1), 2. subparagrafu, a)
1. Artikolu (6)	1. Artikolu (4)
1. Artikolu (7)	1. Artikolu (5)
1. Artikolu (8)	1. Artikolu (6)
2. Artikolu (1) a)	2. Artikolu (1) a)
2. Artikolu (1) b)	2. Artikolu (1) b)
2. Artikolu (1) c)	2. Artikolu (1) c)
2. Artikolu (1) d)	2. Artikolu (1) d)
2. Artikolu (1) e)	2. Artikolu (1) e)
2. Artikolu (1) f)	2. Artikolu (1) f)
2. Artikolu (1) g) a)	2. Artikolu (1) g) i.
2. Artikolu (1) g) b)	2. Artikolu (1) g) ii.
2. Artikolu (1) h)	2. Artikolu (1) h)
2. Artikolu (1) i)	2. Artikolu (1) i)
2. Artikolu (2)	2. Artikolu (2)
3. Artikolu (1) – (6)	3. Artikolu (1) – (6)
3. Artikolu (7) a)	3. Artikolu (7), 1. subparagrafu
3. Artikolu (7) a)	3. Artikolu (7), 1. subparagrafu, a)
3. Artikolu (7) b)	3. Artikolu (7), 1. subparagrafu, b)
3. Artikolu (7) c)	3. Artikolu (7), 1. subparagrafu, c)
3. Artikolu (7) d)	3. Artikolu (7), 2. subparagrafu
3. Artikolu (7) e)	3. Artikolu (7), 3. subparagrafu
3. Artikolu (7) f)	3. Artikolu (7), 4. subparagrafu
4. Artikolu (1)	4. Artikolu (1)
4. Artikolu (2) a)	4. Artikolu (2)
4. Artikolu (2) b)	—
4. Artikolu (3), (4) u (5)	4. Artikolu (3), (4) u (5)
4. Artikolu (6) a)	4. Artikolu (6), 1. subparagrafu
4. Artikolu (6) b)	4. Artikolu (6), 2. subparagrafu
4. Artikolu (6) c)	4. Artikolu (6), 3. subparagrafu

▼B

Id-Direttiva 77/93/KEE	Din id-Direttiva
5. Artikolu (1)–(5)	5. Artikolu (1)–(5)
5. Artikolu (6) a)	5. Artikolu (6), 1. subparagrafu
5. Artikolu (6) b)	5. Artikolu (6), 2. subparagrafu
5. Artikolu (6) c)	5. Artikolu (6), 3. subparagrafu
6. Artikolu (1)	6. Artikolu (1)
6. Artikolu (1) a)	6. Artikolu (2)
6. Artikolu (2)	6. Artikolu (3)
6. Artikolu (3)	6. Artikolu (4)
6. Artikolu (4)	6. Artikolu (5)
6. Artikolu (5)	6. Artikolu (6)
6. Artikolu (6)	6. Artikolu (7)
6. Artikolu (7)	6. Artikolu (8)
6. Artikolu (8)	6. Artikolu (9)
6. Artikolu (9)	—
7. Artikolu (1), 1. subparagrafu	7. Artikolu (1), 1. subparagrafu
7. Artikolu (1), 2. subparagrafu	7. Artikolu (1), 2. subparagrafu
7. Artikolu (1), 3. subparagrafu	—
7. Artikolu (2)	7. Artikolu (2)
7. Artikolu (3)	7. Artikolu (3)
8. Artikolu (1)	8. Artikolu (1)
8. Artikolu (2), 1. subparagrafu	8. Artikolu (2), 1. subparagrafu
8. Artikolu (2), 2. subparagrafu	8. Artikolu (2), 2. subparagrafu
8. Artikolu (2), 3. subparagrafu	—
8. Artikolu (3)	8. Artikolu (3)
9. Artikolu	9. Artikolu
10. Artikolu (1)	10. Artikolu (1)
10. Artikolu (2) a)	10. Artikolu (1), 1. subparagrafu
10. Artikolu (2) b)	10. Artikolu (1), 2. subparagrafu
10. Artikolu (2) c)	10. Artikolu (1), 3. subparagrafu
10. Artikolu (3)	10. Artikolu (3)
10. Artikolu (4)	10. Artikolu (4)
10. Artikolu (5)	—
10a. Artikolu	11. Artikolu
11. Artikolu (1)	—
11. Artikolu (2)	12. Artikolu (1)
11. Artikolu (3)	—
11. Artikolu (3a)	—
11. Artikolu (4)	12. Artikolu (2)
11. Artikolu (5)	12. Artikolu (3)
11. Artikolu (6)	12. Artikolu (4)
11. Artikolu (7)	12. Artikolu (5)
11. Artikolu (8)	12. Artikolu (6)

▼B

Id-Direttiva 77/93/KEE	Din id-Direttiva
11. Artikolu (9)	12. Artikolu (7)
11. Artikolu (10)	12. Artikolu (8)
12. Artikolu (1)	13. Artikolu (1)
12. Artikolu (2)	13. Artikolu (2)
12. Artikolu (3)	—
12. Artikolu (3a)	13. Artikolu (3)
12. Artikolu (3b)	13. Artikolu (4)
12. Artikolu (3c)	13. Artikolu (5)
12. Artikolu (3) d) i.	13. Artikolu (6), 1. subparagrafu
12. Artikolu (3) d) ii.	13. Artikolu (6), 2. subparagrafu
12. Artikolu (3) d) iii.	13. Artikolu (6), 3. subparagrafu
12. Artikolu (4)	—
12. Artikolu (5)	13. Artikolu (7)
12. Artikolu (6)	13. Artikolu (8)
12. Artikolu (6a)	13. Artikolu (9)
12. Artikolu (7)	13. Artikolu (10)
12. Artikolu (8)	13. Artikolu (11)
13. Artikolu, (1)	14. Artikolu, (1)
13. Artikolu, (2)	14. Artikolu, (2)
13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż	14. Artikolu, (2), a)
13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż, l-ewwel subinċiż	14. Artikolu, (2), a) i.
13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż, it-tieni subinċiż	14. Artikolu, (2), a) ii.
13. Artikolu, (2), l-ewwel inċiż, harmadik francia subparagrafu	14. Artikolu, (2), a) iii.
13. Artikolu, (2), it-tieni inċiż	14. Artikolu, (2), b)
13. Artikolu, (2), it-tieni inċiż, l-ewwel subinċiż	14. Artikolu, (2), b) i.
13. Artikolu, (2), it-tieni inċiż, it-tieni subinċiż	14. Artikolu, (2), b) ii.
13. Artikolu, (2), it-tielet inċiż	14. Artikolu, (2), c)
13. Artikolu, (2), ir-raba' inċiż	14. Artikolu, (2), d)
14. Artikolu	15. Artikolu
15. Artikolu (1)	16. Artikolu (1)
15. Artikolu (2) a)	16. Artikolu (2), 1. subparagrafu
15. Artikolu (2) b)	16. Artikolu (2), 2. subparagrafu
15. Artikolu (2) c)	16. Artikolu (1), 2. subparagrafu
15. Artikolu (3)	16. Artikolu (3)
15. Artikolu (4)	16. Artikolu (4)
16. Artikolu	17. Artikolu
16a. Artikolu	18. Artikolu

▼B

Id-Direttiva 77/93/KEE	Din id-Direttiva
17. Artikolu	19. Artikolu
18. Artikolu	20. Artikolu
19. Artikolu	—
19a. Artikolu (1)	21. Artikolu (1)
19a. Artikolu (2)	21. Artikolu (2)
19a. Artikolu (3)	21. Artikolu (3)
19a. Artikolu (4)	21. Artikolu (4)
19a. Artikolu (5) a)	21. Artikolu (5), 1. subparagrafu
19a. Artikolu (5) b)	21. Artikolu (5), 2. subparagrafu
19a. Artikolu (5) c)	21. Artikolu (5), 3. subparagrafu
19a. Artikolu (5) d)	21. Artikolu (5), 4. subparagrafu
19a. Artikolu (6)	21. Artikolu (6)
19a. Artikolu (7)	21. Artikolu (7)
19a. Artikolu (8)	21. Artikolu (8)
19b. Artikolu	22. Artikolu
19c. Artikolu (1)	23. Artikolu (1)
19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż	23. Artikolu (2) a)
19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, l-ewwel subinċiż	23. Artikolu (2) a) i.
19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, it-tieni subinċiż	23. Artikolu (2) a) ii.
19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, it-tielet subinċiż	23. Artikolu (2) a) iii.
19c. Artikolu (2), l-ewwel inċiż, ir-raba' subinċiż	23. Artikolu (2) a) iv.
19c. Artikolu (2), it-tieni inċiż	23. Artikolu (2) b)
19c. Artikolu (2), it-tielet inċiż	23. Artikolu (2) c)
19c. Artikolu (3)	23. Artikolu (3)
19c. Artikolu (4)	23. Artikolu (4)
19c. Artikolu (5)	23. Artikolu (5)
19c. Artikolu (6)	23. Artikolu (6)
19c. Artikolu (7)	23. Artikolu (7)
19c. Artikolu (8)	23. Artikolu (8)
19c. Artikolu (9)	23. Artikolu (9)
19c. Artikolu (10), 1. subparagrafu, l-ewwel inċiż	23. Artikolu (10), 1. subparagrafu a)
19c. Artikolu (10), 1. subparagrafu, l-ewwel subinċiż	23. Artikolu (10), 1. subparagrafu a) i.
19c. Artikolu (10), 1. subparagrafu, it-tieni subinċiż	23. Artikolu (10), 1. subparagrafu a) ii.
19c. Artikolu (10), 2. subparagrafu	23. Artikolu (10), 2. subparagrafu



Id-Direttiva 77/93/KEE	Din id-Direttiva
19c. Artikolu (10), 3. subparagrafu	23. Artikolu (10), 3. subparagrafu
19d. Artikolu	24. Artikolu
—	25. Artikolu ⁽¹⁾
—	26. Artikolu ⁽²⁾
20. Artikolu	—
—	27. Artikolu
—	28. Artikolu
—	29. Artikolu
I. Anness, A. Parti	I. Anness, A. Parti
I. Anness, B. Parti a) (1)	I. Anness, B. Parti a) (1)
I. Anness, B. Parti a) (1) a)	I. Anness, B. Parti a) (2)
I. Anness, B. Parti a) (2)	I. Anness, B. Parti a) (3)
I. Anness, B. Parti d)	I. Anness, B. Parti b)
II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni	II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni a)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni a)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (1)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (1)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (2)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (2)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (3)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (3)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (4)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (4)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (5)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (5)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (7)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (6)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (8)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (7)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (9)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (8)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (10)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (9)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (11)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (10)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (12)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni b) (11)
II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni c)	II. Anness, A. Parti, II. sezzjoni c)
II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni d)	II. Anness, A. Parti, I. sezzjoni d)
II. Anness, B. Parti	II. Anness, B. Parti
III. Anness	III. Anness
IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 1.1. – 16.3.	IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 1.1. – 16.3.
IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.3a.	IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.4.
IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.4.	IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 16.5.
IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 17. – 54.	IV. Anness, A. Parti, I. sezzjoni, 17. – 54.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 1. – 16.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 1. – 16.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 17.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.1.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.1.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.2.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.2.

▼B

Id-Direttiva 77/93/KEE	Din id-Direttiva
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.3.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.3.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.4.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.4.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.5.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.5.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.6.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.6.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.7.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 18.7.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 20.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 19.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 21.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 20.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 22.1.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 21.1.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 22.2.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 21.2.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 23.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 22.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 24.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 23.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 25.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 24.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 26.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 25.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 27.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 26.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 27.1.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 26.1.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 28.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 27.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 29.1.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 28.1.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 29.2.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 28.2.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 30.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 29.
IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 31.1.	IV. Anness, A. Parti, II. sezzjoni, 30.1.
IV. Anness, B. Parti	IV. Anness, B. Parti
V. Anness	V. Anness
VII. Anness	VI. Anness
VIII. Anness	VII. Anness
—	VIII. Anness
—	IX. Anness

(1) L-Artikolu 2 tad-Direttiva 97/3/KE.

(2) L-Artikolu 3 tad-Direttiva 97/3/KE.